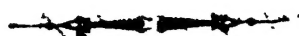


સ્વ. દેશભક્ત

ગોપાળ કૃષ્ણ ગોખલેનાં વ્યાખ્યાનો.

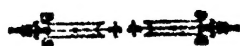


પુસ્તક બીજું.



ભાષાન્તર કર્તા,

નરહરિ દ્વારકાદાસ પરીખ.



પ્રકાશક,

ઓલ ઇન્ડિયા હોમરૂલ લીગ,

મુંબઈ.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૅપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક - ૯૭૫૫ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ ગોપાલ કૃષ્ણ ગોખલેજી
લાખણી - ૨

વિષય ૮૩૨:૨૪૨૭.૪૧

સ્વ. દેશભક્ત

ગોપાળ કૃષ્ણ ગોખલેનાં વ્યાખ્યાનો.

પુસ્તક બીજું.

(દેશાન્તર વસવાટ સંબંધી.)

—:૦:—

ભાષાન્તર કર્તા,
નરહરિ દ્વારકાદાસ પરીખ.

—*—

પ્રકાશક
હોમરૂલ લીગ, મુંબઈ.

—◆—

વિ. સં. ૧૯૭૫.

ઇ. સં. ૧૯૧૯.

આવૃત્તિ પહેલી.

પ્રત ૧૦૦૦.

કિં. ૦-૧૦-૦.

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
ગુજરાત કૌપીરાઈટ-સંગ્રહ

૮૦૫૫૮

શ્રી "ભાષ્યોદય પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ"માં નેઠાલાલ દેવરાંકર
દ્વેએ છાપ્યું. ખાડીઆ—અમદાવાદ.

ચૌલ ઈડીયા હોમરૂલ લીગની મુખ્યમંત્રી શાખાના મંત્રી
શંકરલાલ પેલાભાઈ બેંકરે. ૨૫૧, હોર્નબી રોડ,
કોટ, મુખ્યમંત્રી પ્રકટ કર્યું.



D. L. Press Ltd

સ્વ નામદાર ગોપાળ કૃષ્ણ ગોખલે.
દક્ષિણ આફ્રિકામાં, સને ૧૯૧૨

પ્રસ્તાવના.

નામદાર ગોખલેની ગીરમીટ સંબંધી પ્રવૃત્તિ તેમની તન્મયતાની જેવી ઝાંખી કરાવે છે તેવી ખીજ એકે પ્રવૃત્તિ નથી કરાવતી. તેમનો દક્ષિણ આફ્રિકાનો પ્રવાસ અને ત્યાર બાદની તેમની હિંદમાં ચળવળ, પોતાના કાર્યમાં ઓતપ્રોત થઈ જવાની તેમની શક્તિનું આપણને સાફ દિગ્દર્શન કરાવે છે. અને તેમની આ શક્તિને લીધે જ મેં ઘણી વેળા કહ્યું છે કે, તેમના કાર્યોમાં આપણે છુપાઈ રહેલી ધર્મવૃત્તિને જોઈ શકતા હતા.

હવે આપણે એમનું દક્ષિણ આફ્રિકાનું કાર્ય જરા તપાસીએ. જ્યારે તેમણે દક્ષિણ આફ્રિકા જવા વિષે પોતાનો મત જાહેર કર્યો ત્યારે હિંદુસ્તાન સરકારના અમલદારોમાં ખળભળાટ થયો. ગોખલેજીના જેવા માણસનું અપમાન દક્ષિણ આફ્રિકામાં થશે તો કેમ થાય? દક્ષિણ આફ્રિકામાં જવાનું એ માંડી વાળે તો કેવું સાફ? પણ એવી સૂચના કરવાની હિંમત કોની ચાલે? દક્ષિણ આફ્રિકા જવું એ શું છે તેનો અનુભવ ઇંગ્લંડમાંજ ગોખલેજીને થયો. તેમણે પોતાને સાફ ટીકેટ મંગાવી, પણ યુનિયન કંસલ કંપનીના અધિકારીઓએ કંઈ દરકાર ન કરી. આ ખબર ઇંડિયા ઑફિસમાં પહોંચી. ઇંડિયા ઑફિસે, સર ઓવન ટચુડર જે યુનિયન કંસલ કંપનીના મેનેજર હતા, તેને સખ્ત તાકીદ કરી કે કંપનીએ ગોખલેજીના દરજ્જાને છાજતું હતું તેવું માનભળવવું જોઈએ. પરિણામ એ આવ્યું કે ગોખલેજી એક માનવંતા પરાણા તરીકે સ્ટીમરમાં પ્રવાસ કરી શક્યા. મને આ ખીનાતું વર્ણન

કરતાં તેમણે કહ્યું, “ મને મારા પોતાના માનની દરકાર નથી, પણ મારા દેશનું માન મને પ્રાણસમાન છે, અને આ વેળાએ હું એક બહાર વ્યક્તિ તરીકે આવતો હતો એટલે જો મારું અપમાન થાય તો હિંદુનું અપમાન થયા બરાબર છે એમ સમજીને મેં સ્ટીમરમાં માન જળવાય એવી સગવડ મેળવવાને પ્રયત્ન કર્યો.” ઉપરનો બનાવ બન્યો તેથી ઇંગ્લિશ આફ્રિકાને કોલોનિયલ આફ્રિકાની મારફતે દક્ષિણ આફ્રિકામાં પણ ગોખલેજનો સત્કાર પૂરેપૂરો થાય એવી તજવીજ કરેલી હતી; તેથી યુનિયન સરકારે પહેલેથી જ તેમના સત્કારનો બંદોબસ્ત કરી મૂક્યો હતો. તેમને સારૂ એક સલૂન તૈયાર કરાવી રાખ્યો હતો, અને મુસાફરી દરમ્યાન રસોઈયા વગેરેનો પણ બંદોબસ્ત કર્યો હતો. તેમની બરદાસ્ત કરવાનું એક અમલદારને સોંપવામાં આવ્યું હતું. હિંદી કોમે તો બાદશાહને પણ ન મળી શકે એવું માન ઠેકાણે ઠેકાણે આપવાની તજવીજ કરી મેલી હતી. ગોખલેજએ યુનિયન સરકારની પરોણાગત માત્ર યુનિયનની એક રાજધાની પ્રીટોરીઆને વિષેજ સ્વીકારી. બાકી બધી જગ્યાએ તેઓ હિંદી કોમનાજ પરોણા રહેલા. કેપ ટાઉનમાં દાખલ થયા કે તુરત તેમણે દક્ષિણ આફ્રિકાના સવાલનો વિશેષ અભ્યાસ શરૂ કરી દીધો. એ વિષયનું જે સામાન્ય જ્ઞાન લઈને તેઓ કેપ ટાઉન ઉતર્યા હતા, તે પણ જેવું તેવું ન હતું, પણ તેમને હિસાબે તે બસ ન હતું. દક્ષિણ આફ્રિકામાં પોતાના ચાર અઠવાડિયાના રહેવાસ દરમ્યાન તેમણે દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીના સવાલનો એટલો બધો ઉંડો અભ્યાસ કર્યો કે, જે જે તેમને મળતા તેઓ તેમના જ્ઞાનથી આશ્ચર્યચકિત થતા. જ્યારે જનરલ બોટા અને જનરલ રૂમ્ફસને મળવાનો સમય આવ્યો ત્યારે તેમણે એટલી બધી

મોટો તૈયાર કરવી કે મને લાગી આવ્યું કે 'આટલો બધો
 પરિશ્રમ શા સારૂ ઉઠાવતા હશે?' તેમની તબીબત આખો
 વખત નાબુક જ હતી. અત્યંત સંભાળની જરૂર હતી. પણ
 એવી તબીબત છતાં રાતના બારબાર વાઝ્યા સુધી શ્રમ કરતા
 અને પાછા બે વાગે કે ચાર વાગે ઉઠી નીકળે અને
 કાગળીઆંઓની માગણી કરે. પરિણામે જનરલ બોટા અને
 જનરલ સ્મટ્સની સાથેના તેમના મેળાપમાંથી ગિરમીટના
 ત્રણ પાઉંડના વાર્ષિક કરની સત્યાગ્રહની લડાઈ ઉત્પન્ન થઈ.
 આ કર ૧૮૯૪ ની સાલથી ગિરમીટમાંથી છુટેલા પુરુષો તેની
 સ્ત્રી અને તેના છોકરા છોકરી ઉપર પડતો હતો. જે ગિરમીટ-
 માંથી છુટેલો પુરુષ કર આપવા ન માગે તો તેને હિંદુસ્તાનમાં
 પાછા જવાને કાયદો ફરજ પાડતો હતો. એટલે ગિરમીટમાં-
 ખરૂં જોતાં, ગુલામીમાં-સપડાયલા હિંદીની દશા ઘણી કફોડી
 થઈ પડી હતી. સર્વસ્વ તણને દક્ષિણ આફ્રિકામાં બાલબચ્ચાં
 સુદ્ધાં આવેલો, હિંદુસ્તાન પાછો જઈને શું કરે? અહિં તો
 તેને નસીબે ભૂખમરો જ રહ્યો. જુદગી પર્યંત ગિરમીટમાં પણ
 કેમ રહેવાય? તેની આસપાસના સ્વતંત્ર માણસો મહિનાના
 ૪ પાઉંડ, ૫ પાઉંડ, ૧૦ પાઉંડ કમાતા હોય ત્યારે પોતે ૧૪
 થી ૧૫ શીલીંગ મહિનાના લઈને કેમ સંતુષ્ટ રહી શકે?
 અને છુટો રહેવા માગે તો ધારો કે, તેમને એક છોકરો અને
 એક છોકરી હોય તો સ્ત્રી સુદ્ધાં તેને દરેક વર્ષે ૧૨ પાઉંડનો
 કર આપવો જોઈએ. આવો અતિ ભારે કર તે કેમ ભરી
 શકાય? આ કરની સામે, જ્યારથી તે દાખલ થયો ત્યારથી,
 ભારે લડત હિંદી કેમ ચલાવી રહેલ હતી. હિંદુસ્તાનમાં
 પણ તેના પડઘા પડ્યા હતા. પણ હજી સુધી એ કર નાબુદ
 થઈ શક્યો ન હતો. ઘણીએ માગણીઓમાં, ગોખલેજીને આ

કર નાખુદ કરાવવાની માગણી પણ કરવાની હતી. પોતાના ગરીબ લાઈઓની ઉપરનો આ બોલો, એ કેમ જાણે પોતાની જાત ઉપર હોયને, એમ તેઓ સળગી ઉઠ્યા હતા. જનરલ બોટાની પાસે પોતાના આત્માની સંપૂર્ણ શક્તિનો પ્રયોગ તેમણે કર્યો. તેમના બોલવાનો પ્રભાવ જનરલ બોટા અને જનરલ સ્મટસની ઉપર એવો પડ્યો કે તેઓ પીંગળી ગયા, અને તેમને વચન આપ્યું કે, આગામી યુનિયન પાર્લમેન્ટમાં એ કર રદ થશે. ગોખલેજીએ આ વધામણીના ખખર ઘણા હર્ષપૂર્વક મને આપ્યા. બીજાં વચનો પણ એ અમલદારોએ આપ્યાં હતાં. પણ અત્યારે આપણે ગિરમીટના વિષયનોજ વિચાર કરીએ છીએ એટલે યુનિયન સરકાર સાથેના તેમના મેળાપનો આટલોજ ભાગ હું અહીં આપું છું. પાર્લમેન્ટ બેઠી, ગોખલેજી તો દક્ષિણ આફ્રિકામાં નહિ હતા અને દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા હિંદીઓને માલુમ પડ્યું કે, ત્રણ પાઉંડનો કર તો નાખુદ નહિ થાય. જનરલ સ્મટસે નાતાલના મેમ્બરોને સમજાવવાનો, થોડો ઘણો પ્રયત્ન કર્યો હતો. મારે હિસાબે એ ખસ નહિ હતો. હિંદી કેમે યુનિયન સરકારને લખ્યું કે, ત્રણ પાઉંડનો કર ગમે તેમ કરીને નાખુદ કરવા યુનિયન સરકાર ગોખલેજીની સાથે બંધાયેલી હતી, એટલે જો એ કર નાખુદ નહિ કરે તો જે સત્યાગ્રહ ૧૯૦૬ ની સાલથી ચાલી રહ્યો હતો તેની અંદર આ કરની વાત પણ દાખલ થશે. બીજી તરફથી ગોખલેજીને તારથી ખખર આપ્યા. તેમણે આ પગલું પસંદ કર્યું. યુનિયન સરકારે હિંદી કેમની ચેતવણી ઉપર ધ્યાન નહિ આપ્યું, તેનું પરિણામ સહુ જાણે છે. ૪૦૦૦૦ ગિરમીટમાં રહેલા હિંદીઓ સત્યાગ્રહની લડતમાં સામેલ થયા. તેઓએ હડતાળ પાડી, અસહ્ય દુઃખો સહન

ક્યાં, ઘણા માર્યા ગયા, પણ. છેવટે ગોખલેજીને અપાયલું વચન પંજાયું અને તે કર નાબુદ થયો.

આ મહાન લડતનો ઇતિહાસ આપવાનું આ સ્થળ નથી. ટુંકી સરખી પ્રસ્તાવનામાં એ ઇતિહાસ સંક્ષિપ્ત રૂપે પણ ન આપી શકાય. આ પ્રકરણને અહીં છેડવામાં મારી મતલબ એટલી જ છે કે, આ મહાન પુરુષનો સેવામંત્ર કેવો પ્રોઠ હતો, તેની કિંમત તેઓ કેટલી સમજતા હતા તે બતાવવી, અને સાથે સાથે એ પણ બતાવવું કે, જ્યાં એકનિષ્ઠાથી અને સત્યને જ વળગીને કાર્ય કરવામાં આવે છે ત્યાં, હિમાલયના જેવડી લાગતી અડચણો પણ અપાટાથી દૂર કરી શકાય છે.

મોહનદાસ કરમચંદ ગાંધી.

અનુક્રમણિકા.

વિષય.

પૃષ્ઠ.

ગીરમીટ પ્રકરણ

નાતાલમાં લઈ જવામાં આવતા ગીરમીટીઆ મળુરો—	૫
ગીરમીટ પદ્ધતિ—વડી ધારાસભા	૧૮

દક્ષિણ આફ્રિકાની લડત

ટ્રાન્સવાલમાં હિંદીઓની સ્થિતિ—મુંબઈ	૫૧
ટ્રાન્સવાલમાં આપણી સ્થિતિ—લાહોર કોન્ગ્રેસ	૬૨
નેહાનીસ્પર્ગની મિજલસમાં આપેલું ભાષણ	૭૬
ડર્બનમાં આપેલું ભાષણ	૮૯
દક્ષિણ આફ્રિકાના પત્રકારોની ટીકાઓનો જવાબ—ડર્બન	૯૪
પ્રીટોરીઆમાં વદાય સમયે આપેલું ભાષણ	૯૯
વસાહતોમાં હિંદીઓની સ્થિતિ—આંકાપુર કોન્ગ્રેસ	૧૧૦
પરિશિષ્ટ—દક્ષિણ આફ્રિકાના પ્રવાસની રોજનિશી	૧૩૭

નામદાર ગોપાળ કૃષ્ણ ગોખલેનાં વ્યાખ્યાનો.

ગીરમીટ પ્રકરણ.

ગીરમીટ એ અંગ્રેજી ‘એગ્રીમેન્ટ’ (= કરાર) શબ્દનો અપભ્રંશ છે. સને ૧૮૩૪ માં ગુલામગીરીની પ્રથા બંધ કરવામાં આવી એટલે વસાહતોમાં ચ્હા, કોશી તથા શેરડીના વાવેતર કરનારાઓ (planters)ને મળુરી માટે ઘણી અડચણ પડવા લાગી. તેથી ગુલામીની અવેજીમાં, અમુક વર્ષોને માટે તથા અમુક નક્કી કરેલા દરથી મળુરી કરવાની બંધણી કરીને હિંદમાંથી વસાહતોમાં મળુરો લઇ જવાની પદ્ધતિ દાખલ કરવામાં આવી. તેને ગીરમીટ પદ્ધતિ કહે છે. આ પદ્ધતિથી આસામ, નાતાલ, મોરિશિયસ, બ્રિટિશ ગિયાના, ત્રિનિદાદ, જમૈકા, ફિનિ, મલાયા તથા સ્ટ્રેઈટસનાં વસાહતોમાં મળુરો લઇ જવામાં આવતા. તેનાં દુષ્ટ લક્ષણો અને ધોર પરિણામોનું વર્ણન આ લાષણોમાં આપેલું છે. દૂર દેશાવરમાં આપણા મળુરોના કેવા ભૂંડા હાલ થતા તેની પહેલાં તો હિંદુસ્તાનમાં ખજર પડેલી નહિ, પરંતુ તે બાબત કાંઈ કાંઈ વાર ઈંગ્લાંડમાં કેટલીક ઉઠાપોહ થયેલી અને તે તે વખતે આ પદ્ધતિ બંધ પ્રણ કરવામાં આવેલી. પરંતુ વસાહતી વાવેતર કરાવનારાઓના લાગવગને લીધે તે ફરી ફરી શરૂ કરવામાં આવતી. નાતાલમાં હિંદીઓ તરફ ચલાવવામાં આવતા ખરાબ વર્તાવના પ્રતિકાર તરિકે આ પદ્ધતિ સને ૧૯૧૧ માં બંધ કરવામાં આવી હતી. આસામમાંથી સને ૧૯૧૩ માં બંધ કરવામાં આવી હતી. ત્યાર પછી સને ૧૯૧૫ ની આખરમાં મેસર્સ એન્ટ્રુઝ અને પીઅર્સન ફિનિ ટાપુમાં ગીરમીટીઆ મળુરોની સ્થિતિ સંબંધે તપાસ કરવા ગયા હતા અને સને ૧૯૧૬ ના ફેબ્રુઆરી માસમાં તેમણે તેમનો રીપોર્ટ બહાર પાડ્યો હતો, તેઓએ ત્યાંથી

પાછા આવીને નામદાર વાઇસરૉય સાથે મસલત કરી હતી તેમાં આ પદ્ધતિ બંધ કરવા વિષે તેમને કાંઈક સંતોષકારક જવાબ મળ્યો હતો પરંતુ પાછળથી ઈંગ્લંડમાં રાજદ્વારી પુરુષોએ જાહેર કર્યું કે ઓછામાં ઓછા પાંચ વર્ષ સુધી આ પદ્ધતિ બંધ કરી શકાશે નહિ. આ વાતની મિ. એન્ડ્રુઝને ખબર પડતાંજ તેમણે હિંદમાં આવી આગેવાનોને ચેતાવ્યા. પછી તે ભલા પાદરીએ, મહાત્મા ગાંધીજીએ, વીરાંગના સરોજિની નાઇડુએ તથા હિંદના મિત્ર મિ. પૉલાકે આખા હિંદમાં ફરી વળી લોકોને જાગૃત કર્યા. પરદેશમાં હિંદમૈયાની આખર લૂંટાવાનાં વર્ણનો સાંભળી આખું હિંદ સળગી ઉઠ્યું. આ પદ્ધતિ તા. ૩૧ મી મે સને ૧૯૧૭ પહેલાં બંધ થવીજ જોઈએ એવા ઠરાવો આખા હિંદુસ્તાનમાં સ્થળે સ્થળે પસાર થયા અને તે પહેલાં બંધ ન થાય તો સત્યાગ્રહ કરવો એવા ઠરાવ ઉપર આગેવાનો આવ્યા અને તેમને લોકોનો સંપૂર્ણ ટેકો મળ્યો. લોક લાગણીનો આ ઉછળાટ વર્તી લઇ નામદાર લૉર્ડ એમ્સફોર્ડે આ પદ્ધતિ પ્રથમ તો થોડા સમયને માટે બંધ કરી અને ફરી તે અમલમાં નહિ આવે એવું જાહેર કર્યું. આમ હિંદુસ્તાનમાં સત્યાગ્રહનો પાયો રોપાયો અને સરકાર લોકમતને માન આપીનેજ ચાલી શકે, એ સિદ્ધાન્તનું પ્રતિપાદન થયું. ત્યાર પછી તે આખત વિચાર કરવા ઈંગ્લંડમાં એક કમિટી નીમાઇ. તેણે આ પદ્ધતિ બંધ કરવાની ભલામણ કરી, પરંતુ તેની અવેજમાં આ પદ્ધતિમાં ધણા સુધારા કરી બીજી એક યોજના હિંદની સરકારની સંમતિ માટે તેણે મોકલી છે. અસલની ગીરમીટ પદ્ધતિનાં ધણાં અનિષ્ટ તરવો આ યોજનામાં દૂર કરેલાં જોવામાં આવે છે, છતાં પણ તે એક પ્રકારની ગીરમીટજ છે અને મળુરો કાંઈ પણ જાતના કરારથી બંધાઇને પરદેશ જાય તે હિંદની પ્રતિષ્ઠાને હાનિકારક છે. ગમે તેટલો સુધારો થાય પણ આ પદ્ધતિ સ્વભાવેજ હાનિકારક છે અને કાંઈ પણ સ્વરૂપમાં હિંદ તેનો સ્વીકાર કરવો જોઈએ નહિ. મહાત્મા ગાંધીજીએ પણ એજ મત જણાવ્યો છે.

નાતાલમાં લઘુ જવામાં આવતા ગીરમીટીઆ મળુરો.

[સને ૧૯૧૦ ના ફેબ્રુઆરીની ૨૫ મી તારીખે નામદાર ગોખલે-એ વડી ધારા સભામાં નીચેનો ઠરાવ રજુ કર્યો હતો:—]

“ આ સભા એવી ભલામણ કરે છે કે નાતાલની *વસાહતમાં, બ્રિટિશ હિન્દુમાંથી ગીરમીટ પદ્ધતિ અનુસાર મળુરોને લઘુ જતા અટકાવવાની નામદાર ગવર્નર જનરલ અને તેમની કાઉન્સિલને સત્તા આપવી.”

નામદાર ગોખલે ઠરાવ રજુ કરતાં નીચે પ્રમાણે બોલ્યા હતા:—

આજના વિવાદ માટે સરકારે જે સરલતા કરી આપી છે તે માટે આરંભમાં જ મારે તેમનો ઉપકાર માનવો જોઈએ. ધારાસભામાં ઠરાવો રજુ કરવાના નવા હક્કનો અમલ પ્રથમ આ પ્રશ્ન સંબંધે જ થાય છે તે એક મહત્વની બાબત છે, કારણ આ પ્રશ્ન ઉપર સમસ્ત હિન્દી પ્રજામાં કડવી લાગણી બાપી રહી છે એટલું જ નહિ પરંતુ આ સંબંધે હિન્દુની સરકારનો મત પણ પ્રજાની સાથે મળતો છે એમ ધરાય છે. આ વસ્તુસ્થિતિમાં, એટલી આશા રાખવી વધારે પડતી નથી કે, આ સભા મારો ઠરાવ પસાર કરશે અને આખા દેશમાં એક છેડેથી બીજા છેડે સુધી ઉજળી રહેલી લોક લાગણીમાં સરકાર આગેવાન થશે. હિન્દુસ્તાનના લોકો સંબંધે દક્ષિણ આફ્રિકામાં જે

* ગુજરાતીમાં colony શબ્દ માટે ઘણુંખરું સંસ્થાન શબ્દ વપરાય છે. સંસ્થાનનો અર્થ સ્થિતિ, સ્થળ અથવા સ્થના થાય છે. દેશી રાજ્યો માટે સંસ્થાન શબ્દ વપરાય છે તે કદાચ ચાલી શકે, પરંતુ તેનો અર્થ જેતાં colony માટે એ શબ્દનો પ્રયોગ ખોટો જ ગણાય. હિન્દી તથા બંગાળી-માં colony માટે ઉપનિવેશ શબ્દ વાપરવામાં આવે છે. આપણા મરાઠી ખોડાશીઓ વસાહત શબ્દ વાપરે છે. પરદેશમાં અથવા પરગામમાં જઈને રહેવા માટે આપણે વસવાટ શબ્દ વાપરીએ છીએ. પરંતુ વસવાટ શબ્દમાં વસવાની ક્રિયાનો જ અર્થ આવે છે. વસવાના સ્થળનો અર્થબોધ થતો નથી. વસાહતમાં તે થાય છે. અને વસવાટ તથા વસાહતનો ધાતુ પણ એક જ છે. એટલે અમે colony માટે વસાહત અને emigration તથા coloni- zation માટે વસવાટ શબ્દ વાપર્યા છે.

પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થયો છે તે નાતાલ લઈ જવામાં આવતા ગીરમીટીઆ મજુરોને લીધેજ થયો છે, એ વાત પ્રથમ ખરાબર સમજવાની જરૂર છે. આફ્રિકાની હિન્દી વસતિના ત્રણ વર્ગ પાડી શકાય:

(૧) ગીરમીટીઆ મજુરો. તેમની વસતિ માત્ર નાતાલમાંજ છે.

(૨) ગીરમીટમાંથી છુટેલા મજુરો અને તેમના વંશજો. આમાં જેઓ ગીરમીટની મુદત પૂરી થયા પછી હિન્દુસ્તાન પાછા આવતા નથી તેમ નવા કરારથી બંધાતા પણ નથી, પરંતુ જેઓ ત્યાં સ્વતંત્ર રીતે રહે છે અને પોતાનાં ગુજરાન માટે ભારે વિટંબના વેઠે છે, તેમનો સમાવેશ થાય છે. આ વર્ગ પ્રથમ વર્ગમાંથીજ ઉત્પન્ન થયો છે.

(૩) વેપારીઓ અને પોતાને ખર્ચે ત્યાં ગયેલા બીજા હિંદીઓ. આ લોકો ગીરમીટીઆઓની પાછળ, મુખ્યત્વે કરીને તેમની જરૂરીયાતો પૂરી પાડવાને ત્યાં ગયેલા છે.

આ ગીરમીટ પદ્ધતિ વિષે મારો પોતાનો મત એવો છે કે તે બીલકુલ નાબુદ કરવી જોઈએ. એ ગુલામગીરી નથી એ વાત સાચી છે, પરંતુ વસ્તુસ્થિતિનો વિચાર કરતાં માલમ પડશે કે ગુલામગીરી અને એમાં ઝાઝો ફેર નથી. જે પદ્ધતિથી નિઃસહાય સ્ત્રી પુરુષોને પોતાના દેશમાંથી દૂરના દેશમાં લઈ જવામાં આવે, તેઓને ગમે તેવા માલેકો, જેમની ભાષા, રીતરિવાજો અને રહેણી કરણીથી એ લોકો અજ્ઞાન હોય, તેમને સોંપી દેવામાં આવે, જે કાયદા પ્રમાણે કામ કરવાને તેઓ બંધાય તે કાયદો તેઓ સમજતાં પણ ન હોય, વળી તેના બુદ્ધિમાંથી બચવાને માટે કરવામાં આવતા સ્વાભાવિક અને સાદા પ્રયત્નો પણ ફોજદારી ગુન્હાને પાત્ર થાય,—આવી જાતની પદ્ધતિને ગમે તે નામ આપવામાં આવે પણ તે ખરી રીતે ગુલામગીરી જેવીજ ગણાય. આફ્રિકાની આખી હિન્દી વસતિનો આ વિષય ઉપર એજ મત છે. આ પદ્ધતિ નાબુદ કરવાનો હું આગ્રહ કરું છું તે માત્ર તે અન્યાયી છે એટલાજ માટે નથી. આ પદ્ધતિ નાબુદ કરવા માટે બીજું પણ એક કારણ છે. દર વર્ષે દક્ષિણ આફ્રિકામાં ગીરમીટીઆઓની ભરતી કરવામાં આવતી હોવાથી, ગીરમીટની મુદત પૂરી થયા

પછી છુટા થઈને ત્યાંજ વસનારા મજુરોની સંખ્યામાં ચાલુ વૃદ્ધિ થયેજ નય છે અને તેમને લીધે ત્યાં વસતા સ્વતંત્ર હિન્દીઓ પણ, ત્યાંની ગોરી પ્રજાની દૃષ્ટિએ હલકા પડતા નય છે. ગીરમીટીઆઓ તરફ સાધારણ રીતે રાખવામાં આવતી તિરસ્કારની લાગણી, ગીરમીટીઆથી છુટા થયા પછી ત્યાં વસનારા મજુરો તરફ પણ દર્શાવવામાં આવે છે, એટલુંજ નથી, પણ હિન્દી વેપારીઓ તથા પોતાનું સ્વતંત્ર રીતે ગુજરાન ચલાવનારા હિન્દીઓ પ્રત્યે પણ તે લાગણી વધતી નય છે. હિન્દી વસતિમાં થતા ચાલુ વધારાને લીધે ગુજરાન મેળવવાને માટે, સ્વતંત્ર હિન્દીઓને કરવો પડતો પ્રયાસ વધારે ને વધારે તીવ્ર થતો નય છે કારણ તેમની મહેનત મજુરીમાં લાગ પડાવનારા દિનપ્રતિદિન વધતા નય છે. કદાચ એમ કહેવામાં આવે કે, આ બહુ ઉદામ વિચાર છે, નાતાલમાં ગીરમીટીઆ મજુરો લઈ જતા અટકાવવાની હિન્દી સરકારને ફરજ પડે એવા સંજોગો કદાચ ભવિષ્યમાં ઉત્પન્ન થાય, પરંતુ હાલ તુરત તો, નાતાલને મજુરો મેળવવાની ગરજ છે તેનો લાભ લઈને, દક્ષિણ આફ્રિકામાં અને વિશેષે કરીને નાતાલમાં વસતા હિન્દીઓ તરફના વર્તાવમાં સુધારો કરાવવો એજ વધારે હકાપણ ભરેલો માર્ગ છે. નામદાર સાહેબ, આ વિચાર પણ કાંઈ બહુ ઉત્તમ નથી, છતાં વ્યાવહારિક દૃષ્ટિએ જોતાં, હું કમૂલ કહું છું કે એ વિચારની તરફેણમાં ધણું કહી શકાય તેમ છે. આફ્રિકાવાસી હિન્દીઓની સ્થિતિ છેલ્લાં પંદર વર્ષથી દિનપ્રતિદિન બગડતી ગઈ છે અને આજ તો તે અસંભવ થઈ પડી છે. એટલે તેમની સ્થિતિ સુધારવા સારૂ સરકાર જે કાંઈ ઉપાય અજમાવવા ધારે તેમાં તેમને લોકો તરફથી અંતઃકરણપૂર્વક મજબુત ટેકા મળ્યા વિના રહેશે નહિ.

આફ્રિકાના જુદા જુદા ભાગોમાં આજે હિન્દીઓની સ્થિતિ કેવી છે? આફ્રિકાનાં ચાર વસાહતો અથવા ચાર રાજ્યો જેમને હમણાં એકત્ર કરીને દક્ષિણ આફ્રિકાનું સંયુક્ત રાજ્ય એવું નામ આપવામાં આવ્યું છે, તેમાં હિન્દીઓની વસતિ લગભગ ૧,૫૦,૦૦૦ માણસની છે. તેમાંથી આશરે ૧,૨૦,૦૦૦ નાતાલમાં અને આશરે

૧૫,૦૦૦ કેપ કોલોનીમાં છે. આશરે ૧૩,૦૦૦ માણસોને ટ્રાન્સવાલમાં વસવાનો પરવાનો મળેલો છે. જોકે છેલ્લાં ત્રણ વર્ષની ધમાલને લીધે, ત્યાં હાલ ૬,૦૦૦ થી વધારે હિન્દીઓ નથી. આશરે ૧૦૦ માણસ ઓરેન્જીઆમાં વસે છે. પ્રથમ આપણે નાતાલનો વિચાર કરીશું. નાતાલમાં ગીરમીટીઆ મળુરો લઈ જવાનું સને ૧૮૬૦ માં શરૂ થયું અને સને ૧૮૬૬ થી ૧૮૭૪ સુધીનો વચગાળાનો આઠ વર્ષનો ટૂંકા સમય બાદ કરતાં આજ સુધી તે ચાલુ છે. નામદાર મિ. મેક્સવેલે કૃપા કરીને મને કેટલાક આંકડા આપ્યા છે, તે ઉપરથી જણાય છે કે હાલ નાતાલમાં ગીરમીટીઆ મળુરોની સંખ્યા ૪૦,૦૦૦ ની છે. આ ઉપરાંત ગીરમીટમાંથી છુટા થયેલા તથા તેમના વંશજોની સંખ્યા આશરે ૬૫,૦૦૦ છે; જ્યારે સ્વતંત્ર વેપાર કરતા હિન્દીઓ આશરે ૧૫,૦૦૦ જ છે. ગીરમીટની મુદત પાંચ વર્ષની હોય છે અને ત્યાર પછી મળુર હિન્દુસ્તાન પાછો ફરી શકે છે અને તેને આવતી વખતનું ભાડું આપવામાં આવે છે. તે ફરી નવો કરાર પણ કરી શકે છે અથવા સ્વતંત્ર રીતે વસાહતમાં પણ રહી શકે છે. પરંતુ ત્યાં રહેવા ઇચ્છે તો ૧૬ વર્ષની ઉપરની ઉમરના દરેક મરદને અને ૧૩ વર્ષની ઉપરની ઉમરની દરેક સ્ત્રીને દર વર્ષે ત્રણ પાઉન્ડ (૪૫ રૂપિયા) નો વેરો આપવો પડે છે. ગીરમીટીઆઓની બાબતમાં મુખ્ય ફરિયાદ તેમના માલિકોના તેમના પ્રત્યેના ખરાબ વર્તાવ સંબંધે છે. આ બાબત ઘણા ગંભીર આક્ષેપો થયેલા છે, અને તેનો સંતોષકારક જવાબ વાળવામાં આવ્યો હોય તેવું જાણવામાં આવ્યું નથી. ત્યાં વસવાટ કરીને રહેલા વિદેશીઓનાં રક્ષણ માટે એક અમલદાર રાખવામાં આવે છે; પરંતુ તે નાતાલની સરકારનો માણસ હોઈ, ગરીબ હિન્દી મળુરોનું ખરું રક્ષણ લાગ્યેજ કરી શકે છે. આ અમલદાર મળુરોની ભાષા અને આચાર-વિચારથી તદ્દન અજ્ઞાન હોય છે. વળી સંસ્થાનવાસીઓમાં હિન્દીઓ પ્રત્યે જે હીટ છે તે તેનામાં પણ હોય છે; એટલે એવો અમલદાર મળુરોની લાગણીઓ સમજી શકે નહિ અને તેમનાં દુઃખો જાણી શકે નહિ તેમાં તેનો દોષ નથી. એક ચોંકાવનારી

બાબત એ છે—અને તેનો ઇનકાર કરવામાં આવ્યો નથી,—કે ગીરમીટીઆઓમાં આપઘાતનું પ્રમાણ કરાર પૂરો કરીને છુટા થયેલા મનુરો કરતાં બમણું છે અને હિન્દુસ્તાનના જે વર્ગના લોકોમાંથી તેમને લેવામાં આવે છે તેઓના કરતાં દશથી બાર ગણું છે.

આવા આક્ષેપો હોવાથી તે સંબંધી બહુજ કાળજી પૂર્વક, છણી છણીને તપાસ કરવાની જરૂર છે. હું ધારું છું કે હિન્દી સરકારે, નાતાલની સરકારને, બન્ને સરકારોના પ્રતિનિધિઓ ભેગા મળીને તપાસ ચલાવે, એવો આગ્રહ કરવો જોઈએ. મારો એવો પણ મત છે કે ગીરમીટીઆ હિન્દીઓનું રક્ષણ કરનાર અમલદાર, નાતાલની સરકારનો નહિ પણ હિન્દી સરકારનો માણસ હોવો જોઈએ અને તે આ દેશમાંથી મોકલાવો જોઈએ. હવે ગીરમીટમાંથી છુટેલા હિન્દીઓ તરફ આપણે વળીએ. તેમના તરફ સંસ્થાનવાસીઓનું વલણ ધીમે ધીમે હવે છેકળ બદલાઈ ગયું છે. ગીરમીટ પદ્ધતિ શરૂ થઈ તે અરસામાં ગીરમીટમાંથી છુટેલા મનુરોને શી રીતે ત્યાં રાખી પાડવા, તેની નાતાલની સરકારને મોટી ચિંતા હતી. તેમને વિવિધ પ્રકારની લાલચો દેખાડવામાં આવતી હતી. તે વખતે એવી શરત નાંખવાનો આગ્રહ કરવામાં આવતો હતો કે ગીરમીટીઆ હિન્દીઓએ તેમના ત્યાં ગયાને દશ વર્ષ પૂરાં થાય તે પહેલાં સંસ્થાન છોડીને ચાલ્યા જવું નહિ. ગીરમીટમાંથી છુટેલા મનુરો પણ નાતાલને ઘણા ઉપયોગી થઈ પડ્યા છે તેમાં સંશય નથી. તેમની મનુરીથી નાતાલ હાલની આબાદ સ્થિતિએ પહોંચ્યું છે. નાતાલના માજી પ્રધાન સર લીજ હ્યુલેટ સને ૧૯૦૩ ના જુલાઈ માસમાં કહેલાં વચન આ વાતની સાબ પૂરે છે:—

“ હિન્દી મનુરોને દાખલ કર્યા તે પહેલાં વસાહતની દશા નિરાશા જનક હતી. દેશ થોડા સમયમાં કંગાળ થઈ જશે એવો ભય રહેતો હતો. અને સરકારે મનુરો લાવવામાં મદદ કરી ત્યારેજ દેશમાં જીવન આવ્યું. કિનારાનો પ્રદેશ દક્ષિણ આફ્રિકાનો એક સમૃદ્ધ ભાગ બન્યો. નાતાલના કિનારા ઉપર જે જોવામાં આવે છે તે આખી કેપ અને ટ્રાન્સવાલમાં ક્યાંય નજરે પડતું નથી. ૧૦,૦૦૦ એકર જમીન એક કડકે અને

તેમાં એકજ જાતનો પાક,—તે હિન્દી મજુરો દાખલ કરવાને લીધેજ બની શક્યું છે. ડરખત શહેર હિન્દી વસતિને લીધેજ ઉભું થયું છે.”

આમ હોવા છતાં, જે હિન્દીઓએ વસાહતને માટે આટઆટલું કર્યું છે, તેજ હિન્દીઓ, તેમના ઉપર અન્યાય અને સીતમ ગુજારવા માટે કેટલાં વર્ષો થયાં, સખ્ત ફરિયાદ કરી રહ્યા છે. ગીરમીટમાંથી છુટેલા હિન્દીઓને વસાહતમાં રહેવા લાલચો ખતાવવાની પહેલાંની નીતિ ધીમે ધીમે છોડી દેવામાં આવી, અને છેલ્લાં પંદર કે વીશ વર્ષથી તો સ્વતંત્ર હિન્દીઓને કેમ કરીને કાઢવા એજ, નાતાલના વસાહતીઓને એક ચિંતાનો વિષય થઇ પડ્યો છે. તેઓને અહિં રહેવું અશક્ય થઇ પડે તેવી સ્થિતિ ઉત્પન્ન કરવાને સંખ્યાબંધ યુક્તિઓ અજમાવાઇ ચુકી છે. ગીરમીટમાંથી છુટેલા મજુરો ઉપર સને ૧૮૯૬ ના કાયદા મુજબ ત્રણ પાઉન્ડનો વેરો નાંખવામાં આવ્યો છે તે તેમાં મુખ્ય છે. આ વેરો ૧૬ વર્ષની ઉપરના દરેક મરદ અને ૧૩ વર્ષની ઉપરની દરેક સ્ત્રી પાસેથી દર વર્ષે લેવામાં આવે છે. નામદાર સાહેબ, આવા જુલમી વેરો વિષે મિત ભાષામાં બોલવું બહુ કઠણ છે. એટલું વળી કાંઇક સંતોષજનક છે કે હમણાં નાતાલની ધારાસભામાં સ્ત્રીઓ ઉપરથી આ વેરો કાઢી નાંખવાનો ખરડો રજુ થયો છે. પરંતુ નાતાલની છેલ્લી ખબરો ઉપરથી જણાય છે કે આ ખરડામાં કમિટીએ સજ્જડ કાપકૂપ કરી નાંખી છે અને સઘળી સ્ત્રીઓને આ વેરામાંથી મુક્ત કરવાને બદલે, એવી દરખાસ્ત લાવવામાં આવી છે કે મેંજસ્ટ્રેટને યોગ્ય લાગે તેજ સ્ત્રીઓને આ વેરામાંથી મુક્ત કરવાની તેને મુખત્યારી આપવી. નાતાલમાં દરેક માણસને એક પાઉન્ડ (૧૫ રૂપીઆ) નો જજ્યાવેરો તો આપવો પડે છે અને ગીરમીટમાંથી છુટેલા મજુરોને, તે ઉપરાંત, ત્રણ પાઉન્ડનો આ જુલમી વેરો આપવાનો હોય છે, એટલે તેમના ઉપર તો સીતમ વરસે છે. તેને લીધે ઘણાં ઘરો ભાંગ્યાં છે, પુરુષો પાપને પંથે વળ્યા છે અને સ્ત્રીઓ નિર્લજ્જ જીવન ગુજારતી થઇ છે. આ હકીકત બહુ ગંભીર છે પણ મારે તે કહેવીજ નોંધએ, કારણ નાતાલની ધારાસભામાં તે વારંવાર કહેવાયલી છે અને નાતાલની સરકારે નીમેલું કમિશન પણ તે કબુલ

કરે છે. નાતાલની સરકાર, કેવા માણસોને વસાહતમાં રહેવા માટે ત્રણ પાઉન્ડનો વેરો આપવાની ફરજ પાડે છે, તેનો હવે જરા વિચાર કરો. આ માણસોને ગીરમીટીઆ મળુરો તરિકે જરા પણ મીઠો અનુભવ થયેલો હોતો નથી એટલે તેઓ ફરીથી ગીરમીટમાં જવા તદ્દન નારાજ હોય છે. વળી તેઓ, ગીરમીટની મુદત દરમ્યાન કાંઈ બચાવી શકેલા ન હોવાને લીધે અને દક્ષિણ આફ્રિકા જવાથી હિન્દુસ્તાનમાં નાત બહાર થયેલા હોવાને લીધે, પોતાની માતૃભૂમિમાં પાછા ફરવાની હિમ્મત ધરી શકતા નથી. હિન્દુસ્તાન આવી, સમાજની અવમાનના સહેવા ઉપરાંત ગરીબાઈનું દુઃખ વેઠવા, તેમનું મન કમુત્ત કરતું નથી. આ કારણોને લીધે તેઓને નાઇલાન્ડે દક્ષિણ આફ્રિકામાંજ રહેવું પડે છે. દક્ષિણ આફ્રિકાને ખાતર તેઓ પોતાનો દેશ છોડે છે અને તેના કાલને માટે પોતાનાં જીવનનાં પાંચ ઉત્તમ વર્ષોનો તેઓ ભોગ આપે છે. વસ્તુસ્થિતિ આવી હોવાથી, હું ધારું છું કે, આ અન્યાયી વેરો એકદમ કાઢી નાંખવા માટે નાતાલની સરકારને આપણે આગ્રહ કરવો જોઈએ. વળી માત્ર ગીરમીટમાંથી છુટેલા હિન્દીઓ સામેજ વસાહતીઓનો વાંધો છે, એમ નથી. હિન્દી વેપારીઓ સામે પણ તેઓ વાંધો ઉઠાવે છે. તેમની સંખ્યા આશરે ૧૫,૦૦૦ ની છે. છેલ્લાં પંદર વર્ષથી તેમની તરફ પણ અન્યાય-યુક્ત અને કઠોર વર્તન ચલાવવામાં આવે છે. પહેલાં આ લોકો મ્યુનિસિપલ અને રાજકીય મતાધિકાર ભોગવતા હતા. રાજકીય મતાધિકાર સને ૧૮૯૬ માં છીનવી લેવામાં આવ્યો હતો, અને છેલ્લાં બે વર્ષથી મ્યુનિસિપલ મતાધિકાર પણ છીનવી લેવાના પ્રયત્નો ચાલી રહ્યા છે. છેલ્લાં પાંચ વર્ષથી, વેપાર કરવાના પરવાના તદ્દન આપ-ખુદીથી પાછા ખેંચી લેવાની અથવા ફરી નહિ બદલી આપવાની રીતથી આ લોકોને અપાર દુઃખ. હેરાનગતી અને નુકસાન ભોગવવાં પડ્યાં છે. તેને લીધે પાયમાલ થઈ ગયેલા માણસોને તેની સામે વડી અદાલતમાં અપીલ કરવાની રજા પણ આજસુધી આપવામાં આવતી ન હતી. છેલ્લા બે માસથી હિન્દી સરકારનાં દંખાણને લીધે આ બાબતમાં થોડો

સુધારો થયો છે. જેમને પરવાના બદલી આપવાની ના પાડવામાં આવે તેમને વડી અદાલતમાં અપીલ કરવા દેવી એવો કાયદો પસાર કરવામાં આવ્યો છે. પરંતુ આથી તેમનું દુઃખ બહુ થોડું દૂર થયું છે. કારણ હજી જમારે નવા પરવાના ન આપવામાં આવે અથવા એકને નામેથી બીજાને નામે ચઢાવી ન આપવામાં આવે ત્યારે વડી અદાલતને અપીલ થઈ શકતી નથી. વળી ગયા વર્ષથી તો, સ્વતંત્ર હિન્દીઓને પોતાનાં છોકરાંની કેળવણી માટે જે સગવડો હતી તે પણ ઘણી ઓછી કરી નાંખવામાં આવી છે. અને હવે ૧૪ વર્ષની ઉપરના છોકરાઓની અને બધીજ છોકરીઓની કેળવણી માટે, કોઈ પણ જાતની સવડ નથી. નાતાલમાંથી હિન્દી વેપારી વર્ગને તદ્દન નાબુદ કરી નાંખવાની મતલબથી સને ૧૯૦૮ માં જે કાયદો પસાર કરવામાં આવ્યા હતા. પરંતુ તે કાયદો શહેનશાહી સરકારે પાછળથી નામંજુર કર્યા. નામદાર સાહેબ, હિન્દીઓ પ્રત્યે નાતાલની સરકારની નીતિ તદ્દન સ્વાર્થી અને નિર્દય છે. તેની સામે દાદ મેળવવાનો માત્ર એકજ ઉપાય છે કે, તેના પ્રતિકાર તરિકે હિન્દી સરકારે તે વસાહત સામે સખ્ત ઉપાયો લેવા.

અત્યાર સુધી મેં નાતાલના હિન્દીઓની સ્થિતિ સંબંધી ક્યું. હવે ટ્રાન્સવાલમાં સ્થિતિ કેવી છે તેનો વિચાર કરીએ. ત્યાં છેલ્લાં ત્રણ વર્ષમાં ચાલેલી ધમાલ આગળ, બેર સરકારના સમયથી ચાલતાં આવેલાં હિન્દી પ્રજાનાં હમેશનાં દુઃખો તો જાણે ઢંકાઈ ગયાં છે. આ દુઃખો મુખ્યત્વે ત્રણ પ્રકારનાં છે. (૧) ટ્રાન્સવાલમાં હિન્દીઓ મ્યુનિસિપલ અને રાજકીય મતાધિકાર પ્રાપ્ત કરી શકતા નથી; (૨) તેઓ કોઈ પણ જાતની સ્થાયર મીલકત ધારણ કરી શકતા નથી; અને (૩) તેઓને અમુક નક્કી કરેલા વિભાગોમાંજ રહેવાની ફરજ પાડવામાં આવે છે. આ ત્રણ હરકતો ઉપરાંત સને ૧૯૦૭ પછી જે હિન્દીઓ વિગ્રહ પહેલાં ત્યાં ન હોય, તેઓને, તેઓ ગમે તેમે તેવી લાયકાત ધરાવતા હોય તો પણ, ત્યાં પેસવાનો અટકાવ કરવામાં આવ્યો છે. બ્રિટિશ વસાહતોમાંથી માત્ર ટ્રાન્સવાલેજ, બ્રિટિશ સામ્રાજ્યની એશિયાવાસી પ્રજાને

તેની હદમાં દાખલ થતાં અટકાવ કરનારો કાયદો કર્યો છે. સધળાં વસાહતોમાંથી માત્ર ટ્રાન્સવાલેજ શહેનશાહની હિન્દી પ્રજાનું અટકાવ લાગે તેવું અપમાન કરવાનો અને હીણપદ લગાડવાનો માર્ગ ગ્રહણ કર્યો છે. આ અપમાન અને જુદમની સામે ટ્રાન્સવાલની હિન્દી વસતીએ જે વિરુદ્ધતા દર્શાવી છે તે ઇતિહાસમાં નોંધી રાખવા જેવી છે. આ વિષયમાં હું અત્યારે ઉંડો ઉતરતો નથી. કારણ આ દેશમાં સેંકડો સ્થળે ભાષણોમાં એ વાત કહેવાઈ ગઈ છે. હજી આ લડતનો અંત આવ્યો નથી અને અંત નજીક પણ જણાતો નથી. પરંતુ, ભારતનાં સંતાનોએ આ લડતમાં જે ભાગ ભજવ્યો છે, તે તેને જરા પણ ખાંપણ લગાડે તેવો તથી. ટ્રાન્સવાલના હિન્દીઓએ સત્ય ખાતર અને દેશને માટે ધણુંજ દુઃખ વેડ્યું છે. તેઓએ એક પણ અધઠિત કૃત્ય કર્યું કંઈ. આરંભથી તે આજ દિન પર્યંત તેઓ વાજખી લડત ચલાવી રહ્યા છે. તેઓએ સર્વે એશિયાવાસીઓને ટ્રાન્સવાલમાં બિલકુલ અટકાવ વિના દાખલ થવા દેવા એવી માંગણી કરી નથી. તેમનો માત્ર એટલોજ આગ્રહ છે કે ખાસ તેમને માટે કોઈ પણ જાતનો પ્રતિરોધક કાયદો હોવો જોઈએ નહિ. અને તેમને નામોશી લગાડે એવા જે અપમાનકારક કાયદો હોય તે નાબુદ થવા જોઈએ. હજી સુધી કાંઈ દાદ મળી નથી. પરંતુ હવે મધ્યરાત્રીનો અતિ અંધકારમય સમય વીતી ગયો હોય એમ લાગે છે અને અરુણોદય દૂર દીસતો નથી.

ઝ્યારેજીઆમાં હિન્દીઓની સ્થિતિ વિષે વધુ બોલવાની જરૂર નથી. ધરકામ કરનારા નોકરો તરીકે ત્યાં જવા ઇચ્છતા હોય તે સિવાયના સધળા એશિયાવાસીઓને માટે તે વસાહતનાં દાર ખંધ છે. અત્યારે એ વસાહતમાં એવું કામ કરનારા આશરે સોએક હિન્દીઓ છે. પહેલાં ઝ્યારેજીઆમાં હિન્દી વેપારીઓ પણ હતા. પરંતુ તેમને સને ૧૮૯૩ માં બેર સરકારે જખરદસ્તીથી કાઢી મૂક્યા હતા અને ત્યાર પછી ખીજને પેસવા દેવામાં આવ્યા નથી.

હવે કેપ કોલોની વિષે જોઈએ. આ વસાહતમાં હિન્દીઓ પ્રત્યે ઉદાર નીતિ ચલાવવામાં આવે છે અને ઈસ્ટ લંડન સિવાય આ

વસાહતમાં, હિન્દીઓ તરફ સામાન્ય રીતે ઠીક વર્તાવ રાખવામાં આવે છે. આ વસાહતમાં કુલ હિન્દીઓ આશરે ૧૫,૦૦૦ છે. મ્યુનિસિપલ અને રાજકીય મતાધિકાર તેમને પ્રાપ્ત કરવા દેવામાં આવે છે. અને જોકે વેપાર કરવાના પરવાના મેળવવામાં હિન્દીઓને ઘણી હાડ-મારી ભોગવવી પડે છે, અને કેટલીક વખત આપખુદીથી જુના પરવાના નહિ બદલી આપવાથી વેપારીઓને ઘણું નુકસાન પણ ખમવું પડે છે, છતાં દક્ષિણ આફ્રિકાના ખીજા ભાગો કરતાં અહિંની સ્થિતિ વધારે સંતોષકારક છે. અલગત ઈસ્ટ લાંડનમાં સ્થિતિ ઘણી ખરાબ છે, પરંતુ તે કેપ કોલોનીનો એક ઘણો ન્હાનો ભાગ છે.

આજના ડરાવમાં એવી દરખાસ્ત છે કે ગવર્નર જનરલ અને તેમની કાઉન્સિલને, નાતાલના વસાહતમાં ગીરમીટ પદ્ધતિ અનુસાર મજુરોને લઈ જતા ખીલકુલ અટકાવવાની કાયદેસર સત્તા મળવી જોઈએ. હાલના કાયદા પ્રમાણે સરકારના હાથમાં આ સત્તા નથી અને તેને લીધે નાતાલમાં હિન્દીઓ પ્રત્યેના વર્તાવ સંબંધે જ્યારે જ્યારે નાતાલની સરકાર સાથે હિન્દની સરકારને મસલત ચલાવવાની હોય છે ત્યારે ત્યારે તે ઘણી ભારે સંકટામણમાં આવી પડે છે. અલગત આ સત્તા મળશે એટલે તેનો એવો અર્થ નથી કે તેનો અમલ અવશ્ય કરવામાં આવશે. પરંતુ આ સલામાં આ ડરાવ પસાર કરવાથી, તેમની એશિયા વિરોધી નીતિને લીધે, હિન્દમાં કેવી સખ્ત લોકલાગણી ઉત્કેરાઈ છે, તેની દક્ષિણ આફ્રિકાની અને ખાસ કરીને નાતાલની સરકારને ખચ પડશે. નાતાલમાં હિન્દી મજુરો લઈ જતા અટકાવવાનો વિચાર કાંઈ નવો નથી. બેાર વિગ્રહ પૂરો થયા પછી તરતજ, સર લેપલ ગ્રીશીનની આગેવાની નીચે આવેલા પ્રતિનિધિમંડળને જવાબ આપતી વખતે લૉર્ડ જ્યોર્જ હેમિલ્ટને ઘણો ભાર મૂકીને જણાવ્યું હતું કે જો નાતાલ, હિન્દીઓ તરફ વધારે ન્યાયની રીતે નહિ વર્તે તો હિન્દની સરકારને આ ઉપાય લેવો પડશે. પરંતુ એ વાત સ્પષ્ટ છે કે નાતાલે આ ધમકી કાંઈ દિવસ સાચી માની નથી. તેમ હોત તો સ્વતંત્ર હિન્દી વર્ગની સ્થિતિ દિનપ્રતિદિન ખરાબ કરવાનો, તે નિરંતર જે પ્રયત્ન કરી

રહ્યું છે, તે કરત નહિ. વળી ત્યાંની ધારાસભાના સભાસદો, ગીરમીટ-
થી બંધાઈને ત્યાં ગયેલા માણસોનો કરાર હિન્દુસ્તાન ગયા પછી અથવા
બરદરિયે પૂરો થાય* તેવી દરખાસ્તમાં હિન્દની સરકારની સહેલાઈથી
સંમતિ મેળવવાની આજે વાતો કરતા હોત નહિ.

નામદાર સાહેબ, હું અંતઃકરણ પૂર્વક માનું છું કે આજની સભાનાં
કામકાજથી દક્ષિણ આફ્રિકામાં કંઈ નહિ તો થોડા માણસોની પણ
આંખ ઉઘડ્યા વિના રહેશે નહિ. હું ધારું છું કે નાતાલમાં ગીરમીટીઆ
મળુરોની ભરતી કરતાં અટકાવ કરવાની હિન્દની સરકારને સત્તા મળે,
તો, તે સંસ્થાનમાં વસતા હિન્દીઓને નાતાલની સરકાર પાસેથી
વાજખી ઇન્સાફ અપાવવાનું કામ ધણુંજ સરળ થઈ જાય. નાતાલને
આપણા મળુરોની ગરજ છે. તેને એમના વિના ચાલે તેમ નથી. ત્યાં
ઘણા ઉદ્યોગોનો આધાર મ્હોટે અંશે અથવા સર્વોંશે આપણા મળુરો
ઉપર છે. જો અહિંથી મળુરોને લઈ જતા અટકાવવામાં આવે તો આ
બધા ઉદ્યોગો તદ્દન ભાંગી પડે. હિન્દવાસીઓને નાતાલમાં પેસવા દેવા
કે નહિ એ પ્રશ્નનો નિકાલ કરવાને નાતાલની સરકારે નીમેલાં કમિશન-
નો મત પણ આ બાબત ઉપર નિશ્ચયાત્મક છે. આ તો નાતાલની
વાત થઈ, પરંતુ જો મળુરો લઈ જતા અટકાવવાની દરખાસ્તનો બરા-
બર અમલ કરવામાં આવે તો તેની અસર માત્ર નાતાલમાંજ નહિ પણ
ટ્રાન્સવાલમાં પણ થશે. કારણ ગયા વર્ષનું નાતાલનું કમિશન સ્પષ્ટ
જણાવે છે કે નાતાલમાંથી ગીરમીટીઆ હિન્દી મળુરો જતા રહે તો
નાતાલના કાફરા મળુરોને ટ્રાન્સવાલમાંથી પાછા બોલાવી લેવાની નાતાલ-

*ગીરમીટનો કરાર જો મળુર નાતાલમાંજ હોય ત્યારે પૂરો થાય તો તેમાંથી
છૂટ્યા પછી તે મળુર ઉપર નાતાલની સરકારનો ખાસ અધિકાર રહે નહિ અને
તેને નાતાલમાં રહેલું હોય તો તેમાં તે અટકાવ કરી શકે નહિ, એટલા માટે
તેઓની એવી દરખાસ્ત હતી કે જ્યારે મળુર ગીરમીટમાં હોય ત્યારેજ તેને
હિન્દુસ્તાન પાછો મોકલી દેવો અને તેનો કરાર જ્યારે જહાજ બરદરિયે હોય
ત્યારે અથવા હિન્દુસ્તાન પહોંચે ત્યાર પછી પૂરો થાય. નાતાલમાંથી હિન્દીઓને
કાઢવાની આ એક યુક્તિ હતી.

ને જરૂર પડે. હું ધારું છું કે આ ઠરાવમાં જણાવેલી સત્તા પ્રાપ્ત કરવાનો હિન્દની સરકારને આ ખરો અવસર છે. દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા હિન્દીઓની સ્થિતિ તરફ, આ દેશમાં તેમજ ઇંગ્લાંડમાં, લોકોનું ધ્યાન ખરાખર ખેંચાયું છે; એટલુંજ નહિ, પરંતુ, એશિયાવાસીઓના સંબંધમાં કાયદા ઘડવાની વસાહતોની સત્તા, આવતા ઓક્ટોબર માસથી, સંયુક્ત પાર્લામેન્ટના હાથમાં જશે આ પાર્લામેન્ટમાં લગભગ અર્ધોઅર્ધ સભાસદો કેપ કોલોનીના આવશે, એટલે તેમના વિચારોનું તેમાં પ્રાધાન્ય રહેશે. ઘણું કરીને સંયુક્ત વસાહતોના પહેલો પ્રધાન મિ. મેરીમેન થશે, અને તેણે થોડા સમય ઉપરજ દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા હિન્દીઓ તરફ ન્યાયયુક્ત અને બધાં વસાહતોમાં એક સરખી નીતિ ચલાવવાની તરફેણમાં પોતાનો અભિપ્રાય જણાવેલો છે. અવશ્ય તેના કહેવાનો અર્થ કેપ કોલોનીના જેવી નીતિ એમ હોવો જોઈએ. આ કારણને લીધે, જો હિન્દની સરકાર અને ઇંગ્લાંડની સરકાર આ બાબતમાં હિન્દીઓનો સખળ રીતે પક્ષ લે અને તેમને આ ઠરાવમાં જણાવેલી સત્તા વડે ટેકા મળે તો આપણાં કેટલાંક દુઃખો ટાળવામાં આજ સુધી આપણને જે ફત્તેહ મળી છે તેના કરતાં અત્યારે વધારે સારી ફત્તેહ મળે. આજનો ઠરાવ પસાર કરવાને હું આ સભાને આગ્રહ કરું છું, કારણ મારી એવી માન્યતા છે કે આપણાં દુઃખનો ઉપાય કરવામાં તે ઉપયોગી નીવડશે. જો કે હું એટલું કયુલ કરું છું કે, આ ઠરાવ કાંઈ પણ રીતે ફળદાયી ન નીવડે એમ હોત, તો પણ હું આ સભામાં તે લાબ્યા વિના રહેત નહિ. કારણ મારા ધારવા પ્રમાણે હિન્દવાસીઓ તરફ દક્ષિણ આફ્રિકામાં જે વર્તાવ ચલાવવામાં આવે છે તે મૂંઝે મ્હોડે સહન કરવા કરતાં તે પ્રત્યે આપણો તિરસ્કાર એક જવાબદાર મંડળ દ્વારા જણાવવો એ અત્યારે બહુ જરૂરનું છે, પરંતુ સાથે સાથે આ વાત પણ મારા ધ્યાનમાં છે કે, જે મહાન પ્રશ્ન અત્યારે આપણી સમક્ષ ઉપસ્થિત થયો છે તે અત્યંત ગહન છે. પ્રતિકારની ધમકીથી કાંઈક કામ થઈ શકશે, પરંતુ અન્તે તો, આપણો મુખ્ય આધાર, આપણો ખરો આધાર, ન્યાય અને જનદયાના સનાતન સિદ્ધાન્તો નિરંતર તેમના

મન ઉપર ઠસાવવા ઉપરજ રાખવો પડશે. કારણ આ સિદ્ધાન્તોજ કોઈ પણ મહા સામ્રાજ્યના અચળ પાયારૂપ છે.

હિન્દવાસીઓના જે દુઃખો વિષે આજે હું બોલ્યો તેમાંથી ત્રણ અગત્યના પ્રશ્નો ઉપસ્થિત થાય છે. (૧) આ સામ્રાજ્યમાં હિન્દીઓનું સ્થાન ક્યાં છે? (૨) આ સામ્રાજ્યમાં અત્યારે અમારી તરફ દયા અને ન્યાયથી વર્તવામાં આવે અને ધીમે ધીમે આગળ ઉપર સમાન ભાવે વર્તવામાં આવે તેની ખાતરીની જવાબદારી શહેનશાહી સરકાર ઉપર કેટલે અંશે રહે છે? (૩) આ સામ્રાજ્યનાં સ્વરાજ્ય ભોગવતાં અંગ્રેજો સામ્રાજ્યના મુખ્ય સિદ્ધાન્તો પાળવાને કેટલે દરજ્જે બંધાયલાં છે? શું તેઓ માત્ર સામ્રાજ્યના લાલ ભોગવવા ઇચ્છે છે અને તેના ગેરલાભમાં પોતાનો હિસ્સો આપવા ઇચ્છતા નથી? નામદાર સાહેબ, આ પ્રશ્નોના ઉત્તર આપવાનું કામ મારું નથી. તે કામ સામ્રાજ્યના અંતે વસાહતોના રાજનીતિજ્ઞ પુરુષોનું છે, પરંતુ મારે કહેવું જોઈએ કે આખા દેશમાં આ પ્રશ્નો અત્યારે ગંભીર વિચારનો વિષય થઈ પડશે. વર્તમાન સમયે ઉપસ્થિત થયેલા બીજા કોઈ પ્રશ્ને આના જેટલી કડવી લાગણી આખા દેશમાં ઉપજાવી નથી. આ કડવી લાગણીના સંબંધમાં બ્રિટિશ સામ્રાજ્યના સાચા મિત્રોને પણ નિરુપાય રહેવું પડ્યું છે. આ અતિશયોક્તિ નથી પણ તદ્દન સાચી વાત છે.



ગીરમીટ પદ્ધતિ.

[તા. ૪થી માર્ચ, ૧૯૧૨ ના રોજ નામદાર ગોખલે, વાઘસરોયની ધારાસભામાં, હિંદમાંથી ગીરમીટીઆ મળુરોને લઈ જતા અટકાવવાની બલામણુ કરવાનો ઠરાવ રજુ કરતાં, નીચે પ્રમાણે બોલ્યા હતા:—]

નામદાર સાહેબ, હું નીચે પ્રમાણે ઠરાવ રજુ કરું છું:—

“ આ સભા ગવર્નર જનરલ અને તેમની કાઉન્સિલને બલામણુ કરે છે કે ઇંગ્લંડમાં અથવા કોઈપણ શ્રિટિશ વસાહતમાં હિન્દી મળુરોને ગીરમીટી લઈ જતા અટકાવવાને હિન્દની સરકારે જરૂરી ઉપાયો યોજવા.”

નામદાર સભ્યોને યાદ હશે કે બે વર્ષ ઉપર નાતાલના વસાહત સારૂ હિન્દમાંથી ગીરમીટીઆ મળુરો લઈ જતા અટકાવવાની ગવર્નર જનરલને સત્તા આપવાની બલામણુનો ઠરાવ આ સભાએ પસાર કર્યો હતો. સરકારે તે બલામણુ સ્વીકારી હતી અને તેને અમલમાં મૂકવા માટે કાયદા પ્રમાણે જોઈતી જરૂરી સત્તા મેળવી હતી. અને નાતાલ વિરુદ્ધ નવા કાયદાનો અમલ ગયા જુલાઈ માસની પહેલી તારીખથી કરવામાં આવ્યો હતો. આજે હું, આ સભાને, આ બાબતમાં એક પગલું આગળ ભરવાની વિનંતિ કરું છું; અને ગીરમીટ પદ્ધતિ તદ્દન નાબુદ કરવાની બલામણુ કરું છું. એ વાત ખરી છે કે બે વર્ષ ઉપરનો ઠરાવ આ સભાએ, મુખ્યત્વે કરીને, દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓ તરફ ખરાબ વર્તન ચલાવવામાં આવતું તથા તેમનું નિરંતર અપમાન કરવામાં આવતું તેના પ્રતિકાર તરિકે સ્વીકાર્યો હતો. પરંતુ મેં તો સભામાં તે વખતે પણ જણાવ્યું હતું તેમ મારો પોતાનો મત તો, પ્રતિકારના પ્રશ્નને બાજુએ રાખતાં પણ, આ પદ્ધતિને નાબુદ કરવી જોઈએ એવો હતો. કારણ આ પદ્ધતિ સ્વભાવેજ ખરાબ છે. આ પદ્ધતિના સ્વરૂપનો પૂર્ણ ચિતાર આ સભાને આપવાની ભાગ્યેજ જરૂર છે. તેનાં મુખ્ય લક્ષણ છ ગણી શકાય: (૧) આ પદ્ધતિથી મળુરો, દૂરના અબળાયા દેશમાં જવા માટે બંધાય છે; ત્યાંની ભાષા તથા રીતરિવાજોથી તેઓ અજાણ હોય છે અને ત્યાં તેમનું કોઈ સગુંજાલું હોતું નથી. (૨)

જે માલેકના ભાગમાં તેઓ આવે તેના હાથ નીચે કામ કરવા તેઓ બંધાયલા હોય છે. તેને તેઓ ઓળખતા હોતા નથી અને તે તેમને ઓળખતો હોતો નથી. તેની પસંદગી કરવાનું તેમના હાથમાંજ હોતું નથી. (૩) માલેકની જમીન ઉપર વસવાને તેઓ બંધાયલા હોય છે. સાંથી તેઓ ખાસ રત્નચીઠી વિના ખીજે ક્યાંય જઈ શકતા નથી અને તેમને સોંપેલું કામ ગમે તેવું ત્રાસદાયક હોય. છતાં તે તેમને કરવુંજ પડે છે. (૪) આ બાંધણી, અમુક વર્ષની, ઘણું ખર્ચ પાંચ વર્ષની હોય છે. તે મુદત પૂરી થતા સુધીમાં તેઓ કરારમાંથી પોતાની મરજી પડે ત્યારે છુટા થઈ શકતા નથી. તેમને ગમે તેવી અસહ્ય હાડમારી ભોગવવી પડે તો પણ તેમાંથી છુટવાનો તેમના હાથમાં કાંઈ ધક્કાજ હોતો નથી. (૫) આ મુદત પૂરી થતા સુધી તેઓ અમુક મુકરર કરેલા દરે મજૂરી કરવા બંધાયલા હોય છે. મજૂરીનો દર જોઈએ તે કરતાં ઓછો હોય છે અને તેજ સ્થળે કામ કરતા સ્વતંત્ર મજૂરોના દર કરતાં તો ઘણોજ ઓછો હોય છે. (૬) છેલ્લું અને છેલ્લું લક્ષણ મારા વિચાર પ્રમાણે આ પદ્ધતિનું ખરાબમાં ખરાબ લક્ષણ છે, મજૂરોને જે ખાસ કાયદાની હકુમત નીચે રહેવું પડે છે, તે કાયદો તેમને પોતાનો દેશ છોડતાં પહેલાં સમજાવવામાં આવતો નથી, તેની બાબા તેઓ જાણતા નથી હોતા અને કરાર પાળવામાં થતી નજીવી ભૂલો, જેને માટે તેમને દિવાની રાહે જવાબદાર ગણી શકાય, તેને માટે, આ કાયદાની રૂઢિએ તેઓ ફેજદારી ગુન્હાને પાત્ર થાય છે. ઠગાઈ કે છેતરપીંડી માટે નહિ, પરંતુ કાંઈ ગફલત કે ખીનકાળજી સારૂ અથવા કેટલીકવાર તો તેમના ઉપરી મુકાદમ તરફ એકાદ ઉદ્ધતાઈ ભર્યો શખ્દ બોલવા માટે અથવા તેવો કાંઈક ચાળો કરવા માટે આ કાયદામાં બળ્યે અને ત્રણત્રણ માસની સખ્ત મજૂરી સાથેની કેદની સજા લખેલી છે. નામદાર સાહેબ, આ પદ્ધતિનાં મુખ્ય લક્ષણો આ છે. હવે કેવી જાતના માણસો આ પદ્ધતિના ભોગ થઈ પડે છે તેનો વિચાર કરો. આ દેશના ગરીબમાં ગરીબ વર્ગના, ભોળા, અજ્ઞાન, નિરક્ષર, સાધનહીન લોકોને, મજૂરોની બરતી કરનારા લુચ્ચા દલાલો, ગમે તેવી ખરી

ખોટી હકીકતો કહીને આવી જાતનો કરાર કરવાને લલચાવે છે—અથવા વધારે ખર્ચ કહીએ તો તેમને તેમાં ફસાવે છે. આ દલાલોને, જેટલા મજુરો લાવી આપે તે ઉપર માથાદીક અમુક રકમ મળે છે અને મજુરને પરદેશ મોકલનારા આડતીઆને સોંપી દીધો કે તેમનું કામ પૂરું થાય છે. આ અન્યાયથી ભરેલી, આરંભમાંજ છળકપટવાળી અને જખર-દસ્તીથી ટકાવી રાખેલી પદ્ધતિને કોઈ પણ ન્યાયી માણસ રાક્ષસી કહેતાં આંચકો નહિ ખાય. ન્યાય અને જનદયાના વર્તમાનમાં પ્રવર્તતા વિચારોથી આટલી ઉલટી આ પદ્ધતિ જે દેશ સાંખી શકે, તે દેશની સંસ્કૃતિ ઉપર તે એક ભારે કલંક સમાન છે, એમ કહેવામાં કાંઈ વાંધો નથી. હવે આ પદ્ધતિનાં મૂળ અને ઇતિહાસ તરફ જરા નજર ફેરવશો તો ત્રણ બાબતો તમને લાગી આવ્યા વિના રહેશે નહિ. એ ત્રણ બાબતોજ આ પદ્ધતિને ધૂતકારી કાઢવા માટે ખસ છે. (૧) ગુલામીની પ્રથા બંધ થયા પછી તેની અવેજીમાં આ ગીરમીટ પદ્ધતિ અસ્તિત્વમાં આવી છે. આ વાત સર્વમાન્ય છે અને અત્યારે મારા હાથમાં લૉર્ડ સેન્ડર્સનની કમિટીનો અહેવાલ છે તેમાં પહેલેજ પાને તેમણે આ વાત આગળ મૂકી છે. (૨) આ પદ્ધતિથી, તરતનો સ્વતંત્ર થયેલો સીદી પણ જે સ્થિતિ સ્વીકારવાનું ધિક્કારી કાઢે, તે સ્થિતિમાં સ્વતંત્ર હિંદીઓને મૂકવામાં આવે છે. (૩) વધારે લાગી આવે એવું તો એ છે કે સરકાર એટલે હિંદની સરકાર તેમજ ઈંગ્લંડની સરકારને આ સવાલ હમેશાં ખટક્યાં કરેલો છે. તે એટલા ઉપરથી જણાઈ આવે છે કે તેમણે આ પદ્ધતિનાં કામકાજ સંબંધે વારંવાર તપાસ ચલાવી છે, તેના અનિષ્ટોને લીધે તે વખતોવખત બંધ પણ કરી છે, છતાં વસાહતી વાવેતર કરાવનારાઓનાં દબાણને લીધે ક્યવાતે મને તેમણે તે ફરી ચલાવી છે. આ સવાલ સંબંધે સૌથી પહેલો અને કેટલેક દરજ્જે સર્વથી વધારે અગત્યની તપાસ, શરૂઆતમાંજ ઈંગ્લંડની પાર્લિમેન્ટે લીધેલા ઉપાયોને લીધે થઈ હતી. હું આગળ જણાવી ગયો તે પ્રમાણે આ પદ્ધતિ ગુલામગીરી રદ થયા પછી ઇ. સ. ૧૮૩૪ની સાલમાં હસ્તિમાં આવી. ઇ. સ. ૧૮૪૭ માં તે તરફ પાર્લિમેન્ટનું ધ્યાન ખેંચાયું અને તે ઉપર જે વિવાદ

થયો તેમાં લૉર્ડ ડ્યુમે અને મિ. બ્રક્સ્ટને તથા તે સમયના બીજા મહોટા અંગ્રેજોએ, તેને ધણીજ સખ્ત ભાષામાં ધિક્કારી કાઢી. એનું પરિણામ એ આવ્યું કે એ પદ્ધતિ એકદમ બંધ કરવામાં આવી અને તેના સ્વરૂપ તથા કામકાજ સંબંધે તપાસ ચલાવવાનો હુકમ થયો. ચાર ગૃહસ્થાની એક કમિટી નીમવામાં આવી અને તેમણે કલકત્તા મુકામે મળીને આખા પ્રશ્ન ઉપર વિચાર ચલાવ્યો. ધણી કાળજીપૂર્વક તપાસ કર્યા પછી કમિટીએ બે રીપોર્ટ બહાર પાડ્યા, એક વધુ મતવાળાનો અને બીજો એકમત વાળાનો. કમિટીના ત્રણ સભ્યોએ, એ પદ્ધતિને તદ્દન ધિક્કારી કાઢી અને તે ફરીથી દાખલ ન થવી જોઈએ એવો આગ્રહ કર્યો. માત્ર એક સભ્યે, મળુરોનું હિત જાળવનારી પોતે સૂચવેલી અમુક શરતો નાંખીને આ પદ્ધતિ ફરી ચાલુ કરવાની તરફેણમાં મત આપ્યો. પછી આ બાબત પાર્લમેન્ટ સમક્ષ આવી. પરંતુ ગુલામગીરી કાઢી નાંખવા માટે કરેલા ભારે પ્રયત્નથી તેના સભ્યો થાકેલા હતા અને વળી વસાહતી વાવેતર કરાવનારાઓના, તેઓ પાયામાલ થઈ જશે એવા નિરંતરના કકળાટથી કંટાળીને, આખરે તેણે માત્ર એકજ મતવાળો રીપોર્ટ સ્વીકારવાનો વિચિત્ર માર્ગ લીધો, અને ત્રણ મતવાળો રીપોર્ટ સ્વીકાર્યો નહિ ! આ વખતે આમની સભામાં માત્ર ૧૫૦ સભ્યો હાજર હતા. આને પરિણામે આ પદ્ધતિ ઇ. સ. ૧૮૪૨ માં ફરી શરૂ થઈ. પરંતુ સરકારને આ વાત ખૂંચ્યાંજ કરેલી છે અને તેને પરિણામે ત્યારમાદ પદ્ધતિના કામકાજ સંબંધે ધણી તપાસો ચાલેલી છે. એકવાર ફરી પણ, થોડા સમયને માટે આ પદ્ધતિ બંધ થઈ હતી, પરંતુ ફરી વળી વાવેતર કરાવનારાઓની વગને લીધે, દુર્ભાગ્યે તે પાછી શરૂ કરવા દેવામાં આવી છે. હું તમને એના થોડા દાખલા આપું છું. મોરીસમાં આ પદ્ધતિ સને ૧૮૩૪ માં દાખલ કરવામાં આવી હતી. હું ઉપર જણાવી ગયો કે પાર્લમેન્ટમાં થયેલી ચર્ચાને લીધે તે સને ૧૮૩૭ માં બંધ કરવામાં આવી હતી અને પછી આમની સભાએ કમિટીના માત્ર એક સભ્યનો મત કબૂલ રાખી સને ૧૮૪૨ માં પાછી ચાલુ કરી. વળી પાછી સને ૧૮૪૪ માં તે બંધ કરવામાં આવી, સને ૧૮૪૬ માં પાછી ચાલુ કરવામાં આવી અને માત્ર

ગયે વર્ષેજ તેને હમેશને માટે નાણુદ કરવામાં આવી છે. બ્રિટિશ ગીયાનામાં આમની સલાના પ્રયાસથી સને ૧૮૩૮ માં તે બંધ કરવામાં આવી, સને ૧૮૪૪ માં પાછી ચાલુ કરવામાં આવી, સને ૧૮૪૮માં ફરીથી બંધ કરવામાં આવી અને સને ૧૮૫૮ માં પાછી શરૂ થઈ. ત્રિનિદાદમાં આ પદ્ધતિ પાર્લામેન્ટની ઉપર જણાવેલી ચર્ચા પછી સને ૧૮૪૪ માં શરૂ થઈ, સને ૧૮૪૮ માં બંધ પાડવામાં આવી અને સને ૧૮૫૧ માં પાછી શરૂ કરવામાં આવી. જમૈકામાં આ પદ્ધતિ સને ૧૮૪૫ માં શરૂ થઈ, સને ૧૮૪૮ માં બંધ થઈ, સને ૧૮૬૦ માં ફરી ચાલુ થઈ, સને ૧૮૬૩ માં ફરી બંધ થઈ, સને ૧૮૬૯ માં વળી ચાલુ થઈ, વળી એકવાર સને ૧૮૭૬ માં બંધ થઈ અને સને ૧૮૭૮ માં પાછી ચાલુ થઈ. નાતાલમાં આ પદ્ધતિનો સને ૧૮૬૦ માં આરંભ થયો, તે સને ૧૮૬૯ માં બંધ કરવામાં આવી, અને સને ૧૮૭૨ માં તે પાછી ચાલુ થઈ. આસામ જેવા નજીકના દેશમાં પણ આ પદ્ધતિ સને ૧૮૫૯ માં દાખલ કરવામાં આવી હતી અને સને ૧૮૬૧, ૧૮૬૮, ૧૮૮૧ તથા ૧૮૯૫ માં એ સંબંધે તપાસ ચલાવવામાં આવી હતી. આમાં સને ૧૯૦૬ માં કરવામાં આવેલી તપાસ મેં ગણી નથી, કારણ તેનો હેતુ તેનાં અનિષ્ટો સંબંધે તપાસ કરવાનો ન હતો. નામદાર સાહેબ, ઉપર જણાવેલી હકીકત ઉપરથી સ્પષ્ટ જણાઈ આવે છે કે સરકાર આ સંબંધે હમેશાં ડામાડોળ સ્થિતિમાં રહેલી છે; એક તરફ ગોરા વાવેતર કરાવનારાઓનું આર્થિક હિત જળવવાની સ્વાભાવિક લાગણી છે અને બીજી તરફ હાલનાં સર્વે રાજ્યોએ સ્વીકારેલા જનદયાના ધોરણ પ્રત્યે માનની લાગણી છે.

અત્યાર સુધી હું આ સવાલની ઉપર ઉપરની બાબતો સંબંધે બોલ્યો. હવે આ પદ્ધતિની વિરુદ્ધના મુખ્ય મુખ્ય વાંધાઓ વિગતવાર તપાસીશ અને પછી તેના હિમાયતીઓ તેની તરફેણમાં જે દલીલો રજુ કરે છે તે વિષે થોડુંક બોલીશ. આ પદ્ધતિ વિરુદ્ધ મુખ્ય પાંચ વાંધા છે: પહેલો વાંધો એ છે કે આ પદ્ધતિ બીજાકુલ અન્યાય છે. નામદાર સાહેબ, આ પદ્ધતિમાં ગરીબ લોકો પાસેથી જે કરાર કરાવી

ભેવામાં આવે છે તેનો ગમે તે અર્થ કરવામાં આવે તો પણ તેને શુદ્ધ બુદ્ધિથી કરેલા કરારનું મ્હોટું નામ આપવું એ તો ભાષાનો દુરુપયોગ ક્યાં જેવું છે. કારણ તેમાં સડો છેક મૂળથી લાગેલો છે. ગરીબ મજૂરોને સમજાવી પટાવી તેમને સપડાવવાનો ધંધો કરનારા દલાલોનો કોઈ જરા પણ ખચાવ કરતું નથી એ બહુ સ્પષ્ટ વાત છે. એ પણ સર્વમાન્ય છે કે આ દલાલો સાધારણ રીતે કાળા અક્ષરને ફૂટી મારે તેવા અને ગમે તે કૃત્ય કરતાં આંચકા ન ખાનારા હોય છે. તેમાંથી જુજ અપવાદ સિવાય કોઈ પણ, જે વસાહત માટે તે મજૂરોની ભરતી કરે છે ત્યાં ગયેલો હોતો નથી. અને તેમને માથાદીક અમુક રકમ મળતી હોવાથી તેઓ જેટલા બને તેટલા વધારે મજૂરોને તેમના પંજામાં ફસાવવાને ગમે તેવા પ્રયત્ન રચે છે. પરદેશ જનાર મજૂર અને તેના ભવિષ્યના માલેક વચ્ચે આ રાજખુશીથી થયેલો કરાર છે એમ જણાવી હિંદની સરકાર તેમાંથી ખસી જાય છે. બન્ને પક્ષ જ્યાં આટલી અસમાન સ્થિતિમાં હોય, ત્યાં કરાર વાજખી શી રીતે હોઈ શકે ? એક પક્ષ તદ્દન અજ્ઞાન અને નિરાધાર સ્થિતિમાં હોય છે, ત્યારે બીજો પક્ષ સત્તાવાન છે. વળી સામે ગરીબ માણસ કરારથી કેટલા બંધનમાં આવે છે તે તેને જાણવા પણ ન દેવાની તે પૂરી કાળજી રાખે છે. આવા બે પક્ષ વચ્ચે થયેલો કરાર શુદ્ધ બુદ્ધિથી થયેલો કેમ કહી શકાય ? દાખલા તરિકે, કરારમાં ફોજદારી ગુન્હાની શરત છે તે લઈએ. ગીરમીટમાં દાખલ થતી વખતે, તેમાં જનારાઓને જે શરતો સમજાવવામાં આવે છે તેમાં ફોજદારી કાયદા નીચે તેમને રહેવું પડશે તે આવી જતી નથી. સેન્ડર્સન કમિટીના રીપોર્ટના સાતમા ભાગમાં, જુદાં જુદાં વસાહતો માટે કરવામાં આવતા કરારના દસ્તાવેજોના નમુના આપવામાં આવેલા છે. મજૂરને ખાસ ફોજદારી કાયદાના અમલ નીચે વસાહતમાં રહેવું પડશે તે વિષે એક શબ્દ પણ કોઈ કરારમાં લખેલો નથી. આ મજૂરો પરદેશ જવા તૈયાર થાય તે પહેલાં તેમને માત્ર એકજ વાત સમજાવવામાં આવે કે વસાહતોમાં કરાર પ્રમાણે નહિ વર્તવા માટે તેઓ સાધારણ દીવાની રાહે જવાબદાર થશે એટલુંજ

નહિ, પરંતુ નજીવા ગુન્હાઓ માટે પણ તેમને સખ્ત મજુરી સાથેની કેદની સજા થઇ શકે એવા ખાસ ફોજદારી કાયદા નીચે તેમને રહેવું પડશે, તો આવા અજ્ઞાન અને નિરાધાર લોકોમાંથી પણ આ દૂર દેશાવર જવા ફેટલા તૈયાર થાય છે તે હું જાણુવા માગું છું. એટલા માટેજ હું કહું છું કે આ પદ્ધતિમાં સડો છેક મૂળથી લાગેલો છે. એ કરાર વાજખીજ નથી. એ કરાર બે તદ્દન અસમાન પક્ષો વચ્ચે થાય છે અને તેમાંની ખાસ જણાવવા જેવી બહુજ અગત્યની હકીકતથી એક પક્ષને તદ્દન અજ્ઞાન રાખવામાં આવતો હોવાથી તે દૂષિત છે.

આ દેશમાં ખેડુત લોકોના ખાસ રક્ષણને માટે સરકારે વખતોવખત કાયદા ઘડ્યા છે. દાખલા તરિકે મુંબાઈ ઇલાકામાં દક્ષિણના ખેડુતોને રાહત આપનાસે કાયદો ઘડવામાં આવ્યો છે. થોડા સમય ઉપર પંજાબમાં ખેડુતોને પોતાની જમીન વેચાણથી અથવા ખીજી કાંઈ રીતે ખીજને આપવાના હક્ક ઉપર અંકુશ મૂકનારો કાયદો ઘડવામાં આવ્યો હતો. આવા કાયદા ઘડવામાં મુખ્ય સિદ્ધાન્ત એ છે કે અજ્ઞાન અને સાધનહીન લોકો, સારી સ્થિતિના અને માહિતગાર ભાણુસોની સમાન ગણી શકાયજ નહિ, અને આવા બે પક્ષો વચ્ચે થયેલો કરાર વાજખી નજ હોય. તેથી સરકારને આવા કરાર કાળજીપૂર્વક તપાસવાનો હક્ક છે, અને તેની ચોક્કસ તપાસ કરીને તે કરારનો ફેટલો દરજ્જે અમલ થઇ શકે તે સરકાર નક્કી કરે છે. જ્યાં કરારથી માત્ર દીવાની જવાબદારીજ ઉત્પન્ન થતી હોય છે ત્યાં પણ સરકાર આટલી ચોક્કસાઇ કરે છે, તો પછી જે કરારથી નિર્બળ પક્ષ ઉપર ફોજદારી જવાબદારી ઉત્પન્ન થતી હોય ત્યાં તો સરકારે ખાસ ચોક્કસાઇ કરવાની જરૂર છે. તેથી હું કહું છું કે આ પદ્ધતિ તદ્દન અન્યાયયુક્ત છે. આ પદ્ધતિના હિમાયતીઓ જણાવે છે કે વસાહતમાં ગયા પછી મજુરો ઉપર જુદમ કે અન્યાય ન થાય તે માટે ઉપાયો યોજવામાં આવેલા છે. દરેક વસાહતમાં “દેશાન્તરનિવાસીઓનો રક્ષક*” એ નામનો એક અમલદાર હોય છે અને તે ગીરમીટીઆ મજુરોની ખાસ સંભાળ રાખે છે. ખીજું

ગીરમીટીઆ મળુરો ઉપર તેમના માલેકો કોઇ પણ જાતનું ધાતકી વર્તન ચલાવે તો તેની સામે તેઓ કાયદેસર દાદ મેળવી શકે તેટલા સારૂ મેળુસ્ટ્રેટો રાખવામાં આવે છે. નામદાર સાહેબ, તેમની સલામતી માટે ચોજેલા આ ઉપાયો કાગળ ઉપર બહુ સુંદર દેખાય છે, પરંતુ વ્યવહારમાં તો આ બંને ઉપાયો મૃગજળ જેવા છે. મળુરોનું રક્ષણ કરનારા અમલદારો અને મેળુસ્ટ્રેટો વસાહતોની સરકારનાજ માણસો હોય છે. તેઓ ત્યાંના વાવેતર કરાવનારાઓની જાતવાળાજ હોય છે. તેમના અને વાવેતર કરાવનારાઓનાં હિત એક હોય છે અને તેથી તેઓ તેમના તરફ સહાનુભૂતિ રાખે છે. મનુષ્ય સ્વભાવજ એવો હોય છે કે જેમની સાથે પોતાને રહેવાનું હોય, જેમની સાથે એસવા ઉઠવાનું હોય, તેમને નાખુશ ન કરવા—અને તેય વળી ગરીબ, અજ્ઞાન, દૂર દેશથી આવેલા મળુરો માટે ? નામદાર સાહેબ, આ સલાને આ બાબતમાં જરાપણ સંશય હોય તો સેન્ડર્સન કમીટીના અહેવાલના બીજા પુસ્તકમાંથી કેટલીક જુગાનીઓ વાંચવાની વિનંતી કરું છું. કમાન્ડર કુમ્પ્સ અને મિ. હીલ નામના બે રક્ષકો તથા મેરીસના એક મેળુસ્ટ્રેટ મિ. બેટસનની જુગાની જોઇ જવાની હું તમને ભલામણ કરું છું. કમાન્ડર કુમ્પ્સ વેસ્ટ ઇન્ડીઝમાં આવેલા ત્રિનીદાદમાં મળુરોનો રક્ષક હતો. મિ. હીલ સામુદ્રધુનીનાં વસાહતોમાં મળુરોનો રક્ષક હતો અને મિ. બેટસન મેરીસમાં મેળુસ્ટ્રેટ હતો. આ ત્રણ સાક્ષીઓમાંથી કમાન્ડર કુમ્પ્સ તો પોતે ગોરા વાવેતર કરાવનારાઓનો મિત્રજ છે એવું નિખાલસ રીતે જણાવે છે. તે કહે છે કે “હું તો માત્ર નામનુંજ મળુરોના રક્ષક તરિકે કામ કરું છું. બાકી મારું ખરું કામ તો જે કામને માટે તેમને લાવવામાં આવે છે તે કામ તેઓ બરાબર કરે છે કે નહિ તે જોવાનું છે.” આ વાત તે છુપાવતો નથી. ઉલટ તપાસમાં એમ નીકળે છે કે તે જાતે પણ વાવેતર કરાવે છે અને વાવેતર કરાવનાર તરિકે તેની લાગણી કોના તરફ વધારે હોય તે કોઇ પણ સહજ સમજી શકશે. જો કે તે એમ જણાવે છે કે “હું પોતે ગીરમીટીઆ મળુરો રાખતો નથી.” પરંતુ તેની જુગાનીમાંથી નીકળે છે કે વાવેતર કરાવનારા ગોરાઓની

મુશ્કેલીઓથી તે જરા પણ અજાણ નથી. વાવેતર કરાવનારા ગોરાઓ વિષે બોલતાં, આ ગૃહસ્થ હમેશાં 'તેઓ' ને બદલે 'અમે' શબ્દનો ઉપયોગ કરે છે. કામ થઈ શકતું નથી એવી ફરિયાદ કરનારા મજુરોને તેઓ કેવી રીતે સમજાવે છે તે વિષે બોલતાં તે કહે છે: "અમે તેમને બોલાવી મંગાવીએ છીએ અને કહીએ છીએ કે તમને કામ કરવા માટે અહિં લાવવામાં આવ્યા છે. જો તમે કામ નહિ કરો તો તમારે કેદખાનામાં સરકારનું કામ વગર પૈસે કરવું પડશે. એ બેમાંથી તમારે શું પસંદ કરવું એ તમારી મુનસીબી વાત છે." તેની આખી જુઝાની ઉપરથી એમજ જણાઈ આવે છે કે એનું અને વાવેતર કરાવનારા ગોરાઓનું હિત સંપૂર્ણ રીતે એકજ છે, અને તેની મજુરો તરફની વિરુદ્ધતા પણ તેમના જેવીજ છે. આવા માણસને મજુરોના રક્ષકનું નામ આપવામાં આવે તે દોષ વિધાતાનોજ કહેવાય ને? બીજો રક્ષક મી. હીલ એક જુદીજ કોટિનો માણસ છે. એવા માણસો જવદેને જોવામાં આવે છે તે અંગ્રેજના નામને દીપાવે તેવો છે. પોતાની જાતના લોકોની વચ્ચે તેને રહેવાનું હતું, તેમની સાથે સામાજિક અને બીજા વ્યવહારથી તે બંધાયેલો હતો, છતાં ગીરમીટીઆ મજુરોનું રક્ષણ કરવા માટે તેણે જખરી હામ ભીડી અને વાવેતર કરાવનારાઓની ઇતરાજી બહોરી લીધી. પરિણામ એ આવ્યું કે એની નોકરીની મુદત પૂરી થયા પહેલાં, વાવેતર કરાવનારાઓએ નોકરીમાંથી તેને કાઢી મૂકાવ્યો. તેને લાગ્યું કે પોતાના વખતમાં સામુદ્રધુનીનાં વસાહતોમાં ગીરમીટીઆ મજુરોના મરણનું પ્રમાણ વધી પડ્યું છે. એટલે તે તરફ તેણે વાવેતર કરાવનારાઓનું ધ્યાન ખેંચ્યું અને મજુરોના આરોગ્ય માટે કાયદા પ્રમાણે જેવો અંદોજસ્ત રાખવો જોઈએ તેવો રખાવવાને તેણે આગ્રહ કર્યો. તેના જવાબમાં વાવેતર કરાવનારાઓએ તેના ઓદ્ધા ઉપરથી તેને ખસેડાવ્યો, અને તેની નોકરીની મુદત પૂરી થતાં પહેલાં બીજા માણસની નીમણુંક કરાવી. આવું વર્તન એ મૂંગે મ્હોએ સહન કરે એવો ન હતો. એટલે બાકી રહેતી મુદતના પગારના રૂપો પાઉન્ડ વસાહતને આપવા પડ્યા. તેમણે પૂરેપૂરો પગાર આપી દીધો.

કારણ તેમને એમ લાગ્યું કે મળુરોનું રક્ષણ કરવાના ઓઢા ઉપર એ કાયમ રહે તેના કરતાં આટલી રકમ આપી દેવામાં નુકસાન નથી. હવે હું મોરીસના મેંજસ્ટ્રેટ મિ. બેટસનની જીખાની તરફ સલાનું ધ્યાન ખેંચું છું. મળુરોને કેવા નજવા ગુન્હાઓ માટે અને કેટલીક વાર તો એક ઉદ્ધત શબ્દ બોલવા માટે અથવા તેવો કાંઈ ચાળો કરવા માટે સખ્ત મળુરી સાથેની કેદની સજા થાય છે, એ હું તમને જણાવી ગયો છું. મિ. બેટસન આ બંધી બાબતોની વિરુદ્ધ સખ્ત શબ્દોમાં બોલે છે. મને આપવામાં આવેલા દૂંક સમયમાં, સભા સમક્ષ આ અગત્યની જીખાનીનો કાંઈ પણ ભાગ આપો વાંચી બતાવી શકું એસ નથી, પરંતુ મિ. બેટસનનાં બે ત્રણ વાકયો તરફ હું તમારું ધ્યાન ખેંચીશ, એક સ્થળે એ કહે છે કે, “ હું આ લોકોને કેદમાં મોકલવાના એક સંચા તરીકે કામ કરતો હતો. ” બીજે એક સ્થળે જણાવે છે કે: “ કાંઈ પણ મળુર પોતાની તરફેણમાં જીખાની આપનારા સાક્ષીઓ લાવી શકે એ તદ્દન અસંભવિત છે, કારણ બીજા મળુરો સાક્ષી પૂરતાં ડરે છે. જેની વિરુદ્ધ જીખાની આપવા તૈયાર થાય તેજ માલેકના હાથ નીચે પાછું તેમને કામ કરવાનું રહ્યું. ” વળી તે જણાવે છે કે, “ મળુર પોતાના શરીર ઉપર મારની નિશાની સાથે હાજર થાય તો પણ હુમલો કરવાનો જેના ઉપર આરોપ હોય તેને, બરાબર પૂરાવાને અભાવે શિક્ષા કરી શકાતી નથી. ” આગળ ઉપર તે જણાવે છે કે, “ મળુરોને નજવા ગુન્હા માટે હાથકડી કરી કેદખાના તરફ લઇ જતા જેવા એ મને ઘણું કમકમાટી ભરેલું લાગતું. ” આ જીખાની વિષે હવે હું વિશેષ લંબાણથી બોલવા માગતો નથી, પરંતુ આ જીખાની તમે પૂરેપૂરી વાંચી જશો તો, મેંજસ્ટ્રેટ રાખવાથી મળુરોનો જીહમમાંથી બચાવ થઈ શકે એવું કહેનારાઓના વચન ઉપર કેટલો આધાર રાખી શકાય એમ છે તે આપને બરાબર જણાશે. દૂંકાણમાં સલામતીના સધળા ઉપાયો મિથ્યા છે અને તે સંબંધે હું બોલવું બંધ કરું છું.

મારો ત્રીજો વાંધો એ છે કે આ પદ્ધતિ શરૂ થયાને ૭૫ વર્ષ થયાં ત્યારથી અમારા લોકોને મહાભયંકર દુઃખ રહેવાં પડ્યાં છે. નામદાર

સાહેબ, આ ખાખત, જીલ ઉપર ચોગ્ય અંકુશ રાખીને બોલવું બહુ મુશ્કેલ છે. તે દુઃખોનો વિચાર કરતાં વજ્ર જેવું કઠોર હૈયું પણ પીંગળ્યા વિના રહેશે નહિ. હું નજીવા ગુન્હાઓ માટે ભોગવવી પડતી સખ્ત મનુરી સાથેની કેદની સજા વિષે કહેતો નથી. મનુરોને માર મારવામાં આવે છે અને તે કાઠક વાર સાખીત થઇ શકે છે, પરંતુ ઘણીવાર પૂરાવો નહિ મળી શકવાથી સાખીત નથી થઇ શકતો તે વિષે હું કહેતો નથી. હજારો માણસો, જ્યારે તેમને ખખર પડતી હશે કે તેઓ છેતરાયા છે, તેમને ફસાવવામાં આવ્યા છે અને હવે આમાંથી છુટવાનો એકે આરો નથી, ત્યારે તેમના મનમાં કેવો ધ્રાસકો પડતો હશે તે વિષે હું કહેતો નથી, ધર ભેગા થવાને તેમનું મન સદા તલસતું હોવાથી તેમનાં જીવન કેવાં અકારાં થઈ પડતાં હશે તે વિષે હું કહેતો નથી. જો કે આ સઘળા આ પદ્ધતિની વિરુદ્ધ ગંભીર આક્ષેપો છે. પરંતુ તેનાથી પણ વિશેષ ગંભીર આક્ષેપ એ છે કે જે વસાહતોમાં આ પદ્ધતિ છે ત્યાં જૂતકાળમાં મનુરોનું મરણપ્રમાણ ઘણુંજ ભારે આવેલું છે. આ મરણપ્રમાણ સંખ્યા તપાસ કરવા વખતોવખત કમિશન નીમાયાં છે અને તેમાં એ સાખીત પણ થઇ ચૂક્યું છે. તેજ કારણને લીધે ગયે વર્ષે મલાયાનાં વસાહતોમાં ગીરમીટીઆ મનુરોને લઇ જતા અટકાવવામાં આવ્યા હતા. આસામના કેટલાક ભાગમાં આજ પણ મરણપ્રમાણ એટલુંજ ભારે છે, એવું કબૂલ કરવામાં આવ્યું છે. આ પદ્ધતિને લીધે અસંખ્ય મનુરો આપઘાત કરે છે. ગરીબ નિર્દોષ લોકો એ પદ્ધતિ નીચે કામ કરીને જીવવા કરતાં પોતાને હાથે જીવનનો અંત લાવવાનું પસંદ કરે છે. આ પદ્ધતિનું આ એક ધોર લક્ષણ છે. સ્વદેશથી હજારો માઈલ દૂર હોવા છતાં, પોતાની અને પોતાના દેશની વચ્ચે અગાધ સમુદ્રનાં મ્હોટાં મોજાં ઉછળી રહ્યાં છે એમ જણતા હોવા છતાં, આ લોકો અજાન અને ભોળા-પણને લીધે, પોતાના દેશમાં જવાનો કાંઈ પણ જમીન માર્ગ હશે એમ ધારી પોતાને દેશ જવા ચાલી નીકળે છે ! કેટલાક આમ નાસી જતાં પકડાઇ જાય છે અને જે સ્થિતિમાંથી છુટવા ઇચ્છતા હોય તેજ સ્થિતિમાં તેમને જખરદસ્તીથી નાંખવામાં આવે છે; કેટલાકને જંગલી પશુઓ

ફાડી ખાય છે અને ફેટલાક ભૂખ અને ત્હાડથી મરી જાય છે ! નામદાર સાહેબ, આ સમસ્ત દુઃખોનો વિચાર કરતાં કમકમાટી ઉપજે છે આ દુઃખો હમેશાં આ પદ્ધતિની વિરુદ્ધના સાક્ષી રૂપે ખડાં રહેશે. હમણાં જરા સ્થિતિમાં સુધારો કરવામાં આવ્યો છે, પરંતુ મેં ઉપર વર્ણવી તેવી સ્થિતિ જે પદ્ધતિના સ્વરૂપ સાથે અનિવાર્ય રીતે સંકળાયેલીજ હોય તેમાં ફેટલો અને શેષ સુધારો થઈ શકે ? સને ૧૯૦૧ માં લૉર્ડ કર્ઝને જણાવ્યું હતું તેમ આવી હાડમારીના દાખલા બહુ થોડા હોય તોપણ જે પદ્ધતિમાં આવા થોડા દાખલાઓ પણ બની શકે તે પદ્ધતિ સખ્ત ધિક્કારને પાત્રજ છે.

નામદાર સાહેબ, મારો ચોથો વાંધો એ છે કે આ પદ્ધતિની સાથે ઘેર અનીતિ સમવાય* સંબંધથી જોડાયેલી છે. આ વાત બીજાઓ કહે છે એટલુંજ નથી, પરંતુ હિન્દની સરકાર અને સેન્ડર્સન કમિટી પણ સ્વીકારે છે. કમિટીએ બીજા પ્રશ્નો ઉપર વિચાર ચલાવ્યો છે, પરંતુ આ પદ્ધતિની સાથે રહેલી ઘેર અનીતિ કેમ અટકાવી શકાય તેના ઉપાયો સૂચવવાની વાત ઘણીજ સંભાળથી ઉડાવી દીધી છે. દરેક ૧૦૦ મરદે ૪૦ સ્ત્રીઓ લઈ જવાનું પ્રમાણ કાયદાથી નક્કી કરેલું છે. પરંતુ આટલે દૂર જવાને બાગ્યેજ કોઈ આખરફાર સ્ત્રી તૈયાર થાય. જ્યાં ખરી રીતે પુરૂષો પણ જવાને ઇચ્છતા નથી, ત્યાં સ્ત્રીઓની તો વાતજ શી ? હિન્દની સરકારે પોતાના એક ખરીતામાં જણાવ્યું હતું કે, કાયદા પ્રમાણે જોઈતી સ્ત્રીઓની સંખ્યા, મજૂરોની બરતી કરનારા દલાલો, ખરાબ ચાલની સ્ત્રીઓ વડે પૂરી કરી લે છે. તેનું વસાહતોમાં શું પરિણામ આવતું હશે તેનું હું વર્ણન કરું તે કરતાં સલા કલ્પી લે તેજ વધારે સાચું છે. નામદાર સાહેબ, આ ઘેર અનીતિ, આ પદ્ધતિમાં પહેલેથીજ ચાલતી આવેલી છે. મિ. જેન્ડીન્સ જે પાછળથી કનેડાના પહેલા એજન્ટ જનરલ થયા હતા, તેમણે સને ૧૮૭૦ માં કહ્યું હતું કે, ખાસ કોઈ મજૂરીના કામ માટે સ્ત્રીઓની બરતી કરવામાં આવતી નથી. તેમ બેશક તેમને શોભા માટે પણ લઈ જવામાં આવતી નથી. તેઓ જણાવે છે કે, જે મરદો

માટે આ સ્ત્રીઓને લઈ જવામાં આવે છે તેમની અને એ સ્ત્રીઓની વચ્ચે અનીતિમય વ્યવહાર ચાલે છે એટલુંજ નથી, પરંતુ વાવેતર કરાવનારા ગોરાઓ અને તેમના મુકાદમો પણ આ સ્ત્રીઓની સાથે તેવો વ્યવહાર રાખે છે. કેટલાંક વસાહતોમાં વસતિનો ઘણો ભાગ આવી અનીતિથી ઉત્પન્ન થયેલો છે, એજ હૃદયને આઘાત ઉપજાવનારી વાત છે.

મારો છેલ્લો વાંધો એ છે કે રાષ્ટ્રીય દૃષ્ટિએ આ પદ્ધતિ હિન્દુવાસીઓને નામોશી લગાડનારી છે. હું નથી ધારતો કે આ વિષયે મારે વધુ બોલવાની જરૂર હોય. જ્યાં જ્યાં આ પદ્ધતિ છે ત્યાં ત્યાં બધાજ હિન્દીઓ, તેઓ ગમે તેવી સ્થિતિના હોય તોપણ, મનુર-કુલી તરિકે ઓળખાય છે. અમારા દેશમાંજ અમે જોઈએ તેટલી અધિકારહીનતા* ભોગવીએ છીએ. તો હું કહું છું કે ખીજ સુધરેલી દુનિયાને દેખાડવા અમારા કપાળ ઉપર આ વધારાની છાપ થું કરવા મારો છો ? મારી ખાતરી છે કે જે સરકાર જરાક કંટપના દોડાવશે અને આ બાબત અમારી લાગણીઓ કેટલી દુભાતી હશે તેનો વિચાર કરશે તો આ પદ્ધતિને જેમ અને તેમ જલદી નાબુદ કરવાની અગત્ય તેમને તરત જણાશે.

હવે આ પદ્ધતિની તરફેણમાં જે દલીલો રજુ કરવામાં આવે છે તે વિષે હું થોડું વિવેચન કરીશ. આ દલીલો મુખ્યત્વે ત્રણ છે. (૧) ગીર-મીટીઆ મનુરી વિના, ઘણાં વસાહતોના ખાંડના તથા ખીજ ઉછોગો બંધ પડી જશે. (૨) ગીરમીટ પદ્ધતિથી કામ કરનારા મનુરો પોતાની કમાણીમાંથી આ દેશમાં પૈસા મોકલે છે, તેથી દેશમાં દોલત વધે છે. (૩) ઘણા મનુરો, ગીરમીટની મુદત પૂરી થયા પછી સ્વતંત્ર રીતે વસાહતોમાં વસવાટ કરે છે અને જે પૈસે સુખી થાય છે. તેઓ ત્યાં જે સ્થિતિએ પહોંચે છે તેવી સ્થિતિએ પોતાના દેશમાં તેઓ કદી પણ પહોંચી શકે નહિ. નામદાર સાહેબ, આમાંથી પહેલી દલીલને તો હું છોડતોજ નથી. અમને અથવા હિંદની સરકાર-જે અહિં અમારું હિત સાચવવા માટે છે-તેમને આ બાબત કાંઈ લેવા દેવા નથી. જે આ જાતની દુષ્ટ પદ્ધતિ વિના વાવેતર કરાવનારા ગોરા લોકો, પોતાના ખાંડના અને

ખીજી ઉદ્યોગો નજ ચલાવી શકતા હોય તો એ ઉદ્યોગો જેમ જલદી ખંધ થાય તેમ સારૂ. એટલે હું ખીજી દલીલજ લખશ. આ દેશની અંદર મજુરો તરફથી આવતા પૈસા સંબંધે એટલુંજ કહેવાનું કે તેઓ પાંચ વર્ષ સુધી ત્યાં મજુરી કરે છે એ જોતાં, તેઓ ખચાવીને આ દેશમાં જે મોકલે છે તે ખરેખર નહિ જેવું હોય છે. માથા દીઠ રૂ. ૧૫૦) આવી રીતે હિંદુસ્તાનમાં આવે છે. બહુજ થોડા માણસો રૂ. ૨૦૦) થી વધુ લાવે છે. પાંચ વર્ષના રૂ. ૧૫૦) એટલે એક વર્ષના રૂ. ૩૦) અને મહિનાના રૂ. ૨૧ પડ્યા. આ કાંઈ વધારે કહેવાય નહિ. મુંબાઈની મીલોના મજુરો પણ આના કરતાં તો વધારે ખચાવી શકે છે. પરંતુ જે લોકો કાંઈજ ખચાવી શકતા નથી, જેમનાં શરીર અને જેમ તૂટી જાય છે, જેઓ વસાહતોમાંજ મરી જાય છે અથવા જેઓ પાયમાલ હાલતમાં આ દેશમાં પાછા ફરે છે, તેમનું શું ? છેલ્લી દલીલ, વસાહતોમાં નિવાસ કરીને રહેનારા બે પૈસે સુખી થાય છે, તે છે. પ્રથમ તો આના માણસોની સંખ્યા ઘણીજ જુજ છે. અને ખીજું તે લોકોને એવા કાયદા નીચે રહેવું પડે છે કે તેમને મેં ઉપર વર્ણવ્યાં તે સઘળાં દુઃખ અને અપમાનો સહન કરવાં પડે છે. કદાચ થોડા માણસો ગીરમીટની મુદત પૂરી કર્યા પછી ત્યાં રહીને સુખી થતા હશે. તોપણ ઉપરની સઘળાં ખાખતો ધ્યાનમાં લેતાં કબૂલ કરવુંજ પડશે કે તે માણસોની આબાદી માટે જે મ્હોટો ભોગ આપવો પડે છે તે ઘણોજ વધારે છે.

નામદાર સાહેબ, હવે અત્યારે આ અનિષ્ટો કેટલાં વ્યાપેલાં છે તે ખાખત હું ટૂંકમાં ઉલ્લેખ કરીશ. જે વસાહતોમાં પ્રથમ ગીરમીટીઆ મજુરી હતી પણ હાલ નથી તે વસાહતો વિષે હું કાંઈ બોલીશ નહિ. ચાર કેન્દ્ર વસાહતોમાં અને એક બ્રિટિશ વસાહતમાં તેનાં દુષ્ટ પરિણામોને લીધે આ પદ્ધતિ નાબુદ કરવામાં આવી છે. એક બ્રિટિશ વસાહતમાં આર્થિક કારણોને લીધે આ પદ્ધતિ ખંધ કરવામાં આવી છે અને એક વસાહતમાં પ્રતિકારક ઉપાય તરિકે આપણે મજુરોને લઈ જતા અટકાવ્યા છે. પરંતુ હજી આ પદ્ધતિ વેસ્ટ ઇન્ડીઝનાં ત્રણ બ્રિટિશ વસાહતો—બ્રિટિશ ગિયાના, જમૈકા અને ત્રિનિદાદ—માં ચાલુ છે તથા એક સુરિ-

નામ નામના ડચ વસાહતમાં પણ પ્રચલિત છે, પરંતુ તે વિષે આપણા નિયમ પ્રમાણે બોલવાનો મને હક્ક નથી. વળી ઑસ્ટ્રેલેશિયાના કૌઠિન કૌલોની ફિજીમાં પણ એ પદ્ધતિ હજી ચાલુ છે. સામુદ્રધુનીનાં વસાહતોમાં પણ હજી થોડા ગીરમીટીઆ મળુરો મોકલવામાં આવે છે, અને આસામની ઉત્તરના ખીણના પ્રદેશમાં ચાર પાંચ જીલ્લાઓમાં હજી આ પદ્ધતિ ચાલુ છે. જુદાં જુદાં વસાહતોમાં દર વર્ષે પૂરા પાડવામાં આવતા મળુરોની સંખ્યા, ફિજીમાં ૨૦૦૦ થી કાંઈક ઓછી, જમૈકામાં આશરે ૬૦૦, ત્રિનિદાદમાં આશરે ૩૦૦૦ અને બ્રિટિશ ગિયાનામાં લગભગ ૨૨૦૦, એ પ્રમાણે છે. આસામમાં એકંદર ૮૦૦,૦૦૦ મળુરો કામ કરે છે, પરંતુ તેમાંના માત્ર ૨૦,૦૦૦ જ ગીરમીટીઆ છે. પ્રથમ આસામ વિષે વિચાર કરીએ. ત્યાંને લગતી પૂરેપૂરી વિગત તૈયાર કરીને મને આપવા માટે નામદાર મિ. કલાર્કનો મારે આભાર માનવો ઘટે છે. મને લાગે છે કે, સરકારે આવતે વર્ષેથી આસામમાંથી ગીરમીટ પદ્ધતિ તદ્દન બંધ પાડવાનો ઠરાવ કર્યો છે. નામદાર સર આર્સ બેઈલીએ પૂર્વ બંગાળમાં આપેલા એક લાપણમાં થોડાજ દિવસ ઉપર જાહેર કર્યું હતું કે આવતા વર્ષની જુલાઈ માસની પહેલી તારીખથી આ પદ્ધતિ આસામમાં બંધ પડશે. ઘણું કરીને વેપાર ઉદ્યોગ ખાતાના નામદાર મંત્રી એ સંબંધે આજની સભામાં કાંઈક ચોક્કસપણે કહેશે. આસામમાં આવતા વર્ષથી આ પદ્ધતિ બંધ થવાની છે એટલે તે સંબંધે હું કાંઈ બોલતો નથી; તોપણ એટલું મારે જણાવવું જોઈએ કે સને ૧૯૦૬ ની સાલમાં નીમાયત્રી કમિટીએ પાંચ વર્ષની અંદર આસામમાંથી આ પદ્ધતિ નાબુદ કરવાની ભલામણ કરી હતી. તેમની ઈચ્છા તો તે જલદી બંધ કરવાની હતી, પરંતુ વાવેતર કરાવનારા ગોરાઓને અગવડ ન કરવાના હેતુથી તેઓએ પાંચ વર્ષની મુદત આપવાની સૂચના કરી હતી. તેમની ભલામણ પ્રમાણે આ પદ્ધતિ સને ૧૯૧૧ ની સાલમાં બંધ કરી દેવી જોઈતી હતી, છતાં તે બે વર્ષ વધુ શા માટે ચાલવા દેવામાં આવી તેનાં હું કારણ જાણવા માંગુ છું. જો કે આ પ્રમાણમાં ન્હાની બાબત છે. આસામમાં તો સરકાર આ પદ્ધતિના કામકાજ ઉપર સારી રીતે દેખરેખ રાખી શકે એમ છે, છતાં ત્યાં પણ તે બંધ પાડવાની તેમને જરૂર જણાઈ

છે; તો દૂરનાં વસાહતોમાં, ન્યાં સરકાર ખીલકુલ દેખરેખ રાખી શકે એમ નથી, ત્યાં એ પદ્ધતિ ચાલવા દેવાને મને કાંઈ કારણ જણાતું નથી. આસામમાંથી આ પદ્ધતિ નાશુદ કરવાનો સરકાર વિચાર કરે છે, તેથી આ પદ્ધતિને નાશુદ કરવાની હિમાયત કરનારાઓને મજબુત ટેકા મળે છે.

નામદાર સાહેબ, હવે ખીજે સવાલ ગીરમીટની મુદત પૂરી થયા પછી ત્રણ વસાહતોમાં ફરીથી કરાર થઈ શકે છે, તે ખાખતનો છે. આ વસાહતોમાંથી નાતાલમાં હમણાંજ ગીરમીટીઆ મજુરોને લઈ જતા અટકાવવામાં આવ્યા છે. મોરીસમાં આર્થિક કારણોને લીધે આ રીત બંધ થઈ છે પણ ફિજીમાં અત્યારે ચાલુ છે. ફરી કરાર કરાવવાની રીત ગીરમીટ પદ્ધતિની દુષ્ટમાં દુષ્ટ ખાખત છે. કારણ મજુર જો કે એક વાર તો પાંચ વર્ષને માટે બંધાય છે, પરંતુ આવી રીતે ફરીને કરાર થઈ શકતો હોવાથી તેને નિરંતર ગુલામની સ્થિતિમાં રાખી શકાય છે. નાતાલમાં આ સવાલ ઘણો ગંભીર થઈ પડ્યો છે. ગીરમીટમાંથી છુટયા પછી ત્યાં સ્વતંત્રપણે વસવાટ કરવા ઇચ્છતા સઘળા માણસો ઉપર, ત્યાંની સરકારે ત્રણ પાઉન્ડનો (રૂ. ૪૫) વાર્ષિક વેરો નાંખ્યો છે. સને ૧૯૦૧ ની સાલ પછી છુટા થયેલા ૧૬ વર્ષની ઉપરના દરેક પુરુષને અને ૧૩ વર્ષની ઉપરની દરેક સ્ત્રીને દર વર્ષે ૩ પાઉન્ડનો વેરો આપવો પડે છે. આનું પરિણામ કેવું આવે? એક દાખલો લઈએ. એક કુટુંબમાં પિતા, માતા અને ચાર છોકરા—બે છોકરીઓ, તેર અને પંદર વર્ષની અને બે છોકરા તેરથી ન્હાની ઉમરના—એટલા હોય. તે કુટુંબને દર વર્ષે ચાર જણનો વેરો એટલે ૧૨ પાઉન્ડ (રૂ. ૧૮૦) આપવા પડે છે, એટલે મહિને એક પાઉન્ડ અથવા રૂ. ૧૫ થયા. ત્યાં એક મરદ મજુર સરેરાશ એક માસના ૨૫ શિલિંગ કમાય છે, અને એમ ધારો કે સ્ત્રી અને બે છોકરીઓ મળી ૧૫ શિલિંગ કમાય, તો કુટુંબની કુલ માસિક આવક ૪૦ શિલિંગ થાય. આમાંથી અર્ધા એટલે ૨૦ શિલિંગ તો વેરાના આપવા પડે. આ ઉપરાંત ખીજ કરો તથા ધરભાડું આપવાનું હોય છે. આપ હવે વિચાર કરો કે આ બધો ખર્ચ બાદ જતાં છ માણસના કુટુંબની

ખોરાકી અને કપડાંલતાં માટે શું બાકી રહે ? આ વેરાને લીધે આખાં કુટુંબોને કુટુંબો પાયમાલ થઇ ગયાં છે, પુરુષો પાપને પંથે વળ્યા છે અને સ્ત્રીઓ નિર્લજ્જ જીવન ગાળતી થઇ ગઈ છે, તેમાં કાંઈ આશ્ચર્ય લાગતું નથી. નાતાલના આગેવાન માણસો આ વાત સ્વીકારે છે. નામદાર સાહેબ, આ વેરો ગરીબ હિન્દીઓને ફરીથી ગીરમીટમાં નાંખવાનો અથવા તો નાતાલમાંથી જતા રહેવાની ફરજ પાડવાનો એક રાક્ષસી પ્રપંચ છે, તેમાં જરા પણ શંકા નથી. તેટલા સારૂ ફરી ગીરમીટનો કરાર ન કરી શકાય એવા ઉપાયો હિન્દની સરકારે બની શકે તેટલા જલદી લેવાની ઘણીજ અગત્ય છે. સાથે સાથે જણાવવાની રજા લઉં છું કે સં-ડર્સન કમિટીએ પણ ફરી કરાર કરવાની પદ્ધતિનો અટકાવ કરવાની ભલામણ કરી છે.

હવે થોડુંક ખોલીને મારું બાપણું હું સમાપ્ત કરીશ. નામદાર સાહેબ, સરકારની ઉપર આ સવાલની જવાબદારી કાંઈ થોડી નથી. હિન્દની સરકારે આ બાબત પોતે તટસ્થ છે એમ વારંવાર જાહેર કરેલું છે તે હું જાણું છું. તેઓ કહે છે કે આ પદ્ધતિને અમે ઉત્તેજન આપતા નથી, પરંતુ જે લોકો અમુક શરતે જવા તૈયાર થતા હોય તો પછી અમને વચ્ચે પડવાને કાંઈ કારણ નથી. આના જવાબમાં, આ દેશના ખેડુતોના સંબંધમાં સરકારે જે નીતિ અપત્યાર કાઢી છે અને જે કાયદા ઘડ્યા છે તેની સાથે આની સરખામણી કરવાનું હું આપને કહું છું. હું નથી ધારતો કે સરકાર આ પ્રમાણે પોતાની જવાબદારીમાંથી છુટી શકે. મજૂરોની ભરતી કરનારા દલાલોને જીલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ ભરતી કરવાના પરવાના આપે છે. એક આજ કૃત્યથી સરકાર આ સંબંધે જવાબદાર થાય છે. કારણ જે માણસોને સરકાર ભરતી કરવાના પરવાના આપે તે માણસો મજૂરોને લઇ જવા સારૂ તેમને કેવી રીતે સમજાવીને ભોળાવે છે, તે માટે પણ સરકાર અમુક અંશે જવાબદાર થાય છે. વળી જે મેજિસ્ટ્રેટો સમક્ષ આ ગરીબ લોકોને કરાર ઉપર સહી કરવાને લઈ જવામાં આવે છે તેઓ પણ સરકારનાજ નોકરો હોય છે. ત્રીજો મુદ્દો એ છે કે જે ફોજદારી કાયદાનો અમલ આ મજૂરો ઉપર

કરવામાં આવે છે, તેનું નામનિશાન પણ કરારમાં હોતું નથી, તો પણ આટલાં બધાં વર્ષો થયાં સરકારે તે સુધારાત્તવા કાંઈ પણ પ્રયાસ કર્યો નથી. નામદાર સરકારી સભાસદ પાસેથી તેમના જવાબમાં હું આનો ખુલાસો માંગું છું અને પૂછું કે, આ બાબત સરકારે અંખ-મીચામણાં કેમ કર્યાં ? જો ફેજદારી જવાબદારી આ પદ્ધતિમાં એક આવશ્યક બાબત ન હોય તો મારા ઘણા ખર્ચ વાંધા હું ખુશીથી પાછા ખેંચી લઉંશ. જો આ કરારમાંથી સરકાર ફેજદારી જવાબદારીનું તત્ત્વ કાઢી નાંખે તો, બાકીનો સવાલ બહુ સરળ થઈ જાય છે, અને હું આ દરાવ ઉપર મત લેવાનાનો આગ્રહ કરીશ નહિ. પરંતુ મારા સમ-જવા પ્રમાણે ફેજદારી જવાબદારી તો આ પદ્ધતિનું આવશ્યક તત્ત્વ છે અને તેના વિના તે કદી પણ નભી શકે નહિ. જો ફેજદારી જવાબદારી આવશ્યકજ હોય તો પરદેશ જનારા મંજુરોને કરારનો આ ભાગ, કરાર ઉપર સહી કરતાં પહેલાં સમજાવવામાં આવે એવી આટલાં બધાં વર્ષો સુધી સરકારે ચોકસાઈ કેમ ન કરી ? ખરેખર, આ બહુજ ગંભીર પ્રશ્ન છે, કારણ સરકાર આનો ગમે તે જવાબ આપે તોપણ આ દેશમાં દરેક માણસ એમ માને છે કે સરકારની સંમતિ વિના આ પદ્ધતિ આટલી નભી શકેજ નહિ. અત્યારે માત્ર હિંદુસ્તાનમાંથીજ ગીરમીટીયા મંજુરો લઈ જવામાં આવે છે. ખાસ હિંદુસ્તાનને કપાળે આ કાળાટીલી શા માટે હોવી જોઈએ ? દુર્ભાગ્યે હિંદુસ્તાનના લોકો અત્યાર સુધી ઉંઘતા હતા, પરંતુ તેઓ હવે જાગૃત થયા છે, આ પ્રશ્નની મહત્તા સમજ્યા છે અને તેમના ધાર્યા પ્રમાણે નહિ થાય ત્યાં સુધી હવે ઝંપીને ખેસવાના નથી. હું સરકારને ચેતાવું છું કે, સ્વમાનની અમારી બહાલી લાગણીની તે અવગણના ન કરે. અલખત્ત હિંદુસ્તાનની આંતર રાજ્યવ્યવસ્થા સંબંધે અમારે સરકાર સાથે ઘણો મતભેદ છે, પરંતુ તે બાબતો જુદી છે. પરદેશમાં તો હિન્દની સરકારે હમેશાં હિન્દનો જ પક્ષ લેવો જોઈએ. અમારું માન, અમારી પ્રતિષ્ઠા, અમારું દેશાભિમાન જળવાય, તેમ કરવું જોઈએ, જો તમે અમારો પક્ષ ન લો તો અમે ક્યાં જઈએ ? નામદાર સાહેબ, આ

પદ્ધતિ આટલો સમય ટકી રહી, પરંતુ મને લાગે છે કે હવે તેના દિવસ ભરાઈ ચૂક્યા છે. આસામમાં હવે એ થોડાજ વખતમાં બંધ પડશે અને વસાહતોમાં પણ તે લાંબો સમય ટકી શકશે નહિ. મારી ખાતરી છે કે જે પ્રજાએ ગુલામોને મુક્ત કરવાને કરોડો રૂપિયા ખર્ચી નાંખ્યા છે તેજ પ્રજા, તેની એક બેનને, છેક ગુલામગિરિમાં તો નહિ, પરંતુ લગભગ તેના જેવીજ સ્થિતિમાં વધુ વખત રહેવા દેશે નહિ. નામદાર સાહેબ, હવે મારા નામ ઉપર જે ઠરાવ છે તે હું રજુ કરું છું.

[આ ઠરાવ ઉપર થયેલા વિવાદનો જવાબ આપતાં નામદાર ગોખલે નીચે પ્રમાણે બોલ્યા હતા:]

નામદાર સાહેબ, મારા ઠરાવ વિરુદ્ધ આ સભામાં બે ભાષણ થયાં છે. એક નામદાર મિ. ફ્રીમેન્ટલનું અને બીજું નામદાર મિ. કલાર્કનું. પ્રથમ હું મિ. ફ્રીમેન્ટલના ભાષણનો જવાબ આપીશ. તે નામદાર સભાસદે પહેલી જ ફરિયાદ એ કરી અને પાછળથી નામદાર મિ. કલાર્કે પણ તેનું તેજ જણાવ્યું કે મેં સંડર્સન કમિટીની ભલામણોનો માત્ર ઉપલક્ષ ઉલ્લેખ કર્યો છે. નામદાર સાહેબ, એ વાત તદ્દન સાચી છે, પરંતુ તેનું કારણ એ છે કે સંડર્સન કમિટીની ભલામણો વાંચી હું ધણો નિરાશ થયો હતો. હું ધારું છું કે જે દષ્ટિબિન્દુથી તે કમિટીએ આ પ્રશ્ન ઉપર વિચાર ચલાવ્યો છે તેજ તદ્દન ભૂલભરેલું છે. પરંતુ તેમાં લવાદપત્રના લખાણનો દોષ છે. હિન્દી પ્રધાનની યાદીના લખાણ ઉપરથી જણાય છે કે તેમણે નીચેના મુદ્દા ઉપર તપાસ કરવાને આ કમિટી નીમી હતી:

“હિન્દમાંથી બ્રિટિશ વસાહતોમાં દેશાન્તર વસવાટનો સામાન્ય પ્રશ્ન અને ખાસ કર્યાં વસાહતો માટે હિન્દીઓને દેશાન્તર વસવાટ કરવા ઉત્તેજન આપવું વગેરે.”

એટલે કમિટીના સભ્યોને હિન્દમાંથી ગીરમીટીઆ મળુરો લઈ જવા દેવા કે નહિ એનો વિચાર કરવાનો ન હતો, પરંતુ હિન્દીઓને બ્રિટિશ વસાહતોમાં દેશાન્તર વસવાટ કરવાને શી રીતે ઉત્તેજિત કરવા તે હતો. હિન્દી પ્રધાને એમ તો માનીજ લીધું હતું કે હિન્દમાંથી વસાહતો

માટે મળુર લઇ જવા એ જરૂરનું છે. માત્ર તેમને શી રીતે ત્યાં જવાનું ઉત્તેજન આપવું એનોજ વિચાર કરવાનો છે, અને એ કમિટીએ એજ દૃષ્ટિબિન્દુથી આખા સવાલની તપાસ કરી છે. તેને પરિણામે ગીરમીટ પદ્ધતિની વિરુદ્ધની બાજુનો ઉપર ધણે ભાગે ધ્યાન આપવામાં આવ્યું નથી, અને તેની તરફેણની બાજુનો ખાસ કરીને આગળ લાવવામાં આવી છે. તે છતાં રીપોર્ટમાં એવાં વાક્યો નજરે પડે છે કે, જો આ કમિટી ગીરમીટ પદ્ધતિ નાબુદ કરવાની ભલામણ કરી શકે તેમ હોત તો તે જરૂર તેમ કરત. રીપોર્ટના લખાણ ઉપર રહેજ વિચાર કરતાં આ તુરત જણાઇ આવે છે. પરંતુ વસાહતોમાં ગીરમીટથી મળુરોને લઇ જવા સિવાય બીજો રસ્તો નથી અને તેમ ક્યાં વિના વસાહતોને મોટી હાનિ પહોંચે એમ છે એવી તેમની ખાતરી થઇ એટલે કમિટી બીજી કાંઇ ભલામણો કરી શકે તેમજ ન હતું.

નામદાર સાહેબ, નામદાર સભાસદ જણાવે છે કે, જો કે કરારમાં ફાજદારી જવાબદારી વિષે કાંઇ લખેલું હોતું નથી અને મળુરોને તે વિષે પ્રથમથી કાંઈ પણ કહેવામાં આવતું નથી, તો પણ તેમને વસાહતોમાં જઇને શું કરવાનું છે તે તો તેઓ જાણતા હોય છે. નામદાર સભાસદના મુખમાંથી આ વચનો નીકળે છે તે અજબ વાત છે. મારા દરાવની વિરુદ્ધ પડેલા આ સભાના સરકારી સભાસદ તરીકે નહિ પરંતુ સેન્ડર્સન કમિટીના એક સભ્ય તરીકે મિ. ક્રીમેન્ટલને હું આ કહું છું. નામદાર સભાસદે સેન્ડર્સન કમિટીના રીપોર્ટ ઉપર પોતાની સહી કરી છે. તેમાં નીચે પ્રમાણે લખ્યું છે:

“ કમિટી સમક્ષ જુગ્માની આપનારા ધણા વસાહતી માફીઓ પાસેથી અમે સાંભળ્યું છે કે ખેડુત વર્ગમાંથી આવનાર હિન્દી મળુરો વસાહતોમાં બહુ સારી રીતે ગુજરો ચલાવી શકે છે. તેમનામાંથી મ્હોટો ભાગ શેરડીનાં ખેતરોમાં તથા બીજી વાડીઓમાં કામ કરે છે અને કેટલાક પોતાની માલકીની જમીન ઉપર પણ ગુજરાન ચલાવે છે. પરંતુ હિંદ છોડીને જનસરા મળુરોમાંથી મ્હોટો ભાગ ભવિષ્યમાં પોતાની સ્થિતિ શું થશે તે બરાબર સમજે છે કે કેમ એ શંકા ભરેલું છે. ત્યાં જનારા ધણુંખંડે

ધરના દુઃખી હોય છે એટલે કોઈ પણ નવી સ્થિતિ તેઓ પસંદ કરે છે. તેઓ ક્યાં તો પોતાનાં માખાપ અથવા જ્ઞાતિજનોથી લડેલા હોય છે અથવા ધંધાની શોધમાં ધર છોડ્યા પછી ધંધો મેળવવામાં નિષ્ફળ થયેલા હોય છે. ધણીની ભરતી તેમના પોતાના ગામમાંથી થયેલી હોતી નથી. ભરતી કરનારા દલાલો બજારોમાં અથવા ધોરી રસ્તા ઉપર ફરતા રહે છે અને આવી રીતે રખડતા કોઈ માલુમ પડે તેમને મજુરો ચલાવવાના મથકે લઈ જઈ, તેમની તરતની જરૂરીયાતો પૂરી પાડીને અથવા ભવિષ્યના લાભોનો તેમને અતિશયોક્તિ ભરેલો ચિતાર આપીને પરદેશ જવાને માટે લલચાવે છે. મરદ મજુરની સાથે તો ઘણું ભાગે તેના કુટુંબનો કોઈ માણસ હોતો નથી, અને ઘણી વાર એવું બને છે કે, એના પરદેશ ગયા પછી કેટલેક વર્ષે તે પોતાના કુટુંબને કાગળ લખે તે પહેલાં, તેના પરદેશ ગયાની ખબર તેમને ભાગ્યેજ પડે છે. દુકાળ સિવાયના વર્ષોમાં કોઈ પણ એક સ્થળેથી આવા અનાયાસે મળી આવતા મજુરોની સંખ્યા બહુ મોટી હોતી નથી એટલે ભરતી કરનારા દલાલોને તેમની જાળ વધારે વિસ્તારવી પડે છે. દીલ્હી, રજપૂતાના, બુદ્ધેલખંડ વગેરે સ્થળોએ તેઓ પોતાનું કામ ચલાવતા માલુમ પડ્યા છે. એ ભાગે ઘણી ગીચ વસતિવાળા નથી એટલુંજ નહિ પરંતુ ત્યાં ખેતી અને બીજા ઉદ્યોગો માટે મજુરોની તાણ હોવાની ચાલુ ફરિયાદ છે. કલકત્તામાંથી દર વર્ષે એક હજાર મજુરોનાં નામ નોંધાવવામાં આવે છે. ત્યાં પણ આજ સ્થિતિ છે. કાનપુરમાં તો એથી પણ વધારે ખરાબ સ્થિતિ છે. ત્યાંની વેપારી મંડળીએ* મજુરોની હમેશની તાણ તરફ ઘણું પ્રસંગે ધ્યાન ખેંચ્યું છે અને વસાહતોમાં મજુરો મોકલવાની પદ્ધતિને ઉત્તેજન આપવાની રીતને વખોડી કાઢી છે. ”

આ ઉપરથી આપ નામદારને જણાશે કે મજુરો, ત્યાં તેમની ભવિષ્યમાં કેવી સ્થિતિ થશે તે વિષે, કેટલું જાણે છે ? અને આવા કરારને કેટલે દરજ્જે રાજપ્રુશીથી કરેલો કરાર કહી શકાય ?

નામદાર સાહેબ, વળી નામદાર સલાસદ જણાવે છે કે પહેલાં આ પદ્ધતિમાં ઘણાં દુઃખો હતાં, પરંતુ હવે કાંઈ પણ દુઃખ રહ્યું નથી. આના જવાબમાં એક મિ. ફિટ્ઝ પેટ્રિક નામના સાક્ષીએ કમિટીને જે હકીકત જણાવી હતી તે તરફ હું આપનું ધ્યાન ખેંચું છું. મિ. ક્રીમેન્ટલે પણ તે સાક્ષીની જુગ્જાનીનો ઉલ્લેખ કર્યો છે. મિ. ફિટ્ઝ પેટ્રિક અતિશય હાડમારીના બે દાખલા આપે છે. ગીરમીટીઆ મજુરોના યોગ્ય વર્તાવ માટેના હક્ક સંબંધે વસાહતોમાં અત્યારે કેવી લાગણી ફેલાઈ રહી છે તે પણ આ બે દાખલા ઉપરથી ખરાબર જણાય તેમ છે. બન્ને મુકદ્દમા અદાલતમાં ચાલ્યા હતા અને બન્નેમાં તહોમતદારોને સજા થઈ હતી. મિ. ફિટ્ઝ પેટ્રિક નીચે પ્રમાણે કહે છે:—

“ ટુંકાણમાં હકીકત આ છે: ત્રિનિદાદમાં હરમીટજની વાડીમાં ચાર મુકદ્દમોએ કેટલાક ગીરમીટીઆ મજુરોને માર માર્યો. મજુરોમાં એક સ્ત્રી પણ હતી. આમાંના એક ગીરમીટીઆએ પોતાના ઉપર હુમલો કરવા માટે તથા પોતાને માર મારવા માટે ફરિયાદ કરી અને પેલા મુકદ્દમોનો દરેકનો દશ દશ શિલિંગ દંડ કરવામાં આવ્યો. સ્ત્રીને એક ફટકો પેઢા ઉપર લાગ્યો હતો. તે ગર્ભવતી હતી. તેને ગર્ભપાત થયો અને તેની જીંદગી ઘણી જોખમમાં આવી પડી. ગુન્હો આવો ગંભીર હોવા છતાં દેશાન્તર વસવાટ ખાતાના અમલદારે મુકદ્દમો ઉપર, હુમલો કરવાનો અને માર મારવાનો સાદો આરોપ મૂકી તેમને જતા કર્યાં. મેજિસ્ટ્રેટ આરોપીનો બે પાઉન્ડ દંડ કર્યો અને પેલી સ્ત્રીને ત્રણ પાઉન્ડ નુકસાનીના અપાવ્યા. બીજા બે મજુરોને મારવાનું તહોમત ઇન્સ્પેક્ટરે પાછું ખેંચી લીધું હતું. ત્યારપછી ૨૯ મી સપ્ટેમ્બરે ચાર ગીરમીટીઆઓ ઉપર બે મુકદ્દમોને માર મારવાનો આરોપ મૂકવામાં આવ્યો હતો. તેમનો દંડ ન કરતાં તેમને ત્રણ ત્રણ માસની સખ્ત મજુરીની કેદની સજા કરવામાં આવી હતી.

નામદાર સાહેબ, આ પદ્ધતિમાં હવે કાંઈ દુઃખો રહ્યાં છે કે નહિ તેનો ન્યાય કરવાનું હવે હું સલાને સોંપું છું.

વળી નામદાર સલાસદ જણાવે છે કે ગુલામગીરિના જેવી મજુરીની

રીત* હિન્દમાં પણ ચાલે છે. જો એમ હોય તો સરકારે તે બાબત તુરત હાથમાં લેવી જોઈએ. આ દેશમાં મજૂરીની એવી રીત છે કે નહિ તે મારા જણ્યામાં નથી, પરંતુ જો આ દેશમાં તેવી રીત હોય તો તે એકદમ બંધ કરવી જોઈએ. હવે મિ. ક્રીમેન્ટલ જે ભતની ગુલામગીરિ જેવી મજૂરીની રીત હિન્દમાં હોવાનું જણાવે છે તેમાં અને ગીરમીટ પદ્ધતિને લીધે વસાહતોમાં મજૂરોને જે ગુલામગીરિ જેવી સ્થિતિ ભોગવવી પડે છે તેમાં શા તફાવત છે તેનો વિચાર કરીએ.

નામદાર સલાસદ જે રીત વિષે કહે છે તેમાં મજૂરોને ખાનગી રીતે પકડવાનો શેકને હક્ક છે? બેદરકારી, નોકરી પર ન જવું, ઉદ્વેગ અને એવા વાંકે માટે તેમને સખ્ત મજૂરીની સજા થઈ શકે છે? ગીરમીટ પદ્ધતિ સામે મારી ફરિયાદમાં મુખ્ય મુદ્દો એ છે. નામદાર સલાસદ વળી સલાસદે જણાવે છે કે લોકનિયુક્ત સલાસદો આ બાબતમાં આટલી બધી હોહાં શામાટે કરે છે એ એમને સમજણ પડતી નથી. તેઓ ચોકખું એમ નથી બોલ્યા પરંતુ એમના બોલવાની મતલબ તો એજ છે. જ્યારે ગુલામગીરી નાબુદ કરવાની દરખાસ્તો લાવવામાં આવેલી ત્યારે પણ આવીજ દલીલો આગળ કરવામાં આવી હતી. આમની સલામાં જ્યારે આ સલાહ ઉઠ્યો ત્યારે વાવેતર કરાવનારાઓના મિત્રો એમજ કહેતા કે, ગુલામો તેમની સ્થિતિથી સંતુષ્ટ છે છતાં ગુલામગીરી નાબુદ કરાવવા ઇચ્છનારાઓ શા માટે તેમના જીવનના સંતોષ અને શાન્તિનો ભંગ કરવા ઇચ્છતા હશે તે સમજાતું નથી. નામદાર સલાસદે વળી જણાવ્યું કે વસાહતી હિન્દીઓ આ ઠરાવ લાવવા માટે બેશક મારો ઉપકાર નહિજ માને. નામદાર સાહેબ, આ ઠરાવની વિરુદ્ધ પડવા

* યુરોપમાં જુના વખતમાં જમીનને અંગે માણસો રાખવામાં આવતા. તે માણસ તે જમીન ઉપર જીવન પર્યંત કામ કરવાને બંધાયેલો હતો. જમીન વેચાય અને તેનો કબજો બીજા માલિકને સોંપાય તેની સાથે આ માણસનો કબજો પણ સોંપવામાં આવતો. આ માણસો 'સર્ફ' કહેવાતા. તેમની સ્થિતિ લગભગ ગુલામો જેવીજ હતી. રશિયા સિવાયના બીજા બધા દેશોમાં આ રિવાજ હવે બંધ થઈ ગયેલો છે.

માટે બલે તેઓ નામદાર સભાસદનો ઉપકાર માને. ગુલામગિરીમાં રહેવાને આતુર ગુલામો તરફથી ગુલામગિરીની તરફદારી કરનારાઓ જેવા ઉપકારની આશા રાખતા હતા, તેવો ઉપકાર નામદાર સભાસદને મુખ્યારક હો ! ગુલામીમાંથી છુટવાને નાખુશ ગુલામો તરફથી ગુલામગિરી નાખુદ કરાવવા ઇચ્છનારાઓને જે શીટકારનો ભય હતો તેવો શીટકાર બલે મને મળે !

મિ. ફ્રીમેન્ટલની એક બીજી ટીકાનો પણ મારે જવાબ આપવો જોઈએ. તેમણે જણાવ્યું કે ગીરમીટમાંથી છુટીને પાછા આવેલા મજ્બૂરોમાંથી ગયે વર્ષે ૪૭૫ મજ્બૂરો ફરી ગીરમીટમાં ગયા. તેઓ કહે છે કે વસાહતોમાં ગીરમીટીઆઓની સ્થિતિ સંતોષજનક હોવાનો આ પૂરાવો છે. પરંતુ હું એટલુંજ પૂછું છું કે ૪૭૫ ગયા તે પાછા ફરેલા કેટલામાંથી ? અને જે ત્યાંની સ્થિતિ ખરેખર આકર્ષક હોય તો શા માટે વધારે ન ગયા ? હિન્દુસ્તાન પાછા ફર્યા પછી કેટલાક ગીરમીટીઆઓ શાથી વસાહતમાં પાછા જાય છે તેનો ખુલાસો સેન્ડર્સન કમિટીના રીપોર્ટમાંથી વાંચેલો મને યાદ છે. તેમાં એવું કારણ આપ્યું છે કે વસાહતોમાં ધણાં વર્ષો રહ્યા પછી હિન્દુસ્તાનમાં આ લોકોને ગોડતું નથી અને કેટલોક વખત આમ તેમ રખડ્યા પછી ખચાવેલા પૈસા ખૂટી જાય એટલે તેઓ વસાહતોમાં ફરી સાહસવૃત્તિથી જાય છે. રક્ષક અમલદારો અને વાવેતર કરાવનારાઓ તેઓ ત્યાં પાછા ફરે તે ઇચ્છતા નથી. પાછા ફરેલા ગીરમીટીઆઓ તરફ તેમનું વલણ કેવું હોય છે તે કમાન્ડર કુમ્પની જુખાનીમાં સ્પષ્ટ જણાઈ આવે છે. અને આશ્ચર્ય તો એ છે કે મારા મિત્ર મિ. ફ્રીમેન્ટલેજ કમાન્ડર કુમ્પની ઉલટ તપાસમાં એ વાત કઢાવી છે કે રક્ષક અમલદારો અને વાવેતર કરાવનારાઓ હિન્દુસ્તાન ગયેલા ગીરમીટીઆઓ વસાહતોમાં પાછા ફરે એ ઇચ્છતા નથી. કારણ તેઓ ત્યાંની સ્થિતિથી બહુ વાકેફ હોવાથી મુસાફરી દરમ્યાન બીજા ગીરમીટીઆઓના કાન લાંબેરશે એવી તેમને ધાસ્તી રહે છે.

મિ. ફ્રીમેન્ટલે નીચેના શબ્દોમાં આ બાબત ટીકા કરેલી છે:

“ તમે હિન્દુસ્તાન પાછા ગયેલા ગીરમીટીઆઓને ફરી અહિં

લાવવાની તરફેણમાં નથી એનો અર્થ એમજ નીકળે છે કે તમે વસાહત-માંની સ્થિતિથી અહિં આવનારાઓને અંધારામાં રાખવા માંગો છો.”

આમ છતાં હિંદુસ્તાન પાછા આવેલામાંથી ૪૭૫ ફરી ગીરમીટમાં દાખલ થયા તે હકીકત, વસાહતોમાં સ્થિતિ સંતોષકારક હોવાની નિશાની છે એમ તેઓ કહે છે તે સાંભળી મને આશ્ચર્ય થાય છે.

હવે હું નામદાર મિ. કલાર્કની દલીલોનો જવાબ આપીશ. કરાર—નામામાં, ફેજદારી જવાબદારી વિષે કેમ લખેલું હોતું નથી તે બાબત તપાસ કરવાનું તેમણે વચન આપ્યું છે તે માટે હું તેમનો ઉપકાર માનું છું. હું આશા રાખું છું કે તપાસ સંતોષકારક રીતે કરવામાં આવશે અને ભવિષ્યમાં સઘળા કરારનામામાં આ બાબત સ્પષ્ટ રીતે જણાવવામાં આવશે હમણાંજ સ્વતંત્ર થયેલાં સીદી લોકો પણ ગીરમીટમાં દાખલ થવાનું ધિક્કારી કાઢે છે તેને હું અગત્યની બાબત ગણું છું અને તે ઉપરથી ગીરમીટીઆ મળુરીમાં કાંઈક હીણપદ લગાડનાર હોવું જોઈએ એમ હું અનુમાન કરું છું તે માટે નામદાર સભાસદને આશ્ચર્ય થાય છે. નામદાર સાહેબ, સૅન્ડર્સન કમિટીના રીપોર્ટના ત્રીજા પુસ્તકમાંથી સ્વતંત્ર થયેલા સીદી લોકોનો ગીરમીટ પદ્ધતિ માટે કેવો મત છે તે માલમ પડશે. જમૈકામાં સ્વતંત્ર થયેલા ધણા સીદી લોકો મળુરી કરે છે, પરંતુ તેમની મળુરીનો દર હિન્દી ગીરમીટીઆઓ કરતાં વધારે હોય છે અને વાવેતર કરાવનારાઓ વધારે પૈસા આપવા ખુશ નથી હોતા, કારણ તેમને તેટલો ઓછો નફો થાય. તેનું પરિણામ એ આવ્યું છે કે સીદી લોકો જમૈકા છોડીને જતા રહે છે. તે વસાહતના ઍપિસ્ટ યુનિયને તેમની એક અરજીમાં જણાવ્યું છે કે જમૈકામાં સીદી લોકોને ધંધો ન મળવાથી તેમને પરદેશ જતા રહેવું પડે છે. તેમને જોઈએ તેટલી મળુરી મળતી નથી. તેમને જે મળુરી આપવામાં આવે છે તેથી તેમને સંતોષ થતો નથી. અને તેથી તેમને તેમની જન્મભૂમિ—ન્યાં તેમણે આખી જીંદગી કાઢી હોય છે—ત્યાંથી દેશાન્તર વસવાટ કરવો પડે છે. આ ઉપરથી સભાની ખાતરી થશે કે સ્વતંત્ર થયેલા સીદી લોકો ગીરમીટ પદ્ધતિ પોતાને લાયકની ગણતા નથી. એટલે આ પદ્ધતિ સ્વતંત્ર અથવા ગુલામ—

ગિરીમાંથી છુટા થયેલા લોકોને માટે પણ યોગ્ય નથી એમ જે અનુમાન કાઢ્યું છે તે વાજબીજ છે. આ એકજ કારણ આ પદ્ધતિને ધિક્કારી કાઢવા માટે પૂરતું છે.

નામદાર સાહેબ, વળી નામદાર સભાસદ જણાવે છે કે ગીરમીટી-આ મળુરો અહિંથી નીકળતા પહેલાં તેમને કેવી સ્થિતિમાં ત્યાં રહેવાનું થશે તે વિષે કદાચ નહિ જાણતા હોય તોપણ તેઓ વસાહતમાં પહોંચે કે તુરત તેમને તે સમજવવામાં આવે છે. પોતાના દેશથી દશ હજાર માઇલ દૂર ગયા પછી એ સમજવાથી તેમને શો કાયદો ? અહિંથી નીકળતાં પહેલાં સમજવવામાં આવે તો તો કાંઈ ઠીક વાત છે.

નામદાર મિ. કલાર્ક : નામદાર સભાસદ મારું કહેવું સમજ્યા નથી. મેં એમ કહ્યું હતું કે કરારની શરતો જ્યારે તેમનાં નામ નોંધાવવામાં આવે ત્યારે અને વળી ફરીથી મળુરો ચઢાવવાના મથક ઉપર જહાજમાં એકા પહેલાં તેમને સમજવવામાં આવે છે.

નામદાર ગોખલે : હું સમજ્યો હતો કે નામદાર સભાસદ એમ કહેવા ઇચ્છે છે કે વસાહતમાં પહોંચ્યા પછી તેમને એ શરતો સમજવવામાં આવે છે. તે ગમે તેમ હોય પરંતુ તેમની ફોજદારી જવાબદારી વિષે તેમને કહેવામાં આવતું નથી અને તેજ મારી મુખ્ય દલીલ છે. નામદાર સભાસદ બીજી એક વાત જણાવે છે કે વસાહતોમાં ગીરમીટીઆ મળુરો સંબંધીના જે કાયદા છે તેમાં હિન્દની સરકારની સંમતિ લેવાયલી હોય છે.

નામદાર મિ. કલાર્ક : નામદાર સભાસદને ફરી રોકવા માટે હું દિલગીર છું. વસાહતના કાયદાઓ માટે હિન્દની સરકારની સંમતિ જોઈતી નથી મેં એમ જણાવ્યું હતું કે વસાહતના કાયદા અથવા તેનો અમલ આપણને વાંધા ભરેલો લાગે તો હિન્દની સરકાર મળુરોને પરદેશ લઈ જતા અટકાવી શકે છે.

નામદાર ગોખલે : નામદાર સભાસદનું કહેવું હું બરાબર સાંભળી ન શક્યો તે માટે હું ધણો દિલગીર છું. તેમના કહેવાની મારા મન ઉપર જે છાપ રહી ગઈ હતી તે પ્રમાણે હું બોલ્યો. તોપણ વસાહતોમાં પસાર

કરવામાં આવતા કાયદાને હિન્દની સરકાર સાધારણ રીતે હમેશાં સંમતિ આપે છે તેનો એક દાખલો હું તમને આપીશ. ગીરમીટમાંથી છુટેલા માણસો ઉપર સને ૧૮૯૫ માં નાતાલમાં ત્રણ પાઉન્ડનો વેરો નાંખવામાં આવ્યો હતો. તેને હિન્દની સરકારે સંમતિ આપી હતી. મારી ખાતરી છે કે આ સંમતિ જ્ઞાનપૂર્વક આપવામાં આવી ન હતી. તે વખતે વેપાર અને ઉદ્યોગનું જીવન ખાતું ન હતું અને તે વખતના સાધારણ શિરસ્તા મુજબ કામ થયેલું. કોઈ ઉપ-મંત્રિએ કહ્યું હશે કે આ કાયદામાં કાંઈ વાંધાભરેલું જણાતું નથી. એટલે હિન્દની સરકારે નાતાલની સરકારને પોતાની સંમતિ જણાવેલી. એમ બનેલું હોવું જોઈએ. આવી રીતે વસાહતોના કાયદાને સંમતિ અપાય છે અને આજ પ્રમાણે આટલે દૂરથી તેનો કેવો અમલ થાય છે તેની તપાસ રાખવામાં આવે છે. નામદાર સભાસદ વળી જણાવે છે કે મળુરોની ફરિયાદો સાંભળવા માટે કાયદામાં લખાણ છે અને ફરિયાદો સાંભળવા માટે રક્ષક અમલદાર સ્થળે સ્થળે ફરતો રહે છે. કમાન્ડર કુમ્પ્સ આપણને જણાવે છે કે તે દરેક જમીનદારીમાં વર્ષમાં ત્રણવાર જાય છે. પણ ત્યાં જઈને શું કરે છે ? જતા પહેલાં જમીનદારીના વહીવટદારને ખબર આપે છે અને ત્યાં તેની સાથે ને સાથે ફરે છે. વાવેતર કરાવનાર પોતે રક્ષક અમલદારની સાથે હોય છે. વળી તેના આવવાની વહીવટદારને પ્રથમથી ખબર આપેલી હોય એટલે તેણે બધું ઠીકઠીક કરી દીધું હોય. તેવા સંજોગોમાં મળુર કેવી રીતે ફરિયાદ કરવાની હિંમત કરી શકે ? નામદાર સાહેબ, ઉપરથી સાઈ સાઈ દેખાડી મન મનાવવાની આ બધી વાતો છે બાકી એમાં કાંઈ વળુદ નથી.

નામદાર સર વિકલદાસ ઠાકરસીએ એવી દલીલ કરી હતી કે આવી રીતે મળુરોને પરદેશ લઈ જવા દેવાથી હિન્દના ઉદ્યોગો માટે મળુરોની તાણ પડે છે તેના જવાબમાં નામદાર સભાસદે જણાવ્યું કે આટલા મળુરો પરદેશ જાય તેથી કાંઈ હિન્દમાં મળુરોની મોટી ખોટ પડવાની નથી. પરંતુ જેમ મળુરો ઘણા ઓછા જાય છે તેમ તેમના તરફથી જે પૈસા હિન્દમાં આવે છે તે પણ નહિ જેવાજ છે. એટલે આ પ્રશ્ન ઉપર વિચાર ચલાવવામાં આ બંને બાજતો ધ્યાનમાં લેવા જેવી નથી.

નામદાર સલાસદનો એવો મત છે કે વસાહતો સામ્રાજ્યના અંગ છે અને જો કે તેમના લાભાલાભના સવાલ સાથે આપણે સીધી રીતે કાંઈ સંબંધ નથી તો પણ આખા સામ્રાજ્યનું હિત જોતાં આપણે તે તરફ દુર્લક્ષ રાખવું ન જોઈએ. નામદાર સાહેબ, આનો જવાબ એટલો જ છે કે વસાહતો જેમ સામ્રાજ્યના અંગ છે તેમ હિન્દ પણ સામ્રાજ્યનું એક અંગ છે. સ્વરાજ્ય ભોગવનારાં વસાહતો આ વાત કદી લક્ષમાં રાખે છે ? તેમણે અમારે માટે એવું શું કર્યું છે અને કઈ રીતે તેમના તરફ અમારી ફરજ છે કે તેમના હિતનો પ્રશ્ન વિચારીને જે સ્થિતિ લગભગ ગુલામગિરી જેવી છે તે અમે સહન કરીએ ? વળી જેમ વસાહતોના અને હિન્દના લોકો સામ્રાજ્યની પ્રજા છે તેજ પ્રમાણે સ્વતંત્ર થયેલા સીદી લોકો પણ સામ્રાજ્યની પ્રજા છે. તેમની દશા કેવી થાય છે ? સેન્ડર્સન કમિટીના રીપોર્ટની પૂરવણીમાં, આ અવગણના પામેલા લોકોને પોતાની જન્મભૂમિમાંથી ધંધો ન મળવાને લીધે કેવી રીતે દેશાન્તર વસવાટ કરવાની ફરજ પડે છે તેનું હૃદયદ્રાવક વર્ણન આપેલું છે.

અન્તે, મેં આ પદ્ધતિને ગુલામગિરી સાથે સરખાવી તેની સામે નામદાર સલાસદ વાંધો ઉઠાવે છે. આ પૂરેપૂરી ગુલામગિરી નથી એ વાત ખરી છે. પરંતુ સાથેએ વાત પણ ખરી છે કે ગુલામગિરી કરતાં એ કાંઈજ સારી નથી. ગુલામગિરીની માફક આમાં પણ માલેકને ખાનગી રીતે મજૂરને પકડવાનો હક્ક છે. વળી મજૂર પોતાના માલેકની નોકરી કરવાને પાંચ વર્ષ માટે બંધાયેલો હોય છે અને તે મુદત દરમ્યાન તે કરારમાંથી છુટો થઈ શકતો નથી. આ ઉપરાંત નજીવા ગુન્દાઓ માટે સખ્ત સજાઓ ખમવી પડે છે. એટલે આ પદ્ધતિને ચોખ્ખી ગુલામગિરી ન કહીએ તો પણ એ ગુલામગિરીની ખહેનજ છે.

હવે મારે થોડુંજ કહેવાનું છે. સરકાર આ ઠરાવ સ્વીકારશે એમ જણાતું નથી, એટલે તે રદજ થવાનો એ નક્કી છે. પરંતુ તેથી આ વાતનો અંત આવી ગયો એમ સમજવાનું નથી. સલાએ ખાતરી રાખવી કે આ ઠરાવ વારંવાર સલામાં લાવવામાં આવશે અને અમે તે પસાર

કરાવીશું ત્યારેજ જ'પીશું.* અમારા રાષ્ટ્રના સ્વમાનનો તેમાં સવાલ રહેલો છે, એટલે સરકાર આ ઠરાવ સ્વીકારવાની જરૂર બહેલી સમજે તેમાંજ બન્ને પક્ષને લાભ છે.



* નામદાર ગોખલેના ધારવા પ્રમાણે આ ઠરાવ તો રદજ થયો હતો, પરંતુ તેમની ભવિષ્યવાણી ખરી પડી. સને ૧૯૧૬-૧૭ માં થયેલી બારે ચળવળને પરિણામે નામદાર માલવીયાજીનો આ પદ્ધતિ બંધ કરવાનો ઠરાવ વડી ધારાસભામાં પસાર થઈ ગયો છે.

પા. ૪૭ મેં છઠ્ઠી લીટીમાં ‘ આવ્યા હતા. ’ પછી નીચેના
ભાગ ઉમેરીને વાંચવું:—

નામદાર ગોખલેએ તે પ્રશ્નની અગત્ય ઓળખી, તેમાં ઘણો
રસ લીધો. ગાંધીજીએ દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓનાં દુઃખ તરફ
દિલસોજી અતાવવાની સલાહ લેવાનું પૂછતાંજ તેમણે કહ્યું હતું કે,
“ હા, હા. પુનામાં સલાહ લેવાશે અને તેમાં હું બોલીશ. ” દક્ષિણ
આફ્રિકાના હિંદીઓને મદદ કેમ કરવી એજ વાત તેમના મનમાં
હોવાથી, તેમણે તે વખતે ગાંધીજીને ખુલ્લા દિલથી આવકાર આપ્યો
હતો. ત્યાર પછી ૧૯૦૧ ની કલકત્તાની કોન્ગ્રેસમાં ગાંધીજીને ફરી
તેમની ઉત્સાહભરી મદદ કરી.



૦ ૧ ૧૯૭૭, ૧૯૭૮

શ્રીમત્ મોહનદાસ કરમચંદ ખડધી.

દક્ષિણ આફ્રિકાની વહનતા રાજ્ય નાયક.

સહત શરૂ કરી ત્યાં, સને ૧૯૭૬ માં.

દક્ષિણ આફ્રિકાની લડત.

આ પુસ્તકમાં દક્ષિણ આફ્રિકાની લડત સંબંધીનાં નામદાર ગોખલેનાં સને ૧૯૦૯ પછીનાં બાપણો છે. પરંતુ તે ઉપરથી વાચકે એમ નથી ધારવાનું કે, તેઓએ દક્ષિણ આફ્રિકાના પ્રશ્ન ઉપર ત્યારથી જ ધ્યાન આપવા માંડ્યું. સને ૧૮૯૬ માં મહાત્મા ગાંધીજી દક્ષિણ આફ્રિકાના પ્રશ્ન સંબંધે હિંદમાં અળવળ કરવા માટે પુનાની કોન્ગ્રેસમાં આવ્યા હતા. તે વખતની તેમની સ્થિતિનું તેઓએ એક વખત વર્ણન આપ્યું હતું કે: “હું તો કેવળ ખીન અનુભવી જવાન હતો. હિંદના આગેવાનોને માત્ર નામથીજ જાણતો. મ્હને તો કોઈ ઓળખતું નહિ. દક્ષિણ આફ્રિકાની બધી વાત મેં ગોખલેજીને કહેલી અને તેમણે મને તે સંબંધી ઠરાવ ઘડીને તૈયાર રાખવા કહેલું. સખ-જેકટસ કમિટીમાં છેક કામ પૂરું થવા આવ્યું પણ મારા ઠરાવની વાત કરવાની મ્હારી હિંમત ચાલે નહિ. હું બહુ ગભરાવા લાગ્યો. હું ઠરાવની વાત કરું નહિ તો તો મારું કાંઈજ કામ ન થાય. તે પ્રસંગે મને પ્રોત્સાહન મળે તેવાં વચ્ચે ગોખલેજી બોલ્યા: ‘તમારો ઠરાવ લાવો.’ પછી કમિટીને તેમણે કહ્યું: ‘દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓના પ્રશ્ન સંબંધે મિ. ગાંધીનો ઠરાવ છે તે આપણે મૂકવોજ પડશે.’ આ ઉપરથી દેશાન્તર વસવાટના પ્રશ્નની અગત્ય પહેલેથી જ નામદાર ગોખલે કેટલી ગણતા તે સહજ સમજશે.

તે નામદારે હિંદુસ્તાનની બહાર વસતા હિંદી બાંધઓને માટે શું કર્યું છે તે વિષે આ પુસ્તકમાં છાપેલાં બાપણો પરથી કેટલુંક જાણી શકાય તેમ છે. કેટલુંકજ જાણી શકશે, કારણ તેમણે કરેલા પ્રયાસનો પૂરો અહેવાલ હજી સુધી હિંદી પ્રજા સમક્ષ મુકાયો નથી. તે જ્યારે મુકાશે ત્યારે ઇતિહાસમાં એક નવું અને રસિક પ્રકરણ ઉમેરાશે એમાં શક નથી. ૧૯૧૩ ની સાલમાં દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓની લડત જ્યારે પૂર જોસથી ચાલી રહી હતી ત્યારે હિંદુસ્તાનમાં જે બારે ખળ-

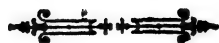
બળાટ થયેલો તેના મૂખ્ય નાયક નામદાર ગોખલે હતા એ વાત મશહૂર છે. તે વખતે તેમની તંબીયત બહુ ચિંતાજનક સ્થિતિમાં હતી; અને જ્યારે જીંદગીની ખાતર સંપૂર્ણ આરામ અને શાંતિ જળવવાનો તેમને આગ્રહ કરવામાં આવતો હતો ત્યારે આ સવાલ સારૂ બારે કામનો અને ચિંતાનો બોજો ઉઠાવવામાં તેમણે ઉણપ રાખી નહિ. દક્ષિણ આફ્રિકાના કામ માટે તેમણે જે પરિશ્રમ વેઠ્યો તેથી તેમની જીંદગીનાં દશેક વર્ષ તો ઓછાં થયાં હોવાં જોઈએ, એવું તેમના દાક્તરોનું માનવું છે.

નામદાર ગોખલેએ દક્ષિણ આફ્રિકામાં પ્રવાસ કરતાં આપેલાં ભાષણોમાંથી કેટલાંક મૂખ્યનો તરજુમો અહીં આપ્યો છે અને તે ઉપરાંત હિંદુસ્તાનમાં જુદે જુદે સમયે જુદે જુદે સ્થળે આપેલાં ભાષણોમાંથી પણ કેટલાંક જાણવા જેવાં અહીં લીધેલાં છે. દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓને શાં શાં દુઃખ હતાં અને તે દૂર કરવા તેમણે કેવી બહાદૂરી-ભરી લડત ચલાવી તેનો સંપૂર્ણ ખ્યાલ આ ભાષણો ઉપરથી મળી શકશે.

ઉપર કહી ગયા કે, ટાંસવાલના હિંદીઓની લડત જાગી તે પહેલાં વર્ષો થયાં નામદાર ગોખલે દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓના સવાલ તરફ ધ્યાન આપતા હતા; અને જેમ જેમ તે સવાલ વધારે તીવ્રો થતો ગયો તેમ તેમ તેમની કાળજી વધતી ગઈ. દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓ વર્ષો થયાં જેને માટે મથી રહ્યા હતા તે, ગીરમીટીયા મોકલવાનું બંધ કરવાનો ઠરાવ હિંદુસ્તાનની વડી ધારાસભામાં પસાર કરાવી તેજ વરસે એટલે ૧૯૧૧ માં કલકત્તાની કોંગ્રેસમાં તેમણે જાહેર કર્યું કે દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓની મુશીબતોનો જાતે અનુભવ લેવા પોતે આફ્રિકા જનાર છે. હિંદુસ્તાનમાં તેમજ દક્ષિણ આફ્રિકામાં સર્વે હિંદીઓએ એ વાતને વધાવી લીધી અને તેનાં શુભ પરિણામોની આશા સહુ રાખી રહ્યા. ખીજી તરફથી શહેનશાહી સરકાર ચિંતામાં પડી કે હિંદુસ્તાનના આ માનવંતા પ્રતિનિધિ તરફ દક્ષિણ આફ્રિકાની ગોરી પ્રજા તેમજ સરકાર રખેને ઉચ્છ્રંખલ વર્તાવ ચલાવે અને તેથી આખા

હિંદુસ્તાનમાં બ્રિટિશ રાજ્યની આખર રખેને હલકી પડે. શહેનશાહી સરકારની આ બીતિની અસર દક્ષિણ આફ્રિકાની યુનિયન સરકાર પર પણ થઈ અને તેથી નામદાર ગોખલેનો પ્રવાસ સુખરૂપ નિવડે તેની તજવીજમાં તે બરાબર રહી. પ્રવાસ દરમ્યાન ગોરી પ્રજાના શંકાશીલ હૃદયનું દર્શન કોઈક કોઈક વર્તમાનપત્રના ઉદ્ગારોમાંથી થઈ આવતું હતું, છતાં તેઓ આ માનવંતા હિન્દી પરોણાને બાદશાહી માન આપવામાં હિન્દીઓની સાથે મળી ગયા હતા, અને નામદાર ગોખલેને માન આપવામાં પોતાનેજ માન ખાટવાનું છે એવી તેઓની લાગણી દેખાઈ આવતી હતી. ગોખલેએ દક્ષિણ આફ્રિકાને કિનારે પગ દીધો ત્યારથી તે કિનારો છોડ્યો ત્યાં સુધીમાં જે કાર્ય કરી બતાવ્યું (તેમના આફ્રિકાના ૨૭ દિવસના પ્રવાસની રોજનિશી પુસ્તકને અન્તે આપી છે) તેથી યુનિયનનાં બધાં વસાહતોની ગોરી પ્રજા તેમજ રાજ્યાધિકારીઓ છક થઈ ગયા; એટલુંજ નહિ પરંતુ યુનિયન કરતાં પણ વધુ વિશાળ રાજ્યની ધુરા ધારણ કરવાની શક્તિ હિંદીઓમાં છે એમ તેઓને ખાતરી થઈ, એ ત્યાંના મૂખ્ય પત્રકારો તેમજ રાજ્યાધિકારીઓએ તે વખતે ઉચ્ચારેલા વચનોથી સાબીત થાય છે. હિંદી પ્રજા તો માત્ર કુલી-મજૂર વર્ગ—ની બનેલી છે એવી તેઓની માન્યતા ઉપર આ પ્રસંગની ભારે અસર થઈ. જે જે વસાહતમાંથી ગોખલેજી પસાર થયા ત્યાંના સ્થાનિક સવાલોનો પોતે ખારીક અભ્યાસ કર્યો, જુદા જુદા પક્ષના ગોરા આગેવાનોને મળ્યા, તેઓની સાથે ચર્ચા કરી અને તેમના ઉપર પોતાના મિત્રભાવની તથા ન્યાયવૃત્તિ અને ઉદારતાની ઉડી છાપ પાડી. ત્યાંથી જે અનુભવ લઈને તેઓ હિંદુસ્તાનમાં આવ્યા તેનેજ પરિણામે સને ૧૯૧૩ ની છેલ્લી પણ સખ્ત લડત સમયે માજી વાઇસરૉય નામદાર હાર્ડિંગ સાહેબને મુખે દિલાસાભર્યો સંદેશો દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓ પર મોકલ્યા. તે પ્રસંગ બહુ કટાકટીનો હતો, દક્ષિણ આફ્રિકામાં મરણીઆ થયેલા હિંદીઓ તરફથી ગોખલેને દરરોજ લાંબા લાંબા તારો મળતા અને એક તરફથી તેઓ તેવાજ લાંબા તારોથી તેમને દિલાસો આપતા અને બીજી તરફથી પોતાને મળેલી હકીકત જાહેરનામા રૂપે

દેશ સમક્ષ મૂકતા અને લડત જોસથી ચલાવવા માટે રાષ્ટ્ર પાસે પૈસાની માંગણી કરતા. તે વખતે તેઓ જાણે સ્વરાજ્ય ભોગવતા હિંદી રાષ્ટ્રના પ્રમુખ હોય નહિ તેવા લાગતા અને શુલામગીરિ રદ કરાવવા માટે લડત ચલાવવા સારૂ રાષ્ટ્ર પાસે મદદ માંગનાર પ્રેસિડેન્ટ અબ્રાહમ લિંકનનું સ્મરણ કરાવતા. દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓની બધી તકલીફોનો અંત હજી આવ્યો નથી એ વાત ખરી છે છતાં તેનો નિવેડો લાવવામાં હિંદી અને ગોરી પ્રજા કેટલે સુધી એકમત થઇ શકે એમ છે એ સ્પષ્ટ કરવામાં નામદાર ગોખલે પોતાનું હૃદય રેડી માર્ગ મોકળો કરી ગયા છે. ભા. ક.



દ્રૂ-સવાલમાં હિન્દીઓની સ્થિતિ.

[સને ૧૯૦૯ ના સપ્ટેમ્બરની ૯ મી તારીખે મુંબાઈના ટાઉન હોલમાં જાહેર સભા સમક્ષ નામદાર ગોખલેએ કરેલું ભાષણ :]

પ્રમુખ સાહેબ, સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો,—

ગયા વર્ષના આરંભમાં આજ હોલમાં નામદાર આગાખાનના પ્રમુખપણા નીચે એક જાહેર સભા મળી હતી તેમાં જે ઠરાવ પસાર કરવામાં આવ્યો હતો તેની સાથે આ ઠરાવનો પહેલો ભાગ માત્ર તાત્પર્યમાંજ મળતો છે એમ નથી પણ તેના શબ્દો પણ એના એજ છે. તે વાતને આજે ૧૮ માસ વીતી ગયા અને આજે આપણે ફરી તેનો તેજ ઠરાવ લાવવો પડે છે. તેજ ખતાવી આપે છે કે હજી કંઈ દાદ મળી નથી અને દરમ્યાન સમય, દ્રૂ-સવાલમાં આપણા ભાષ્યોને, દુઃખ અને કલેશની એક લાંબી રાત્રી જેવો ગયો છે. ગૃહસ્થો, ગૃહ સભા મળી હતી તે સમયના કરતાં તો આજે સ્થિતિ અત્યંત ખરાબ છે. તે વખતે તો ખરાબર લડત શરૂ થયે એક માસજ થયો હતો અને એવું બન્યું કે મુંબાઈની સભા મળી તેને ખીજેજ દીવસે શ્રીયુત્ ગાંધી અને જનરલ રુમટસ વચ્ચે સમાધાન થયું. તે દેખીતી રીતે તો બન્ને પક્ષનાં માન જળવાવાની અને શાન્તિ સચવાવાની આશા આપનારું હતું. દ્રૂ-સવાલમાં હિન્દીઓની કુલ ૮,૦૦૦ ની વસ્તીમાંથી ૭,૫૦૦ માણસો પહેલી લડતમાં જોડાયા હતા. આજે તે વસાહતમાં હિન્દીઓની કુલ વસ્તી ધરીને ૬,૦૦૦ થઈ ગઈ છે. અને જે કે તેમાંના ધણીખરાની આ ફરી ઉપડેલી લડત પ્રત્યે અત્યંત સહાનુભૂતિ છે અને તેઓ નાણાંની મદદ કરે છે, પરંતુ સીતમનો ખરો સપાટો તો, લડવીર ગાંધીજીની સરદારી નીચે એક ૫૦૦ માણસોની બહાદુર ટુકડીએજ ઝીલ્યો છે. ગાંધીજીમાં અક્ષય આત્મતેજ છે. ધડ પરથી શિશ વેગળું મૂકીને ઝુઝનારા વીરાઓની જાતના તે છે. ગૃહસ્થો, આપણે સઘળા આ લડત બહુ ધન-તેજરીથી અને અત્યંત ધૃણા તથા દુઃખ સાથે નિરખી રહ્યા છીએ. તેમાં માત્ર આપણા દેશીભાઈઓનો બહાદુર ટકાવ જોઈનેજ કાંઈક સાંત્વન મળે છે.

હું ધારું છું કે આ પ્રસંગે ટૂંકમાં તેની મુખ્ય મુખ્ય હકીકત કહી જવી જરૂરની છે. ટ્રાન્સવાલમાં જુની યોર સરકારના અમલમાં, ૧૮૮૫ ની સાલ પછી વેપાર માટે જનારા હિંદીઓને સારૂ એવો કાયદો હતો કે તેમણે દાખલ થતી વખતે તેમનાં નામ સરકારી દફતરમાં નોંધાવવાં. નામ નોંધાવવાની ત્રણ પાઉન્ડ (રૂ. ૪૫) શી રાખી હતી. દાખલ થનાર માણસોની સંખ્યા સંબંધે કાંઈ પ્રતિબંધ નહોતો રાખ્યો અને યોર વિગ્રહ શરૂ થયો તે સમયે ટ્રાન્સવાલમાં હિંદીઓની વસતિ ૧૫,૦૦૦ મરદોની હતી. સ્ત્રીઓ તથા બાળકો ગણતરીમાં લીધાં નથી. આ આંકડા સરકારે પણ કબૂલ રાખ્યા છે.

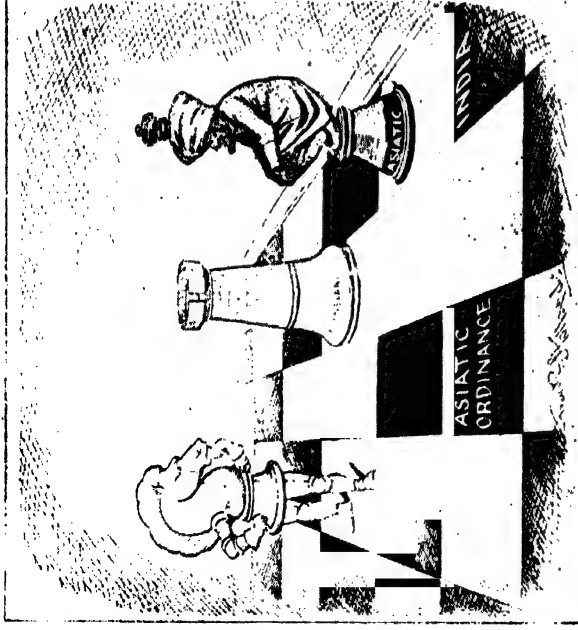
આ કાયદાની ખીજ એક કલમ એવી હતી કે હિંદી વેપારીઓ અમુક નક્કી કરેલા સ્થળમાંજ વેપાર કરી શકે. પરંતુ તેનો કદી સખ્તાઈથી અમલ કરવામાં આવ્યો ન હતો. તેનો ખરાબર અમલ કરવાનો પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો એ તો મિ. એમ્પરલેને તથા લૉર્ડ લેન્ડાઉને યોર વિગ્રહના એક કારણ તરીકે જાહેર કર્યું હતું. તે વખતે ટ્રાન્સવાલમાં વસતા હિંદીઓનો, શહેનશાહી સરકાર પાસે આશ્રય માંગવાનો માત્ર હક્ક ગણાતો એટલુંજ નહિ પણ તેમ કરવાનું તેમને ઉત્તેજન આપવામાં આવતું. વિગ્રહ શરૂ થતા પહેલાં ઘણા ખરા હિંદીઓએ યોર સરકાર પાસેથી, વિગ્રહ પૂરો થાય ત્યારે ફરી દાખલ થવાના પરવાના લઈને ટ્રાન્સવાલ છોડ્યું. વિગ્રહ ૧૯૦૨ માં પૂરો થયો અને તેને પરિણામે ટ્રાન્સવાલ બ્રિટિશ સામ્રાજ્ય સાથે જોડી દેવામાં આવ્યું. પરંતુ તરતજ એમ માલમ પડ્યું કે યોર સરકારને બદલે બ્રિટિશ સરકાર આવવાથી હિંદીઓને કાંઈક વિશેષ લાભ મળવાને બદલે તેમની સ્થિતિ વધારે બગડી. યોર લોકો હિંદીઓને અમુક સ્થળમાંજ રહેવા દેવાનો કાયદો અમલમાં લાવવા માંગતા હતા તેથી બ્રિટિશ સરકારના પ્રતિનિધિઓ લડવા ગયા હતા. તેજ પ્રતિનિધિઓ સને ૧૯૦૩ માં યોર લોકોની કલ્પનામાં પણ નહિ હોય તેવી સખ્તાઈથી તે કાયદો અમલમાં મૂકવાને તૈયાર થયા. પરંતુ તેની સામે સદર અદાલતને અપીલ કરવાથી, તે લોકોનો પ્રયત્ન સફળ થયો નહિ. છતાં તેમની સત્તા તજે હિંદીઓની

અવિખ્યમાં કેવી દશા થશે તેનો સ્વાદ તો તેમણે ચાખ્યો અને સઘળા વિચારવંત માણસોને તિરસ્કાર તથા કંટાળો ઉપજ્યો. પછી એવી ખૂમ ચલાવવામાં આવી કે હિંદીઓની સંખ્યા દેશમાં વધી જાય છે અને તેમની ભરતી થતી અટકાવવાની જરૂર છે. આ ખૂમ કેટલી જુદી હતી તે માત્ર એટલીજ હકીકત ઉપરથી જણાશે કે વિગ્રહ પહેલાં હિંદીઓની જે સંખ્યા હતી તેટલી વિગ્રહ પછી કદી થઇ જ નથી. હું કહી ગયો કે વિગ્રહ પહેલાં માત્ર મરદોની વસતિ ૧૫,૦૦૦ની હતી. ૧૯૦૪ માં ખરાબર વસતિપત્રક કરવામાં આવ્યું હતું અને હિંદીઓની વસતિ, પુરુષ, સ્ત્રીઓ તથા બાળકો સાથે ૧૦,૦૦૦ ની થઇ હતી. સને ૧૯૦૬ માં એશિયા વાસીઓની નોંધ રાખનાર અમલદાર* તરફથી એક યાદી બહાર પાડવામાં આવી હતી તેમાં જણાવેલું હતું કે બધા મળીને (એશિયા ખંડના બીજા લોકો ગણતાં) ૧૨,૦૦૦ પરવાના આપવામાં આવ્યા છે, અને વસાહતમાં હિંદીઓની ખરી સંખ્યા પુરુષો, સ્ત્રીઓ તથા બાળકો બધાંને ગણતાં, ૧૦,૦૦૦ કરતાં વધુ નથી. ૧૯૦૭ ના જીલ્લાધર્મા ન્યારે સત્યાગ્રહની લડતનું મંડાણ થયું ત્યારે હિંદી આગેવાનોએ અડસટ્ટો કાઢ્યો હતો, તેમાં હિંદી વસતિની ગણતરી લગભગ ૯,૦૦૦ થઇ હતી.

તેજ વર્ષના ડીસેમ્બરમાં ન્યારે લડત જરા વધી હતી ત્યારે અડસટ્ટો કાઢતાં સંખ્યા ૮,૦૦૦ ની થઇ હતી. અને આજે ૬,૦૦૦ કરતાં પણ ઓછી છે. છતાં ઘોર અને ધ્રિટ બંનેએ મળીને, કાંઈ પ્રતિબંધ વિના ભરતી થયેજ જાય છે એવી ખુમ જોસથી ચાલુજ રાખી. હિંદીઓને તરત લાગ્યું કે ગોરા વસાહતીઓનો ખરો હેતુ ગમે તેમ કરીને તેમને ત્યાંથી કાઢવાનો છે. હિંદીઓ તરફ કેવી ખરાબ વર્તણૂંક ચલાવવામાં આવતી હતી તે લૉર્ડ મિલ્નરને જણાયા વિના રહ્યું નહિ અને તેમણે સને ૧૯૦૩ માં હિંદીઓને સલાહ આપી કે, તમે જે કે ઘોર સરકારના વખતમાં નામ નોંધાવ્યાં છે અને તેના પરવાના તમારી પાસે છે છતાં ફરી મરજિયાત નામો નોંધાવો અને નવા પરવાના લ્યો. હિંદીઓએ તે

પ્રમાણે કર્યું અને લૉર્ડ મિલ્નરે પોતાનું કહ્યું માનવા માટે તેમને ઉપકાર માન્યો. લૉર્ડ મિલ્નર પછી લૉર્ડ સેલબોર્ન હાઈ કમિશનર તરિકે આવ્યા. તેમણે પ્રતિબંધહીન અને છળકપટથી ભરતી થવાના આરોપ સંબંધે તપાસ ચલાવી અને તેમને માલુમ પડ્યું કે આ આરોપ પાયા વિનાનો છે. છતાં વસાહત હિંદીઓથી ભરાઈ જાય છે એ જૂમ ચાલુજ રહી અને સને ૧૯૦૬ માં એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો કાયદો+ એ નામનો કાયદો ધારાસભામાં રજુ કરવામાં આવ્યો. તે કાયદાની રૂઝવણી એ એશિયાવાસીઓ વસાહતમાં રહેવાને હકદાર હતા તેમને પણ તેમનાં નામ ફરીથી, ફરજિયાત અને ઘણી નામોશી ભરેલી રીતે નોંધાવવાનાં હતાં. એશિયાવાસીઓએ આ કાયદાની સામે ઘણી દબડાટી અને જુરસાટી વાંધો લીધો. પણ કાંઈ વળ્યું નહિ અને કાયદો કેટલાક ન્હાના ફેરફારો સાથે ધારાસભામાં પસાર થયો. અહિંથી સત્યાગ્રહની ઝડતની ખરી શરૂઆત થઈ.

ત્યાર પછી ટ્રાન્સવાલ સરકાર અને સત્યાગ્રહીઓ વચ્ચે એક તીવ્ર પણ ટૂંકી ઝપાઝપી થઈ. ગાંધીજી સાથે ઘણા સત્યાગ્રહીઓને પકડવામાં આવ્યા અને તુરંગમાં નાંખવામાં આવ્યા. ૧૯૦૮ ના જાન્યુઆરીની આખરે મેં તેમને કહ્યું તેમ ગાંધીજી અને જનરલ સ્મટ્સ વચ્ચે સમાધાન થયું. શ્રીયુત્ ગાંધીના કહેવા પ્રમાણે—અને જેઓ શ્રીયુત્ ગાંધીને ઓળખે છે તેઓ તે વિષે એક પણ પણ શંકા નહિ ઉઠાવે—આ સમાધાનની શરતો એવી હતી કે: બધા હિંદીઓએ ત્રણ માસની અંદર મરજિયાત નામ નોંધાવવાં, નામ નોંધાવવામાં હીણપત લગાડનારી બાબતો હતી તે સરકારે કાઢી નાંખવી, એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો કાયદો રદ કરવો, અને એશિયાવાસીઓને દાખલ કરવાનું નિયમન આગલે વર્ષે પસાર કરવામાં આવેલા ‘ ઇમિગ્રેશન રજીસ્ટ્રેશન એક્ટ ’ નામના કાયદાની રૂઝવણી કરવું. આ કાયદો ખાસ કોઈ પ્રજાને માટે નથી પણ સૌને લાગુ પડે છે. આ સમાધાનને અનુસરી ૧૯૦૮ ના મે

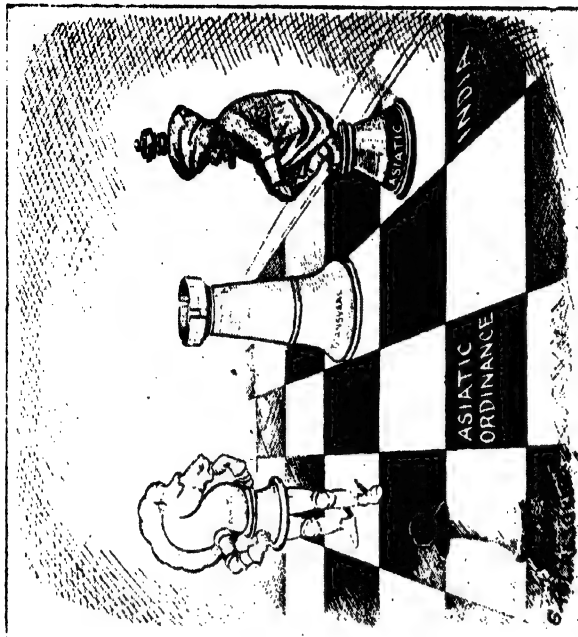


Printed Press And

કાળા રાતને ધોળા ઘોડાની શેહ

ધોળો ઘોડો અઢી ઘર ચાલીને એશિયાના કાયદાવાળા ખાનામાં પેસે એટલે તેનો દુનસ્તવાલનો કિલ્લો (અંગ્રેજ એસની રમનમાં હાથીને કેસલ એટલે કિલ્લો કહે છે) ખચે અને કાળા રાતને શેહ આવવાથી હિંદુસ્તાનવાળા ખાનામાં જૂં પડે.

એશિયાવાસીઓને દુનસ્તવાલમાં પેસતા અઢીકાવાળા કાયદો પસાર થવાને સમયે ભોડાની રમનના 'ધી સ્ટાર' નામના પત્રે આ ચિત્ર કાઢ્યું હતું.



જવાબ-શેહ રસ્તામાં નથી પડી.

ધોળા ઘોડાને સત્યાગ્રહીઓના જેલમાં જવાના હરાવ રૂપી પ્યાદાની કામ નથી. તેની શેહથી એશિયાના કાયદાવાળા ખાનામાં ઘોળો ઘોડો આવી શકે નથી અને દુનસ્તવાલનો કિલ્લો પડે છે.

માસ પહેલાં ટ્રાન્સવાલમાં વસતા સઘળા હિંદીઓએ પોતાનાં નામ નોંધાવ્યાં; પરંતુ ટ્રાન્સવાલ સરકારે એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો પેલો ખુની* કાયદો રદ કરવાને બદલે માત્ર બીજો એક કાયદો પસાર કરીને મરજિયાત નોંધાવવામાં આવેલાં નામો કાયદેસર ગણ્યાં. ટ્રાન્સવાલ સરકારના આ કૃત્યને પરિણામે, જે બહુજ અગત્યના બે મુદ્દાને લીધે હિંદીઓએ આ સમાધાન કબુલ કર્યું હતું તે બંને ઉડી ગયા. તે બે મુદ્દા એ હતા કે: વસાહતના સરકારી દફતરમાં એવો કાયદો ન હોવો જેમણે જેની રૂબરૂ હિંદીઓ તરફ તેઓ હિંદી હોવાને લીધેજ બહુ હીણપત લગાડનારી વર્તણૂંક ચલાવવામાં આવે; અને બીજું, આ દેશના લોકોને માટે વસાહતમાં દાખલ થવાની કાયદાની શરતો યુરોપીય દેશના લોકોના જેવીજ હોવી જેમણે; એટલે કે યુરોપીય ભાષાઓમાંથી મુકરર કરેલી કોઈ એકની પરીક્ષા આપ્યાથી દાખલ થઈ શકાય. આથી કરીને દર વર્ષે થોડા કેળવાયેલા હિંદીઓજ દાખલ થઈ શકે. પરંતુ એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો કાયદો અમલમાં રાખવાથી જનરલ સ્મટસે એ બંને મુદ્દા ઉડાવી દીધા. કારણ તે કાયદાની રૂબરૂ હિંદીઓ તરફ હીણપત લગાડનારી વર્તણૂંક ચાલુ રહી અને વસાહતમાં દાખલ થવાની છુટ માત્ર જે એશિયાવાસીઓ વિગ્રહ પહેલાં ત્યાં વસતા હોય તેમને માટેજ રાખવામાં આવી, જેથી કરીને નવા હિંદીઓને ત્યાં દાખલ થવાનું બંધ થયું. તેથી ટ્રાન્સવાલની હિંદી કોમે, સ્વાભાવિક રીતે, જનરલ સ્મટસના એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો કાયદો રદ કરવાની ના પાડવાના આ કૃત્યને ઘોર વિશ્વાસઘાતનું કૃત્ય માન્યું. તેમણે મરજિયાત નામ નોંધાવી દીધાં હતાં, એટલે હવે પોતે સપડાઈ ગયા છે એમ માનીને તેઓએ એકદમ જાહેર સભા બોલાવી અને સત્યાગ્રહ ચલાવવાની તથા લડત ફરી શરૂ કરવાની પ્રતિજ્ઞા લીધી. લગભગ ૨૫૦૦ હિંદીઓએ તેમનાં નામ નોંધ્યાનાં પ્રમાણપત્રો તેજ સ્થળે સળગાવી દીધાં. આ ગયા વર્ષના એટલે સને ૧૯૦૮ ના સપ્ટેમ્બર માસમાં બન્યું

* Obnoxious. દક્ષિણ આફ્રિકામાં લડત દરમિયાન આ કાયદાને હિંદીઓ તરફથી ખુની કાયદો નામ આપવામાં આવ્યું હતું. ભા. ક.

અને ત્યારથી લડત પૂર જોસથી ચાલી રહી છે. સત્યાગ્રહીઓ કેવાં કેવાં દુઃખ વેઠે છે અને કેવી ભયંકર હાડમારી ભોગવી રહ્યા છે તેનું વર્ણન આ ઠરાવને અનુમોદન આપનાર ગૃહસ્થ કરશે. દૂંઝાણમાં, બધી મળીને ૨૫૦૦ કેદની સજાઓ, ઘણી ખરી સખત મજુરી સાથેની, થઈ છે. લગભગ ૧,૦૦૦ ગૃહસ્થો તદ્દન ખુવાર થઈ ગયા છે અને ૨,૦૦૦ વસાહત છોડીને જતા રહ્યા છે. પરંતુ લડત આજ સુધી નરમ પડ્યા વિના ચાલીજ રહી છે.

ગૃહસ્થો, આ મેં તમને લડતની મુખ્ય મુખ્ય હકીકતો દૂંઝમાં કહી. આપણે આમાં પહેલી વાત એ ધ્યાનમાં રાખવાની છે કે શ્રીયુત ગાંધી અને આપણા બીજા દેશી ભાઈઓ ટ્રાન્સવાલમાં લડી રહ્યા છે તે તેમને પોતાને માટે નથી પણ આપણી માતૃભૂમિની પ્રતિષ્ઠા અને ભવિષ્યના હિતને માટે છે. તે લોકોએ તો મરજિયાત નામ નોંધાવી દઈને તેમને પોતાને માટે કાયદાની જરૂરીયાતો પૂરી પાડી હતી. પરંતુ આ લડત એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો કાયદો રદ કરાવવા માટે ચાલી રહી છે અને બ્રિટિશ વસાહતના કાયદામાંથી આ દેશના લોકને અપમાન પહોંચાડનારો એક દ્વેષજનક કાયદો રદ કરાવવાને તેમનો આગ્રહ છે. એક વ્યાવહારિક માણસ તરિકે શ્રીયુત ગાંધી કબૂલ કરવાને તૈયાર છે કે વસાહતમાં હિંદીઓને કોઈપણ જાતના પ્રતિબંધ વિના દાખલ ન થવા દેવા જોઈએ, અને વ્યાવહારિક રીતે સરકારને તેમની જરૂરી થતી અટકાવવાને મુનસરી વાપરવા દેવી જોઈએ. પરંતુ તેમનું કહેવું એમ છે કે, આ કામ ‘ ઇમિગ્રેશન રજીસ્ટ્રેશન એક્ટ ’ની રૂઢીઓ થવું જોઈએ. તે કાયદો સામાન્ય રીતે બધી પ્રજાઓને લાગુ પડે છે અને પેલા કાયદાની માફક શહેનશાહતની કોઈ અમુક પ્રજા, જેવી કે હિંદુસ્તાનની, તેને હલકી ગણતો નથી.

બીજું, શ્રીયુત ગાંધીની લડત આપણા રાષ્ટ્રનું ભવિષ્યનું હિત સાચવવાને માટે છે. સારા માટે કે નરસા માટે આપણે હવે બ્રિટિશ સામ્રાજ્ય સાથે જોડાયા છીએ એટલે હવે અંગ્રેજ પ્રજા તથા સામ્રાજ્યની બીજી પ્રજાઓની સંપૂર્ણ સમાન ગણાવા સારૂ આપણો પ્રયાસ હોવો જોઈએ.

આમાં પણ વ્યાવહારિક માણસો તરીકે આપણે એટલું કબૂલ કરવાને તૈયાર છીએ કે આ સમાનતાની પ્રાપ્તિ અને જાતિભેદનું નિર્મૂળ ફક્ત ધીમે ધીમેજ થઈ શકશે. પરંતુ આપણને એમ આગ્રહ કરવાનો હક્ક છે કે જે સંખ્યાબંધ ભેદો છે તેમાં એકેનો વધારો કર્યા વિના, જે છે તે એક પછી એક કાઢી નાંખવાની પ્રવૃત્તિ થવી જોઈએ. બ્રિટિશ વસાહતના કાયદામાં, હિંદીઓ ઉપર તેઓ હિંદી હોવાના કારણને લીધે, તેમને હિણપત લગાડે એવી કલમો નાંખી શકાય નહિ એ સિદ્ધાન્ત માટે લડીને શ્રીયુત્ ગાંધી, જે સમાનતા ઉપર આપણી લવિષ્યની આશાઓ બંધાયેલી છે તેને માટે આપણો હક્ક પ્રતિપાદિત કરે છે. ગૃહસ્થો, કેટલાક મિત્રો તરફથી અને મુખ્યત્વે અંગ્રેજ મિત્રો તરફથી એમ કહેવાતું મેં સાંભળ્યું છે કે, જો કે શરૂઆતમાં આ લડત માટે હિંદીઓ તરફ તેમની સહાનુભૂતિ હતી, પરંતુ શ્રીયુત્ ગાંધીએ સત્યાગ્રહનો આશ્રય લીધો અને તેમાં વસાહતોના કાયદાનો અનાદર કરવામાં આવ્યો એટલે તે પ્રત્યે તેમની સહાનુભૂતિ રહી નથી. 'પ્રથમ તો આ વાત ખરી છે એમજ હું માનતો નથી. કારણ હોર્ડ અંમ્બીલના પ્રમુખપણા નીચે ઇંગ્લંડમાં એક કમિટી છે તે સત્યાગ્રહીઓને અંતઃ-કરણપૂર્વક અને સખળ ટેકા આપે છે તે આપણે જોઈએ છીએ બીજું કંદાય થોડા અંગ્રેજો તેમની સહાનુભૂતિમાં મોળા પડી ગયા હોય તો તેથી મારી ખાત્રી છે કે, અહિં આપણામાંથી કાઢને, આપણે માટે લડત ચલાવી રહેલા આપણા ભાઈઓ માટે જે માન છે તે જરા પણ ઓછું થશે નહિ. હું ધારું છું અને આ હું બરાબર સમજીને કહું છું કે, દ્રાન્સવાલમાં જે સ્થિતિ છે, તેની સામે શ્રીયુત્ ગાંધીએ સત્યાગ્રહનો ઝુંડો ઉઠાવ્યો છે તે માત્ર વાજબી છે એટલુંજ નહિ પરંતુ કોઈ પણ સ્વમાનવાળો માણસ તેમજ કરવાની પોતાની ફરજ સમજે. આ સત્યાગ્રહ શું છે ? અન્યાયી કાયદો અથવા જુદી કૃત્ય હોય તેની સામે થવું. તે કાયદો અથવા તે કૃત્ય કબૂલ રાખવા ના પાડવી અને તેના બદલામાં તે તોડવાની જે સજા હોય તે ભોગવી લેવી. જો કોઈ કાયદો અત્યંત અન્યાયી છે એવું આપણને દૃઢ, સ્પષ્ટ અને

અંતરૂપી પ્રતીત થાય અને તેનાથી છુટવાને ખીજો કાઈ ઉપાય ન હોય તો હું ધારૂં છું કે, જે માણસ પોતાના આત્માને અને સ્વમાનને, પોતાના ભૌતિક તથા તાત્કાલિક લાલથી ઉંચાં ગણતો હોય, તેને માટે, આવો કાયદો નહિ માનવાનો અને તે નહિ માનવાનાં જે પરિણામ હોય તે વેડી લેવાનોજ માર્ગ ખુલ્લો છે.

આખી ચળવળ કેવી સરસ રીતે ઉપાડવામાં આવી છે તે જુઓ. હિંદુ, મુસલમાન, પારસી બધા એક વ્યક્તિની માફક એકત્રિત થયા છે, તેમના સામાન્ય ભેદ ભૂલી ગયા છે અને અદ્ભુત આત્મસંયમથી દુઃખો વેડી રહ્યા છે. અવશ્ય જે પુરુષ આટલું સાધી શકે તેનામાં ઘણુંજ આધ્યાત્મિક બળ હોવું જોઈએ અને તેને માટે ઉતાવળે મત ન ખાંધી નાંખવો જોઈએ. ખીજા એક બાબત જોવા જેવી એ છે કે, જે કે લડત કેટલાક મહીના થયાં ચાલી રહી છે પરંતુ શ્રીયુત્ ગાંધીનો કદામાં કદો દુશ્મન પણ તેમની વફાદારી અથવા બ્રિટિશ રાજ્ય તરફના તેમના નેક વલણ માટે એક ઉની વરાળ પણ કાઢી શકે તેમ નથી. ગૃહસ્થો, આપણે સૌ માનીએ છીએ કે, જ્યારે ન્યાય મેળવવાના બધા ઉપાય નિષ્ફળ ગયા ત્યારે શ્રીયુત્ ગાંધીએ સત્યાગ્રહનો જે આશ્રય લીધો છે તે સંપૂર્ણ રીતે વાજખી છે. અને મારી ખાત્રી છે કે આ સમયે આપણામાંનો કોઈ પણ જણ ટ્રાન્સવાલમાં હોત તો તે શ્રીયુત્ ગાંધીના વાવટા નીચે ખડો થવામાં, તેમની સાથે કામ કરવામાં અને તેમની સાથે દુઃખ સહવામાં અભિમાન માનત.

સત્તારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આ ઠરાવમાં એમ છે કે, અમે રાહેનશાહી સરકારને તથા પાર્લમેન્ટને, દક્ષિણ આફ્રિકાના ઇતિહાસમાં આવા બારીક સમયે, અમારે માટે પોતાની લાગવગનો ઉપયોગ કરવાની તથા આ કડવા સવાલનું સંતોષકારક રીતે નિરાકરણ લાવવાની, ફરી વિનંતી કરીએ છીએ. આ પ્રસંગ ઘણો અગત્યનો છે. કારણ હમણાં દક્ષિણ આફ્રિકાનાં ચાર વસાહતોનું એક સંયુક્ત રાજ્ય બનાવવામાં આવ્યું છે. ખરેખર આવે સમયે વસાહતી સત્તાધિકારીઓ પણ આવો વિખવાદ બંધ પાડવાને અને બને તો પૂરેપૂરો પાટી ઉપરથી બૂંસી નાંખવાને

ઉત્ક્રુષ્ટ હશે એમ આપણે માનીએ છીએ. એમ તો ધણી વાર કહેવામાં આવ્યું છે અને તે મ્હોટે ભાગે ખરું હોવાનો સંદેહ નથી કે શહેનશાહી સરકારની સહાનુભૂતિ ગમે તેટલી હોય પરંતુ સ્વરાજ્ય ભોગવતાં વસાહતોને અમુક કામ અમુક રીતે કરવાને તે ફરજ પાડી શકતી નથી. પરંતુ સ્વરાજ્ય ભોગવતાં વસાહતોની ગોરી પ્રજા ઉપરાંત ખીજી પ્રજાઓ તરફ પણ શહેનશાહી સરકારની કાંઈ ફરજ છે અને તે માટે ‘જરૂર પાડ્યા’ સિવાય ખીજા ખાનગી રીતે કહ્યા કહેવરાવવા વગેરેના ધણા રસ્તા છે. દાખલા તરિકે, દક્ષિણ આફ્રિકાને બહેલાં મોડાં શહેનશાહી સરકારની કાંઈ જરૂર તો પડશે. તે વખતે આપણને ન્યાય આપવાનું દબાણ કરવાને શહેનશાહી સરકારને તક મળે. મને એમ શક રહે છે કે, દ્રાન્સવાલમાં આપણા દેશી બંધુઓ તરફ જે વર્તણૂંક ચલાવવામાં આવે છે, તેથી હિંદુસ્તાનના લોકોમાં કેવી કડવાશ અને ગુસ્સાની લાગણી ઉદ્ભવી છે, તેનો શહેનશાહી સરકારને પૂરો ખ્યાલ નથી. જો તે જાણતી હોય તો મારી ખાતરી છે કે વર્તમાન મુશ્કેલીમાંથી બંને પક્ષને સંતોષ થાય તેવો કાંઈ રસ્તો કાઢ્યા સિવાય તે રહે નહિ. હિંદીઓની માગણી ધણી થોડી છે અને શહેનશાહી સરકાર આ બાબતમાં કાંઈ કરી શકે તેમ નથી એ ધુંટડો ગળે ઉતરતો નથી.

પરંતુ આ ઠરાવમાં માત્ર શહેનશાહી સરકારને જ વિનંતિ કરેલી નથી. તેમાં હિંદની સરકારને પણ વિનંતિ કરી છે અને તેની સહાનુભૂતિ વિષે તો આપણુ સર્વેને ખબર છે. દક્ષિણ આફ્રિકાનાં ચાર વસાહતો હવે એકત્રિત થયાં છે અને હિંદીઓના સંબંધે કાંઈ પણ કાયદો પસાર કરવા માટે તે ચારે જવાબદાર છે. હિંદીઓના દષ્ટિબિન્દુથી આ સંયુક્ત રાજ્યોમાંથી નાતાલ હુમલો કરવા યોગ્ય સ્થાન છે અને હિંદની સરકારને ત્યાં ધા કરવાની આપણે વિનંતિ કરીએ છીએ કારણ આવી બાબતોમાં પ્રતિકાર સંપૂર્ણ રીતે ન્યાય છે. નાતાળને હિંદમાંથી મળુરો નોંધ્યે છે. ૧૯૦૫ માં લગભગ ૮,૦૦૦ હિંદી ગીરમીટીઆ મળુરો લાં ગયા હતા; ૧૯૦૬ માં ૧૧,૬૦૦; ૧૯૦૭ માં ૬,૦૦૦, અને ગયે વર્ષે લગભગ ૩,૦૦૦ ગયા હતા. આ મળુરોને અહિંથી હિંદની સરકારની

પરવાનગીથી લઇ જવામાં આવે છે. આ પરવાનગી માત્ર પાછી ખેંચી લેવાથી હિંદની સરકાર નાતાળમાં લઇ જવામાં આવતા મળુરો અટકાવી શકે છે. લૅડ કુર્જને પાંચ વર્ષ ઉપર દ્રાન્સવાલને કહ્યું હતું તેમ, દક્ષિણ આફ્રિકાને આપણી સરકાર કહી શકે છે કે, આખા દક્ષિણ આફ્રિકામાં સ્વતંત્ર હિંદીઓ તરફ તમે વાજખી અને સંતોષકારક વર્તન રાખશો નહિ તો અમે તમને હિંદમાંથી મળુરો લઇ જવા દઈશું નહિ. અમે હિંદની સરકારને આવો ઉપાય લેવાને માનપૂર્વક વિનંતિ કરીએ છીએ. માત્ર દ્રાન્સવાલમાં વસતા હિંદીઓ માટેજ નહિ પણ નાતાળમાં વસતા હિંદીઓ માટે પણ આ છે. કારણ નાતાળ પોતાની વસાહતમાં હિંદીઓ તરફ અપમાનકારક રીતે વર્તે છે એ વાત ખુલ્લી છે. ત્યાં આપણા ગીરમીટીઆ મળુરોની સ્થિતિ ગુલામે કરતાં સારી નથી. હિંદી વેપારીઓને અનેક રીતે હેરાન કરવામાં આવે છે. સ્વતંત્ર હિંદીઓનાં બાળકો માટે પ્રાથમિકથી વિશેષ કેળવણી માટે કાંઇ સાધન નથી અને ગીરમીટીઆ મળુરોનાં છોકરાં માટે તો પ્રાથમિક કેળવણીનું સાધન પણ નથી. આવાં બીજાં પણ કેટલાંક દુઃખો છે. ગયે વર્ષે નાતાળે બે કાયદા પસાર કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો હતો. એક હિંદીઓને હાલ મ્યુનિસિપલ મતાધિકાર છે તે લઇ લેવાનો અને બીજો દશ વર્ષમાં વસાહતમાંથી સ્વતંત્ર હિંદીઓનું નામ કાઢી નાંખવાના ઉદ્દેશનો. સદ્ભાગ્યે આ બંને કાયદા શહેનશાહી સરકારે નામંજુર કર્યાં. ખરેખર નાતાળની આપણે કાંઇ પણ શરમ રાખવા જેવું નથી અને હું આશા રાખું છું હિંદની સરકાર તેમ કરશે નહિ.

હવે મારે થોડુંજ કહેવાનું છે. વસાહતોમાં આપણી મુશ્કેલીઓનું મૂળ એ છે કે આપણા પોતાનાજ દેશમાં આપણી સ્થિતિ હોવી જોઈએ તેવી નથી. જે માણસોની સ્થિતિ તેમની માતૃભૂમિમાંજ સંતોષકારક ન હોય તેઓ બીજે તેવી હોવાની આશા રાખી શકે નહિ. સામાન્યમાં અંગ્રેજોની સાથે સમાન વર્તનની લડત આપણે આપણા દેશમાંજ ચલાવવી જોઈએ. આપણે એટલું યાદ રાખવાનું છે કે આ લડત લાંબી અને થકવે તેવી થશે. દ્રાન્સવાલમાં આપણા ભાઈઓ કરે છે તેમ વારંવાર

આત્મભોગ કરવાના પ્રસંગ આવશે અને દુઃખ વેઠવાં પડશે અને અન્તે વિજય પ્રાપ્ત થાય તે પહેલાં વારંવાર નાસીપાસ થવાનું પણ આવશે. પરંતુ દુઃખ કે સુખ, હાર કે જીત, જે થાય તે ખરું, પણ આપણી માતૃભૂમિ પ્રત્યે આપણી ફરજ છે કે, આપણા કાર્યના ન્યાયીપણામાં પૂર્ણ વિશ્વાસ રાખી, દૃઢ મને, આપણે આ લડત ચલાવવી જોઈએ. અન્તે જય મળશે તે બાબત મને તો બીલકુલ સંદેહ નથી.



દ્રાન્સવાલમાં આપણી સ્થિતિ.

[લાહોરમાં સને ૧૯૦૯ માં મળેલી કૉન્ગ્રેસની ૨૪ મી બેઠકમાં નામદાર ગોખલે નીચે પ્રમાણે બોલ્યા હતા:—]

પ્રમુખ સાહેબ, પ્રતિનિધિ-બંધુઓ, સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આપના સ્વીકાર માટે નીચેના ઠરાવ રજુ કરવાનું મને કહેવામાં આવ્યું છે:—

“ દ્રાન્સવાલમાં વસતા જે મુસલમાન, હિન્દુ, ઝરથોસ્ત અને ખ્રીસ્તી હિન્દીઓ, દેશના હિતને ખાતર બહાદુરીથી સીતમ સહી રહ્યા છે અને કોઇને પણ હંફાવે એવી જખરદસ્ત મુશ્કેલીઓમાં પ્રમળજનના પ્રાથમિક હક્કો માટે શાન્ત, નિઃસ્વાર્થ લડત ચલાવી રહ્યા છે, તેમની ભારે દેશભક્તિ, હિમત તથા આત્મભોગની આ કૉન્ગ્રેસ ખૂબ તારીફ કરે છે. આ કૉન્ગ્રેસ શ્રીયુત ગાંધીને તથા તેમના બહાદુર, સાચા સાથીઓને સાબાશી આપે છે, અને દરેક જાતિ તથા ધર્મના હિન્દીઓને ભલામણ કરે છે કે તેમણે આ શૂરાઓને મોકળે હાથે નાણાં મોકલી મદદ કરવી. આ સાથે મિ. ર. જ. તાતાએ દેશભક્તિની વૃત્તિથી પ્રેરાઈ આ બીડ અને કસોટીના પ્રસંગે દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા પોતાના દુઃખી બંધુઓ માટે રૂ. ૨૫૦૦૦) ની ઉદાર સખાવત કરી છે તેની આ કૉન્ગ્રેસ ખૂબ કદર પિછાને છે.

દક્ષિણ આફ્રિકન યુનિયનના કોઇ પણ ભાગમાં, હિંદમાંથી ગીરમીટીઆ મળુરો લઈ જતા અટકાવવાને માટે તથા ત્યાંના સત્તાધારીઓ, ન્યાં સુધી મલેક મુઅઝમ શહેનશાહની હિંદી પ્રજાના એક સામ્રાજ્યના પ્રમળજન તરિકેના વાજખી હક્કો નાકબૂલ કરવાની જે સ્વાર્થ અને એકતરફી નીતિ હાલ અખત્યાર કરે છે તેને વળગી રહે ત્યાં સુધી, જેવી રીતે તેઓ હિંદ તરફ વર્તે છે, તેવીજ રીતે તેમની તરફવર્તવાની આવશ્યકતા માટે, હિંદી સરકારને, આ કૉન્ગ્રેસ આગ્રહથી દબાણ કરે છે. જવાબદાર રાજદારી પુરુષોએ, બ્રિટિશ સામ્રાજ્યનાં સ્વરાજ્ય



સર રતન ટાટા.

જેમણે દક્ષિણ આફ્રિકાની હડત વખતે વધારેમાં વધારે
નાણાંની મદદ કરી હતી.

ભોગવતાં વસાહતોએ એકલા ગોરા લોકોના વસવાટ માટે પુષ્કળ ખીન-ખેડાયેલો મૂલક ખાસ અલગ રાખવાની તરફેણમાં, પોતાનો મત જાહેર કર્યો છે તેની સામે આ કૉન્ગ્રેસ વાંધો ઉઠાવે છે; વળી બ્રિટિશ તાજ નીચેની એશિયાની પ્રજાને માટે વસાહતોનાં દ્વાર ખંધ કરવાની તથા બ્રિટિશ પ્રજાજન તરિકેના હક્ક ન આપવાની નીતિ એક તરફથી ચલાવવામાં આવે છે અને ખીજી તરફથી એશિયાનાં દ્વાર સૌને માટે ખુલ્લાં રાખવાની તેથી વિરુદ્ધ નીતિનો અખત્યાર કરવામાં આવે છે; એ સામ્રાજ્યને બારે નુકસાનકર્તા છે અને અન્યાય્ય તેમજ હાપણુ વિનાનું છે એ દર્શાવવાની કૉન્ગ્રેસ પોતાની ફરજ સમજે છે."

પ્રતિનિધિ-ખંધુઓ, આપણા કૉન્ગ્રેસ-ખંધારણની પહેલી કલમજ એવી છે કે કૉન્ગ્રેસનો પ્રયાસ, બ્રિટિશ સામ્રાજ્યનાં સ્વરાજ્ય ભોગવતાં અંગે જે જાતની રાજ્યપદ્ધતિ ભોગવે છે તેવીજ જાતની રાજ્યપદ્ધતિ હિંદમાં દાખલ કરાવવાનો, અને દેશીજનોને સામ્રાજ્યના બોજ અને જવાબદારીઓમાંજ માત્ર નહિ, પણ સામ્રાજ્યના ખીજા હક્કોમાં, ખીજાં વસાહતોના જેટલોજ હિસ્સો અપાવવાનો છે. આ ઉપરથી તમે જોઈ શકશો કે કૉન્ગ્રેસના પ્રયાસના ઉદ્દેશોમાં બે મુદ્દા સમાયલા છે: એક આપણા દેશમાંજ આપણી સ્થિતિ વિષેનો એટલે આપણા રાજકીય હક્કોનો, અને બીજો સામ્રાજ્યમાં આપણી રાજકીય સ્થિતિ વિષેનો. ગઈ કાલનો સુધારા બાબતનો ઠરાવ તથા આજે કેટલાક ઠરાવો રજુ કરવામાં આવશે તે આપણા દેશમાં આપણી રાજકીય સ્થિતિ સુધારવા સંબંધે છે. મેં હમણાં તમારી સમક્ષ રજુ કર્યો છે તે ઠરાવ આખા બ્રિટિશ સામ્રાજ્યમાં આપણી રાજકીય સ્થિતિ વિષેનો છે. તેથી આ સવાલ ધણું મોટો અને બારે તથા કાયમની અગત્યનો છે. પરંતુ તેને તેવો ન ગણીએ તો પણ આજે આ સવાલને અંગે કેટલાક ખાસ સંબંધો ઉપસ્થિત થયા છે તેથી તે ખાસ અગત્યનો બન્યો છે. તમે જાણો છો કે દક્ષિણ આફ્રિકામાં ધણાં વર્ષો સુધી હિંદીઓએ દુઃખ વેઠ્યું છે અને છેલ્લાં બે વર્ષથી ટ્રાન્સવાલમાં વસતા આપણા ખંધુઓ અને વસાહતની સરકાર વચ્ચે ધણીજ તીવ્ર લડત ચાલી રહી છે. તમારામાંથી ધણા

આ લડતની મુખ્ય મુખ્ય ખીનાઓથી વાંકેફ હશે એમ હું માની લઉં છું; છતાં આ ઠરાવ તમારા સ્વીકાર માટે રજુ કરતાં પહેલાં, ટૂંકમાં તેનું દિગ્દર્શન કરી જવાની હું જરૂર ધારું છું.

આ સમાલોચના માટે આખી લડતના ત્રણ વિભાગ પાડી શકાય છે. ધોર સરકારનો સમય, ઇંગ્લંડની સરકારનો સમય અને ટ્રાન્સવાલના સ્વરાજ્યનો વર્તમાન સમય. ધોર સરકારના સમયમાં આપણી સ્થિતિ ધણી સંતોષકારક ન હતી, છતાં વસાહતમાં જઈને વસવામાં કોઈ જાતનો પ્રતિબંધ ન હતો. જે હિંદીને ત્યાં જવાની ઇચ્છા થાય તે જઈ શકતો. તેને માત્ર નામ નોંધાવવાની ત્રણ પાઉન્ડ શ્રી આપવી પડતી. જ્યારે ધોર વિગ્રહ થયો ત્યારે વસાહતમાં પંદર હજાર હિંદીઓ હતા. એટલી તો મરદની વસતિ હતી; બૈરાં તથા છોકરાં ગણ્યાં નથી. તે વખતે આપણા લાલમાં ખીજ એક વાત હતી. તે સમયે ધોર સરકાર સાથે લડવામાં આપણા દેશી જનોને બ્રિટિશ સરકારનું બળવાન રક્ષણ હતું. તમને ધણાને યાદ હશે કે લૅડ લૅન્ડાઉન તથા મિ. જોસેફ ચેમ્બરલેને જણાવેલું કે ધોર વિગ્રહ કરવાનું મુખ્ય કારણ xનિવાસસ્થળ માટે કાયદા કરીને હિંદીઓ તરફ જે ગેરવર્તણૂક ચલાવવામાં આવી હતી, તે હતું. ધોર રાજ્યના સમયમાં તેવી સ્થિતિ હતી. નિવાસસ્થળ સંબંધી કઠણ અને હીણપત લગાડનારો કાયદો હતો, પરંતુ તેનો અમલ સખ્તાઈથી કદી કરવામાં આવ્યો ન હતો. પછી વિગ્રહ થયો. ત્યાર પછી પાંચ છ વર્ષ તાજના રાજ્યનાં આવ્યાં. તાજના અમલ દરમ્યાન, જ્યારે કોઈપણ માણસ એમ ધારે કે હિંદીઓની સ્થિતિ સુધારવામાં ઇંગ્લંડની આખરનો સવાલ રહેલો છે,—જે થોડા આગળ પડતા રાજદ્વારી પુરુષોના હાથમાં દેશની આખર રહેતી હોય તો—ત્યારે ઉલટું આપણા દેશીઓને ચોખ્ખું જણાયું કે તેમની સ્થિતિ હતી તેના કરતાં બગાડવાનો પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો. તાજના અમલમાં પહેલું કામ એ થયું કે ધોર સરકાર ના કરતાં વધારે સખ્તાઈથી નિવાસસ્થળનો કાયદો અમલમાં મૂકાયો.

x Location Laws હિંદીઓ અમુક નક્કી કરેલા સ્થળમાંજ વસી શકે

એવો કાયદો.

પરંતુ તેમાં તેઓ નિષ્ફળ ગયા. તેનાં કારણોમાં અહિં મારે ઉતરવાની જરૂર નથી, પણ આપણા દેશખંધુઓને લાગ્યું કે વિગ્રેહથી તેમની સ્થિતિમાં કાંઈ ફેરફાર થયો નહિ પણ ખરી રીતે તો ઉલટી તેમની સ્થિતિ બગડી. ત્યાર પછી ત્રણ ચાર વર્ષ સુધી ઓરેન્જ તથા બોરના પોતાના અન્દરઅન્દરના ભેદભાવ બાબતે મૂકી, હિંદીઓ તરફના વર્તનમાં એક થયા. બોર તથા ઓરેન્જને ભેગા મળીને, વસાહતમાં હિંદીઓ ખોટી રીતે પેસી જાય છે એવી ખુબ ઉઠાવી. આ આરોપ તદ્દન જુઠો હતો એવું સરકારે બહાર પાડેલા કેટલાક આંકડાઓ ઉપરથી સાબીત થયું. છતાં ચાર પાંચ વર્ષ સુધી આ ખૂબ ચાલુ રહી. ૧૯૦૪ માં વસતિપત્રક થયું ત્યારે માલમ પડ્યું કે વસાહતમાં હિંદીઓની વસતિ દશ હજારની હતી; જ્યારે બોર સરકારના વખતમાં તેમની વસતિ પંદર હજારની હતી. આ દશ હજારમાં સ્ત્રીઓ તથા છોકરાં પણ આવી જાય છે. એશિયાટીક ઈમીગ્રેશનના રજીસ્ટ્રાર તરફથી ૧૯૦૬ માં ખીજી ગણતરી બહાર પાડવામાં આવી તેમાં પણ વસાહતમાં હિંદીઓની વસતિ દશ હજારની માલમ પડી. ત્યાર પછી બે ખીજી ગણતરીઓ કરવામાં આવી. તેમાં એકમાં સંખ્યા ૯,૦૦૦ની થઈ અને ખીજીમાં ૮,૦૦૦ ની થઈ. આ ઉપરથી જણાશે કે વસાહતમાં હિંદીઓ ખોટી રીતે પેસી જાય છે તે ખૂબ તો તદ્દન ખોટી હતી. હવે નવી લડતની શરૂઆત થઈ. ગોરા વસાહતીઓ આપણા લોકોને દાખલ થતા અટકાવવાને અને બને તેટલાને બહાર કઢાડવાને મક્કમ થયા હતા. વાત છેવટે વધી પડી અને આ બાબતમાં કાંઈ કાયદો કરવાનો પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો. કાયદો કરવાનું કામ વસાહતની જુની ધારાસભાએ માથે લીધું. ૧૯૦૬ માં એશિયાને લગતા કાયદામાં સુધારો કરનારો કાયદો, એ નામનો કાયદો ધારાસભામાં રજુ કરવામાં આવ્યો. વિગ્રહ પહેલાં ત્યાં વસનારા હતા તેજ ટ્રાન્સવાલમાં દાખલ થઈ શકે અને ટ્રાન્સવાલમાં જોડેલા હિંદીઓ હોય તે પોતાનાં નામ સરકારમાં નોંધાવી દે-નોંધતી વખતે તેમનું બહુ અપમાન થાય તેવી પદ્ધતિ રાખવામાં આવી હતી-તેવો તે કાયદાનો હેતુ હતો. સ્વાભાવિક

x એશિયામાંથી ત્યાં રહેવા જતા માણસોની નોંધ રાખનાર અમલદાર.

રીતેજ સધળા હિંદીઓએ આની સામે વાંધા લીધો. પણ તેમનો વાંધો હોવા છતાં કાયદો પસાર કરવામાં આવ્યો. પછી હિંદીઓએ જે પગલાં લીધાં ત્યારથી હાલ જે હડત ચાલે છે તેની શરૂઆત થઈ. ૧૯૦૬ ના સપ્ટેમ્બરમાં, જ્યારે તેમને એમ લાગ્યું કે તેમના બધા પ્રયત્નો નિષ્ફળ ગયા અને ધારાસભાએ તો કાયદો પસાર કર્યોજ, ત્યારે તેની સામે વાંધો ઉઠાવવા તેમણે એક સભા કરી અને તેમાં તેમણે તેમનો પ્રખ્યાત ઠરાવ પસાર કર્યો—હવે તો તેને તેમણે કાલ કર્યો એમ તેઓ કહે છે—કે, શહેનશાહી સરકાર આ કાયદાને બહાલી આપશે, તો પણ અમે તે માનીશું નહિ. તે સભામાં ઇંગ્લંડ મોકલવાનું તેમણે એક પ્રતિનિધિ-મંડળ નીમ્યું. તે પ્રતિનિધિ-મંડળના અગ્રણિ આપણા મહાન અને પ્રસિદ્ધ દેશભક્ત શ્રીયુત ગાંધી હતા. પ્રતિનિધિ બંધુઓ, આ હડતમાં શ્રીયુત ગાંધીએ અમર ભાગ ભજવ્યો છે અને મારે કહેવું જોઈએ કે કોઈ પણ હિંદી, આ સભામાં અથવા હિંદીઓની ખીજ કોઈ સભામાં, એવો નહિ જોય, જે સદા તેમનું નામ ઉડી લાગણી અને અભિમાન સાથે ન ઉચ્ચારે. (આ વખતે આખી સભા ઉભી થઈ અને શ્રીયુત ગાંધીના નામનો ત્રણ વાર ધણોજ ઉત્સાહ-પૂર્વક જમઘોષ કર્યો.) ગૃહસ્થો, શ્રીયુત ગાંધીને હું બહુ સારી રીતે ઓળખું છું તે હું મારું એક ભાગ્ય સમજું છું. મારી ખાતરી છે કે તેમના કરતાં વિશેષ પવિત્ર, ઉદારચરિત, શ્રદ્ધા, મહાનુભાવ આત્માનાં આ પૃથ્વી ઉપર અગાઉ કદી પગલાં થયાં નથી. શ્રીયુત ગાંધી એક એવા પુરુષ છે. જે પોતે તપસ્વી જેવું સાદું જીવન ગાળી, સત્યનિષ્ઠ, ન્યાયપરાયણ અને પ્રાણીમાત્ર તરફ પ્રેમાર્દ્ર રહી, પોતાના નબળા ભાઈઓ ઉપર જનદુષ્ટ અસર કરે છે અને તેમને નવાં ચક્ષુ અર્પે છે. તેમને માટે કહી શકાય કે તે એક મર્દ, અદ્વિતીય વીર, અનન્ય દેશભક્ત છે. તેમનામાં ભારતીય આર્યજીવનનો પરમોત્કર્ષ પ્રતિફલિત થયો છે. ઇંગ્લંડ પ્રતિનિધિમંડળ મોકલવામાં આવ્યું તેના શ્રીયુત ગાંધી નેતા હતા. તેમના પ્રયાસથી અને આપણા કામના વાજખીપણાથી પેલા કાયદાને શહેનશાહની મંજૂરી ન મળી. પરંતુ ત્યાર પછી

વસાહતોને સ્વરાજ્ય મળ્યું અને બીજા વર્ષના એટલે ૧૯૦૭ ના ફેબ્રુઆરી કે માર્ચ માસમાં નવી વસાહતી પાર્લમેન્ટ હસ્તિમાં આવી. પાર્લમેન્ટના સભાસદોએ તેમાં બેઠા પછી તરતજ સ્પિટન અને બેર ગૃહસ્થાની એક મરજીથી પહેલુંજ કામ એશિયા સંબંધીનો કાયદો હાથમાં લેવાનું કર્યું. તેમણે તેનો તેજ કાયદો નવા રૂપમાં પસાર કર્યો. અને તેને એશિયાનો કાયદો સુધારનારો કાયદો એવું નામ આપ્યું પ્રથમના ઠરાવમાં જે કલમો તથા શરતો હતી તેજ તેમાં નાંખવામાં આવી. તેમાં હેતુ બે હતા: લગાઈ પહેલાં ત્યાં વસનારા સિવાયના હિંદીઓને વસાહતમાં આવતા અટકાવવા અને જે હિંદીઓ ત્યાં વસતા હોય તેમને તેમનાં નામ નોંધાવવાની ફરજ પાડવી. આને પણ શહેનશાહી મંજૂરી તો જોઈએ. પરંતુ આ વખતે એક સ્વરાજ્ય ભોગવતા વસાહત તરફથી આ કાયદો પસાર કરવામાં આવ્યો છે એ કારણ બતાવીને શહેનશાહી સરકારે ઢીલું મૂક્યું અને આ કાયદાને શહેનશાહી મંજૂરી મળી. આ કાયદા અનુસાર નામ નોંધાવવા જે ધારા ધડવામાં આવ્યા હતા તે હિંદીઓને ધણી હીણપત લગાડે તેવા હતા. કોઈ પણ સ્વમાનવાળા માણસને પસંદ ન પડે તેવી ધણી જાતની વિગતો તેમને આપવાની હતી.

૧૯૦૭ ના અક્ટોબરની આખર પહેલાં સઘળા હિંદીઓએ નામ નોંધાવી દેવાનાં હતાં. શ્રીયુત્ ગાંધીની આગેવાની નીચે હિંદીઓએ આ ધારાની સામે થવાનાં પગલાં તુરત લીધાં. ગમે તે થાય પણ નામ નહિજ નોંધાવવાનો તેમણે નિશ્ચય કર્યો. વસાહતમાં તે વખતે હિંદીઓની વસતિ ૮૦૦૦ ની હતી અને તે સઘળા સરકારની વિરુદ્ધ થયા. સરકારે સમજાવવા પટાવવાને સઘળી જાતની કોશીશ કરી. ત્રણ માસની મુદત હતી તે વધારીને છ માસની કરી પરંતુ તે મુદતને અંતે ૮૦૦૦ માંથી માત્ર ૫૦૦ એ નામ નોંધાવ્યાં હતાં અને ૭૫૦૦ બાકી રહ્યાં. પછી ટૂંકા પણ તીવ્ર ઝઘડો થયો. આ અરસામાં એટલે બે વર્ષ ઉપર શ્રીયુત્ ગાંધી અને ત્યાંના કેટલાક આગેવાન માણસોને પકડવામાં આવ્યા અને તેમને જેલમાં નાંખ્યા. પણ તે લડત વધુ સમય ચાલી નહિ, કારણ બીજા વર્ષના જાન્યુઆરી માસમાં બેર સરકાર તરફથી શ્રીયુત્ ગાંધી

સાથે મસલત શરૂ થઈ અને સમાધાન કરવામાં આવ્યું. તે સમાધાનથી સલાહ અને માનભરેલી ગોઠવણ થશે એમ લાગ્યું. સમાધાનમાં મુખ્યત્વે ત્રણ બાબતો હતી. પણ તે લખવામાં આવી નહતી. પ્રથમ શરત એશિયાને લગતા કાયદાને સુધારનારો કાયદો રદ કરવાની હતી. ત્યાર પછી જે લડત ચાલી છે તે બંધી આ કાયદો રદ કરાવવા માટેજ છે. એટલે પહેલી શરત એશિયાને લગતો આ કાયદો રદ કરવાની હતી, તેવી સ્પષ્ટ સમજૂત હતી. બીજી શરત એ હતી કે, ત્યાં વસતા હિંદીઓને નામ નોંધાવવાનું મરજિયાત રાખવું અને તેના ધારામાંથી હીણપત લગાડનારી બાબતો કાઢી નાંખવી. ત્રીજી શરત એ હતી કે સરકારને જે પ્રતિબંધ મૂકવા હોય તે કાંઈ બીજા કાયદાથી મૂકવા. તે કાયદો સામાન્ય રીતે સૌને લાગુ પડવો જોઈએ પણ ખાસ એશિયાના લોકને ઉદ્દેશીને હોવો જોઈએ નહિ. તે કાયદાનું નામ ‘ ઇમિગ્રેશન રજીસ્ટ્રેશન એક્ટ ’ હતું અને તે સંધ્યાને લાગુ પડતો હતો. શ્રીયુત્ ગાંધીએ કહ્યું કે સરકારને જે પ્રતિબંધ મૂકવા હોય તે આ કાયદાને આધારે મૂકે. સરકારની નેક ઇમાની ઉપર આધાર રાખી શ્રીયુત્ ગાંધી વસાહતમાં બધે ફરી વળ્યા અને પોતાના દેશબંધુઓને મહામુશ્કેલીએ સમજાવ્યા. તેમના કેટલાક અનુયાયીઓ તો તેમણે આ સમાધાન કર્યું તેથી ગુસ્સે થઈ ગયા હતા. અને તેમનું ખુન કરવાના ઇરાદાથી તેમના ઉપર હુમલો પણ થયો હતો, તથા તેમને ઇસ્પીતાલમાં લઈ જવા પડ્યા હતા. આવા સંજોગોમાં દબવચની રહી તેમણે ઘણું સરસ કામ કર્યું. ત્રણ કે ચાર માસમાં એટલે જ માસ સુધીમાં તો થોડા અપવાદો સિવાય સમસ્ત હિંદી પ્રજાએ તેમનાં નામ પોતાની મરજીથી નોંધાવી દીધાં. કરારની પોતે પાળવાની શરતો હિંદીઓએ પાળી એટલે પછી જનરલ સ્કમટસ અને બેાર સરકારને એશિયાને લગતો કાયદો સુધારનારો કાયદો રદ કરવાની શરત પાળવાની રહી. જનરલ સ્કમટસે વિશ્વાસઘાત કર્યો અને કહ્યું કે, તેવું વચન આપવામાં આવ્યું નહતું. એટલે આપણા દેશીઓને લડત આગળ ચલાવવા અથવા આ નિષ્કુર વિશ્વાસઘાત સહન કરી લેવા સિવાય બીજો રસ્તો રહ્યો નહિ. તેમણે પોતાનાં નામ નોંધાવ્યા હતાં એટલે કાયદાનો હેતુ તો પાર પડ્યો હતો.



D. T. Press, And.

મિ. એચ. એસ. એલ. પોલક.

મહાત્મા ગાંધીજીના ચેલાઓમાં મુખ્ય. સને ૧૯૦૬ તથા ૧૯૧૧ માં દક્ષિણ આફ્રિકાના પ્રશ્ન સંબંધી ચળવળ કરવા હિંદમાં આવ્યા હતા. લડતમાં સત્યાગ્રહી તરીકે જોલમાં ગયા હતા. સને ૧૯૧૬ તથા ૧૭ માં ગીરમીટ બંધ કરવાની ભારે ચળવળમાં આગેવાન. હાલ ઇંગ્લેન્ડમાં 'ઇન્ડિયા' પત્રના અધીપતિ છે.

તેથી તેમણે બીજા એક બહાદુર ઉપાય લીધો. લગભગ ૨૫૦૦ હિંદીઓની એક સભા મેળવી અને તેમાં નામ નોંધાવ્યાનાં જે પ્રમાણપત્રો મળ્યાં હતાં તે જાહેરમાં બાળી મૂક્યાં. પ્રમાણપત્રોની કીમત એ હતી કે કોઈપણ પોલીસનો માણસ તેમની પાસે પ્રમાણપત્ર માંગી શકે અને તે બતાવવાનું તેમને કહી શકે; પ્રમાણપત્ર બતાવે તો બીજા હરકતે તેમને જવા દે નહિ તો તેમને પકડીને મેજિસ્ટ્રેટ સમક્ષ હિલા કરે. તેમણે પોતાની ખુશીથી આ પ્રમાણપત્રોનો લાભ જતો કર્યો અને બેાર સરકારને લડાઇનું ખુલ્લું કહેણ મોકલ્યું. બેાર સરકારે તે સ્વીકાર્યું અને પ્રમાણપત્રો વિનાના માણસોને પકડવાનું અને જેલમાં મોકલવાનું કામ ચાલ્યું. મિ. પોલાક આ દેશમાં આવ્યા તથા શ્રીયુત્ ગાંધી ઈંગ્લંડ ગયા. તે દરમ્યાન બધા મળીને ૩૫૦૦ હિંદીઓએ ધણે ભાગે સખ્ત મજૂરી સાથેની જેલ ભોગવી હતી. આપણા દેશીઓએ માત્ર જેલનું જ દુઃખ વેઠ્યું છે એમ નથી. હજારો માણસો તેમની મીલકત ગુમાવી બેઠા છે. શ્રીયુત્ ગાંધીએ અડસટ્ટો કાઢ્યો છે કે એટલા મુઠીબર હિંદીઓએ બધા મળીને અર્ધાથી એક કરોડ રૂપિયા સુધીની મીલકત ગુમાવી હશે. લગભગ એક હજાર માણસો ધરખાર વિનાના થઇ ગયા છે. કુટુંબો પાયમાલ થઇ ગયાં છે અને ધરખાર વિના ભટકતાં થઇ ગયાં છે. સ્ત્રીઓ તથા બાળકોએ પણ અત્યંત દુઃખ વેઠ્યાં છે. તેનો બરાબર ચિતાર આપવો પણ કઠણ છે. પોતાના પતિઓ, ભાઈઓ અને પુત્રો જેલમાં ગયા એટલે તેમનું તથા તેમના બાળકોનું ગમે તેમ કરી ગુજરાન ચલાવવા સ્ત્રીઓને રસ્તામાં શાકની ફેરી કરવી પડી. છતાં અત્યાર સુધી આ મુઠીબર હિંદીઓએ તેમની ચળવળ ચાલુજ રાખી છે. તેમનો દાખલો આ દેશમાં વસતા લોકોને માટે ધડા લેવા ભોગ છે. ત્રણ વર્ષ સુધી તેમણે આ દુઃખ સહ્યાં. એક તરફથી લડત ચાલુ હોય અને બીજી તરફથી દક્ષિણ આફ્રિકામાં, આ દેશમાં તથા ઈંગ્લંડમાં નિરંતર ચળવળ કર્યા કરે. કેટલાક સમય ઉપર આપણા તે ભાઈઓને એમ લાગ્યું કે સ્થિતિ અત્યંત ગંભીર થઇ ગઇ છે અને તેમને એમ ખબર પડી કે દક્ષિણ આફ્રિકાનાં ચાર વસાહતોને એકત્ર કરીને તેનું એક યુનિયન (સંયુક્ત રાજ્ય)

કરવાનું છે એટલે તેમણે શહેનશાહી સરકાર પાસે વસાહતી પ્રધાન મંડળ ઉપર દબાણ કરાવવા માટે ઈંગ્લેંડ એક બીજું પ્રતિનિધિમંડળ મોકલ્યું. તેના અગ્રેસર પણ શ્રીયુત ગાંધી હતા. શ્રીયુત ગાંધીએ કૃપા કરીને એક તરફથી તેઓ પોતે તથા લૉર્ડ એમ્પ્થીલ અને બીજી તરફ લૉર્ડ મોરલી અને લૉર્ડ ક્યુ વચ્ચે ચાલેલી મસલતને લગતા કાગળો મને વાંચવા આપ્યા છે. શાન્તિપ્રિય માણસ જેટલું કરી શકે તેટલું શ્રીયુત ગાંધીએ આ બાબતમાં કર્યું. પરંતુ આપણા અથવા આપણા તરફના કોષપણ માણસના દોષ વિના આ મસલત ભાંગી પડી. ટૂંકમાં, વાત આ હતી: જનરલ સ્મટ્સે લૉર્ડ ક્યુને જણાવ્યું કે, એશિયાના લોકો ગોરા લોકોની સમાન છે એ સ્વીકારવા હું તૈયાર નથી. સમાધાન ભાંગી પડ્યું એટલે શ્રીયુત ગાંધી દક્ષિણ આફ્રિકા પાછા ગયા. તમને જગાડવાને અને તમારી મદદ મેળવવાને મિ. પોલાક અહિં આવ્યા છે. ગૃહસ્થો, વાંત આટલે સુધી આવી છે. લડત ફરી ચલાવવાની થઈ એટલે તમારી મદદ મેળવવા તેમને અહિં આવવું પડ્યું છે. ગઈ કાલેજ મિ. પોલાકને તાર મળ્યો છે કે શ્રીયુત ગાંધી, તેમના બીજા દીકરા તથા બીજા કેટલાક ગૃહસ્થોએ કાયદાની સામા થઈને પકડાઈ જવા માટે સરહદ ઓળંગી છે. શું થશે તે આપણે જોવાનું છે. થોડા દિવસ ઉપર, મારા ઉપર પણ એક ટૂંકો તાર આવ્યો હતો. તેમાં શ્રીયુત ગાંધીએ જણાવ્યું હતું કે પોતે થોડા સમયમાં જેલમાં જવાની આશા રાખે છે અને ઘણું કરીને બે કે ત્રણ દિવસમાં તેમને પકડવામાં આવશે. લડત આ પ્રકારની છે. અને આપણી આગળ સવાલ એ છે કે, આપણા દેશીભાઈઓને આપણે શી રીતે મદદ કરી શકીએ? મેં તમારી સમક્ષ જે ઠરાવ વાંચ્યો તેમાં ત્રણ મુદ્દા છે. હું અવળા ક્રમમાં આ ત્રણ મુદ્દા ઉપર વિવેચન કરીશ.

પરંતુ તેમ કરતાં પહેલાં આ લડતની સમાલોચના હું ટૂંકમાં કરી જાઉં. આ લડતમાં ચાર બાબતો મુખ્ય છે. પહેલી બાબત એ છે કે ખેતર સરકારના સમયથી તે અત્યાર સુધી આપણા દેશીઓની સ્થિતિ ધીમે ધીમે દિન પ્રતિદિન બગડતી ચાલી છે. બીજી બાબત એ છે કે, આપણી માંગણી ન્યાયપુરઃસર અને વાજબી છે. આપણા શહેનશાહે



Thorough Workman.

તથા પાર્લમેન્ટે સર્વ પ્રજાને સમાન ગણવાનું વચન આપેલું, તે મુદ્દાને આપણા દેશીઓ વળગી રહ્યા છે. અને તેઓ આગ્રહ કરે છે કે, આ સમાનતા તે ખરી હોવી જોઈએ; માત્ર પોકળ, શબ્દોની નહિ. ત્રીજી બાબત એ છે કે, આપણા દેશી ભાઈઓએ આ લડત દરમ્યાન કાંઈપણ અઘટિત કૃત્ય કર્યું નથી. ઉલટું તેમણે એવાં કૃત્ય કર્યાં છે કે, આપણાં સર્વેનાં હૃદય અભિમાનના આવેશથી અને આપણા દેશના ભવિષ્યને માટે ઉંચી આશાઓથી ઉભરાઈ જવાં જોઈએ. છેલ્લી બાબત એ છે કે, આપણા ભાઈઓ, તેમને પોતાને માટે નહિ, પણ દેશની આબરૂને માટે, લડી રહ્યા છે. આ બાબત સમજવા જેવી છે. તેઓ તેમને માટે લડત ચલાવી રહ્યા નથી. તેમણે તો તેમની ખુશીથી નામ નોંધાવ્યાં હતાં. અને સરકાર કોઈ રીતે તેમને હરકત કરી શકે તેમ ન હતું. પરંતુ તેમનાં પ્રમાણપત્રો તેમણે બાળી નાંખ્યાં. કારણ હિંદી ધોરની સમાન ગણી ન શકાય એવું તેઓ ઇચ્છતા ન હતા. હિંદના નામને આ કલંક લાગે તે તેમને જોઈતું ન હતું. એટલે આ લડત હિંદની આબરૂને માટે છે, આપણામાંના જે ત્યાં જવા ઇચ્છતા હોય તેમના અને ત્યાં જઈને જે રહ્યા છે તેમના હિતને માટે છે. આ લડત એક નાના વસાહતની લડત નહિ પણ આપણી લડત છે. હવે આપણા ઠરાવમાં શી માંગણી કરી છે તે જોઈએ. આપણી માંગણીઓનો અવળા ક્રમમાં વિચાર કરીશું. પાર્લમેન્ટ પાસે આપણી માંગણી આટલી છે: પાર્લમેન્ટના સભાસદોને તથા રાજદ્વારી પુરુષોને આપણે માનપૂર્વક જણાવીએ છીએ કે, પોતાને સામ્રાજ્યિક રાજ્યનીતિ પુરુષો કહેવડાવનારાઓએ, વસાહતો માત્ર ગોરા લોક માટેજ છે અને ત્યાંની ખીનખેડાયેલી જમીન ગોરા લોકનેજ માફક આવે એમ છે એવી જે નીતિ વારંવાર જહેર કરી છે તે સ્વાર્થી અને અન્યાય ભરેલી છે અને હિંદના લોકો તે કદી ક્યુલ રાખશે નહિ. તે નીતિ અન્યાય ભરેલી એટલા માટે છે કે, કાંઈ નહિ તો કાલ્પનિક રીતે હિંદુસ્તાન બ્રિટિશ સામ્રાજ્યનું અંગ બન્યું છે; આપણને કહેવામાં આવે છે કે તમે બ્રિટનની પ્રજા છો અને

શહેનશાહની ગોરી પ્રજાની સમાન છે; છતાં વ્યવહારમાં આપણે જોઈએ છીએ કે આપણે શહેનશાહની ખીજ પ્રજાની સમાન નથી, પણ તેમની ખીજ ગોરી પ્રજાનીએ પ્રજા છીએ. આપણે કહીએ છીએ કે તમે સામ્રાજ્યનું ખરું હિત સમજતા હો તો તમારે આ નીતિ ચાલવા દેવી જોઈએ નહિ. તમારે તે બદલી નાખવી જોઈએ અને જેમ અને તેમ જલદી બંધ કરવી જોઈએ. શહેનશાહી સરકારને આપણી વિનંતી એટલી છે. હિંદની સરકારને આપણી વિનંતિ એ છે કે, તમે આ દેશના રાજ્ય-કર્તા છો. ટ્રાન્સવાલ અથવા દક્ષિણ આફ્રિકાના સંયુક્ત રાજ્યના આડ-તીથા નથી. તમારે તમારા મનમાં આ દેશના લોકનું હિત ઉપર રાખવાનું છે. મને આનંદ થાય છે કે, હિંદુસ્તાનની સરકાર આ બાબતમાં આવોજ મત ધરાવે છે. આપણે તેમને કહીએ છીએ કે અરજીઓ કરવાનો સમય હવે ગયો છે. અસંખ્ય અરજીઓનું કાંઈ પરિણામ આવ્યું નથી. હવે પ્રતિકાર કરવાનો સમય આવ્યો છે. સદ્ભાગ્યે, હિંદુસ્તાનની સરકારના હાથમાં પ્રતિકારનો ઉપાય છે. નાતાલને હિંદમાંથી મળુરો જોઈએ છે છેલ્લા ચાર વર્ષના આંકડા ઉપરથી જણાય છે કે, સને ૧૯૦૫માં ૮,૦૦૦ હિંદીઓ ગીરમીટીઆ મળુર તરિકે લઈ જવામાં આવ્યા હતા. તેના ખીજ વર્ષે એટલે ૧૯૦૬ માં ૭,૦૦૦, ત્રીજા વર્ષમાં ૬,૦૦૦, અને ગયા વર્ષમાં ૩,૦૦૦ હિંદીઓને લઈ જવામાં આવ્યા હતા. તેમને ગીરમીટીયા મળુરો જોઈએ છીએ. તેમને ત્યાં સ્વતંત્ર હિંદીઓ જોઈતા નથી. હિંદની સરકારને એટલુંજ કહેવાનું છે કે, સ્વતંત્ર હિંદીઓને આવવા દેવા જોઈશે; નહિ તો ગીરમીટીઆ મળુરો વિના ચલાવી લેવું પડશે. આ ચોક્કસ અને ચટ વાત છે. ધારાસભાના નવા બધારણથી આપણા સભાસદોને, કાંઈ નહિ તો ઠરાવના રૂપમાં આ સવાલ ધારાસભામાં લાવવાની તક મળશે. ધારાસભાના સભાસદો આ બાબતમાં તેમની ફરજ સમજશે અને તાકીદે ઠરાવ રજુ કરશે એવી મારી ઉમેદ છે. આપણે સરકારને કહેવાનું કે, ગીરમીટીઆ મળુરોને અહિંથી લઈ જતા અટકાવો. સરકારની પરવાનગીથી મળુરોને લઈ જવામાં આવે છે. એટલે તે પરવાનગી માત્ર ખેંચી લેવાનીજ નહિ, પણ મળુરો લઈ જતા ખીલકુચ અટકાવવાની તેમને સત્તા છે. દેશાન્તર

વસવાટના પ્રશ્નની તપાસ કરવા હમણાં કમિશન નીમાયું હતું. તેણે કહ્યું છે કે, હિંદના મળુરો વિના નાતાલના ધણા ઉદ્યોગો અટકી પડે. તેવા ઉદ્યોગોનાં નામ કમિશને ગણાવ્યાં છે. હિંદની સરકાર નાતાલની સરકારને અને દક્ષિણ આફ્રિકાની યુનિયન સરકારને કહી શકે કે, હિંદીઓની સ્થિતિ સુધરે નહિ ત્યાં સુધી હિંદમાંથી દક્ષિણ આફ્રિકા માટે ગીરમીટીયા મળુરો લઈ જવા દેવામાં આવશે નહિ. હિંદની સરકારને આપણી વિનંતિ આટલી છે. હવે આપણા દેશી ભાઈઓને એ વિનંતિ છે કે, દ્રાન્સવાલમાં વસતા થોડા માણસો તેમની ફરજ બજાવી રહ્યા છે. તેમણે કાંઈજ અધદિત નહિ, પરંતુ બધુંજ યોગ્ય કર્યું છે. તેમનો લડતને સત્યાગ્રહની લડત કહેવામાં આવે છે. સત્યાગ્રહની લડત શું છે? તે માત્ર આત્મ-સંરક્ષણાર્થે છે અને તેમાં હથિયાર નૈતિક અને આધ્યાત્મિક છે. સત્યાગ્રહી પોતે દુઃખ વેઠી લઈને જીલમની સામે થાય છે. તે શરીરબળ સામે આત્મબળ વાપરે છે. મનુષ્યની આસુરી શક્તિ સામે દૈવી શક્તિ ધરે છે. જીલમની સામે તે સહન કરી લેવાનો ઉપાય લે છે. શરીરની સામે તે આત્માને મૂકે છે. અન્યાયની સામે શ્રદ્ધાને ખડી કરે છે. અસત્યની સામે સત્ય રજુ કરે છે. અન્યાયી કાયદા અથવા હુકમની સામે સત્યાગ્રહી બુદ્ધિપૂર્વક અને ખુલ્લી રીતે થાય છે. કારણ તેવા કાયદા અથવા હુકમને તેનું અંતઃકરણ માન્ય કરી શકતું નથી. કાયદો તોડવાનાં પરિણામમાંથી સત્યાગ્રહી છટકી જવા ઇચ્છતો નથી. પરંતુ તે તેનાં પરિણામો જોઈ લે છે અને તેમાં ઇજ્જત રહેલી માને છે. આ લડત ખરેખરી આધ્યાત્મિક છે અને હિંદની અધ્યાત્મ ભાવનાની ઉચ્ચ પરંપરાને તે તાત્વિક રીતે અનુરૂપ છે. હું ફરીથી કહું છું કે, આપણા દેશી ભાઈઓએ ન જાળે એવું કાંઈ કર્યું નથી. ઉલટું તેમણે જ કાંઈ કર્યું છે તે જાળવું જ કર્યું છે. હવે આપણે જોવાનું એ છે કે, તેમની મદદે જવું કે નહિ? કારણ હું કહી ગયો તેમ, આ ન્હાની સંખ્યા ઝટ નાશ પામતી જાય છે. તેમને અર્ધા કરોડથી એક કરોડ સુધીનું તો નુકસાન અત્યાર સુધીમાં થઈ ગયું છે. તેનો અર્થ શા તે તમે કલ્પી શકશો. તેમને હવે પૈસા જોઈએ છે. જો કે તમારાં નાણાં તેમને મળે

કે નહિ, પણ તે લોકો તો તેમની લડત ચલાવવાના જ છે. તેઓ તેમનાં છોકરાં ધશ્વરને આશરે મૂકીને વારંવાર જેલમાં જાય છે. જે મદદ નહિ મળે તો કદાચ સ્ત્રીઓ તથા છોકરાં મરી જશે. જે મદદ મળશે તો હજી લડત બરાબર ચાલશે. મદદ મોકલવાની આપણી ફરજ છે. દક્ષિણ આફ્રિકાની પાર્લમેન્ટ આવતા જુલાઈ માસમાં મળનાર છે. ત્યાં સુધી તો આપણે કોઈ પણ રીતે આ લડતને ટકાવી રાખવી જ જોઈએ. નવી પાર્લમેન્ટ જ્યારે મળશે ત્યારે તેના ઉપર દબાણ થવાનો સંભવ છે. એટલે ત્યાં સુધી તો આપણે આ લડત ચલાવવી જ જોઈએ. નવી પાર્લમેન્ટ કેવી શરતો કરે છે તેના ઉપર ઘણો આધાર રહેશે. તે જે માન સચવાય તેવી હશે તો ગાંધીજી એવા માણસ નથી, જે સમાધાનની આડે આવે. જે શરતો અનુકૂળ નહિ હોય તો, લડત ગમે તેટલી સખ્ત થશે પણ ગાંધીજી તે છોડે તેવા નથી. આપણે તો કોઈ પણ રીતે લડત માટે નાણાં ભેગાં કરવાં જ જોઈએ. આ જવાબદારી આપણે નહિ દેઠાવીએ તો સુધરેલી દુનિયા આગળ આપણે નીચું ધાલવાનું થશે. એપ્રિલ સુધીમાં ઓછામાં ઓછા લાખ રૂપિયા તો થવા જ જોઈએ. આ ઠરાવમાં મિ. તાતાનું નામ જણાવ્યું છે. તેમણે તેમના મહાન અને તેજસ્વી નામના તેજમાં વધારો કર્યો છે. તેમણે વસાહતમાં વસનારાઓ માટે રૂ. ૨૫૦૦૦) તો આપ્યા છે. તે ઉપરાંત દેશમાંથી એક લાખ રૂપિયા થવા જોઈએ. મારે મિ. પોલાક સાથે વાત થઈ હતી, અને અમે વિચાર કર્યો હતો કે, મિ. તાતાની રકમ ઉપરાંત અંબાઈમાંથી રૂ. ૨૫૦૦૦ મળે, મદ્રાસ અને સંયુક્ત પ્રાન્તો રૂ. ૧૫૦૦૦ આપે, અને તેના કરતાં બંગાળની ચારગણી વસતિમાંથી બીજા રૂ. ૨૫૦૦૦ મળી શકે, પછી પંજાબ અને વરાહ રૂ. ૧૦૦૦૦ આપે તો લાખ રૂપિયા થઈ જાય. દેશને ખાતર અને આપણી આબરૂને માટે, તે લોકોએ જે દુઃખો સહન કર્યાં છે તેના આગળ એક લાખ રૂપિયા શી વિસાતમાં છે? મારી વિનંતી માત્ર આટલીજ છે. આ લોકની મદદે આવવાની તમારી ફરજ છે, તમે આ કસોટીમાંથી પાર ઉતરો. અત્યારે આપણી એટલે આપણા

આખા રાષ્ટ્રની કસોટી છે. આપણી દેશભક્તિ, જાહેર જુસ્સો અને આપણી ખરી લાગણીનો ઈશ્વર અને મનુષ્ય સમક્ષ કસોટી થવાનો આ પ્રસંગ છે. તેમાંથી આપણે જે રીતે પાર ઉતરીએ તેના ઉપર આપણા દેશનો આધાર છે. જો આપણે કસુર કરશું તો પછી બીજો જમાનો પેદા થઈ, આપણું સ્થાન લેશે અને માતૃભૂમિની વધારે સારી સેવા બજાવશે, ત્યાં સુધી આપણે છાનામાના શરમથી નીચું માથું ધાલી બેસી રહેવું પડશે. જો તમે બરાબર પાર ઉતરો, તમારું કર્તવ્ય અને જવાબદારી બરાબર ઉઠાવો તો લડત આગળ ચાલશે અને સૌ રૂડાં વાનાં થશે. આપણે નિષ્ફળતા, દુઃખ અને મુશ્કેલીમાંથી પસાર થવું પડે, ઘણું કામ નવેસરથી કરવું પડે, છતાં અન્તે, તેમાં આપણા દેશી લાઇઓનું અને દેશનું લહું છે.



જોહાનીસ્થર્ગની મિજલસમાં આપેલું ભાષણ.

[દક્ષિણ આફ્રિકાના સવાલ સંબંધે જાતે તપાસ કરવા તથા ત્યાંના હિંદીઓને મદદ કરવા નામદાર ગોખલે સને ૧૯૧૨ માં દક્ષિણ આફ્રિકા ગયા હતા. ત્યાં જોહાનીસ્થર્ગ શહેરમાં મેસૉનિક હોલમાં તેમના માનમાં તા. ૩૧-૧૦-૧૯૧૨ ના રોજ એક મિજલસ ભરવામાં આવી હતી. તેમાં ત્યાંના મેયર મિ. એલીસ પ્રમુખ હતા. તે સમયે નામદાર ગોખલેએ આપેલા ભાષણનો સાર:]

આજની આ મહાન અને પ્રસિદ્ધ મિજલસ તરફથી મને જે ખાસ માન મળ્યું છે તે માટે આ મિજલસમાં એકત્રિત થયેલા ગૃહસ્થોનો યોગ્ય રીતે ઉપકાર માનવાનું કામ ઘણું કઠણ છે, એમ કહેવામાં હું માત્ર શિષ્ટાચાર કરતો નથી. આ મિજલસમાં જોહાનીસ્થર્ગમાં વસતા મારા દેશી ભાઈઓજ માત્ર હાજર છે તેમ નથી, પરંતું જાહેર કાર્યોમાં, વેપારધંધામાં તથા જનદયાને માટે પ્રયાસ કરવાનાં ક્ષેત્રોમાં અગ્રસ્થાન ભોગવતાં ઘણાં યુરોપીય સન્નારીઓ તથા સદ્ગૃહસ્થો પણ પધાર્યા છે. એટલે હું દક્ષિણ આફ્રિકામાં આવ્યો ત્યારથી મને જે આવકાર આપવામાં આવ્યો છે અને મારી જે મહેમાનગીરી કરવામાં આવી છે તેની અહિં પરાકાષ્ટા થઈ ગઈ છે. હું વિના સંકોચે સ્વીકારું છું કે, જ્યારે થોડા માસ ઉપર દક્ષિણ આફ્રિકામાં આ કામ માટે મેં આવવાનું નક્કી કર્યું ત્યારે મને એવી આશા ન હતી કે, અહિં મારો સમય આટલો આનંદમાં જશે. તેમ મારી આ મુસાફરીનાં જે સુખદાયક સંભારણાં મને સદા રહેશે, તેની પણ પ્રથમ મને આશા ન હતી. હું એટલું પણ કહી દઉં છું કે આ દેશમાં મારા દેશબંધુઓને જે દુઃખ વેઠવાં પડે છે તે મારે ભાગ પણ આવશે એવો મને મનમાં દગદગો હતો. અને હું તો કેપ ટાઉનમાં દેશાન્તર વસવાટ ખાતાનો અમલદાર જે લખાવે તે ૧૬૨૦ અંગ્રેજીમાં શુદ્ધ રીતે લખીને, તેને સંતુષ્ટ કરવાને અથવા રેલની મુસાફરીમાં ખાસ અગવડો વેઠવાને અથવા ટ્રાન્સવાલમાં દાખલ થતાં પહેલાં ખાસ પરવાનગી મેળવવાનું મને કહેવામાં આવે તે

માટે, પહેલેથી તૈયારજ હતો. પરંતુ આમાંનું કાંઈ પણ બનવાને બદલે હું તો અહિં પૂરેપૂરી સગવડતાથી, યુનિયન સરકાર તરફથી કૃપા કરીને મારે માટે ખાસ રાખવામાં આવેલી ગાડીમાં, મુસાફરી કરું છું અને ન્યાં જાઉં છું ત્યાં મને ખૂબ સ્નેહભર્યો સત્કાર મળે છે. દક્ષિણ આફ્રિકાની યુરોપીય કામે પણ, મારી અવગણના કરવાને બદલે મને સારો આવકાર આપ્યો છે. તે માત્ર વિવેકને ખાતરનો નથી; પરંતુ તેમાં કાંઈ એવો અવર્ણનીય ભાવ છે, જેથી તે માત્ર શિષ્ટાચાર નથી લાગતો પણ તેમાં અંતરનો ખરો ઉમળકો દેખાઈ આવે છે. આ બધાનો સ્વીકાર યોગ્ય રીતે કરવો તે મને સૂઝતું નથી, પણ હું એટલું તો કહું છું કે મારું કાર્ય સફળ થાય કે નિષ્ફળ થાય, પરંતુ મારા તરફ જે સ્નેહભાવ દર્શાવવામાં આવ્યો છે તેથી મારા હૃદયમાં જે આનન્દ, સંતોષ અને આભારની લાગણી પ્રકટ થઈ છે તે કદી ભૂંસાશે નહિ.

અહિં હું આવ્યો ત્યાર પછી અનેક વખત મેં જણાવ્યું છે કે, મારા અહિં આવવાનું પ્રયોજન આ દેશમાં હિંદીઓનો જે પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થયો છે તે બાબતની જાતમાહિતી મેળવવાનું અને બની શકે તો આ ગંભીર અને ગુંચવણ ભરેલી મુશ્કેલીનો નિવેડો લાવવામાં કાંઈ મદદરૂપ થવાનું છે. મને અહિં આવ્યે દશ દિવસ થયા, પરંતુ તેટલા ટૂંકા સમયમાં જુદા જુદા મત ધરાવનારા આગેવાન માણસોને મળવા હું લાગ્યશાળી થયો છું. તેમની સાથે થયેલી વાતચીતો ઉપરથી તથા અહિં આવ્યા પહેલાં આ સવાલનો જે કાંઈ અભ્યાસ મારાથી બની શકેલો તે ઉપરથી, અહિંની સ્થિતિનો સાધારણ રીતે ખરો ખ્યાલ મને આવી શક્યો છે. અને જો કે મારી મુસાફરી પૂરી કર્યા પહેલાં અહિંની સ્થિતિ ઉપર મારા છેવટના વિચારો હું આપતો નથી,—કારણ ન્યાયની ખાતર મુસાફરી પૂરી કર્યા પહેલાં મારે કાંઈ વિચાર બાંધી દેવા જોઈએ નહિ,—પરંતુ આવા અગત્યના મેળાવડા વખતે હું ધારું છું કે કયે રસ્તે પ્રશ્નનો નિર્ણય લાવી શકાય તેમ છે, અને શી રીતે સમાધાન માટે પ્રયાસ થઈ શકે, તે બાબત હું સામાન્ય વિવેચન કરી શકું. હું ધારું છું કે, આ પ્રશ્નની મુખ્ય મુખ્ય મુશ્કેલીઓ શી રીતે ઉકેલી શકાય તેમ છે

તે બરાબર સમજતા પહેલાં વસ્તુસ્થિતિ ઉપર ઉપરથી પણ સમજી રીતે જોઈ જવી ઠીક છે; કારણ એવું બનવાનો સંભવ છે કે આપણે આપણું પોતાનું જેમાં હિત હોય તેવી અમુકજ આપત હમેશાં જોયાં કરીએ અને તેના ઉપરજ તરંગ દોડાવ્યાં કરીએ. તેથીજ કોઈ પણ વિવાદ શરૂ કરતાં પહેલાં તે વિષયનું દિગ્દર્શન કરી જવું યોગ્ય ગણાય છે.

દક્ષિણ આફ્રિકામાં સ્થિતિ કેવી છે ? હું મારાથી બને તેટલો દરેક પક્ષના દૃષ્ટિબિન્દુથી, અને વળી વિશેષ કરૂં તો, દરેક પક્ષ તરફ સમભાવથી, તેનો અભ્યાસ કરવાનો પ્રયત્ન કરું છું. પ્રથમ યુરોપીય કામ લઈએ. તેમની સંખ્યા ન્હાની છે અને તેઓ એક મોટા દેશમાં, તદ્દન જુદીજ જાતના અને સંસ્કૃતિમાં તદ્દન જુદીજ કક્ષા ઉપરના, અસલ વતનીઓની મોટી વસતિની વચ્ચે આવીને વસ્યા છે. તેને અંગે કેટલાક સામાજિક રાજકીય, આર્થિક અને નૈતિક પ્રશ્નો ક્યારનાય ઉપસ્થિત થયા છે, અને કામના ડાહ્યા માણસો તેના ભવિષ્યની ચિંતામાં પડ્યા છે. આ સવાલ ધણો મુશ્કેલ હતો; તેટલામાં એક ત્રીજીજ જાતના માણસો, પેલા બન્નેથી ભિન્ન પ્રકારના, ત્યાં આવી પડ્યા. તેમણે ધરખાર કરવા માંડ્યાં અને વસવાટ કર્યો. આ લોકોની સંખ્યા પ્રમાણમાં ઘણી ન્હાની છે. પરંતુ યુરોપીય કામને લાગ્યું છે કે ધીમે ધીમે તે સંખ્યામાં વધારોજ થતો જાય છે અને કાળક્રમે તેઓ તેમનાથી હઠી જશે. વળી તેમની સંસ્કૃતિને, તેમના પરંપરાગત રીતરિવાજોને તથા તેમની સંસ્થાઓના સ્વરૂપને, દેશની મોટી અસલ વસતિથી જે અસર થવાની તેમાં આ લોકોના આવવાથી વધારો થશે, એમ પણ તેમને ભય લાગ્યો. આ ઉપરાંત રંગદ્રેષ નો સવાલ ધણો તીવ્ર થઈ પડ્યો. આ સવાલની તીવ્રતા જોઈ મને નવાઈ લાગે છે. વળી તેમની કામના અમુક માણસોના આર્થિક હિતનો સવાલ પણ તેમાં રહેલો છે. તે પણ એક કારણ છે. આ ત્રીજી આવેલી જાતના લોકોની સાથે યુરોપીયોને સખ્ત હરિકાષમાં ઉતરવું પડે છે. આટલી યુરોપીય લોકોની તકરાર છે અને હું ધારું છું કે તેમની હકીકત મેં મારાથી બની શકે તેટલી વાજબી રીતે રજૂ કરી છે.

હવે હું હિંદી પક્ષની તકરાર તરફ નજર ફેરવવા તમને વિનવું

હું. જેવી રીતે યુરોપીય લોકોની લાગણીઓ સાથે ઓતપ્રોત થઈ ગયા હતા તેવી રીતે હિંદીઓની લાગણીઓ સાથે પણ થઈ જશે. દેશની હિંદી વસતિ સંખ્યામાં ઘણી ન્હાની છે. યુરોપીય વસતિના ૧ થી પણ થોડી. મારા જાણવા પ્રમાણે હિંદીઓની કુલ વસતિ દોઢ લાખની છે. તેમાંથી ગીરમીટમાંથી છુટા થયેલા તેમના વંશજો તથા હાલ નાતાળમાં ગીરમીટ પદ્ધતિથી કામ કરનારા મજૂરો એટલા મળીને એક લાખ વીશ હજાર છે. એટલે પહેલો તો તેમને હું એ વિચાર કરવાનો કહું છું કે, હિંદી વસતિનો મોટો ભાગ, તો આ દેશના અમુક ગોરાઓના હિતને સારૂ બ્રિટિશ સરકાર તરફથી લાવવામાં આવેલા માણસોનો છે. અને બાકીના ત્રીસ હજાર આ ગીરમીટીયાઓની પાછળ આવેલા છે.

આ વર્ષના માર્ચ માસમાં, અમારી ધારાસભાના એક વિવાદમાં સને ૧૮૬૦માં નાતાલમાં ગીરમીટીયા મજૂરી દાખલ કરવામાં આવી તે વખતે, હિંદુસ્તાનની સરકાર તથા ઇંગ્લંડની સરકાર વચ્ચે ચાલેલો પત્ર વ્યવહાર મારે વાંચી બતાવવાનો પ્રસંગ આવ્યો હતો. તે પત્રોમાં શહેનશાહી સરકાર તરફથી હિંદુસ્તાનની સરકારને અતિ પવિત્ર વચનો અપાયેલાં છે કે, નાતાળમાં જે લોકોને લઈ જવામાં આવશે તેમના તરફ ગીરમીટની મુદત દરમિયાન ઘણું સારું વર્તન ચલાવવામાં આવશે, તથા તેમનો કરાર પૂરો થયા પછી તેમને દેશમાં વસવાટ કરવા દેવામાં આવશે. હિંદુસ્તાનની સરકાર ગીરમીટ પદ્ધતિ કબુલ રાખે તેટલા માટે શહેનશાહી સરકારે તેને આ લાલચો બતાવી હતી. અને પહેલાં થોડાં વર્ષ તો ગીરમીટીયા મજૂરો તરફ નાતાલની યુરોપીય પ્રજાનું વલણ હાલ છે તેના કરતાં તદ્દન જુદાજ પ્રકારનું હતું. કોઈ હિંદી છુટો થયા પછી આ દેશમાં રહેશે તેની તે સમયે ધાસ્તી ન હતી. તે વખત તો ગીરમીટની મુદત પૂરી કર્યા પછી તે જતો રહેશે એવો ભય હતો. માટે તે હિંદ પાછો ન જાય અને વસાહતમાંજ રહે તેટલા સારૂ તેની આગળ જેટલી બની શકે તેટલી લાલચો ધરવામાં આવતી. તે જોઈએ તેટલું સ્પષ્ટ રીતે સાબીત થઈ શકે તેમ છે.

પરંતુ એંસીના દાયકામાં યુરોપીય લોકનું વલણ ધીમે ધીમે બદલાવા

માંડયું. અને અત્યારે તો ગીરમીટની મુદત પુરી કર્યા પછી વસાહતમાં રહેતા ફરેક પુરુષ તથા સ્ત્રી અને છોકરાં-૧૩ વર્ષની ઉપરની છોકરીઓ તથા ૧૬ વર્ષ ઉપરના છોકરાઓ-ઉપર માથાદીઠ ત્રણ પાઉન્ડ (રૂ. ૪૫) નો તદ્દન અન્યાયી, બેહુદો વેરો નાંખવા સુધી તેઓ પહોંચ્યા છે. તે સવાલના ગુણ દોષમાં હું અત્યારે ઉતરતો નથી. તેમનું વલણ કેવું પુરેપૂરું બદલાય ગયું છે તે બતાવવાનેજ આ હું કહું છું. તેમનું વલણ ગમે તેટલું બદલાય, પરંતુ એક વાત તો સ્પષ્ટજ છે કે, હિંદીઓ આ દેશમાં પોતાની ભેળે આવ્યા નથી, અમુક ગોરાઓના લાલ માટે તેમને આ દેશમાં લાવવામાં આવ્યા છે. સ્વતંત્ર હિંદીઓ આવ્યા છે તે ગીરમીટીઆ મજુરોની પાછળ આવ્યા છે. હિંદી વસતિનો મ્હોટો ભાગ ગીરમીટમાંથી છુટા થયેલા મનુષ્યોનો, તેમના વંશજોનો તથા ગીરમીટમાં કામ કરતા મજુરોનો છે. આ દક્ષિણિન્દુથી જોતાં આ સવાલ ઉપર હિંદુસ્તાનમાં હિંદીઓની લાગણી કેવી છે તે વધારે સારી રીતે સમજી શકાશે. તેમના દેશબંધુઓને ગોરા લોકોના લાલ માટેજ અહિં આવવાને લલચાવ્યા. હિંદની મજુરીને લીધેજ નાતાલની આખાદી છે તે સ્વીકારાયલું છે, અને હવે તેમના ઉપર સખ્ત જુલમ અને અન્યાય થવાની વાતો હિંદીઓના વાંચવામાં આવે છે. કદાચ તે અતિશયોક્તિભરેલી હશે, પરંતુ તેમને લાગે છે કે, તેમના દેશ-બંધુઓને સખ્ત કાયદા નીચે રહેવું પડે છે અને તે કાયદાનો અમલ વળી વિશેષ સખ્તાઈથી કરવામાં આવે છે. તેમની સાથે શા માટે આવી વર્તણૂંક ચલાવવામાં આવે છે, તે તેઓ સમજી શકતા નથી. હિંદુસ્તાનના લોકો અહિંના સવાલની બધી ગુંચો જાણતા નથી અને તેથી તેમના વાંચવામાં જે આવે છે તે ઉપરથી તેમનામાં અતિશય ક્રોધની લાગણી પેદા થઈ છે. આ પ્રશ્નની ખીજ બાજુ છે.

દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓની પાછળ આખું હિંદુસ્તાન છે. તે પ્રાચીન દેશના લોકોએ દુનિયાની સંસ્કૃતિ અને પ્રગતિમાં શરમાવું ન પડે તેવો ફાળો આપ્યો છે. તેઓને એમ લાગે છે કે બ્રિટિશ સામ્રાજ્ય સાથે હવે તેઓ જોડાયા છે એટલે ઇન્કારના વાવટા નીચે સ્થિરતાથી આગળ વધવાની તક તેમને મળશે. આ સૌની પાછળ, એટલે કે

યુરોપીય કામની તેમજ હિંદી કામની પાછળ, બ્રિટિશ વાવટો ફરકાવતું, અને તેના આશ્રય તળે વસતા સર્વે લોકને સમાનતા અને ન્યાયનું વચન આપતું બ્રિટિશ સામ્રાજ્ય ખડું છે. દુકાણમાં વસ્તુસ્થિતિ આ છે. હું આશા રાખું છું કે મેં કાંઈ જગાએ ખોટો બાર મૂક્યા સિવાય અને કાંઈ પણ અતિશયોક્તિ વિના તે વર્ણવી છે. હવે આવી સ્થિતિને શી રીતે પહોંચી વળવું? કમનસીબે રાજ્યતંત્રીનું કાર્ય કારી પાટી ઉપર લખવા જેવું નથી. પહેલાં કાંઈ બન્યું જ નથી એમ માનીને તેનાથી કદી કાંઈ સવાલ હાથમાં લેવાય નહિ. ધણુંખરું હમેશના વ્યવહારમાં, પહેલાંનાંએ જે કર્યું હોય તે તેને જોવાનું હોય છે અને તેમાં કાંઈક સ્થળે કાંઈક કાઢી નાંખીને, કાંઈક સ્થળે કાંઈક ઉમેરીને અને કાંઈક સ્થળે કાંઈક ફેરફાર કરીને વર્તમાન જરૂરીયાતને માફક આવે તેવું તેને બનાવવું પડે છે. ગમે તે દેશમાં વ્યાવહારિક પ્રશ્નોના નિર્ણય તો આવીજ રીતે લાવી શકાય. વ્યાવહારિક નીતિશાસ્ત્રનો આ મૂળભૂત સિદ્ધાન્ત છે. રાજ્યતંત્રીને પોતાના કાર્યનો પાયો ન્યાય ઉપર માંડવો જોઈએ, એ નિઃસંદેહ છે; ઉચ્ચ ઉદ્દેશથી તે પ્રેરાયલો હોવો જોઈએ; અને પરસ્પર વિરોધી હિત જાળવવાની તેણે ચીવટ રાખવી જોઈએ; અને ત્યારપછી જે હકીકત તેના જાણવામાં આવે તે ઉપર તેને નિર્ણય કરવાનો રહે છે. જે આ પ્રશ્નનો નિવેડો લાવવો હોય તો બંને પક્ષવાળાઓએ આવી વૃત્તિથી પરીક્ષા કરવી જોઈએ. હકીકત ખુલ્લી છે. એક તરફથી દોઢ લાખ હિંદીઓ ન્યાયી વર્તનની માંગણી કરી રહ્યા છે; બીજી તરફ યુરોપીય કામ છે. તેને હિંદીઓ તરફ અણગમો છે અને તેનું સર્વસ્વ જોખમમાં છે એમ તેને લાગે છે. આ વસ્તુ સ્થિતિમાં, મુશ્કેલીનો રસ્તો કાઢવાનો અને સર્વે પક્ષને વાળખી રીતે સંતોષ થાય તેવી રીતે પ્રશ્નનો નિર્ણય લાવવાનો કયો માર્ગ છે? આવી રીતે સામાધાનની વૃત્તિથી પ્રશ્નનો વિચાર કરીએ તો પહેલું એ ધ્યાનમાં રાખવાનું છે કે, બેમાંથી એકે પક્ષમાં દુઃખદાયક અથવા કડવી લાગણી પેદા કરે તેવી જાતનું સમાધાન સ્વીકારવાનો સંભવ નથી, અને જોરજુલમથી તેવું કાંઈ કરવામાં આવશે તો તે ટકશે નહિ. ત્યારે બંને પક્ષને સ્વીકાર્ય થઈ પડવાની

વાજખી આશા રાખી શકાય એવા કોઈ પણ જાતના નિરાકરણની વાત લાવવામાં આવે તે પહેલાં ક્યાં દુઃખ તથા કડવાશ દૂર કરવાની જરૂર છે ? પ્રશ્નનો વિશાળ દૃષ્ટિથી વિચાર કરીએ તો એમ કહી શકાય કે હિંદીઓ સામે યુરોપીયોને વાંધો બે પ્રકારનો છે. પહેલો વાંધો હિંદી-ઓથી હડી જવાના ભયને લીધે ઉપસ્થિત થયેલો છે; બીજો વાંધો કાળક્રમે હિંદીઓની ભરતી થઈ જાય તેને લીધે તેમની રાજકીય અને બીજી સંસ્થાઓ ઉપર અસર થાય, તે છે. આ ઉપરાંત તેમની કામના અમુક માણસોને વાંધો વેપારમાં હિંદીઓની હરીફાઈનો છે. પણ તે પહેલાં બે વાંધા કરતાં જુદી જાતનો છે; કારણ તેની સામે વસ્તુઓ વાપરનારા એટલે લોકો, જે હરીફાઈ અટકાવવા નથી માંગતા, પણ વસ્તુ જેમ બને તેમ સસ્તી ખરીદવાની ઇચ્છાવાળા હોય છે તેમના લાભનો સવાલ ઉભો થાય છે. પરંતુ વર્તમાન સ્થિતિનો કોઈ પણ રીતે વિચાર કરતાં, પહેલાં બે વાંધા ગંભીર પ્રકારના અને મૂલબૂત જણાય છે. યુરોપીયોને હું આટલી ખાતરી આપવાની જરૂર જોઈ છે કે, જો વાજખી નિરાકરણ થાય તો ઉપરની બન્ને હરકતો સંબંધે તેમણે કાંઈ ભય રાખવો નહિ. હું એટલું સમજી શકું છું કે, જ્યાં સુધી દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા ગોરાઓને આ દેશમાં હિંદીઓની હમેશા ભરતી નહિ થયે જાય તે બાબતમાં ખાતરી પડે નહિ, જ્યાં સુધી તેમને એમ નક્કી ન લાગે કે, આ દેશમાં જામેલી તેમની સત્તાને કાંઈ વાંધો નહિ આવે, ત્યાં સુધી પ્રશ્નનું, યુરોપીય કામને સ્વીકાર્ય થાય તેવું નિરાકરણ લાવવું શક્ય નથી. આ ખાતરી ક્યાં રૂપમાં આપી શકાશે તેની મસલત અને ગોઠવણ કરવાની છે. પરંતુ હિંદી કામનાં, ધકાવી નાંખે તેવાં દુઃખો દૂર થાય તેવું નિરાકરણ લાવવાની આશા રાખીએ તે પહેલાં આ બાબતો સંબંધે યુરોપીયોના મનને શાન્તિ વળવી જોઈએ. યુરોપીયોને આ બે બાબતો વિષેનો ભય દૂર થયેલો લાગશે એટલે હું ધારું છું કે, તેઓ સમજશે કે હિંદીઓ પણ દક્ષિણ આફ્રિકાની પ્રજા છે, અને આ દેશની સરકાર જેમ તેની બીજી પ્રજાઓ માટે હું તેમ હિંદીના ભલાને માટે પણ ઇતેમ્નર હોવી જોઈએ. અને યુરોપીય

કામે એ સિદ્ધાન્ત પણ સ્વીકારવો પડશે કે મેં ઉપર જે બાબતો જણાવી તે સિવાય બધી બાબતોમાં હિંદીઓના અને તેમના કાયદા સમાન હોવા જોઈએ અને તે કાયદાઓનો અમલ ન્યાય અને સહૃદયતાથી થવો જોઈએ. જો પ્રશ્નનો આ રીતે વિચાર કરવામાં આવે—એટલે યુરોપીયોનો વાજબી ભય ટાળવા માટે તેમને જરૂરી ખાતરી આપવામાં આવે, અને અહીં જે હિંદીઓ છે તેમને પણ ખાતરી આપવામાં આવે કે, બીજી બધી બાબતોમાં તેમના તરફ ન્યાયી અને યોગ્ય વર્તન ચલાવવામાં આવશે—તો હું ધારું છું કે પ્રશ્નનું નિરાકરણ લાવવું બહુ અઘરું નથી. અલબત્ત આવા ધોરણ ઉપર કરેલું નિરાકરણ સર્વમાન્ય નહિ થઈ પડે, પરંતુ બંને પક્ષ તરફના વિનિત વિચારના માણસોએ હળી મળીને ભેગા થઈ, બંને કામના હિતને માટે આવું કંઈ સમાધાન સ્વીકારાવવાને આગ્રહ કરવો જોઈએ. હિંદી કામના ઉદ્દામ માણસોનો વિચાર અત્યારે કરી શકાય નહિ, કારણ હિંદુસ્તાનમાં તેઓ કદાચ તોફાન ઉભું કરી શકે, પણ દક્ષિણ આફ્રિકાની રાજ્યવ્યવસ્થામાં તેમનો કંઈ હાથ નથી. વળી યુરોપીય કામના ઉદ્દામ માણસો આ ધોરણ મુજબ થતા સમાધાન માટે કદાચ ન દરકાર કરે—હું માત્ર શક્યાશક્યનું ચૂચન કરું છું, એ બાબત વિચાર તો મારા કરતાં તેમને વધારે કરવાનો છે;—કદાચ એમ થાય કે યુરોપીય કામના કંઈ નહિ તો અમુક માણસો આ સમાધાન કબૂલ કરતા પહેલાં વેપારની તેમની અદેખાઈ અને આર્થિક હરિફાઈની ત્રીજી હરકતનો પણ આ બે મુદ્દાની સાથેજ તેમના લાભમાં નિર્ણય કરાવવાને માંગે; તો તેમને હું જણાવું છું કે, આ બાબતમાં હિંદી કામ કંઈ પણ છુટછાટ મૂકી શકે તેમ નથી. આ સવાલ હિંદીઓને માત્ર શુદ્ધ અને સાદો ન્યાય આપવાનો છે અને આ ત્રીજી હરકત સાથે સઘળા યુરોપીયોને કંઈ સંબંધ નથી પણ માત્ર તે કામના અમુક માણસોને છે. પરંતુ જો જોના હિંદી વેપારીઓને, અમુક સ્થળેજ વેપાર કરી શકે તેવા કાયદા કરીને, તથા બીજી અડચણો નાંખીને, છેવટે દેશમાંથી કાઢી મૂકવાના ઇરાદાથી યુરોપીય વેપારીઓ સાથે વાજબી શરતે હરીફાઈ કરતા કાયમને માટે અટકાવવાનો પ્રયત્ન કરવામાં આવે, તો હું નથી ધારતો કે સમાધાન

થઈ શકે. ફટલાક એમ કહે છે તે હું જાણું છું કે, આ સામ્રાજ્યના છત્ર નીચે તો ઘણી જાતો અને લોકો રહે છે, છતાં ખરી રીતે તો આ ગોરા લોકોનુંજ સામ્રાજ્ય છે, અને સત્તા જરૂર યુરોપીય લોકોજ ભોગવે છે. પરંતુ શું તે ઉપરથી એમ કહી શકાય કે હિંદીઓ અને ખીજી જાતના લોકો સામ્રાજ્યમાં હમેશાં 'લાકડાં ચીરનારા અને પાણી ભરનારા' રહે? આ સવાલ ઉપર અત્યારે હું તકરાર કરવા માંગતો નથી. પરંતુ જોઓ આવો વિચાર ધરાવતા હોય તેમને માત્ર હિંદુસ્તાન આવવાનું અને તે દેશ કેવો છે તે જોઈ જવાનું કહું છું. સાંથી પાછા આવ્યા પછી તેમનો મત તેમને ફરી દર્શાવવો હોય તો બલે દર્શાવે. હું તે બાબત વિશેષ ચર્ચા નહિ કરું. પણ મારે ખુદ્દા દીલે કહેવું નેમએ કે, આ રીતે ઇંગ્લંડને હિંદ રાખવું મુશ્કેલ પડશે. અને સામ્રાજ્યના ગૌરવ તથા અબ્યુદય માટે જેમને દરકાર છે તેઓને સામ્રાજ્ય, યુરોપીય લોકોનુંજ છે એવી માન્યતાને દબાવી નાંખવાની જરૂર જણાશેજ. વળી સામ્રાજ્ય માટે માત્ર અંગ્રેજોને જ દરકાર છે એમ નથી. અમને હિંદીઓને પણ તેની દરકાર છે. કારણ અમે જાણીએ છીએ કે સામ્રાજ્ય માં અમને જે આગળ વધવાની તકો મળે છે તે અમને ખીજી કોઈ રીતે મળી શકે તેમ નથી. પરંતુ જો, મેં જે શરતોએ સમાધાન કરવાનું જણાવ્યું છે તે પ્રમાણે, યુરોપીય કોમના અમુક માણસોની સખળ અને જોસદાર વિરુદ્ધતાથી, કમભાગ્યે નિરાકરણ નહિ થઈ શકે, તો મને ભય રહે છે કે લડત ચલાવવીજ પડશે; લડત અવશ્ય ચાલશેજ. પરંતુ મારી ખાતરી છે કે યુરોપીય કોમમાંજ એવા માણસોની સંખ્યા વધતી જાય છે, જેઓ આ વસ્તુ ઈચ્છતા નથી. તેઓ વર્તમાન કાયદાનો સખ્ત અમલ કરીને અસહ્ય ત્રાસ આપવાનો અન્યાય વધુ વખત ચાલવા દેવા ઈચ્છતા નથી. અને તેથી જો હું અંગ્રેજ લોકોનો સ્વભાવ બરાબર સમજતો હોઉં તો, મારી ખાતરી છે કે, તે લોકોજ તેમની ન્યાય શુદ્ધિને સંતોષે એવો કાંઈ ઉપાય જોણી કાઢવાનો આગ્રહ કરશે. હું જાણું છું કે આમ થશે જ. અંગ્રેજ લોકોના આ શુભને લીધે જ ઇંગ્લંડ આટલા વખત સુધી હિંદને રાખી



भी. डेलनभाग.
हिन्दीयोना साया मित्र.

શક્યું છે, તેને લઇનેજ એ દેશનાં ભવિષ્ય બેગાં ગુંથાઇ શક્યાં છે. અને તેથી મને લાગે છે કે બીજી મુશ્કેલીઓનું નિરાકરણ આવી જાય ત્યાર પછી હિંદીઓ સામેના સખ્ત કાયદા યોગ્ય વખતમાં રદ નહિ કરવામાં આવે—હું એક દિવસમાં નથી કહેતો કારણ તે શક્ય નથી—પણ યોગ્ય વખતમાં જો તે રદ નહિ કરવામાં આવે અને તેનો અમલ વધારે સહાયતાથી નહિ થાય તો દક્ષિણ આફ્રિકામાંની યુરોપીય પ્રજામાંથી સારા માણસો તે લાંબો સમય ચાલવા દેશે નહિ. પરંતુ જો કમલાગ્યે તેમ બન્યું—કારણ આસપાસના આવા સંજોગોમાં જાતિસ્વભાવ ધણીવાર દબાઇ જાય છે—તો હિંદુસ્તાનમાં જરૂર મુશ્કેલીઓ અને ગુંચવણો ઉભી થશે, અને તેને લીધે જે સામ્રાજ્ય બંધાને માટે આગળ વધવાનું એક સરસ સાધન છે, તેને જરૂર ગંભીર ધોડા પહોંચશે. આ પ્રશ્ન ત્રિષે મારે મત આ પ્રમાણે છે અને તમારી સમક્ષ મેં તે ખુલા દિલથી મૂક્યો છે. તે સંબંધમાં, જ્યારે લડત પૂરનેસથી ચાલતી હતી ત્યારે સત્યાગ્રહીઓને મદદ કરવાને સ્થપાયલા યુરોપીય મંડળનો, હિંદના લોકો તરફથી, હું ઉપકાર માનું છું. હું ધારું છું કે આ લડતમાં સત્યાગ્રહીઓની પોતાની હિમત તથા બહાદૂરી અને તેથી બીજે નંબરે, આ મંડળની સ્થાપના અને હિંદી પક્ષને મદદ કદવાનું તેનું નિઃસ્વાર્થ કાર્ય, એ ઉજ્જવલ પ્રસંગો છે. હિંદુસ્તાનના લોક આ મંડળના ઉપકાર નીચે છે અને તેમના તરફથી આ મંડળનો તથા તેના માનવંતા અને સમર્થ અધ્યક્ષ મિ. હોસ્કેન, જેઓ તેમણે ઉપાડેલા કામ માટે આત્મભોગ આપતાં પણ પાછા પડ્યા નથી, તેમનો અત્યંત ઉપકાર માનું છું.

બેસી જતા પહેલાં, અહિં એકઠા થયેલા હિંદીઓને મારે એ બોલ કહેવાના છે. આ દેશમાં વસતા મારા હિંદી ભાઈઓ તથા બહેનોએ મારી આ મુસાફરી સફળ કરવાને અત્યંત શ્રમ ઉઠાવ્યો છે અને ઉઠાવે છે. મારે તેમનો ઉપકાર શી રીતે માનવો તે ખરેખર મને સમજાતું નથી. આ ખાણમાં મને લાગે છે કે માત્ર સામાન્ય વ્યવસ્થાજ નહિ, પણ રસોઈ કરવાનું અને તે પીરસવાનું કાર્ય પણ સ્વયંસેવકોએજ ઉપાડી લીધું છે. આ કાર્ય તમે પ્રેમથી ઉપાડી લીધું છે. તમારા આ

સધળા શ્રમ માટે હું માત્ર તમારો અંતઃકરણથી ઉપકારજ માની શકું છું. હું મિ. ડન્કનની માફક અંતઃકરણથી ઇચ્છું છું કે ટ્રાન્સવાલના ઇતિહાસનું આ પ્રકરણ, જેનું સ્મરણ સદા દુઃખ અને શરમ ઉપજાવશે, દુઃખ બનને પક્ષને અને શરમ કેને તે હું હમણાં બોલવા માંગતો નથી, તે સદાને માટે બંધ થઈ જાય. હું આશા રાખું છું કે હમણાં જે દુઃખો છે તેમાંના મ્હોટાં મ્હોટાં તો થોડા વખતમાં બંધ થઈ જશે. પરંતુ તે બ્હેલાં બંધ થવાં કે મોડાં થવાં તેનો આધાર ભૂતકાળની પ્રમાણે ભવિષ્યમાં પણ તમારા ઉપરજ રહેશે. તમે મને સ્ટેશન ઉપર બારે માન આપ્યું ત્યારે મેં કહ્યું હતું તેમ હિંદુસ્તાન ભૂતકાળમાં તમને મદદ કરવામાં ગાફલ રહ્યું છે, પણ હવે ભવિષ્યના સધળા પ્રસંગોમાં તે તમારી પીડ રોકશે. તેનું હૃદય દ્રવ્યું છે અને હવે દરિયાપારનાં તેનાં સંતાનોને તે ત્વસરશે નહિ. પરંતુ આ બધું કહેવા અને કરવા છતાં પણ લડતની ધુસરી તો અહિં તમારેજ તાણવી પડશે. ગઈ લડતમાં તમે જે સુંદર કાર્ય કરી બતાવ્યું છે, તે ઉપરથી તુલના કરતાં મને પાકી ખાતરી થાય છે કે, જે ફરી લડત ચલાવવાની આવી પડશે તો તમે તે માનભરી રીતે ઉપાડી લેશો અને હિંદુસ્તાનને તમારે માટે શરમાવાનું કાંઈ કારણ ઉપસ્થિત થશે નહિ. હિંદુસ્તાનની આબરૂ અને નામને માટે સત્યાગ્રહીઓએ બહુ વેડ્યું છે અને તેમને માટે હિંદુસ્તાનને બારે માન છે. હું તેમનાં નામ આપતો નથી, કારણ બધાંના નામ આપવાં શક્ય નથી અને થોડાંના આપવાં અને થોડાંનાં ન આપવાં તે ઠીક નહિ. પરંતુ એક નામ સૌથી ઉપર તરી આવે છે. તે નામ, જે પુરુષ લડતમાં સર્વને મોખરે હતા, તે મારા મિત્ર, તમારા મિત્ર, અહિં હાજર છે તે સર્વેના મિત્ર શ્રીયુત્ ગાંધીનું છે. ભારતવર્ષ ગાંધીને પોતાનો પનોતો પુત્ર ગણે છે અને તેમને માટે તેને અનિર્વચનીય અભિમાન છે. મારી ખાતરી છે કે બીજી જાતના અને બીજા ધર્મના લોકો પણ શ્રીયુત્ ગાંધીને વર્તમાન સમયના એક અસાધારણ પુરુષ લેખશે. પરંતુ તેમના નિકટ પરિચયનો જેમને લાભ મળ્યો છે તેઓજ માત્ર જાણી શકશે કે આ નબળા દેખાતા બોળીઆમાં કેટલો વિશુદ્ધ અને અદમ્ય આત્મા વાસ કરી રહેલો

છે. જેને તે સ્પર્શે તેને તે અજવાળે છે. ન્યાય અને ધર્મના કામમાં તે શીશ કપાવશે પણ નમશે નહિ. મને જાણીને આનંદ થાય છે કે, શ્રીયુત્ ગાંધીની આ કદર માત્ર હિંદીઓજ જાણે છે તેમ નથી. ચોતરફ યુરોપીય કોમમાં પણ મારા આ અનેરા મિત્ર તરફ કેટલું માન છે તે જોઈને મારા આત્માને જે આનન્દ થયો છે તેટલો મારી આ મુસાફરીમાં મને બીજા કશાથી નથી થયો. જ્યાં જ્યાં અમે ગયા ત્યાં મેં યુરોપીય લોકોને તેમની સાથે હાથ મિલાવવાને આતુરતાથી વીંટળાઈ વળતા જોયા છે. તે ઉપરથી તેઓ સ્પષ્ટ જણાવે છે કે, ભૂતકાળમાં જો કે તેઓએ તેની સાથે સખ્ત લડત કરી હતી અને ભવિષ્યમાં પણ કદાચ તેઓ લડે, છતાં એક મર્દ તરિકે તેઓ તેને માન આપે છે. યુરોપીય લોકોમાં શ્રીયુત્ ગાંધીની આ પ્રતિષ્ઠા, કોઈ પણ વખતે ભવિષ્યમાં લડત ચલાવવાનો પ્રસંગ આવશે ત્યારે, હિંદીઓને કીમતી મદદરૂપ થઈ પડશે. એટલે, તમારામાં આત્મશ્રદ્ધા છે, તમને મહાન નેતા મળ્યા છે અને તે બધાં ઉપરાંત તમારો પક્ષ સાચો છે. એજ મોટી બાબત છે. કવિએ સાચું જ ગાયું છે કે:—“Thrice is he armed that hath his quarrel just.” ઇશ્વર કરેને તમારે ફરી હવે લડત ચલાવવી ન પડે. પરંતુ જો ચલાવવી પડશે તો મારી ખાતરી છે કે તમે લડતથી દૂર ભાગવાના નથી. એવું બને કે તમારાં દુઃખ ઝટ દૂર ન થાય. દુનિયામાં ઘણી વાર એવું બને છે કે, બન્ને પક્ષને સમાધાન કરવાની બહુ મરજી હોય, છતાં જે આપણને ઉત્તમ લાગે તે આપણે વ્યવહારમાં કરી ન શકીએ. અને મને એવો પણ ભય રહે છે કે સમાધાન કરવાની પુષ્કળ મરજી હોવા છતાં મંત્રીઓને, તેમની રાજ્યનીતિના વિરોધીઓને લીધે, આ કામ કરવું મુશ્કેલ લાગે. હું બહુ અંતઃકરણથી આશા રાખું છું કે તેમ બનશે નહિ, પરંતુ જો તેમ થાય તો મને આશા છે કે તેથી આપણે નાહિમત થવાના નથી. મિ. ડાંકને મને નાહિમત નહિ થવાનો ખોષ કર્યો છે. તે કેટલાંક વર્ષોથી જાહેર જીવનમાં પડેલા છે અને તેઓ કહે છે કે પહેલેજ સપાટે નાહિમત થઈ જાય તેવા માણસનું જાહેર જીવનમાં કોઈ કામ નથી. હું તમને ખાતરી આપું છું કે, ગમે તે થાય પણ હું નાહિમત

થવાનો નથી. પરંતુ સવાલ મારે નાહિમત થવાનો કે નહિ થવાનો નથી. આપણા દેશજનોએ નાહિમત નહિ થવાનો છે. તેઓ યાદ રાખશે કે, આવી લડતોની નૈતિક અગત્ય તેની સિદ્ધિમાં નહિ, પણ સાધનામાં છે. કારણ પુરુષાર્થ તેના તાત્કાલિક હેતુમાં સફળ થાય કે નિષ્ફળ થાય પરંતુ વ્યક્તિમાં અને સમુદાયમાં તે ચિરસ્થાયી બળ ઉમેરે છે. એક મહાન પુરુષે કહ્યું છે કે, આપણી પાસે શું છે તે વાત નહિ, પણ આપણે કેવા છીએ તે વાત આપણા જીવનમાં અગત્યની છે. આપણને જ્ય મળશે તો સારી વાત છે. પરંતુ આપણાથી થાય તેટલું કર્યા છતાં આપણે નિષ્ફળ નીવડીશું તો તે પણ ઠીક છે. કારણ પુરુષાર્થ કરવો તેજ એક ઉત્તમ વસ્તુ છે.

અન્તમાં, તમે મને જે આવકાર આપ્યો છે તે માટે હું તમારો ફરી ઉપકાર માનું છું. મને લાગે છે કે, તમારી ધીરજનો મેં ઘણો લાભ લીધો અને તમે મને શાન્તિથી સાંભળવાની કૃપા કરી છે તેથી મારી આભારની લાગણી વધે છે.



ડર્બનમાં આપેલું ભાષણ.

[તા. ૮-૧૧-૧૯૧૨ ના રોજ ડર્બનમાં ટાઉન હોલમાં નામદાર ગોખલેને આવકાર આપવા એક સભા મળી હતી. તેમાં ત્યાંના મેયર પ્રમુખસ્થાને હતા. તે સમયે તેમણે આપેલા ભાષણનો સાર:]

તમે મને આટલું અદ્ભુત માન આપ્યું છે તે માટે હું તમારો અત્યંત આભારી છું. ડરબનની હિંદી કોમે, મને આટલો અંતઃકરણથી અને ઉત્સાહથી આવકાર આપીને તથા મને આવા સુંદર માનપત્રો એનાયત કરીને, તેમની સાથે, મને અને માતૃભૂમિની સેવાને જોડનારી સાંકળમાં એક આંકડો વધાર્યો છે. અત્રેના મેયર અને યુરોપીય સન્નારીઓ તથા સદ્ગૃહસ્થો, જેમણે મને સ્ટેશન ઉપર આવીને તથા આ સ્થળે આવીને માન આપ્યું છે, તેમને માટે તો હું એટલુંજ કહી શકું છું કે, એક અબ્બડયા માણસ ઉપર આટલો ભારે સ્નેહ દર્શાવવામાં તેમણે જોઈએ તે કરતાં ઘણું વધારે કર્યું છે, અને તેને સાર સદાને માટે હું તેમનો ઋણી રહીશ. દક્ષિણ આફ્રિકાની મારી સફર પૂરી થવા આવી છે, અને ડરબન આવીને મને એમ લાગ્યું છે કે, જાણે મેં અહિંના બ્રિટિશ હિંદીઓના પ્રશ્નના હાર્દમાં પ્રવેશ કર્યો. ડરબન નાતાલનુંજ બહુ અગત્યનું શહેર છે એટલું નથી, પણ દક્ષિણ આફ્રિકામાં તે એક બહુ અગત્યનું શહેર છે અને હિંદીઓના મનમાં-હું અહિં હિંદુસ્તાનના હિંદીઓની વાત કરું છું-તો દક્ષિણ આફ્રિકાની સાથે ડરબનનું નામ પ્રથમ અને સૌથી ઉપર છે. આજે પણ આ દેશમાં વધારેમાં વધારે હિંદી વસતિ ડરબનમાં છે અને યુરોપીય કોમમાં પણ, ડરબનના યુરોપીય લોકો આ સવાલમાં જેટલો રસ લે છે તેટલો બીજા કોઈ શહેરના લોક લેતા નથી. આ પ્રશ્ન ઉપર મારા પોતાના કાંઈજ વિચારો વિના હું અહિં આવ્યો છું એમ નથી. પરંતુ આ અતિ કઠિન પ્રશ્નની ખન્ને બાજુ બની શકે તેટલી જોવાના વિચારથી હું અહિં આવ્યો છું. છેક આજ સુધી, હિંદુસ્તાનમાં અમે આ સવાલ ઉપર વિશેષ ધ્યાન આપી શકીએ તેમ નહતું. આંતર રાજ્યવ્યવસ્થાના કેટલાક ગંભીર પ્રશ્નો અમારે વિચારવાના હતા અને અમારે તે ઉપર સઘળું ધ્યાન આપવું પડતું, એટલે દક્ષિણ

આફ્રિકાના હિંદીઓના સવાલને માટે અવકાશ ન હતો. ચાર પાંચ વર્ષ ઉપર અમારેજ ધણો ખારીક પ્રસંગ ઉભો થયો હતો અને શું પરિણામ આવશે તે કાંઈ જાણી શકે તેમ ન હતું. પરંતુ શાણી અંગ્રેજી રાજ્યનીતિ કુમકે આવી. હિંદ તે પ્રસંગ વટાવી ગયું અને આજે અમારા પ્રભો એટલા તીવ્ર રહ્યા નથી. ધરની ચિંતાઓ દૂર થવાથી હવે દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓ તરફના વર્તનના સવાલ ઉપર ધ્યાન આપવા અમે શક્તિમાન થયા છીએ.

દૂનસવાલમાં હમણાં ધમાલ થઈ ત્યારે આ વાત અમારા ધ્યાન ઉપર ખરાબર આવી અને ત્યાર પછી તો ગીરમીટ મજુરીના કેટલાક સવાલો તરફ તથા ગીરમીટમાંથી છુટા થયા પછી જે પુરુષો, સ્ત્રીઓ તથા છોકરાં નાતાલમાં સ્વતંત્ર માણસો તરિકે રહેવા માગે તેમના ઉપર નાખેલા ત્રણ પાઉન્ડના વેરાના સવાલ તરફ, અમારું ધ્યાન ખેંચાયું. તેનું પરિણામ એ આવ્યું કે, અત્યારે હિંદુસ્તાનમાં એવી સાર્વત્રિક લાગણી વ્યાપી રહી છે કે, આ દેશમાં હિંદીઓ તરફ જેવું રાખવું જોઈએ તેવું વર્તન રાખવામાં આવતું નથી. આ કાંઈ હું મારો પોતાનો અભિપ્રાય આપતો નથી. હું માત્ર એટલું ઇચ્છું છું કે, હિંદુસ્તાનમાં ખરી યા ખોટી કેવી લાગણી છે તે તમારા સમજવામાં આવે. બ્રિટિશ વાવટા નીચે, જે વર્તણૂંક મેળવવાને અમે હક્કદાર છીએ, તેવી વર્તણૂંક દક્ષિણ આફ્રિકામાં અમારા તરફ રાખવામાં આવતી નથી એવી લાગણી હિંદુસ્તાનમાં એટલી તીવ્ર થતી જાય છે અને તે કડવાશની લાગણી એટલું ગંભીર સ્વરૂપ પકડતી જાય છે કે ભવિષ્યને માટે હિંદની સરકાર તેમજ ત્યાંના આગેવાનો ચિંતાતુર થયા છે. ન્યારે દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓ તરફથી મને અહિં આવીને તેમને મદદ કરવાનું નિમંત્રણ મળ્યું ત્યારે મેં ખુશીથી તે સ્વીકાર્યું, કારણ હિંદુસ્તાનના હિંદીઓની ઇચ્છા પણ તેવીજ હતી. હું મુખ્યત્વે કરીને અહિંના હિંદીઓનો ખોલાવેલો આવ્યો છું, પરંતુ હિંદુસ્તાનના લોકોની પણ તેવીજ મરજ હતી અને હિંદુસ્તાનની તથા શહેનશાહી સરકારની પણ તેમાં શુભ સંમતિ હતી. તમારામાંના જેઓ, સામ્રાજ્યના ખીજા ભાગના લોકોની માફક, સામ્રાજ્યનું ગૌરવ અને

શોભા જાળવી રાખવાને જવાબદાર છે, તેમને, હું ધારું છું કે, હિંદમાં કેવી લાગણી છે તે, મારે સમજાવવાની જરૂર છે. તે ઉપરથી તેમને ક્યા ધોરણ ઉપર કામ લેવું તેની સૂજ પડે અને તેવી લાગણીનાં જે વાજખી કારણો હોય તે ઝટ દૂર કરી શકાય. યુરોપીય કોમને જરા પણ અન્યાય કરવાની હિંદીઓની ખીલકુલ ઇચ્છા નથી. યુરોપીય લોકોની સ્થિતિ કફોડી છે તે હું સમજી શકું છું. અને જેમ જેમ આ દેશમાં હું ફરતો ગયો છું તેમ તેમ તે બાબત મારી ખાતરી વધારે થતી ગઈ છે. સ્થિતિ બહુજ ગુંચવણ બરેલી છે. યુરોપીય લોકો બ્રિટિશ રાજ્યનીતિની પરંપરાને વળગી રહે એમ આપણે ઇચ્છીએ, પરંતુ તેની સાથે તેમની મુશ્કેલીઓ આપણે સમજવી જોઈએ, એમ આપણને કહેવાનો તેમને હક્ક છે. આપણે તેમની મુશ્કેલીઓનો વિચાર કરવો જોઈએ, નહિ કે, જે વ્યાવહારિક રીતે અશક્ય હોય તેની માંગણી કરવી જોઈએ. આ દેશની મોટી અસલ વસતિની સરખામણીમાં યુરોપીય કોમ ધણીજ ન્હાની છે અને તેમાં જુદીજ પરંપરા અને રહેણીકરણી વાળી ત્રીજી જાત આવી પડે એટલે સ્થિતિ અવશ્ય ગુંચવણ બરેલી થાય. આ દેશમાં યુરોપીય તત્વનું આધિપત્ય ચાલુ રહેવું જોઈએ તે બાબત કાંઈ શક નથી. તેમની પ્રતિષ્ઠા અને તેમની સંસ્કૃતિ અહિં તદ્દન સલામત છે એવી તેમને ખાતરી પડવી જોઈએ. દેશની રાજ્યવ્યવસ્થા પાશ્ચાત્ય વિચાર-શ્રેણી અને પરંપરા પ્રમાણે રહેવી જોઈએ. પરંતુ આ મુશ્કેલીનું નિરાકરણ બન્ને પક્ષ એક ખીજની લાગણી સમજે તોજ આવી શકે.

અલખત, આ ઉપરાંત ખીજ સવાલો પણ છે. વેપારમાં ઇર્ષા અને સ્પર્ધા તથા તેવી ખીજ બાબતો છે. પરંતુ હું તેને મહત્વની ગણતો નથી. કારણ એટલી વાત તો નક્કી છે કે, લોકો માલ બની શકે તેટલો સોધો શોધે. અને યુરોપીય કરતાં હિંદી પોતાનો માલ સસ્તો વેચી શકતો હોય તો જરૂર તેને તેમ કરવાનો હક્ક છે. પરંતુ ખરો પ્રશ્ન આથી વિશેષ વિષમ છે. તે આખા સામ્રાજ્યના હિતનો પ્રશ્ન છે. હિંદુસ્તાનને લાગે છે કે, આ દેશના લોકને રાજ્યવ્યવસ્થાની જવાબદારી સોંપી દીધી તે પહેલાં, બ્રિટિશ સરકાર તેની રાજ્યવ્યવસ્થા માટે જવાબદાર હતી અને

તેણે આ દેશમાં તેમના દેશના લોકોને આપ્યા છે. આ દેશની દોઢ લાખની હિંદી વસતિમાંથી એક લાખ અને વીશ હેજર તો ગીરમીટીઆ અથવા ગીરમીટમાંથી છુટા થયેલા કે તેમના વંશજો છે. આનો અર્થ એટલોજ છે કે, દક્ષિણ આફ્રિકાની લગભગ સઘળી હિંદી વસતિ આ દેશના લાભને ખાતર અહિં લાવવામાં આવી છે. અળપ્યા પ્રત્યે હિંદુસ્તાનનું વર્તન પરાપૂર્વથી અત્યંત સત્કારયુક્ત છે એટલે નાતાલને, જે માણસોનું તે આટલું આભારી છે, તેમનાજ તરફ આવું વર્તન ચલાવવું જોઈને હિંદીઓને નવાઈ લાગે છે. પરદેશમાં જઈ વસવાટ કરવાની હિંદીઓ કદી દરકાર રાખતા નથી. પરદેશમાં જઈ વસવાનો અમારા લોકોનો સ્વભાવજ નથી અને અમારે આ દેશમાં આવવાનું ખંધ થાય તો તેથી અમને દુઃખ થવાનું નથી. હિંદુસ્તાનમાંજ આજે મળુરોની અછત છે અને વધતી પ્રજા માટે અમારે કાંઈ નવા ખારાની જરૂર નથી. નાતાલની આજે જે આબાદી છે તે મુખ્યત્વે હિંદના મળુરોને લઈને છે. જ્યારે તે મળુરોને અહિં લાવવામાં આવ્યા ત્યારે તેમના તરફના વર્તન સંખંધે શહેનશાહી સરકાર તરફથી હિંદુસ્તાનની સરકારને ખાસ વચનો આપવામાં આવ્યાં હતાં. સરકારે લોકોને કહ્યું કે, તેમની ગીરમીટની મુદત પૂરી થયા પછી તેમને અહિં વસવા દેવામાં આવશે, તેમને જમીન કાઢી આપવામાં આવશે અને તેમને સુખી થવા માટે અતુલ્યતાઓ આપવામાં આવશે. તેમની પ્રગતિમાં અંતરાય રૂપ થાય તેવું કાંઈ કરવામાં આવશે નહિ. વીશ વર્ષ સુધી આવું વલણ રહ્યું પણ ખરું. પરંતુ, પછીથી યુરોપીય લોકોનું વલણ બદલાવા માંડ્યું અને છેવટે હિંદીઓ તરફ ધણેખરે સ્થળે દુશ્મનાવટની લાગણી ઉત્પન્ન થઈ. આ દેશમાં હિંદીઓ મૂળ શી રીતે આવ્યા તે જોતાં, તેમને હિંદુસ્તાન પાછા મોકલી દેવા અથવા તેમના ઉપર અત્યંત અન્યાય અને હીણપત લગાડે તેવા અંતરાયો અને વિદ્વેષો નાંખવાં, એવી વાત કોઈ પણ શી રીતે લાવી શકે છે તેની હિંદુસ્તાનને સમજ પડતી નથી. યુરોપીયોના જેવાજ અમે પણ સામ્રાજ્યના પ્રજાજન છીએ. અમને એમ લાગ્યું કે, ઈંગ્લંડના વાવટા નીચે સુધરેલી પ્રજાના જેટલુંજ માન અમને મળશે, ત્યારે અમે બ્રિટિશ શાસન સ્વીકાર્યું

છે. સામ્રાજ્ય તરફની અમારી વફાદારીનો પાયો સ્વમાન અને સ્વાર્થ ઉપર છે પરંતુ તેટલા કારણથી અમારી વફાદારી જરા પણ ઓછી નથી. અમારી સ્થિતિ અમને સામ્રાજ્યમાં ગુલામ જેવી, 'કાડી ચીરનારા અને પાણી ભરનારા' જેવી, લાગે તેવું એક પણ કૃત્ય ન થવું જોઈએ. બ્રિટિશ વાવટો તેના આશ્રય નીચે રહેનારાની સ્વતંત્રતા અને ન્યાયને માટે ફરકી રહ્યો છે. એટલે, એ તો આવશ્યક છે કે સામ્રાજ્યના કોઈ પણ ભાગમાં હિન્દી જાય ત્યાં તેને એમ લાગવું જોઈએ કે તેની સ્વતંત્રતાને વાંધો આવશે નહિ અને તેના પ્રત્યે ન્યાયી વર્તન ચલાવવામાં આવશે. અત્યારે હિન્દુસ્તાનમાં જે વાતો આવે છે તે આ માન્યતાને મોળી પાડી નાંખે તેવી છે અને જો તેને બદલે એવી માન્યતા ફેલાશે કે વચનો આપ્યા છતાં, હિન્દીઓને અસ્પૃશ્ય જેવા ગણવામાં આવે છે, તો હું તમને ખાતરીથી કહું છું કે, જો તે દહાડે, હિન્દુસ્તાનમાં બ્રિટિશ રાજ્ય ગંભીર જોખમમાં આવી પડશે. હિન્દુસ્તાન હવે પચાસ વર્ષ પહેલાંનું હિન્દુસ્તાન રહ્યું નથી. પૂર્વ જાગૃત થવા માંડ્યું છે અને હિન્દુસ્તાનમાં પણ નવી રાષ્ટ્રીય ચેતના સ્ફુરી છે. આ દૃષ્ટિબિન્દુથી વિચાર કરતાંજ પ્રશ્નનો ઉકેલ આવી શકે તેમ છે. તેજ દૃષ્ટિબિન્દુથી વિચાર કરવાને હું તમને વિનંતિ કરું છું; અને હું ઇચ્છું છું કે આ દેશમાંથી થોડા માણસો હિન્દુસ્તાન જાય, હિન્દુસ્તાન કેવું છે તે જુઓ અને સામ્રાજ્યમાં તે કેટલું ઉપયોગી છે તે તપાસે. તેના જેવું સાંઝે ખીજું કાંઈ નથી. પછી બન્ને પક્ષને સંતોષ આપે તેવું કાંઈ સમાધાન લાવવાની અને આ સવાલ સદાને માટે તથા બને તેટલો સત્વર, ઉંચો મૂકવાની જરૂરીયાત તેમને સ્પષ્ટ જણાશે.

• thelot હેલ્થસ. સ્પાર્ટમાં જુના વખતમાં જમીન ઉપર કામ કરવા એક જાતના લાકડાંની ખેડુતો રાખવામાં આવતા તેમને 'હેલ્થ' કહેતા, તેમના તરફ ગુલામ જેવું વર્તન રાખવામાં આવતું. દારૂ પીવાની કેવી ખરાબ અસર થાય છે તે સ્પાર્ટના યુવાનોને તાદશ બતાવવા તેમને ખૂબ દારૂ પાતા અને પછી હેરાન કરતા. તેમનો કેવો ઉપયોગ થતો તેનો આ એક દાખલો છે.

દક્ષિણ આફ્રિકાના પત્રકારોની ટીકાઓનો જવાબ.

[ડરબનમાં નામદાર ગોખલેના બાનમાં તા. ૧૧-૧૧-૧૯૧૨ ના રોજ સર ડેવીડ હૅન્ટરના પ્રમુખપણા નીચે જાહેર મિળલસ કરવામાં આવી હતી. તેમાં તેમણે આપેલા બાષણનો સાર:]

મારી દક્ષિણ આફ્રિકાની મુલાકાતમાં મને આ મિળલસનું અતિ આનંદદાયક સ્મરણ રહેશે. તેનો વિચાર આવતાં ડરબનમાં વસતા મારા દેશબંધુઓનો મારા પ્રત્યેનો ભારે સ્નેહ માત્ર યાદ આવશે, એટલું જ નહિ, પરંતુ તેની સાથે આ શહેરની યુરોપીય કોમનું, ભૂતકાળની તેમની નીતિ ઉપર ટીકા કરનાર અને ભવિષ્યમાં તેમની સાથે એકજ દૃષ્ટિથી ન. પણુ જોઈ શકે તેના પ્રત્યેનું નિખાલસ અને ઉદાર વળણુ પણ હમેશ યાદ આવશે. હું તમને ખાતરીથી કહું છું કે, આજે અહિં જે વિચારો દર્શાવવામાં આવ્યા છે તે સાંભળતાં મને જેટલો આનંદ થયો છે તેટલો મારા જીવનમાં મને પ્રથમ કદી થયો નહતો. ખાસ કરીને જે વક્તાઓએ એવા વિચાર પ્રકટ કર્યા કે આ દેશમાં હિંદીઓને ભૂતકાળમાં દાખલ કર્યા તે બાબત તમે ગમે તેમ ધારો પરંતુ હાલ જેઓ અહિં વસે છે તેમના તરફ તો ન્યાયી વર્નન ચલાવવું જોઈએ. મારી માંગણી આટલી જ છે. હિંદુસ્તાન આથી કાંઈ વિશેષ માંગતું નથી. તે દક્ષિણ આફ્રિકાની સરકાર પોતાની મેજે કરે કે હિંદુસ્તાન અને ઈંગ્લંડમાં ચળવળ કર્યાના પરિણામે થાય, પરંતુ અમને તો ન્યાય મળે એટલે તે શાથી મળ્યો તે અગત્યનું નથી.

(ત્યાર પછી ટાઉન હોલમાં તા. ૮-૧૧-૧૯૧૨ ના રોજ જેઓએ હતા તેમાંના ઘણાખરાનું પુનરાવર્તન કરી તેમણે બાષણ આગળ ચલાવ્યું.)

મને આનંદ થાય છે કે ગીરમીટ પ્રદક્ષિતિ નાણુદ કરવામાં આવી. તે પ્રદક્ષિતિ જ ખોટી હતી, મજૂર તથા શેઠ બન્નેને નુકસાનકારક હતી અને હું ઇશ્વરનો ઉપકાર માનું છું કે, તે બંધ થઈ. અમારાં મુખ્ય દુઃખો ત્રણ છે. પહેલું દુઃખ તો દેશમાં દાખલ થવાના કાયદાનો હમણાં જે રીતે અમલ થાય છે, તે છે. કાયદાને માટે કાંઈ અસંતોષ નથી અને

હિંદુસ્તાનમાંથી લોકોને આવતા રોકવાને માટે હજી પણ કાયદા સખ્ત કરવામાં આવે તો હિંદુસ્તાન વાંધો ઉઠાવશે નહિ. પરંતુ તેનો અમલ શી રીતે થાય છે તે એક જુદીજ વાત છે. તેનો અમલ કાયદેસર થાય અને જે લોકો ઉપર તેનો અમલ કરવાનો હોય તેમનું અમલદારો માન સાચવે એટલું અમે માંગીએ છીએ. ગદ્ય કાલેજ મારી પાસે કેટલાક આગેવાન હિંદી વેપારીઓ એકઠા થઈને આવ્યા હતા. તેમણે બેહુદા અમલના અનેક દાખલા આપ્યા અને સત્તાધિકારીઓ સમક્ષ તે રજુ કરવા માટે તેનું એક પત્રક બનાવી લાવવા મેં તેમને કહ્યું. તેમાંના કેટલાક હું જાતે પણ જોઈ શક્યો. શું બનેલું તે કહું. એક માણસને અહિંના નિવાસ-હક્કનું પ્રમાણપત્ર આપવામાં આવ્યું. તે લઈને તે હિંદુસ્તાન ગયો અને એમ ધાર્યું કે હું ગમે ત્યારે પાછો આવી શકીશ. પરંતુ હમણાંજ તેના પ્રમાણપત્ર બાબત તેની જીખાની લેવામાં આવી અને તેને તરેહ તરેહના સવાલો પૂછવામાં આવ્યા. જ્યારે વસાહતમાં બાર કે પંદર વર્ષ ઉપર પ્રથમ આવેલો, ત્યારે શું કરતો હતો તે વારંવાર ઉલટાવીને તેને પૂછવામાં આવ્યું. હુંજ તમને પૂછું કે તમે પંદર વર્ષ ઉપર શું કરતા હતા અથવા ગયે વર્ષે આજ દિવસે શું કરતા હતા તો તમારામાંથી કેટલા કહી શકશે ? તેની વિગતમાં કેટલોક નજીવો તકાવત પડ્યો. તે ઉપરથી પેલા અજાણ્યા માણસને કહેવામાં આવ્યું કે તારું પ્રમાણપત્ર તર્કટી છે. આમ તેના તરફ ભારે અન્યાય કરવામાં આવ્યો. આમ ગરીબ લોકોને હેરાન કરવામાં કોઈનું હિત નથી. આ ચોખ્ખો જીલમજ છે અને અમે માંગણી કરીએ છીએ કે, તે દૂર થવો જોઈએ અને અમારા તરફ માનભર્યું વર્તન ચલાવવું જોઈએ.

અમારું બીજું દુઃખ વેપાર કરવાના પરવાના સંબંધી છે. ત્રણ દુઃખોમાંથી આનો ઉપાય કરવો ઘણો મુશ્કેલ પડશે, કારણ યુરોપીય કોમમાં આ બાબત લાગણી ધણી છે અને તેમાં તેમના ગંભીર આર્થિક હિતનો સવાલ રહેલો છે. હું તો માનું છું કે હિંદીઓ ન્હાના પાયા ઉપર વેપાર કરનારા હોય છે. એટલે નુકસાન પહોંચતું હોય તો તે ન્હાના યુરોપીય વેપારીને પહોંચે. જો કે ઘણા યુરોપીય ગૃહસ્થો, તેને

નુકસાન વેઠવું પડે છે તે વાત માનતા નથી અને કહે છે કે ન્હાના યુરોપીય વેપારીઓ પણ તેમના ધંધા ઉપર બરાબર ધ્યાન આપે તો કાંઈ મુશ્કેલી ઉભી થાય નહિ. વળી લોકોને તો માલ અને તેટલો સસ્તો મળે તેમાં લાભ છે. અને હિંદી વેપારી, માલ સસ્તો વેચી શકતો હોય તો, તે લોકોને નુકસાન કરનારો ન કહેવાય. છેલ્લાં ત્રણ વર્ષથી વસાહતની રાજ્યનીતિ, આ પરવાના જેમ અને તેમ કાઢી નાંખવા તરફ છે. તે માટે બીજાકુલ નવા પરવાના નહિ આપવાનો અને આપેલા હોય તે દશ વર્ષમાં બંધ કરવાનો કાયદો પસાર કરવાનો પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો હતો. પરંતુ તે નિષ્ફળ ગયો. જે કે તેઓ કાયદો પસાર કરાવી શક્યા નથી પરંતુ તેમનો હેતુ બર લાવી શક્યા છે, અને પરવાના બદલી આપવામાં હિંદી વેપારીઓ ઉપર પુષ્કળ મુશ્કેલીઓ નાંખવામાં આવે છે. નવી દુકાનો ઉઘાડવાને વાંધો લેવામાં આવે તે સમજી શકાય તેવી બાબત છે. પરંતુ જે દુકાન ચાલતી હોય તે એક માણસના નામ ઉપરથી તેના જેવાજ બીજા આબરૂદાર માણસના નામ ઉપર ચઢાવવામાં શામાટે વાંધો લેવાવો જોઈએ ? જે માણસને દુકાન કાઢી નાંખવી હોય તેની મુશીબતનો આવો ગેરલાભ લેવામાં આવે તો હું કહું છું કે તે નીતિ ન્યાયી પણ નથી અને વાજબી પણ નથી. વેપારીઓને આવી રીતે હેરાન કરવાનો અને બીજે વર્ષે શું બનશે તેના ભયમાં ને ભયમાં રાખવાનો તમારો ખુલાસો શો છે ? વર્તમાન રાજ્યનીતિથી સડોજ પેદા થાય અને તે આ લોકોની તથા બીજા લોકોની પણ અવનતિજ કરે.

ત્રીજું દુઃખ ત્રણ પાઉન્ડના વેરાનું છે. તે વેરાને સૌએ ધિક્કારી કાઢ્યો છે તે જાણી મને આનંદ થાય છે. આવા વેરાના સંબંધમાં મિત ભાષામાં બોલવું અશક્ય છે. તે એકલા પુરુષો અને સ્ત્રીઓ ઉપરજ નથી, પરંતુ ૧૬ વર્ષની ઉપરના છોકરા તથા ૧૩ વર્ષની ઉપરની છોકરીઓ ઉપર પણ છે. વસાહતમાં ૨૦,૦૦૦ માણસો આ વેરાના બોળ નીચે છે. તેમાંના ત્રીજા ભાગના માણસો આપી શકે તેવી સ્થિતિના છે, અને બીજા આપવા અશક્ત છે. ગઈ કાલેજ મેં સાંભળ્યું હતું કે એક બાઈને આ વેરો નહિ ભરવા માટે ચાર, પાંચ અને છ વખત કેદ-

માં નાંખવામાં આવી હતી. હવે ગીરમીટ પદ્ધતિ બંધ થઇ છે, તે જોતાં આ વેરાની કાંઈ જરૂર રહી નથી. આ ત્રણ દુઃખો દૂર કરવામાં આવે તો હું ધારું છું કે, ડરબનમાં અથવા નાતાલમાં હિંદીઓની વર્તમાન સ્થિતિ જોતાં તો, તેમને ખીજાં કાંઈ દુઃખ રહેશે નહિ.

(ત્યાર પછી નામદાર ગોખલે તેમના ભાષણો ઉપર કરવામાં આવેલી ટીકાઓ સંબંધે તથા તેમને આપવામાં આવેલી ચેતવણી સંબંધે બોલ્યા.)

માણસમાત્ર જૂલને પાત્ર છે. મારી સ્થિતિ મને ઘણીજ કફોડી લાગે છે. મારી વિરુદ્ધ બે બાબતો કહેવામાં આવે છે. એમ કહેવામાં આવે છે કે, હું થોડી વધારે પણ આડકતરી રીતે ધમકી આપું છું, અને એવું સૂચન કરું છું કે, વસ્તુસ્થિતિમાં સુધારો કરવામાં નહિ આવે તો, શહેનશાહી સરકાર વચ્ચે પડશે. આડકતરી કે સીધી પણ ધમકી આપવાનો તો મારા મનમાં ખ્યાલજ નથી. અંગ્રેજ લોક ઉપર આ રીતે અસર કરી શકાશે એમ ધારું એવો હું મૂખ, ભોજો કે બિન-અનુભવી નથી. અંગ્રેજોની પાસેથી કાંઈ મેળવવું હોય તો તે આ રસ્તે નહિ, પરંતુ તેમની ન્યાય બુદ્ધિને સંબોધન કરવાથી મળી શકે, એટલું સમજવા જેટલો ઈંગ્લંડનો ઇતિહાસ અને અંગ્રેજ લોકની પરંપરા હું જાણું છું. મેં જે કહ્યું છે તે હિંદુસ્તાનની સ્થિતિ સંબંધે છે. અને જો તે તમને ધમકી લાગતી હોય તો મારું કમનસીબ. પરંતુ તેમાં મારો દોષ નથી. હું કહી ગયો છું કે, દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદીઓના દુઃખના સવાલ ઉપર હિંદમાં ઘણી કડવી લાગણી પેદા થઈ છે અને શિક્ષિત હિંદીઓના મનમાં તે લાગણીએ ભય ઉત્પન્ન કર્યો છે. દક્ષિણ આફ્રિકામાંથી હિંદુસ્તાનમાં કાંઈ કાંઈ વાતો આવે છે—તે અતિશયોક્તિ ભરેલી હશે. પરંતુ તેમાં કાંઈક સત્ય હોવું જોઈએ. ઈંગ્લંડની ન્યાય બુદ્ધિ ઉપરની હિંદુસ્તાનની શ્રદ્ધા હિંદુસ્તાનમાં અથવા ઈંગ્લંડમાં અંગ્રેજોએ ધટાડી છે એમ નથી, પરંતુ આ દેશમાં હિંદીઓ તરફ જે વર્તન ચલાવવામાં આવે છે તેથી તે ધટી છે. આ કારણને લીધેજ હિંદુસ્તાનની સરકારના મનમાં ધાસ્તી પેદા થઈ છે. હિંદુસ્તાનના લોક સમજે છે કે, ઈંગ્લંડના વાવટા સાથે તેમનું હિત

જોડાયું છે અને તેઓ ખરેખર માને છે કે, રાજ્યસત્તાધિકારીઓ તરફ લોકની સહાનુભૂતિ નહિ રહેવામાં જોખમ છે. આ કડવાશની લાગણીથી આ સહાનુભૂતિ નષ્ટ થવાનો સંભવ છે. દક્ષિણ આફ્રિકાના કામમાં શહેનશાહી સરકાર આ બાબત વચમાં પડે તે હું આટલા માટેજ ઇચ્છું છું. દક્ષિણ આફ્રિકાને જવાબદાર રાજ્યસત્તા મળી છે અને હિંદુસ્તાનમાં અમે પણ તેને માટે જ પ્રયત્ન કરી રહ્યા છીએ. એટલે સ્વરાજ્ય ભોગવતાં વસાહતોનો કાંઈ પણ હક્ક ઓછો થાય તેવું હું તો કદી કહુંજ નહિ. પરંતુ આ બાબતમાં સ્થિતિ કઠંગી છે. હિંદુસ્તાનની સરકાર દક્ષિણ આફ્રિકાની સરકારને સીધી રીતે કાંઈ કહી શકે નહિ. તે શહેનશાહી સરકાર મારફતજ કહેવડાવી શકે. એટલે આવી બાબતમાં શહેનશાહી સરકારજ અમારું આશ્રયસ્થાન છે. શહેનશાહી સરકારે દક્ષિણ આફ્રિકાને સ્વરાજ્ય આપ્યું છે. એટલે આ બાબતમાં વચ્ચે પડતાં પહેલાં તે એકવાર, બેવાર, અરે, દશવાર વિચાર કરશે. આ સવાલમાં ખરી કંઠણ બાબતજ આ છે. હું મારા શ્રોતાજનોને એટલું કહી બેવાને વિનંતિ કરું છું અને મેજર સીલ્મર્નને પૂછું છું કે, તેઓ હિંદુસ્તાનમાં મારી જગાએ હોય તો શું કરે? હું ધારું છું કે કાંઈ પણ બ્રિટિશ પ્રબળજન જે કરે તેજ એ કરે, અને શહેનશાહી સરકારને તેમજ અહિંની સરકારને હું જેમ અત્યારે જણાવું છું તેમ પોતાની વાત જણાવે. હું આશા રાખું છું કે આ પ્રશ્નનું નિરાકરણ દક્ષિણ આફ્રિકાના લોકોજ લાવશે. તેમણે જ તે લાવવું જોઈએ, કારણ શહેનશાહી સરકાર વચ્ચે પડશે એટલે તેઓ છેડાઈ જશે અને તેમાં નિરાકરણ લાવવામાં અત્યંત વિલંબ થશે. મારી છેલ્લી અરજ અથવા મારી પહેલી અરજ, તમારી ન્યાયબુદ્ધિને છે અને બ્રિટિશ ન્યાયબુદ્ધિને કરેલી અરજ, મારી ખાતરી છે કે, બર્થ નહિ જાય.

પ્રીટારિયામાં વદાય સમયે આપેલું ભાષણ.

[નીચેનું ભાષણ નામદાર ગોખલેએ તેમની વદાય સમયે પ્રીટારિયા ટાઉન હોલમાં તા. ૧૪-૧૧-૧૯૧૨ ના રોજ આપ્યું હતું:-]

પ્રમુખ સાહેબ, સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો,

આજે આપ સર્વે અત્રે પધાર્યા છો તેથી હું મને ધણું મ્હોટું માન મળ્યું સમજું છું, તેની મારે આપને ખાતરી આપવાની જરૂર નથી. આપની કૃપા માટે હું આપનો હિંડા અંતઃકરણથી ઉપકાર માનવાની પ્રથમ રજા લઉં છું. દક્ષિણ આફ્રિકામાં આ મારું છેલ્લું જાહેર ભાષણ છે. અહિં મને પ્રેમથી એવો નહવરાવી નાંખવામાં આવ્યો છે અને મને અહિં એટલો આનંદ થયો છે કે આ દેશને આટલો જલદીથી છોડી જવો પડે છે તેથી મને દિલગીરી થાય છે. છતાં હું તમારાથી એ વાત પણ છુપાવા માંગતો નથી કે મારી સફરના પાસે આવતા અંતનો વિચાર કરતાં મારા મન ઉપરથી ઘણો ભાર ઓછો થાય છે. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, ગયા માસમાં હું કેપ ટાઉન ઉતર્યો ત્યારે હું કેવી વિષમ સ્થિતિમાં હતો તે ઘણા નહિ સમજી શક્યા હોય એમ મને લાય છે. હું આ અધરા અને ખારીક સવાલનો મારી જાતે જોઈને અભ્યાસ કરવાના હેતુથી અહિં આવ્યો હતો. આ સવાલની બે બાજુ છે અને બન્ને તરફ લાગણી ઓછી ઉશ્કેરાયલી નથી. આમ છતાં આ સવાલની સાથે ઓછો કે વધતો સંબંધ ધરાવતી બાજબી ઉપર હું અહિં આવ્યો ત્યારથીજ જાહેરમાં બોલવાની મને જરૂર પડી. પણ મારા મનમાંથી એ લાય કદી ખસતો નહતો કે, જે નસીબયોગે, મને હેતુથી આવકાર આપનારા મારા દેશીબાઈઓના અતિ ઉત્સાહથી, અથવા મારા કાંઈ અવિચારી શબ્દથી કે કૃત્યથી, મારા બોલવાની કાંઈ ખોટી છાપ પડી જશે અથવા લાગણીઓને ઉશ્કેરવાની નહિ પણ શાન્ત પાડવાની મારી અન્તરની ઇચ્છા હોવા છતાં, કાંઈ ઉશ્કેરણી થઈ જશે તો જે કાર્ય સુધારવાને હું આવ્યો હતો તે હું ઉઘડું બગાડીશ. મારી આખી

મુસાફરી દરમ્યાન આ ચિંતાનો ભાર મારા મન ઉપર રહેલોજ હતો. અને હવે મારી મુસાફરી પૂરી થાય છે એટલે મને જાણે છુટયો હોઉં એમ લાગે છે. કામ સરળતાથી પાર ઉતરવામાં વિઘ્નરૂપ થાય તેવો કાંઈ બનાવ બન્યો નથી તે માટે હું ઇશ્વરનો આભાર માનું છું. વર્તમાનપત્રોની ટીકાઓ ઉપરથી તથા ખાનગી વાતચીતો ઉપરથી મને આશા પડી છે કે મારા અહિં આવવાથી, કદાચ કાંઈ સાઈં પરિણામ નહિ આવ્યું હોય તોપણ, કાંઈ નુકશાન તો નથીજ થયું.

સત્તારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આ દેશના વતનીઓ આગળ બોલવાનો આ મારો છેલ્લો પ્રસંગ છે એટલે મારા તરફ જેમણે ધણી માયા બતાવી છે તેમનો હું ફરીથી ઉપકાર માની લઉં છું. દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા મારા દેશી ભાઈઓએ તો હું જ્યાં ગયો ત્યાં મારા ઉપર સ્નેહનો વર્ષાદ વર્ષાવવામાં આકી રાખી નથી. તેમના પ્રત્યેની મારી ઉપકારવૃત્તિ દર્શાવવા મને શબ્દો મળતા નથી. હું માત્ર એટલું જ કહું છું કે, ભવિષ્યમાં તેમના ઉપર જે મુશ્કેલીઓ આવી પડે તેમાં મને પણ થોડી મદદ કરવાનો લાભ મળે, એવી મારી ઇશ્વર પ્રત્યે પ્રાર્થના છે. કેટલાક યુરોપીય ગૃહસ્થોએ, તેમના તરફથી ધારવામાં આવે તેથી ઉલટું, મારા તરફ આટલો બધો પ્રેમ દર્શાવ્યો છે; તે માટે તેમનો હું ખરા અંતરથી ઉપકાર માનું છું. તેઓએ મારા તરફ ઉદારતા બતાવી છે તેથી, અવશ્ય તેઓ મારા ઉદ્દેશોને પસંદ કરનારા છે અથવા તે પ્રત્યે સહાનુભૂતિ ધરાવે છે એવો અર્થ કરીને, તેમની ઉદારતાનો દુરુપયોગ હું કરવાનો નથી. તેથી તો તેમના પ્રત્યેની મારી ઉપકારવૃત્તિમાં વધારો થાય છે.

અન્તે, યુનિયન સરકાર મારી સાથે અનુગ્રહપૂર્વક અને માનભરી રીતે વર્તી છે તથા તેણે મારું જે ઉદાર આતિથ્ય કર્યું છે તે માટે હું તેનો ઉપકાર માનું છું. તેના મારા તરફના સારા વલણથી મારું કામ ધણું સહેલું થઈ ગયું છે. તેને લીધેજ આ દેશના ધણા નામાંકિત ગૃહસ્થો, જેમને ખીજી રીતે મળવું મુશ્કેલ થઈ પડત, તેમને હું મળી શક્યો છું.

આજે સવારે જનરલ બોધા, જનરલ રુમટસ અને મિ. ફ્રીશર, એ ત્રણ મંત્રિઓએ મને મુલાકાતનો લાભ આપ્યો. તે દરમ્યાન આ દેશમાં વસતા હિંદીઓના આખા સવાલ ઉપર તેમની સાથે ચર્ચા કરવાની મને તક મળી. અમારે વિચારની આપલે પુષ્કળ અને ખુલ્લા દિલથી તથા સ્વતંત્ર રીતે થઇ. મને આશા છે કે તે મંત્રિઓને ખાતરી પડશે કે હિંદીઓની વૃત્તિ તેમની મુશ્કેલીઓની અવગણના કરવાની નથી. તેમણે આ સવાલ જે રીતે હાથ ધર્યો છે તથા તેનો ન્યાયી અને વાજબી તોડ કાઢવાની ઇચ્છા દર્શાવી છે તેની ખરાબર કદર જાહેરમાં દર્શાવવાની આ તક હું લઉં છું. હવે આ સવાલ ઉપર એક એ બોલ કહીને હું મારું બાપણુ પૂરું કરીશ.

ખન્ને પક્ષ ઉચ્છેરાયલા છે તેમાં શક નથી અને તેથી પ્રશ્નની શાન્તચિત્તે પરીક્ષા કરવી ઘણી ટકણ છે. મેં કહ્યું છે અને હું ફરી કહું છું કે, હું જે નિર્ણય ઉપર આવ્યો છું તેમાં ખન્ને પક્ષનું હિત કાઢને કાઢી રીતે સચવાય તે ધ્યાનમાં રાખવાનો મેં પ્રયત્ન કર્યો છે. મુખ્ય પ્રશ્ન એ છે કે, અહિં જે ૧૫૦,૦૦૦ હિંદીઓ છે, તેમના તરફ યોગ્ય અને ન્યાયી વર્તન ચાલશે એમ શી રીતે ચોક્કસ થાય. અહિં મેં એવી દલીલ પણ સાંભળી છે કે આ લોકોને હિંદમાં પાછા મોકલવાથી સવાલનો તોડ આવી જાય. તેમાં પ્રશ્નની એક બાજુનો નિર્ણય થઇ જાય છે. અને એમ માની લઇએ કે આવો તોડ કાઢવો ઇચ્છવા જોગ છે તો પણ પૈસાના તથા બીજાં કારણોને લીધે તે તદ્દન અશક્ય છે. અહિં ૧૫૦,૦૦૦ માણસો છે. એટલા બધાને સ્વદેશ પાછા મોકલી શકાય નહિ, એટલે તેમણે અહિં રહેવું જ જોઇએ અને અહિંની સામાન્ય વસતિમાં ધીમે ધીમે ભળી જઇને તેના એક કાયમના ભાગ બની જવું જોઇએ.

ત્યારે અગત્યનો સવાલ એ રહે છે કે, આ લોકો કેવા ન્યાયી અને વાજબી વર્તનને માટે હક્કદાર છે તથા તેવું વર્તન તેમના તરફ રાખવામાં આવે તે શી રીતે નક્કી થઇ શકે. એક વાત સ્પષ્ટ છે કે, આ પ્રશ્નનું નિરાકરણ અંતિમ અને કાયમનું લાવવું હોય તો તે, યુરોપીય લોકો જે

આ દેશમાં સત્તાવાળા છે તેમને કબૂલ થાય એવું હોવું જોઈએ. જ્યાં સુધી યુરોપીયોના મનમાં હિંદીઓની હરતી થઈ જવાનો ભય રહે છે ત્યાં સુધી તેમના મનની સ્થિતિ એવીજ રહેવાની કે તેઓ કોઈ સમાધાન થવા દેશે નહિ. તેથી આ ભય દૂર કરવા બાબતની જરૂરી ખાતરી યુરોપીય લોકોને મળવી જોઈએ અને હિંદી લોકોએ તે આપવી જોઈએ. વળી યુરોપીય લોકોના મનમાં એવો ભય પણ ન રહેવો જોઈએ કે, હિંદીઓ આ દેશમાં રહેવાથી તેમની રાજકીય સંસ્થાઓની પ્રતિષ્ઠા હલકી પડશે. દક્ષિણ આફ્રિકાનું રાજ્ય, પાશ્ચાત્ય રાજકીય સંસ્થાઓની પદ્ધતિ ઉપર અને જે લોકો તે સંસ્થાઓનું સ્વરૂપ સમજી શકે તેમનાથી ચાલવું જોઈએ તે હું કબૂલ કરું છું. અને યુરોપીય લોકો આ બાબત ઉપર ખાતરી માંગવાને હકદાર છે. પરંતુ આ ખાતરી આપવામાં આવે એટલે દેશમાં વસવાટ કરવાના અને તેમાં મતાધિકાર ભોગવવાના સવાલ સિવાય બીજી બધી બાબતોમાં સુરકારની નેમ એવી હોવી જોઈએ કે, જેથી હિંદીઓને એમ લાગે કે તેઓ સમાન કાયદાના રક્ષણ નીચે રહે છે, અને તેનો અમલ તેમના તરફ અયોગ્ય સંજ્ઞાપથી કરવામાં આવતો નથી; પરંતુ દેશના બીજા લોકોના સરખોજ કરવામાં આવે છે. અત્યારે દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓને લાગે છે અને તે ખરું લાગે છે કે, બધી બાબતોમાં ખાસ તેમનીજ સામે સખ્ત કાયદા કરવામાં આવે છે અને તેનો અમલ પણ ખૂબ સખ્તપણે કરવામાં આવે છે. અગત્યની ફરિયાદોનો વિચાર કરીશું. દેશાન્તર વસવાટના કાયદાનો અમલ એટલી સખ્તપણે થાય છે કે, સઘળા હિંદીઓને બહુજ ત્રાસ વેઠવો પડે છે. દાખલા તરિકે, કેપ કોલોનીમાં રજાચીટ્ટી આપવાની પદ્ધતિ છે. એટલે જે હિંદી વસાહતમાં રહેતો હોય તેને ત્યાંથી બહાર જવું હોય તો તેને અમુક સમય માટેની, ઘણું ખર્ચ એક વર્ષની પરવાનગી આપવામાં આવે છે. થોડા દિવસ ઉપરજ એક હિંદી વેપારી તેની સ્ત્રી, છોકરાં તથા વેપાર અહિં છોડીને એક વર્ષની પરવાનગી લઈ હિંદુસ્તાન ગયો હતો. પરંતુ તેને પાછા દાખલ થવામાં માત્ર એક દિવસ વધુ લાગ્યો, તેથી તેને વસાહતમાં પેસવા દીધો નહિ. આમાં તેનો કાંઈ વાંક પણ ન હતો, કારણ

જે સ્ટીમરમાં તે આવ્યો તે બરાબર ચાલી હોત તો પરવાનગીની મુદત પૂરી થવાના ત્રણ દિવસ પહેલાં તે આવી શકત. પરંતુ રસ્તામાં તોફાન-ને લીધે સ્ટીમર ચાર દિવસ મોડી થઈ અને તેથી તેને પહોંચવામાં એક દિવસ મોડું થયું. આવા આકસ્મિક સંજોગો હોવા છતાં, પેલા માણસને હિંદુસ્તાન પાછા જવું પડ્યું, તેનો ધંધો ધૂળધાણી થઈ ગયો અને તેની સ્ત્રી તથા છોકરાને પાછા બોલાવી લેવાં પડ્યાં. નાતાલમાં નિવાસ-હક્કનાં પ્રમાણપત્રોના સંબંધમાં આવાજ બનાવ બને છે. તે પ્રમાણ-પત્રોના ધારણ કરનારાઓને તેમના આખા પૂર્વ જીવન વિષે ઉલટ સુલટ સવાલો પૂછવામાં આવે છે. તેમનો આ દેશનો લાંબા વખતનો-કેટલીક વાર પંદર પંદર વર્ષો સુધીનો-અહેવાલ પૂછવામાં આવે છે અને પહેલીવાર જે હકીકત નોંધવામાં આવી હોય તેમાં અને જવાબમાં રહેજ પણ ફેર પડે તો તેમનાં પ્રમાણપત્રો માનવામાં આવતાં નથી અને તેના ધારણ કરનારાઓને હિંદુસ્તાન પાછા મોકલવામાં આવે છે. આ હડહડતો અન્યાયજ છે અને મારી ખાતરી છે કે, તે અટકાવવા માટે સમાજનું માત્ર તે તરફ ધ્યાન ખેંચવાનીજ જરૂર છે. કારણ હું એમ માની શકતો નથી કે, આ દેશના યુરોપીય લોકોની એવી ઇચ્છા હોય કે હિંદીઓને આમ નાહક હેરાન કરવા. દેશાન્તર વસવાટના કાયદાના અમલ સંબંધે સ્થળે સ્થળે બીજી કેટલીક ફરિયાદો પણ સંભળાય છે. પરંતુ તેમાં હું અત્યારે ઉતરતો નથી. મારો પાકો વિશ્વાસ છે કે, આ દેશમાં હિંદીઓની ચાલુ ભરતી થવાનો ભય દૂર કરવાની સાથે દેશાન્તર વસવાટના કાયદાનો અમલ ધણે વિચારપૂર્વક અને સમભાવપૂર્વક કરવામાં આવશે; અને હિંદી કામનાં મન તે સંબંધમાં ખાટાં થઈ ગયાં છે તથા પોતાની સલામતી માટે તેમને જે ભય ઉત્પન્ન થયો છે તે જતો રહેશે. બીજો સવાલ વેપાર કરવા માટે પરવાના મેળવવા સંબંધીનો છે. આ સવાલ કેટલીક બાબતોમાં બીજા કરતાં વિશેષ મુશ્કેલ જણાય છે.

યુરોપીયોને એમ લાગે છે કે, ધીમે ધીમે હિંદીઓ વધતા જઈને તેમને હઠાવી કાઢે છે. હિંદીઓ તેમના કરતાં સસ્તે ભાવે વેચી શકે છે, અને તેથી બધો અગત્યનો વેપાર હિંદીઓના હાથમાં જઈ પડવાનો સંભવ

છે. આ યુરોપીય લોકોનું દૃષ્ટિબિન્દુ છે. બીજી તરફથી, હિંદીઓને એમ લાગે છે કે, તેમની સ્વાધીનતામાં અન્યાયપૂર્વક વિક્ષેપ નાંખવામાં આવે છે, તેમને માટે બધાં બારાં ધીમે ધીમે બંધ કરવામાં આવે છે અને તેમના તરફ ધોર અન્યાય કરવામાં આવે છે. હું યુરોપીય પક્ષની દલીલ બીજકુલ ઉતારી પાડવા માંગતો નથી. પરંતુ મારે ખુલ્લા દીલથી કહેવું જોઈએ કે, હિંદીઓ સાથેની હરિકાષ્ઠી એ કામના ધણા ઓછા વેપારીઓને નુકસાન ખમવું પડ્યું છે. હિંદીઓ કિફાયત લાવે વેચે છે તે તકરારનો ઉત્તર તો એટલોજ છે કે, વસ્તુઓ સસ્તી મળે તે તો સમાજના લાભની વાત છે. પરંતુ તે ન ગણીએ તોપણ એકનો પરવાનો બીજને ન બદલી આપવામાં અથવા પોતાનાજ છોકરાને, હમણાં લેડીરિમથમાં એક બે દિવસ ઉપર બન્યું હતું તેમ, ભાગીદારીમાં લેતો અટકાવવામાં ન્યાય ક્યાં છે ? ખરેખર, આ વર્તન શુદ્ધ કે ન્યાયી ગણાય નહિ. કોઈ પણ માણસ જોઈ શકશે કે જેમ લાગ મળે તેમ હિંદીઓનો વેપાર ભાંગી પાડવાનીજ આ યુક્તિ છે. વળી, આવી નીતિ ચલાવવામાં આવે તો અહિં જન્મેલાઓની શી દશા થાય ? યુનિયનના ઓછામાં ઓછા બે પ્રાન્તમાં તો પરવાના આપવાની સત્તા સ્થાનિક સત્તાધિકારીઓના હાથમાં છે. તેના ઉપર, નાતાલમાં પરવાના ફરી લેવાના સંબંધમાં અને બીજાં સ્થળોએ વહીવટ સિવાયનાં બીજાં કારણો માટે, અદાલતમાં અપીલ કરવાનો હક્ક નથી. તેથી વારંવાર હડહડતો અન્યાય થાય છે અને તે નબળે જાય છે. જો કાંઈ ન્યાય કરવા ઇચ્છતા હો તો તેમના વેપારી હરીફોના સ્વાર્થી ચુકાદા ઉપર અપીલ કરવાનો હક્ક હિંદીઓને આપવોજ જોઈએ. હું કમૂલ કરું છું કે હાલના કાયદા પ્રમાણે સરકાર વચ્ચે પડી શકે તેમ નથી. પરંતુ સરકાર બીજી રીતે પોતાનો અંકુશ વાપરી શકે તેમ છે, અને મને વિશ્વાસ છે કે હિંદી વેપારીઓના મનમાં નિર્ભયપણાની લાગણી પેદા કરવાને તથા અન્યાય અને પક્ષપાતનો દુઃખદ ભાવ કાઢી નાંખવાને સરકાર તેમ કરશે.

દક્ષિણ આફ્રિકામાં જન્મેલાં હિંદી બાળકોની કેળવણીના સંબંધમાં પણ અત્યારે અમારા લોકોને ભારે દુઃખ છે. કેળવણીને માટે બહુ

થેડી સગવડ છે. આ બાળકો મ્હોટાં થયે, સમાજના અંગ બનવાનાં છે અને તેના ભૌતિક તથા આધ્યાત્મિક શ્રેય માટે તેઓની પાસેથી કંઈ કામની આશા રાખવામાં આવે છે. તેથી માત્ર પ્રાથમિક નહિ પણ બાળકોની ઉચ્ચ ફળવણીને માટે તથા હુન્નર ઉદ્યોગની ફળવણીને માટે પણ કંઈ બંદોબસ્ત થવો જોઈએ. વળી નિશાળોમાં હિંદી ભાષાઓ પણ શીખવાડવી જોઈએ. આ જરૂરીઆત ઉપર યુરોપીય કામ ભાર મૂકે એમ હું ઇચ્છું છું. કારણ જ્યાં સુધી ફળવણી આપવામાં આવશે નહિ ત્યાં સુધી હિંદીઓને તેમના ચોપડા વગેરે, જે દેશી ભાષામાં લખવામાં આવે છે, તે લખવા માટે ગુમાસ્તા તથા બીજા બહેલા માણસોને દાખલ કરવાની માંગણી કરવાને વાજબી કારણ મળશે, કારણ તેમનાં પોતાનાં છોકરાંને તો આ દેશમાં હિંદી ભાષાઓ બણવાનું અત્યારે સાધન નથી.

હિંદી પ્રજાનાં સામાન્ય દુઃખોમાં આટલાં મુખ્ય છે. અને તે માટેની ફરિયાદ તેમની વાજબી છે. આ ઉપરાંત જુદા જુદા પ્રાંતોમાં હિંદી વતનીઓને ફેટલીક ખાસ અધિકારહીનતાઓ છે. દાખલા તરિકે ટ્રાન્સવાલનો સને ૧૮૮૫ નો કાયદો ૩ જે અથવા 'ધી ગોલ્ડ લે' અને સને ૧૯૦૮ નો 'ટાઉન્શીપ્સ એક્ટ,' આ કાયદાઓથી હિંદીઓ, અમુક નક્કી કરવામાં આવેલા સ્થળ સિવાય બીજે સ્થળે, એટલે જેને સુવર્ણ ક્ષેત્ર કહેવામાં આવે છે ત્યાં રહી કે વેપાર કરી શકતા નથી. પરંતુ આજે હું તે સંબંધે બોલવા માંગતો નથી. માત્ર એક બાબતનો જ હું ખાસ ઉલ્લેખ કરીશ. ગીરમીટમાં આવેલા માણસો ગીરમીટની મુદત પૂરી થયા પછી ફરી ગીરમીટમાં દાખલ ન થાય અને પાછા હિંદુસ્તાન પણ ન જાય તો, દરેક સ્ત્રી, પુરુષ તથા ૧૩ વર્ષની ઉપરની છોકરીઓ તથા સોળ વર્ષની ઉપરના છોકરાઓ ઉપર માથા દીઠ, નાતાલમાં ત્રણ પાઉન્ડનો વેરા લેવામાં આવે છે. આ વેરા જેમને ભરવો પડે છે તેમના ઉપર અકથ દુઃખ પડે છે. ખરેખર, આના કરતાં વધારે સખ્ત અને અન્યાયી વેરા હું બીજે કહી શકતો નથી. ગીરમીટીઆ હિંદીઓ અમુક

ગોરાઓના લાભને માટે દેશમાં લાવવામાં આવ્યા હતા. તેમની વસતિ દેશમાં વધી જાય તે ખીકથી આ વેરો નાંખવામાં આવ્યો છે. નાંખતી વખતે તેને માટે કઠાય વાજખી કારણ હશે. પરંતુ હિંદુસ્તાનમાંથી ગીરમીટીઆ મજુરો લાવવાનું બંધ થયા પછી હવે તે વેરો ચાલુ રાખવામાં ન્યાયની છાંટ પણ રહી નથી. નાતાલમાં મેં ધણા ગૃહસ્થો સાથે આ બાબત ઉપર ચર્ચા કરી છે અને તે વેરો ન્યાયપુરઃસર છે એવું કહેનાર અથવા તેને ટેકા આપનાર એક પણ ગૃહસ્થ મને મળ્યો નથી. મને જાણીને આનંદ થાય છે કે, બે વર્ષ ઉપર, જોઓ આ વેરાની બહુ ચુસ્ત હિમાયત કરનારા હતા, તેઓ પણ હવે તે રદ થવો જોઈ તેવા મતના છે. આ બાબતમાં મેં આજે મંત્રીઓને ધણું કહ્યું હતું અને મને છે કે, આ બાબત ઉપર પ્રધાનમંડળ સત્વર અને સમભાવપૂર્વક ધ્યાન આપશે.

સત્તારીઓ અને સદગૃહસ્થો, આવા પ્રસંગે, આ દેશમાં હિંદીઓનાં વધારે ગંભીર અને ઝટ ધ્યાનમાં લેવા યોગ્ય દુઃખોની માત્ર સામાન્ય રૂપરેખા આપવા ઉપરાંત વિશેષ કાંઈ કહેવું અશક્ય છે. મેં જે કહ્યું છે તે ઉપરથી મેં બધાંજ દુઃખ ગણાવી દીધાં છે એવું આપે સમજવાનું નથી. તેમ જે હરકતો અમારી કામને તેમના રોજના જીવનમાં ખૂંચ્યાં કરે છે, અને જે સરકારના કાંઈ એક કૃત્યથી દૂર થાય તેવી નથી, એટલે કે જે સામાજિક હરકતો છે તે વિષે પણ હું બોલ્યો નથી. મારે કહેવું જોઈએ કે, આ દેશમાં અત્યંત અને ઉંડો રંગદ્રેષ જોઈને મને આશ્ચર્ય થાય છે. મારા અહિં આવ્યા પહેલાં તે વિષે મેં ઘણું સાંભળ્યું હતું અને ફેટલેક અંશે તો તેને માટે હું પ્રયત્નથી તૈયાર હતો. પણ આ દેશમાં પગ મૂક્યાં પહેલાં આ દ્રેષની વૃત્તિ અહિં ફેટલા જોસથી પ્રવર્તે છે અને તે ફેટલી ફેલાયલી છે, તેનો મને પૂરો ખ્યાલ ન હતો. પરંતુ આવી બાબતમાં માત્ર એકજ ઉપાય છે. તે એ કે સામાન્ય સ્થિતિમાં ધીમે ધીમે સુધારો કરવો અને હૃદયને ધીમે ધીમે ફળવવું. તે દરમ્યાન, વર્તમાન મુશ્કેલીઓનું નિરાકરણ લાવવાનો કાંઈ પણ વિચાર કરીએ અથવા પ્રયત્ન કરીએ તેમાં આ દ્રેષનું અસ્તિત્વ ધ્યાનમાં લેવું, એ

હડાપણુ બરેલું છે. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, હવે આ દેશની સરકારને એક બે શબ્દ ખુલ્લી રીતે હું કહીશ. તેમની સ્થિતિ મુશ્કેલી બરેલી છે એમાં સંદેહ નથી. બે યુરોપીય જાતો વચ્ચેનો નાનુક સંબંધ, દેશની મ્હોટી અસલ વસતિના બવિષ્યના ખાસ પ્રશ્નો, સખ્ત રંગદ્રેષતું અસ્તિત્વ અને ગોરી પ્રજાની મ્હોટી સંખ્યાના હિતને હિંદીઓની હરીફાઈથી નુકસાન થવાનો બય-આ બધાથી સરકારની સ્થિતિ ખાસ મુશ્કેલી બરી થાય છે. સ્વતંત્ર હિંદી પ્રજાને સંપૂર્ણ ન્યાય આપવાની તેની ફરજ ચોખ્ખીજ છે. છતાં હું ખુલ્લી રીતે કપૂલ કંઈ છું કે, ગમે તેવી સમર્થમાં સમર્થ સરકાર પણ હિંદીઓનાં બધાં દુઃખો એકદમ ટાળી નાંખવાને શક્તિમાન થઈ શકે નહિ, અને જો તેમ કરવાનો એકદમ પ્રયત્ન કરે તો સત્તા ગુમાવી બેસે. મને એમ લાગે છે કે, અહિંની હિંદી કામે આ પૂરેપૂરું સમજવું જોઈએ અને તેમણે એકદમ મ્હોટી આશાઓ ન બાંધવી જોઈએ. સરકારનું કાર્ય સરળ કરી આપવા માટે તેમણે અને તેટલી ધીરજ અને સંયમ રાખવો એ ખાસ જરૂરનું છે. કારણ લોકમતમાં મ્હોટો ફેરફાર કર્યા સિવાય જે હક્કો સરકાર તમને આપી શકવાની સ્થિતિમાં ન હોય તે તુરત મેળવવા માટે, અધીરાઈથી અને જીસ્સાથી માંગણી કરવામાં કામ વહેલું નહિ થાય પણ મોડું થશે. આ સધળું સ્વીકારતાં છતાં, મને એમ તો લાગે છે કે સરકાર ખરી દિશામાં વળેલી હોવી જોઈએ; અને હિંદી પ્રજાને પૂર્ણ ન્યાય આપવાનો પ્રયાસ ગમે તો ધીમે થાય, પરંતુ તે દબતાઈ અને સતત થવો જોઈએ. પોતાના રક્ષણ નીષે જે લોકો રહેતા હોય તેમને પૂર્ણ ન્યાય મળે છે કે નહિ તે જોવાની દરેક રાજ્યની ફરજ છે. અને દક્ષિણ આફ્રિકાના રાજ્યની આ ફરજ, જેટલી બીજી કોઈ પણ કામ કે તેના વિલાગ તરફ હોય, તેટલીજ હિંદી કામ પ્રત્યે પણ છે. હિંદીઓને મત આપવાનો અધિકાર નથી તેથી આ ફરજ વધે છે. દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા હિંદીઓ સામાન્ય પ્રજાનાજ લાગ અને અંગ છે અને જો તેમને કાયમને માટે હલકી પ્રજા ગણીને નીચા ન રાખવા હોય, તો તેમના ઐયની ચિંતા સરકારને ધણીજ હોવી જોઈએ. રાજ્ય-

તંત્રીઓને, તેમની જગાઓ માટે, યુરોપીય કોમના મત ઉપર આધાર રાખવો પડતો હતો, પરંતુ એકવાર રાજ્યકારભારની ફરજે સ્ત્રીકાર્યા પછી સર્વેને સમાન દૃષ્ટિએ જોવાને અને ન્યાય આપવાને માટે તેઓ જવાબદાર થાય છે; અને તેમાંએ અન્યાય અને જુલમની સામે રક્ષણ કરવાને જેઓ ઓછા શક્તિમાન હોય તેમને તો વધુ રક્ષણ આપવાને તેઓ બંધાયેલા છે.

આજે માટે છેલ્લું કામ, યુરોપીય તથા હિંદી કોમની ન્યાયવૃત્તિને સંબોધન કરવાનું છે યુરોપીય કોમને હું માનપૂર્વક કહું છું:—તમારા હાથમાં બધી સત્તા છે અને તેથી આ દેશનો કારભાર કેવો ચાલે છે તે જોવાની જવાબદારી તમારી છે. તમારા અંતરના અંતરમાં તમે એમ નહિજ માની શકો કે, ઉધાડા અન્યાયની, સ્વાર્થીપણાની અને ગેરવાજબી દ્રેષીપણાની નીતિથી થોડા સમયને માટે ગમે તેટલો લાભ મળે પણ તે લાંબો સમય ટકી શકે. તમારા સારા નામને ખાતર, તમારી સંસ્કૃતિને ખાતર, અને જે સામ્રાજ્યનો વાવટો ન્યાય અને સ્વતંત્રતા માટે ધરકી રહ્યો છે અને જેના તમે એક અંગ છો તેની ખાતર, તમારો રાજ્યકારભાર સુધરેલો દુનિયા આગળ ન્યાયી ગણાય, તે બતાવવાની તમારી ફરજ છે. તમને મત આપવાનો અધિકાર છે અને હિંદીઓને નથી; તેથી તો, તમારા જેટલોજ તેમનો અભ્યુદય કરવાની અને તેમનું બલુ કરવાની તમારી જવાબદારી બમણી વધે છે. આ દેશનો રાજ્યકારભાર ભલે યુરોપીય ધોરણ પ્રમાણે ચાલે અને યુરોપીય સંસ્થાઓનું તત્ત્વ તથા કાર્યપદ્ધતિ જેઓ સમજતા હોય તેમના હાથમાં ભલે તે રહે, પરંતુ વસાહતનું રાજ્ય માત્ર યુરોપીય કોમના કલ્યાણ માટે નહિ, પણ તેમાં વસતિ સમસ્ત પ્રજાના કલ્યાણ માટે છે. તેમ ન હોય તો તે રાજ્ય નથી, પણ રાજ્યનું એક હાસ્તજનક રૂપાંતર છે. મારા આ દેશમાં વસનારા દેશી ભાઈઓને મારા વધાય સમયના શબ્દો એ છે કે:—સદા સ્મરણમાં રાખવું કે તમારું બવિધ્ય તમારા પોતાના હાથમાં છે. તમારી અહિંની સ્થિતિ ખરાબ છે અને હજી પણ વધારે ખરાબ થાય એ કાંઈ

અસંભવિત નથી. પરંતુ ગમે તે યાચ છતાં શ્રદ્ધા રાખજો. કદિ નિરાશ ન થતા. મારી ઇશ્વરને પ્રાર્થના છે કે, તમારે છેલ્લાં ત્રણ વર્ષમાં જેવી લડત લડવી પડી છે તેવી ફરી લડવી ન પડે. પરંતુ જે લડત લડવાની આવે, ન્યાય મેળવવા અથવા અન્યાયની સામા થવા આવા પ્રકારની લડતમાં તમારે ઉતરવું પડે તો યાદ રાખજો કે, તમે જેટલું ચારિત્રબળ, એકઠા મળીને કામ કરવાની શક્તિ અને વાજબી કારણ માટે દુઃખ ભોગવવાની તથા આત્મભોગ આપવાની તત્પરતા બતાવશો તે ઉપર પરિણામનો મોટો આધાર રહેશે. હિંદુસ્તાન જરૂર તમારી પીઠ ઠોકશે. તે જેટલી મદદ આપી શકે તેટલી મોકળે હાથે તમને આપશે. તેની ઉંડી સહાનુભૂતિ, તેની શુભેચ્છાઓ તમારા પ્રત્યે રહેશે. એટલુંજ નહિં પણ આ સામ્રાજ્યમાં, આ સુધરેલી દુનિયામાં જે કાંઈ ઉત્તમ તત્ત્વો હશે તે તમને વિજય ઇચ્છશે. પરંતુ તમારાં દુઃખ ટાળવાનો ખરો પુરુષાર્થ તો તમારેજ કરવો પડશે. યાદ રાખજો કે, આ દેશમાં હિંદીઓના સવાલનો નિર્ણય કરવાનો તમને હક્ક છે. અને તેના સાચા નિર્ણયમાં તમારું વર્તમાન દુન્યવી હિતજ સમાયલું નથી, પરંતુ તેમાં તમારું ગૌરવ અને તમારું સ્વમાન, તમારી આબરૂ અને તમારી માતૃભૂમિનું પુણ્ય નામ તથા તમારા પુત્રપૌત્રાદિકનું આધ્યાત્મિક તેમજ ભૌતિક કલ્યાણ રહેલું છે. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, હવે હું મારું ભાષણ પૂરું કરીશ. તમે મને ધ્યાનપૂર્વક અને સ્નેહથી સાંભળ્યો છે તે માટે હું તમારો આભાર માનું છું. તમને સધળાને છેલ્લા નમસ્કાર કરું છું અને તમારી વદાય લઉં છું.



વસાહતોમાં હિંદિઓની સ્થિતિ.

[બાંકીપુરમાં સને ૧૯૧૨ માં મળેલી ૨૭-મી કૉન્ગ્રેસમાં નામદાર ગાંધી ઉપરના વિષય ઉપર ઠરાવ રજુ કરતાં નીચે પ્રમાણે બોલ્યા હતા.]

પ્રમુખ મહારાજ, સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો,

હું આપના સ્વીકાર માટે નીચેનો ઠરાવ રજુ કરું છું:

(અ) દક્ષિણ આફ્રિકાની લડતના હમણાં કરવામાં આવેલા કામચલાઉ સમાધાન ઉપરથી જે કાયદો ઘડવામાં આવશે અને ટ્રાન્સવાલમાં દાખલ થવા તથા નામ નોંધાવવા સંબંધીનો એશિયાવાસીઓ વિરુદ્ધનો કાયદો રદ કરવામાં આવશે તે માટે શ્રીયુત્ ગાંધીને અને ટ્રાન્સવાલની હિંદી કોમને આ કૉન્ગ્રેસ અભિનંદન આપે છે; અને કોઇને પણ હંફાવે એવી જખરદસ્ત મુશ્કેલીઓની વચ્ચે પ્રજાજનના પ્રાથમિક હક્કો મેળવવાની શાન્ત, નિઃસ્વાથ લડત દરમ્યાન મુસલમાન, હિન્દુ, જરથોસ્તી અને ખ્રીસ્તી-સર્વેએ જે ભારે દેશાભિમાન બતાવ્યું છે તથા ધૈર્ય રાખીને અને આત્મભોગ આપીને પોતાના દેશબંધુઓ માટે જે દુઃખ સહ્યાં છે તેની આ કૉન્ગ્રેસ અત્યંત પ્રશંસા કરે છે.

(આ) દક્ષિણ આફ્રિકામાં અને બીજાં બ્રિટિશ વસાહતોમાં હિંદીઓનાં દુઃખ ટાળવાને માટે વખતોવખત જે પ્રયાસ કરવામાં આવ્યા છે તેની આ કૉન્ગ્રેસ કદર પિછાને છે. પરંતુ મલેક મુઅઝમ શહેનશાહની સરકાર આ બાબત કાંઈ દઢ અને નિશ્ચયાત્મક પગલાં લઈ શકે તેમ નથી એ સ્પષ્ટ હોવાથી, આ કૉન્ગ્રેસ હિન્દની સરકારને આગ્રહ કરે છે કે, તેમણે સામ્રાજ્યના તે ભાગોમાં વસતા હિંદીઓનું હિત અને સ્વમાન જાળવવા માટે પ્રતિકારક ઉપાયો લેવા અને આ દેશના લોકોમાં વ્યાપેલા અસંતોષનું મ્હોટું કારણ દૂર કરવું.

(ઈ) જવાબદાર રાજદારી પુરૂષોએ, બ્રિટિશ સામ્રાજ્યમાં સ્વરાજ્ય ભોગવતાં વસાહતોમાં એકલા ગોરા લોકોના વસવાટ માટે પુષ્કળ બીન ખેડાયેલો મુલક ખાસ અલગ રાખવાની તરફેણમાં, પોતાનો મત જાહેર કર્યો છે તેની સામે આ કૉન્ગ્રેસ વાંધો ઉઠાવે છે; વળી એક તરફથી,



D. V. Press, Ahd.

મહાત્મા ગાંધીજી.

દક્ષિણ આફ્રિકાની લડતને અન્તે સને ૧૯૧૪ માં.

બ્રિટિશ સામ્રાજ્યની એશિયાવાસી પ્રજા માટે વસાહતોનાં દ્વાર બંધ કરવાની તથા તેમના બ્રિટિશ પ્રજાજન તરિક્કેના હક્કનો નિષેધ કરવાની નીતિ ચલાવવામાં આવે છે, અને બીજી તરફથી એશિયાનાં દ્વાર સૌને માટે ખુલ્લાં રાખવાની, તેથી વિરુદ્ધ નીતિ અપ્ત્યાર કરવામાં આવે છે; એ સામ્રાજ્યને ધણું નુકસાન કર્તા છે, અને અન્યાય છે તેમ ડહાપણુ વિનાનું છે, એ દર્શાવવાની કૉંગ્રેસ પોતાની ફરજ સમજે છે.

(ઈ) દક્ષિણ આફ્રિકામાં ગીરમીટ પદ્ધતિ અનુસાર હિંદમાંથી મજુરો લઈ જતા બંધ કરવા માટે આ કૉંગ્રેસ હિન્દની સરકારને ઉપકાર માને છે. આ કૉંગ્રેસને એવો દૃઢ અભિપ્રાય છે કે પ્રજાનું વિશેષ હિત જોતાં ગીરમીટ પદ્ધતિ ઇચ્છવા જોગ નથી અને તે નાબુદ થવી જોઈએ. તેથી તે સરકારને આગ્રહ કરે છે કે, દેશની અંદર કે બહાર ગીરમીટથી મજુરોને લઈ જવાનો પ્રતિબંધ કરવો.

સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આજ ઠરાવ, ગયે વર્ષે પણ કૉંગ્રેસે પસાર કર્યો હતો, અને જો કે આમાં બધાં વસાહતો માટે કહેવામાં આવ્યું છે અને વધારામાં ગીરમીટ પદ્ધતિ બીલકુલ બંધ કરવાની જાલામણુ પણ કરવામાં આવી છે, છતાં હું દક્ષિણ આફ્રિકાના સવાલ ઉપર જ બોલવા માંગું છું અને હું આશા રાખું છું કે મારા પછીના વક્તાઓ આ ઠરાવના બીજા વિષયો ઉપર બોલશે. ગયે વર્ષે પસાર કરેલો ઠરાવ આ વર્ષે પણ પસાર કરવાનું કારણ એ જ છે કે, દક્ષિણ આફ્રિકામાં સ્થિતિ ગયે વર્ષે હતી તેવી જ આજે પણ છે. હું કહી દઉં કે આ ઠરાવ મેં તથા મિ. પોલાકે મળીને ધરેલો છે. મિ. પોલાકે દક્ષિણ આફ્રિકાની હિન્દી કામના દૃષ્ટિબિન્દુ સંબંધે વિગતો પૂરી પાડી હતી. તમે જાણો છો કે હું હમણાંજ દક્ષિણ આફ્રિકા જઈ આવ્યો છું અને ત્યાં મેં આ ઠરાવને અનુસરીને જ કાર્ય કરેલું છે. તેથી આ ઠરાવ આપના સ્વીકાર માટે હું પૂર્ણ આત્મશ્રદ્ધા સાથે રજુ કરું છું. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આજે દક્ષિણ આફ્રિકામાં સ્થિતિ ઠેકી છે તે વિષે હું તમારી સમક્ષ બોલું તે પહેલાં, મારા કેટલાક મિત્રો અને સહકારીઓના મનમાં, મારા દક્ષિણ આફ્રિકાના કામ સંબંધે કેટલીક

ગેરસમજ થયેલી છે તે દૂર કરવાની હું મારી ફરજ સમજું છું. એમ કહેવામાં આવે છે કે દક્ષિણ આફ્રિકાની સંયુક્ત સરકારને અને યુરોપીય કામને હિંદુસ્તાન તરફથી મેં કેટલાંક વચનો આપ્યાં છે, અને તેમ કરવાનો મને ખીલકૂલ અધિકાર ન હતો. વળી એમ કહેવામાં આવે છે કે, ખરૂં જોતાં મેં તથા શ્રીયુત ગાંધીએ દેશાન્તર વસવાટની ખાખતમાં હિંદુસ્તાનના કેટલાક હકો જતા કર્યાં છે. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આ આક્ષેપમાં લવલેશ પણ સત્ય હોત તો તો મારા મરણ પર્યંત મારી દક્ષિણ આફ્રિકાની યાત્રા મને સાધ્યાં કરત. પરંતુ, હું એકદમ સ્પષ્ટ રીતે અને મારામાં છે તેટલા જોસથી કહું છું કે આ બે આક્ષેપોમાં સત્યનો છાંટો પણ નથી. વચન આપવાના સંબંધમાં કહું છું કે, મેં અથવા શ્રીયુત ગાંધીએ અથવા ખીજા કોઈએ પણ દક્ષિણ આફ્રિકાની યુરોપીય કામને, દક્ષિણ આફ્રિકામાં કોઈને પણ, કોઈ વચન આપ્યું નથી. તો પછી હિંદુસ્તાન તરફથી વચન આપવાની તો વાતજ ક્યાં રહી? હું ત્યાં ક્યા અધિકારની રૂઝવણી ગયો હતો તે હમેશાં બરાબર કહેવાની હું કાળજી રાખતો. જનરલ બોથા તથા ખીજા મંત્રીઓ સાથેની મારી મુલાકાતમાં મેં તેમને પહેલીજ વાત એ જણાવી હતી કે, હું અહિં હિંદુસ્તાન તરફથી કોઈ અધિકાર લઇને આવ્યો નથી, તેમ હિંદુસ્તાનના લોકોએ મને મારા દેશી બાઇઓને મદદ કરવાને માટે પણ મોકલ્યો નથી. પરંતુ હું માત્ર એક ખાનગી વ્યક્તિ તરિકે દક્ષિણ આફ્રિકાની હિંદી કામને બોલાવેલો આવ્યો છું. હું તેમને મદદ કરવા આવ્યો છું અને મારું મુખ્ય કાર્ય દક્ષિણ આફ્રિકાની સરકાર સમક્ષ અહિં વસતા હિંદીઓની શરિયાદો અને વિચારો રજૂ કરવાનું છે. બોર સરકાર અને મારી વચ્ચે કોઈ મસલત થઈ શકે નહિ અને થઈ પણ નથી. એક મોટા દેશની સરકાર અને મારા જેવા ખાનગી માણસ વચ્ચે મસલત હોઈ પણ ન શકે. દક્ષિણ આફ્રિકાની સરકાર સાથે મસલત ચલાવવાની મને સત્તા નહતી, તેમ મારી તેવી પદવી પણ નથી. વચનોના સંબંધમાં મારે આટલું કહેવાનું છે.

હવે શ્રીયુત ગાંધી અને મારે વિષે એમ કહેવાય છે કે, દેશાન્તર

વસવાટની બાબતમાં હિંદના કેટલાક હક્કો અમે જતા કર્યા. પ્રતિનિધિ બંધુઓ, હું તમને ફરીને ખાતરી આપું છું કે, હિંદીઓ જે કાંઈ હક્ક ભોગવે છે તેમાંથી, મારા કે શ્રીયુત ગાંધીના કાંઈ પણ કૃત્યથી, કાલ્પનિક રીતે કે વ્યાવહારિક રીતે, કિંચિત્ માત્ર, તક્ષભાર પણ, અરે, એક અણુ પણ હક્કને આંચ આવી નથી. શ્રીયુત ગાંધીએ ચલાવેલી સત્યાગ્રહની લડતનું હું વર્ણન કરીશ અને તે શા હેતુથી ચલાવવામાં આવી હતી તે હું તમને કહીશ ત્યારે આ તમને વિશેષ સ્પષ્ટ સમજાશે. દક્ષિણ આફ્રિકાની સરકારે દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા હિંદીઓના નહિ, પણ ભારતવર્ષમાં વસતા હિંદીઓના, અત્યાર સુધી માત્ર કાલ્પનિક રીતે ભોગવાતા હક્કો ઉપર તરાપ મારી, તેટલા માટે શ્રીયુત ગાંધી અને તેમની આગેવાની નીચે કામ કરતી સત્યાગ્રહીઓની બહાદુર ટુકડીએ અનેક જાતનાં દુઃખ વેઠ્યાં, અનેક જાતના આત્મભોગ આપ્યા. તે માત્ર એટલાજ માટે કે ભારતવાસીઓના હક્ક છીનવી લેવામાં ન આવે. અન્તે, હિંદી લોકોના હક્ક છીનવી લેવાતા અટકાવવામાં, તેમને વિજય મળ્યો. પરંતુ એમ કહેવામાં આવે છે કે, શ્રીયુત ગાંધીએ જનરલ સ્મટસ સાથે જે કામ ચલાવેલ સમાધાન કર્યું છે તેમાં, દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓના અબાધિત વસવાટનો હક્ક છોડી દેવામાં આવ્યો છે. હું તે સવાલ ઉપર પણ આવું છું અને મારી હકીકત તમે સાંભળશો ત્યારે તમને જણાશે કે, શ્રીયુત ગાંધીએ એવું કાંઈ કર્યું નથી. મારી હકીકત સાંભળ્યા પછી, તમારે શ્રીયુત ગાંધી, અને જેઓ એમ કહે છે કે તેમણે આ બાબતમાં આપણો સિદ્ધાન્ત છોડી દીધો, તેમની વચ્ચે ન્યાય કરવાનો છે. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, સત્યાગ્રહની લડતનો આરંભ થયો તે સમયે વસ્તુ સ્થિતિ કેવી હતી? ખોર વિગ્રહ પૂરો થયો ત્યારે, —આપણે અત્યારે દેશાન્તર વસવાટનો પ્રશ્ન માત્ર લર્મીએ છીએ—દેશાન્તર વસવાટનો કાયદો કેપ કોલોની અને નાતાળમાં યુરોપીયો તેમજ હિંદીઓને માટે એકજ હતો. એટલે પોતાની કેળવણી સંબંધે અમુક પરીક્ષા આપીને દરેક જણને ત્યાં દાખલ થવાનો હક્ક હતો. પરંતુ આ માત્ર કાગળ ઉપર હતું. વ્યવહારમાં આ કાયદાનો અમલ યુરોપીય લોકો અને હિંદીઓને

માટે જુદી જુદી રીતે થતો હતો. તે ગમે તેમ હોય છતાં કાયદેસર રીતે, સિદ્ધાન્તમાં, યુરોપીય અને હિંદી વચ્ચે ભેદ ન હતો. ટ્રાન્સવાલમાં હિંદીઓને તેમનાં નામ નોંધાવવાં પડતાં અને નામ નોંધામણની ફી ત્રણ પાઉન્ડ આપવી પડતી. યુરોપીય ભોક્ષાને નામ નોંધાવવાનાં ન હતાં. ઍમરેન્જ ફ્રી સ્ટેટસમાં કાયદો કરીને હિંદીઓને તે વસાહતમાં દાખલ થવાનો પ્રતિબંધ કરેલો હતો. યોર સરકારના સમયમાં આ પ્રમાણે ચાલતું હતું અને યોર વિગ્રહને અન્તે પણ આ સ્થિતિ હતી. એટલે વ્યાવહારિક રીતની વાત છોડી દઈએ અને કાલ્પનિક સ્થિતિ વિચારીએ તોપણ યોર વસાહતોમાંથી જેમાં હિંદીઓને સમાન હક ન હતા. કેપ કોલોની અને નાતાલમાં કાલ્પનિક સમાનતા હતી, પણ વ્યાવહારિક સમાનતા ન હતી. આ ખરાબ તો હતુંજ. પરંતુ આશરે પાંચ વર્ષ ઉપર તો ટ્રાન્સવાલ સરકારે જે કાલ્પનિક સમાનતા આપણે ભોગવતા હતા તે પણ છીનવી લેવાનો અને જુલમી તથા હીણપદ લગાડે તેવા કાયદા કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો. એક સને ૧૯૦૭ માં અને બીજો સને ૧૯૦૮માં એમ બે કાયદા પસાર કરવામાં આવ્યા;—અહિં ધ્યાનમાં રાખવાનું છે કે શહેનશાહી સરકારની સંમતિ અને મંજૂરીથી આ કાયદા પસાર થયા. આ કાયદાથી બ્રિટિશ હિંદીઓને ટ્રાન્સવાલમાં દાખલ થવાનો પ્રતિબંધ કરવામાં આવ્યો, અને ત્યાં પહેલાંના વસેલા હિંદીઓને પોતાનાં નામ નોંધાવી દેવાની ફરજ પડી. નામ નોંધાવવામાં ધણી અપમાનકારક શરતો નાંખેલી હતી. પ્રથમ આ બે કાયદા પસાર કરવામાં આવ્યા અને ત્યારપછી દક્ષિણ આફ્રિકાના બીજા ભાગોમાં તેવાજ બીજા કાયદાઓ થવા લાગ્યા. સૌ એમ જાણુતા હતા કે, જો હિંદીઓ આ કાયદા કબૂલ કરશે તો તે કાયદા નાતાળ અને કેપ કોલોનીને પણ લાગુ પાડવામાં આવશે. તેટલા માટે શ્રીયુત્ ગાંધી અને તેમના સાથીઓએ, આ કાયદાને તાબે થવું નહિ અને જરૂર પડે તો સર્વસ્વનો ભોગ આપવો એવો નિશ્ચય કર્યો અને સત્યાગ્રહની લડત ઉપાડી. ઇતિહાસપ્રસિદ્ધ કોઇ પણ લડતથી ઉતરે નહિ તેવી સખ્ત અને બારે આ લડત હતી. તે લગભગ બે વર્ષ ચાલી. આ

લડતમાં દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા આપણા દેશમંદુઓએ બહુજ આનન્દની સાથે અકથ દુઃખો સહ્યાં અને મારી કે તમારી કલ્પનામાં પણ ન આવે તેવા આત્મભોગો આપ્યા. આપણા દેશની વિરુદ્ધ આવો નામોશી લાગે તેવો કાયદો પસાર કરવામાં ન આવે તેટલા માટે હિંદીઓએ જોલની સળઓ વેડી. તેની કુલ સંખ્યા લગભગ ૨૭૦૦ થાય છે. કાયદો માત્ર નવા આવનારાઓ માટે હતો. જે હિંદીઓ ત્યાં હતા તેમને આ કાયદો બાધ કરતો નહતો. તેઓ ત્યાં હતાજ. કાયદો તો માત્ર અહિંથી જેમને ત્યાં જવું હોય તેમને માટે હતો. પરંતુ સામ્રાજ્યના બીજા અંગોની સાથે આપણી કલ્પનિક સમાનતા જાળવવાની ખાતરજ, આ બહાદુર પુરુષોએ અને સ્ત્રીઓએ, અપમાન સહી લેવા કરતાં, આ બધું દુઃખ સહન કરવાનું પસંદ કર્યું. જોલની સળઓ ૨૭૦૦ થઈ. તે કાણે વેડી ? શિક્ષિત જનોએ નહિ. દક્ષિણ આફ્રિકામાં શિક્ષિત હિંદીઓ નથી. ત્યાં તો સાધારણ ફેરી ફરનારા અને મજૂરી કરનારા માણસો છે. પરંતુ શ્રીયુત્ ગાંધીના આત્મબળે તેમના ઉપર અસર કરી હતી અને તેમનામાં નવું ચેતન આણ્યું હતું. તેઓએ આનંદથી આત્મભોગ કર્યા. જ્યારે પુરુષો કાંઈ કરી શકે તેમ ન હતું, એટલે કે તેઓ ધણા ખરા જેલમાં ગયા હતા ત્યારે, સ્ત્રીઓ અને કુમળી વયનાં બાળકોએ લડત ઉપાડી લીધી. આ લડતને અહેવાલ આપણા ઇતિહાસનું એક ઉજ્જવલ પ્રકરણ બની રહેશે. આપણા ભાઈઓએ આ બધી લડત, હિંદીઓ જે કલ્પનિક સમાનતા અભાર સુધી ભોગવતા હતા તે છીનવી લેવાય નહિ, તેટલા માટે, ચલાવી હતી. એમ કહેવામાં આવે છે કે, આ બધું તો ઠીક, લડતના સંબંધમાં બધી વાત ઠીક છે, પરંતુ શ્રીયુત્ ગાંધીએ જનરલ રમટસ સાથે સમાધાન કર્યું—જેને કામચલાઉ સમાધાન કહેવામાં આવે છે અને ઠરાવના પહેલા ભાગમાં જેનો નિર્દેશ કરેલો છે,—તેમાં, એટલે તે સમાધાનની રૂઝવણી, શ્રીયુત્ ગાંધીએ, દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓના અબાધિત વસવાટના હક્કનો સિદ્ધાન્ત છોડી દીધો. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, તે સમાધાનમાં શું છે તે હવે જુઓ. શ્રીયુત્ ગાંધી જાણતા હતા, તે દેશમાં સૌ જાણી તેમ હતું કે, વર્તમાન

પરિસ્થિતિમાં તે દેશમાં આપણા લોકોનો અબાધિત વસવાટનો હક્ક હોય શકે નહિ. વ્યાવહારિક રાજ્યનીતિની દૃષ્ટિએ તેમ બની શકે તેમજ નથી. જેમ હિંદી વાઘસરોય નીમાવવાનો પ્રશ્ન વ્યાવહારિક રાજ્યનીતિની મર્યાદામાં નથી, તેજ પ્રમાણે આ પ્રશ્ન પણ વ્યાવહારિક રાજ્યનીતિમાં આવી શકે તેમ નથી. તમે તમારું દૂરનું ધ્યેય તે રાખી શકો છો. તમે તે દિશામાં દઢતાપૂર્વક આગળ વધી શકો છો. પરંતુ અત્યારે વ્યાવહારિક રાજ્યનીતિના પ્રશ્ન તરિકે તે તમે લાવી શકતા નથી. શ્રીયુત્ ગાંધીની ઇચ્છા એટલી હતી કે આજે દક્ષિણ આફ્રિકાના કાયદામાં આપણી સામે રંગભેદનો પ્રતિબંધ હોવો જોઈએ નહિ અને તે રંગભેદ દાઢી નાંખવા માટે તેમણે આ સત્યાગ્રહની લડત ચલાવી. તેટલાજ માટે તેમણે અને તેમના સાથીઓએ આટલા આત્મભોગ આપ્યા અને આટલા દુઃખ વેઠ્યાં. શરૂઆતથીજ તેમની તકરાર એ હતી કે કાયદામાં આ રંગભેદ હોવો જોઈએ નહિ. પરંતુ તે સિવાયની બધી વાત જરૂર ચકાચકારી મંડળની મુખત્યારી ઉપર રહે છે. અહિં વળી એક બીજી ગેરસમજ થયેલી છે. એ વાત સાચી છે કે, આ કરારની રૂબરૂ દર વર્ષે ઓછામાં ઓછા અમુક હિંદીઓને તે દેશમાં દાખલ કરવાની શરતે શ્રીયુત્ ગાંધીએ સત્યાગ્રહની લડત હમણાં બંધ રાખી છે. પરંતુ તેમણે તેવું સમાધાન શા માટે કર્યું ? આવી જનની શરત ન હોય તો શું સ્થિતિ થાય તેનો તમે જરા વિચાર કરશો, એટલે તે સમજશે. સત્યાગ્રહની લડતને લીધે યુનિયન સરકારને, યુરોપીય તેમજ હિંદીઓ માટે એકજ કાયદો કરવાની જરૂર પડી. પરંતુ આવી રીતના કોઈપણ કાયદામાં ઘણી મુખત્યારી કાર્યકારી મંડળના હાથમાં રહેજ. પછી ઑસ્ટ્રેલિયા અને કાનડાના જેવું દક્ષિણ આફ્રિકામાં પણ થાય. ઑસ્ટ્રેલિયા માં યુરોપીય અને હિંદી માટે જો કે કાયદો એકજ છે, છતાં હકીકત એવી છે કે, એક પણ હિંદીને ત્યાં પેસવા દેવામાં આવતો નથી. કાર્યકારી મંડળ તેમની મુખત્યારી એવી રીતે વાપરે છે કે, હિંદીઓ ત્યાં દાખલ થઈ શકે નહિ. કાનડાવાળા પણ એજ નીતિ અપત્યાર

કરવાના છે. તેઓએ હવે બીજા હિંદીઓને ત્યાં નહિ પેસવા દેવાનો નિશ્ચય કર્યો છે અને એક પણ હિંદી ત્યાં જઈ શકે નહિ એવી રીતે તેમની કાર્યકારી સત્તા તેઓ વાપરવાના છે. શ્રીયુત ગાંધીને એમ લાગ્યું કે, દક્ષિણ આફ્રિકામાં આજ પ્રમાણે થશે. યુરોપીય અને હિંદી માટે કાયદો એકજ રહે પણ તેમની કાર્યકારી સત્તાની રાહે તેઓ એમ કહે કે:—“અમે હવે બીજા હિંદીઓને પેસવા દઇશું નહિ.” તેની સામે કાંઈ દાદ ફરિયાદ ન મળે. શહેનશાહી સરકાર તમારી કુમકે આવે નહિ. હિંદની સરકાર તમને કાંઈ મદદ કરે નહિ. તો પછી શું કરવું ? છેલ્લાં કેટલાંક વર્ષોની સરેરાશ કાઠતાં જણાવું કે, દર વર્ષે ૪૦ સ્વતંત્ર હિંદીઓ દક્ષિણ આફ્રિકામાં જાય છે. બસોથી ત્રણસો મનુરો ગીરમીટીઆ તરિકે ત્યાં જતા હતા. અલખત દક્ષિણ આફ્રિકા માટે ગીરમીટ પદ્ધતિ તો હવે બંધ થઈ છે. પરંતુ દક્ષિણ આફ્રિકામાં જતા સ્વતંત્ર હિંદીઓની સરેરાશ વર્ષની ૪૦ આવી. એટલે વ્યાવહારિક રીતે આપણે તેટલો હક્ક ભોગવતા હતા. કાલ્પનિક રીતે કાંઈક સમાનતા હતી. પણ વસાહતોમાં વ્યાવહારિક રીતે દર વર્ષે ૪૦ માણસો જતાં હતાં. શ્રીયુત ગાંધીને એમ લાગ્યું કે આપણે સમાનતાનો કાલ્પનિક હક્ક લેવા જતાં, ૪૦ માણસો દાખલ થવાનો વ્યાવહારિક હક્ક પણ ખોઈ બેસીશું. તેની તેમણે એવો આગ્રહ કર્યો કે કાર્યકારી સત્તાની રાહે પણ વસાહતોમાં ઓછામાં ઓછા ૪૦ હિંદીઓ તો દાખલ થવાજ દેવા. તેઓ વધારે દાખલ થવા દે તો સારી વાત છે, પરંતુ ૪૦ સુધી તો તેઓ ના કહી શકેજ નહિ. આ તેમનો આગ્રહ હતો. દ્રાન્સવાલમાં જને દાખલ કરવાજ જોઈએ અને બાકીનાં બીજાં વસાહતોમાં દાખલ થઈ શકે, એ પ્રમાણે તેમણે બોલી કરી હતી. તેમણે એમ ધાર્યું કે, આમ કરવાથી હિંદીઓની સ્થિતિ છે તેથી તો બગડશે નહિજ. તમે જો આ દૃષ્ટિથી જુઓ તો તમને સમજશે કે, દક્ષિણ આફ્રિકામાં અબાધિત રીતે વસવાટ કરવો હિંદીઓનો હક્ક આ શરતથી મર્યાદિત થતો નથી, પરંતુ કાર્યકારી સત્તા, જેની રાહે તેઓ ધારે તો કાંઈને પણ દાખલ કરે નહિ, તે મર્યાદિત થાય છે. જો આવી શરત ન કરી હોય અને આવી મર્યાદા ન મૂકી

હોય તો કાર્યકારી સત્તાધીશો કોઇ પણ હિંદીને ન પેસવા દે અને બીલકુલ વસવાટ થઈ શકે નહિ. તમે શું આ સ્થિતિ પસંદ કરશો ? મારી ખાતરી છે કે, જો તમે આ રીતે પ્રશ્નને વિચારશો તો તમને જણાશે કે શ્રીયુત્ ગાંધીએ આ લઘુત્તમ સંખ્યા કબૂલ કરવામાં પણ દક્ષિણ આફ્રિકાની હિંદી કામનું સાચું હિત જાળવ્યું છે. વળી તમારે બીજી એક વાત યાદ રાખવાની છે. એમ કહેવામાં આવે છે કે, “ પરંતુ, તે પછી તેમણે સત્યાગ્રહની લડત છોડી દીધી. ” સરકાર સૌને માટે સમાન કાયદો રાખે અને દ્વાન્સવાલમાં છ અને બાકીના બીજાં વસાહતોમાં, એમ આખા દક્ષિણ આફ્રિકામાં ઓછામાં ઓછા ૪૦ માણસોને દાખલ કરે. એવી શરતે લડત મુલતવી રાખવામાં આવી છે. શ્રીયુત્ ગાંધીએ એટલું જ કહ્યું છે કે, આ પ્રશ્ન ઉપર હમણાં લડત બંધ કરી છે. ત્યાં બીજા ઘણા પ્રશ્નો સંબંધે હિંદી કામને કામ કરવાનું છે. તે વિષે હું તમને હમણાં જ કહીશ. પરંતુ દેશાન્તર વસવાટના આ ખાસ પ્રશ્નની બાબતમાં શ્રીયુત્ ગાંધી ધારે છે કે, પોતાના દેશના હક્ક ઉપર પ્રતિબંધ મૂકવાનો પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો હતો તે દૂર કરીને, અને હાલ છે તે કરતાં હિંદીઓની સ્થિતિ વિશેષ બગડે નહિ એ પાકે પાચે નક્કી કરીને, તે પ્રશ્નને ત્યાંજ છોડી દેવો એ ડહાપણ અને દૂર દેશી બરેલું તથા નીતિ-યુક્ત છે. તેનો અર્થ એમ નથી થતો કે બીજા હિંદીઓ, જો તેમની ઇચ્છા હોય તો આ પ્રશ્ન ફરી ન ઉપાડી શકે. શ્રીયુત્ ગાંધીએ, મેં અથવા બીજા કોઈએ ત્યાં એવું કંઈ પણ કહ્યું કે કહ્યું નથી, જે આ બાબતમાં અથવા બીજા કોઈ પણ બાબતમાં તમારી મરજી મુજબ વર્તવાની તમારી મુખત્યારીને બંધનરૂપ થાય. જો આ દેશના લોકોની દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસવાટ કરવાની ઇચ્છા હોય અને ૪૦ કરતાં વધારે માણસો જાય અને તેમને પાછા કાઢવામાં આવે તો તેની સામે તમે વાજબી વાંધો ઉઠાવી શકો છો અને તમે તેને માટે જરૂર ચળવળ પણ કરી શકો છો. તેમાં તમને, શ્રીયુત્ ગાંધી, બીજા કોઈ પણ માણસ કરતાં વધારે, વિજય ઇચ્છશે. તેમની ઇચ્છા એવી નથી કે તમે અદ્ય વાળાને બેસી રહો. પરંતુ તેમના પોતાના સંબંધમાં અને તેમના સાથીઓના

સંબંધમાં, તેઓ એમ માને છે કે, આ દેશાન્તર વસવાટના પ્રશ્નમાં અભારે તેમનાથી કાંઈ વિશેષ થઈ શકે તેમ નથી. તેમનામાં જે શ્રમશીલતા છે અને તેમની પાસે જે શક્તિ તથા સાધનો છે, તેનો તેઓ ખીજાં કાર્યોમાં ઉપયોગ કરવા ઇચ્છે છે. દેશાન્તર વસવાટના પ્રતિબંધ કરતાં ખીજાં વધારે જરૂરનાં અને વધારે દુઃસહ દુઃખો ટાળવામાં તેઓ તેનો વ્યય કરવા ધારે છે.

સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, કામચલાઉ સમાધાન સંબંધે વસ્તુસ્થિતિ દ્વંકમાં આ પ્રમાણે છે. હવે હમણાંજ મેં ખીજાં દુઃખો વિષે કહ્યું તે ક્યાં ક્યાં છે તે તમને જણાવીશ. પરંતુ મને આશા છે કે, હવે તમને એટલું સ્પષ્ટ થયું હશે કે કોઈએ, કોઈ પણ જાતની ખાંભધરી આપી નથી, કોઈની પાસેથી ખાંભધરી માંગવામાં આવી નથી અને અમને તો, કોઈને કોઈ જાતની ખાંભધરી આપવાનો સ્વપ્નેય ખ્યાલ નથી આવ્યો. શ્રીયુત્ ગાંધી અને મેં એકજ જાતની ભાષા વાપરી છે અને મને લાગે છે કે તેનો આ દેશમાં અનર્થ કરવામાં આવ્યો છે. ત્યાં જે જાય તે જરૂર જોઈ શકે એમ છે કે, યુરોપીય લોકોના મનમાં એવો ભય પેસી ગયો છે કે, હિંદના લોકો ધીમે ધીમે તેમને હડાવી દેશે અને તે દેશને ખીજું હિંદુસ્તાન બનાવી મૂકશે. અત્યારે ત્યાં યુરોપીય લોકોની સ્થિતિ અત્યંત મુશ્કેલીભરી છે. તમે સાધારણ યુરોપીય સાથે વાત કરો તો તમને તેની વાત પરથી જણાશે કે, જાણે તે મહા દાવાનળથી વીંટળાયેલો હોય. તેને દેશની મ્હોટી અસહ વસતિની વચ્ચે રહેવું પડે છે અને બન્ને પક્ષનાં મનમાં કાંઈક એવું ભરાઈ ગયું છે કે, અત્યારનું વલણ લડાઈ ઉભી કરે તેવું છે, જો કે પરિણામે કાંઈ લડાઈ ન પણ થાય. હિંદીઓના ત્યાં જવાથી તેમાં એક ત્રીજું તત્ત્વ દાખલ થાય છે. તે ઉમેરીને સ્વાભાવિક રીતેજ સ્થિતિ વિશેષ વિષમ બનાવવા તેઓ ઇચ્છતા નથી. અત્યારે ત્યાં હિંદીઓની સંખ્યા દોઢ લાખની છે અને યુરોપીયોની સંખ્યા સાડાબાર લાખની છે. તે લોકોને તો હિંદીઓની આટલી સંખ્યા પણ ધણી મ્હોટી લાગે છે, પરંતુ તેઓ તો ૩૦ કરોડ હિંદીઓનોજ વિચાર કરે છે અને એમ કલ્પના કરે છે

કે, તેમાંથી થોડા કરોડ અથવા થોડા લાખ ત્યાં જઈ પડશે, તો તેમને તે વસાહતમાં તેમનું આધિપત્ય જાળવવું મુશ્કેલ થઈ પડશે. આપણે તો જાણીએ છીએ કે, આ ભય નકામો છે, કારણ આ દેશમાંથી લોકોની ત્યાં જઈને વસવાટ કરવાની ઇચ્છાજ નથી. ત્યાં જઈને આપણે શું કરીએ ? ત્યાં શિક્ષિત જનોને માટે કાંઈ ધંધો રોજગાર નથી. ત્યાં ન્હાના ન્હાના વેપારીઓ તેમનો રોજગાર ચલાવી શકે છે, પરંતુ તેમને અત્યંત અપમાન સહેવું પડે છે. વસતિ તો, લોકોને સરકાર ગીરમીટમાં લઈ ગઈ તેથી વધતી ગયેલી. હવે ગીરમીટ પદ્ધતિ અંધ કરવામાં આવી છે એટલે, દક્ષિણ આફ્રિકાની હિંદી વસતિ, જે તેમના તરફ સારો વર્તાવ કરવામાં નહિ આવે તો, ધીમે ધીમે ઘટતી જશે અને છેવટે સમૂળગી નષ્ટ થઈ જશે. એટલે આપણે માટે તો સવાલજ નથી. આપણામાંથી કોઈની એવી ઇચ્છા નથી કે, ત્યાં જઈને તે દેશમાં ભરતી કરવી. પરંતુ યુરોપીય કામ, ત્યાં હાલ જે હિંદી કામ છે તેના ઉપર એવો શક લાવે છે. હિંદીઓ ઉપર એવો શક લાવવામાં પણ આવ્યો હતો કે, તેઓ હિંદમાંથી હિંદીઓને ત્યાં બોલાવીને જ્યાં બની શકે ત્યાં તેમને ભરી દેવાના પ્રયત્નમાં છે. શ્રીયુત ગાંધી અને તેમના સાથીઓ એટલું સમજી ગયા છે કે, જ્યાં સુધી યુરોપીયોના મનમાં આ ભય ભરાઈ રહ્યો છે ત્યાં સુધી સ્વતંત્ર હિંદીઓનાં બીજાં દુઃખો દૂર થવાનો સંભવ નથી. અને તમે જેમ શકશો કે દેશાન્તર વસવાટ કરવાના પ્રતિબંધના દુઃખ કરતાં બીજાં દુઃખો ઘણાંજ વધારે દુઃસહ છે. આપણે અહિં શું કરીએ છીએ તેની સાથે તેમને (યુરોપીય લોકોને) સંબંધ નથી. દક્ષિણ આફ્રિકાવાસીઓને આ દેશમાં આપણે શું કરીએ છીએ તેની દરકાર નથી. આપણે અહિં શું કરીશું તેની તેમને ખાંભધરી જોઈતી નથી. તમે અહિં ગમે તેટલી ચળવળ કરો તેને તેઓ ગણતા નથી. તેમને તો શ્રીયુત ગાંધીએ સત્યાગ્રહની ચળવળ ઉભી કરી તેવી ત્યાં કાંઈ ચળવળ ઉભી થાય તેની ફીકર છે. દેશાન્તર વસવાટના પ્રશ્ન ઉપર દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા હિંદીઓ ચળવળ ઉભી કરે તો જરૂર તેમનો ભય વિશેષ પાકે થાય. જે ત્યાં હિંદી કામ કાંઈ ચળવળ ન કરે તો તેમનો

ભય શમી નય. શ્રીયુત્ ગાંધી અને તેમના સાથીઓ સમજે છે કે, દેશાન્તર વસવાટના પ્રશ્ન ઉપર આટલું ક્યાં પછી, તે પ્રશ્નને એટલેથી પડતો મૂકવો એજ ઠીક છે. આગળ ઉપર જ્યારે કામ વધારે બળવાન થાય, જ્યારે તે કામને હિંદુસ્તાન તરફથી અત્યારે મળ્યો છે તે કરતાં વધારે સારો ટેકા મળે, અને સરકારમાં પણ હિંદીઓનું વિશેષ વજન પડે ત્યારે પ્રશ્ન ફરી ઉપાડ્યો હોય તો ઠીક. અથવા ભવિષ્યની પ્રજા આ પ્રશ્ન ફરી ઉપાડી લે અને તેને વધારે આગળ ધપાવે. પરંતુ અત્યારે તો, કાંઈ પણ રીતે આ સંબંધે વધુ કરવું શક્ય નથી; અને તેથી શ્રીયુત્ ગાંધી આ પ્રશ્નને આટલેથીજ રહેવા દેવામાં સંતોષ માને છે. આપણે જેમ કું-ઝેસમાં કરીએ છીએ તેમ—એક વખત એક સુધારો લઈને, બીજા બધાને પાછળ મૂકી, તેનેજ ખાસ આગળ કરીએ છીએ; વળી બીજા વાર બીજો સુધારો લઈને, બીજા બધા પાછળ રાખીએ છીએ અને તેનેજ માટે આગ્રહ કરીએ છીએ. તેના જેવુંજ આ છે. તેઓએ પણ આ પ્રશ્ન ઉપાડ્યો, અને તેને માટે લડત ચલાવી. અમુક સ્થિતિએ તેને લાવીને ત્યાં પડતો મૂક્યો. તેમ કરવામાં તેમણે કાંઈના પણ, ત્યાંના કે આ દેશના કાંઈ પણ હિંદીઓના—હક્કનો લેશ માત્ર પણ ભોગ આપ્યો નથી કે ત્યાગ કર્યો નથી.

હવે, તેમને બીજાં ક્યાં દુઃખો વેડવાં પડે છે તેનો વિચાર કરશો. તો તમને તરત લાગશે કે આપણી હેરાન થઈ ગયેલી, બીખારી થઈ ગયેલી, થાકી ગયેલી હિંદી કામ એવાં અસહ્ય દુઃખો વેડી રહી છે કે, દેશાન્તર વસવાટની સ્વતંત્રતા માટે લડવાનું તેનાથી બની શકે તેમ નથી. આપણે સામાન્યમાં *સમાન પ્રજાધિકારની વાતો કરીએ છીએ, અને એમ કહેવાય છે કે, દેશાન્તર વસવાટની છૂટ વિના, સમાન પ્રજાધિકાર હોઈ શકે નહિ. પરંતુ મારા મિત્રો, આ દેશમાં ઘણીએ બાબતોમાં આપણને સમાન પ્રજાધિકાર નથી. એટલે આપણી ફરિયાદ કાંઈ એકલા દેશાન્તર વસવાટ બાબતની નથી, પરંતુ સમાન અથવા સ્વતંત્ર પ્રજાધિકારનો પ્રશ્ન, દેશાન્તર વસવાટના પ્રશ્ન સિવાય બીજા

પ્રશ્નોમાં વિશેષ સમાવલો છે. સાધારણ રીતે તમે આમ કહી શકો:—
 જે અમને શહેનશાહતની ખીજી પ્રજાઓની તદ્દન સમાન ગણુતા હો તો
 પ્રથમ દક્ષિણ આફ્રિકામાં જે રીતે યુરોપીય લોકો જમ શકે છે તેજ
 રીતે જવાની અમને છુટ હોવી જોઈએ અને ખીજું ત્યાં ગયા પછી જે
 રીતે યુરોપીય લોકો ત્યાં રહે છે તેજ રીતે અમને પણ ત્યાં રહેવા દેવા
 જોઈએ. આ પ્રશ્ન પણ સમાન અને સ્વતંત્ર પ્રજાધિકારનોજ છે. હવે
 આ ખીજી સમાનતામાં આઠ કે નવ બાબતનો વિચાર કરવાનો છે. જે
 આપણને શહેનશાહતની ખીજી પ્રજાની સમાન ગણવામાં આવે તો, ગમે
 ત્યારે થોડા વખતને માટે આપણી મરજી પ્રમાણે આપણે તે દેશમાંથી
 બહાર જમ શકીએ અને જ્યારે આપણે પાછા જવું હોય ત્યારે કોઈ પણ
 જાતની અટકાયત, અડચણ કે મુશ્કેલી વિના આપણે ત્યાં જમ શકીએ.
 એક હિંદીને, હિંદુસ્તાન જમ આવીને ત્યાં પાછા દાખલ થવામાં, એક
 અંગ્રેજને ઇંગ્લંડ જમ આવીને પાછા દાખલ થતાં જેટલી અડચણ
 પડે તે કરતાં જરા પણ વિશેષ અડચણ પડવી જોઈએ નહિ. ખીજું,
 દક્ષિણ આફ્રિકામાં કોઈ પણ હિંદીને એક પ્રાન્તમાંથી ખીજા પ્રાન્તમાં
 જવા આવવામાં કોઈ મુશ્કેલી હોવી જોઈએ નહિ. દાખલા તરિકે કેપમાંથી
 ટ્રાન્સવાલમાં અને ટ્રાન્સવાલમાંથી ઓરેન્જિયામાં તે ખીજા અડચણે જમ
 શકે તેમ હોવું જોઈએ. ત્રીજું, હિંદીને શહેરના જે ભાગમાં રહેવું હોય
 ત્યાં રહેવાની છુટ હોવી જોઈએ. એટલી શરત બલે હોય કે, તે ભાગની
 સાધારણ રહેણી હોય તે પ્રમાણે તેણે રહેવું જોઈએ. ચોથું, હિંદીને
 જમીન અને ખીજી સ્થાવર મીલકત પ્રાપ્ત કરવાનો અને ધારણ કરવાનો
 હક્ક હોવો જોઈએ. પાંચમું, યુરોપીયની માફકજ, તેના જેવીજ શરતોએ,
 હિંદીને પણ કોઈ પણ વેપાર કે ધંધોરોજગાર કરવાની છુટ હોવી
 જોઈએ. છઠું, હિંદીઓનાં છોકરાં માટે, યુરોપીય છોકરાં સાથે કેળવણીની
 જેમ રાજ્ય તરફથી વ્યવસ્થા થાય છે તેજ પ્રમાણે વ્યવસ્થા થવી
 જોઈએ. સાતમું, ખીજી કામો ઉપર ન હોય એવી ખાસ અધિકાર-
 હીનતાઓ અને બોજા હિંદીઓ ઉપર મૂકવામાં આવ્યા છે તેમાંથી
 તેમને મુક્ત કરવા જોઈએ. આઠમું, સરકારી નોકરીઓ જેમ યુરોપીય

લોકોને મળે છે તેમજ હિંદિઓને પણ મળી શકવી જોઈએ. નવમું અને છેલ્લું, હિંદિઓને મતાધિકાર હોવો જોઈએ; અને જાહેર જીવન અને જાહેર કાર્યક્ષેત્રો-પાર્લમેન્ટ, મ્યુનીસિપાલિટી અને એવાં બીજાં-તે હિંદિઓ માટે ખુલાં હોવાં જોઈએ. હિંદિઓ શહેનશાહતની બીજી પ્રજાઓની સમાન હોય તો ઉપરની બાબતોમાં તેઓ યુરોપીયોની સમાન ગણાવા જોઈએ. હું ખાસ અધિકારહીનતાઓની વિગતોમાં નથી ઉતર્યો. હિંદિઓને નાટકોમાં જવા દેવામાં ન આવે, હોટેલોમાં રહેવા દેવામાં ન આવે, બગીચાઓમાં પાટલી ઉપર બેસવા દેવામાં ન આવે, પગરસ્તા ઉપર ચાલવા દેવામાં ન આવે વગેરેને હું સામાજિક અધિકારહીનતાઓ ગણું છું. તેમાંની કેટલીક અધિકારહીનતાઓને જાહેર ફરિયાદનું સ્વરૂપ આપી શકાય. મ્યુનીસિપાલિટીની મીશ્કતના સંબંધમાં આપણા લોકની ફરિયાદ બહુ વાજબી છે, કેમકે તેઓ પણ મ્યુનીસિપાલિટીને કર બરે છે. પરંતુ આ સામાજિક અધિકારહીનતાઓ છે અને હું તેમને બાબુએ રાખું છું. પરંતુ ખરું કહીએ તો જો આપણે શહેનશાહતની બીજી પ્રજાઓની સમાન ગણાતા હોઈએ અને તે દેશમાં યુરોપીયોની સાથે સમાનભાવે આપણા તરફ વર્તાવ થતો હોય તો આ અધિકારહીનતાઓ પણ હોવી જોઈએ નહિ. ઉપરની નવે બાબતોમાં છેલ્લાં વીસ વર્ષથી દેશના એક અથવા બીજા ભાગમાં આપણા લોકો, થોડી ઘણી હાડમારી નહિ પણ, અસહ્ય હાડમારી ભોગવી રહ્યા છે. આ અધિકારહીનતાઓ દૂર કરવા માટે દક્ષિણ આફ્રિકાના હિંદિઓ શ્રીયુત્ત ગાંધીની સરદારી નીચે, કેટલીકવાર નિરાશામય અને કેટલીકવાર આશામય, પરંતુ નિરંતર, સખ્ત લડત ચલાવી રહ્યા છે. જ્યાં લોકો ઉપર આટલાં દુઃખ પડે, જ્યાં લોકોને અન્યાયી કર આપવા પડે, જ્યાં કર ન ભરે તો શહેરથી ત્રણ, ચાર કે પાંચ ગાઉ દૂર રહેવું પડે, જ્યાં પરવાના વિના લોકો વેપાર કરી શકે નહિ-કોઈ પણ કારણસર આ પરવાનો રદ કરવામાં આવે, -જ્યાં લોકો દેશના એક ભાગમાંથી બીજા ભાગમાં જઈ શકે નહિ અને જ્યાં લોકો તેમનાં બાળકોને કેળવણી આપી શકે નહિ, ત્યાં-જે કામને આટઆટલી અસહ્ય હાડમારી ભોગવવી પડતી હોય તેની પાસેથી, આ હાડમારીઓ ભોગવતાં છતાં જ થોડું ઘણું કૌચત તેનામાં

રહ્યું હોય તે, દક્ષિણ આફ્રિકાનાં દ્વાર આ દેશના લોકોને અબાધિત દેશાન્તર વસવાટ માટે ખુલ્લાં મૂકાવવાના પ્રયાસમાં વાપરવાની તમે આજ્ઞા રાખો છો ? વધારે હિંદીઓ ત્યાં જાય તેની તેમને અડચણ નથી. તેથી તો તેમને ઉલટો લાભ છે, કારણ જે લડત તેઓ ચલાવી રહ્યા છે તેમાં બળનો ઉમેરો થશે. તમને ત્યાં જવા દેવામાં ન આવે તો તે અધિકાર-હીનતા તમારી છે. તમારામાં પાણી હોય તો તેને માટે ભારે ચળવળ ચલાવો. દેશમાં ફરી વળો અને જે જાતનો આત્મભોગ શ્રીયુત્ ગાંધીએ અને ખીજાઓએ આપ્યો છે તેવો તમે આપો અને પછી દક્ષિણ આફ્રિકામાં અબાધિત દેશાન્તર વસવાટના હક્ક માટે આગ્રહ કરો. ઘેર બેઠે બેઠે શ્રીયુત્ ગાંધી જેવા માણસ ઉપર ટીકા કરવી એ બહુ રહેલી વાત છે. આપણામાં પામરતાની મણા નથી એ તો ઉઘાડી વાત છે, અને તે છતાં આપણામાંથી કોઈ પુરુષ આગળ નીકળી આવે છે તો આપણે ધરને ખૂણે બેઠાં બેઠાં તેના ઉપર ટીકા કર્યા કરીએ છીએ અને કેટલીકવાર તો તેનાં છોતરાં પાડી તેનાં સાલપાંસળાં ભુદાં કરી નાંખીએ છીએ. સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, આટલા ઉપરથી તમે જોઈ શકશો કે, શ્રીયુત્ ગાંધી અને તેમના સાથીઓએ જે માર્ગ ગ્રહણ કર્યો છે તે તદ્દન વાજબી છે અને અહિં બેઠે જેઓ ટીકા કરી રહ્યા છે તેઓ ત્યાં હોય તો ખીજે માર્ગ લે નહિ. એટલે હવે દક્ષિણ આફ્રિકાની હિંદી કોમની પ્રવૃત્તિ આ નવ દુઃખો દૂર કરાવવા તરફ વળી છે. હું તે દરેકના સંબંધે અંકેક બબ્બે બોલ કહીશ.

પ્રથમ દુઃખ, દેશમાંથી બહાર ગયા પછી જ્યારે ઇચ્છા હોય ત્યારે પાછા નહિ જઈ શકવાની બાબતનું છે. આમાં દેશાન્તર વસવસાટના કાયદાના અમલનો સવાલ છે. દેશાન્તર વસવાટનો કાયદો જે લોકો ત્યાં પહેલીજ વાર જાય તેમને લાગુ પડે છે; જે ત્યાં ગયેલા હોય તેમને લાગુ પડતો નથી. જે દેશમાંથી બહાર ગયા પછી તેમની ત્યાં પાછા જવાની ઇચ્છા હોય તો તેઓ ત્યાંના નિવાસી ધર્યાં એટલે તે બાબત તેમને માટે બની શકે તેટલી સરળતા હોવી જોઈએ. પરંતુ આજકાલ દક્ષિણ આફ્રિકામાં આ વસ્તુ તો લોકોને માટે ભારેમાં ભારે, મુશ્કેલમાં મુશ્કેલ અને બને તેટલી ત્રાસદાયક કરી મૂકાયેલી છે. મુંબાઈમાં મેં

બાપણ ક્યું તેમાં એક બે દાખલા આપ્યા હતા. હું ધારું છું કે, તે હું ફરી કહું તોપણ હરકત નથી, કારણ તે ઉપરથી આપણા દેશખંધુઓને ત્યાં કેવાં દુઃખ ખમવાં પડે છે તેનો તમને ખ્યાલ આવશે. ચારે વસાહતોમાં કેપ કોલોની બહુ પ્રાગતિક* છે. છતાં ત્યાં પણ જે હિંદીને તેની હદની બહાર જવું હોય તેને એક રળચીટ્ટી લેવી પડે છે. તેમાં તેને પાછા આવવાની મુદત પણ લખેલી હોય છે. આવી રળચીટ્ટી લખને તે બહાર જઈ શકે છે. તેણે રળચીટ્ટીમાં લખેલી મુદતની અંદર પાછા દાખલ થઈ જવું જોઈએ. પરંતુ દેશાન્તર વસવાટ ખાતાના કાર્યકારી અમલદારને કાયદા મુજબ આ ખાખતમાં છુટ આપવાની ઘણી મુખત્યારી આપેલી હોય છે. હું ત્યાં પહોંચ્યો તે અરસામાંજ, એક એવો બનાવ બન્યો, જેમાં આ કાયદા તરફ ખાસ ધ્યાન ખેંચાયું. આવા ઘણા બનાવ બને છે, તેમાંના આ એક નમુના રૂપે છે. એક માણસ, તેના બાઈઓ કે બેનો કાઈ માંદા હતાં તેથી, એક વર્ષની રળચીટ્ટી લખને હિન્દુસ્તાન આવ્યો. તે પોતેજ માંદો પડ્યો. તેણે તેની સ્ત્રી અને છોકરાંને પોતાના ધંધા ઉપર દેખરેખ રાખવા ત્યાં રહેવા દીધાં હતાં. દક્ષિણ આફ્રિકા વખતસર પહોંચી શકે તેવી રીતે તે હિન્દુસ્તાનમાંથી નીકળ્યો અને જો જહાજ (સ્ટીમર) નિયમસર ચાલ્યું હોત તો તેની મુદત કરતાં ત્રણ દિવસ વહેલો તે દક્ષિણ આફ્રિકા પહોંચત. પરંતુ દુર્ભાગ્યે તોફાનને લીધે જહાજ ચાર દિવસ રોકાઈ ગયું અને પેલો માણસ એક દિવસ મોડો પહોંચ્યો. દેશાન્તર વસવાટ ખાતાના અમલદારે કાયદાનો હેતુવર્થ નહિ, પણ શબ્દાર્થ કરીને તેને પાછો કાઢ્યો. જો કે પેલા માણસનો કાંઈજ વાંક ન હતો એ સ્પષ્ટ હતું. આતું પરિણામ શું આવ્યું ? એટલુંજ કે પેલો માણસ તદ્દન પાયમાલ થઈ ગયો. તેને તેની સ્ત્રી તથા છોકરાંને પાછાં બોલાવી લેવા પડ્યાં અને દુકાન ખંધ કરવી પડી, કારણ ખીજ હિંદીઓને પરવાના આપવામાં આવતા નથી એટલેકાંઈ તેની દુકાન સંભાળે તેમ ન હતું. ખીજ માણસને સોંપી શકાય નહિ એટલે, તેને બધો માલ જુનાની કાંમતે વેચી નાંખવો પડ્યો અને

ત્યાંના કેટલાંક વર્ષો સુધીના વસવાટ પછી તેને હિંદ પાછા આવવું પડ્યું. દક્ષિણ આફ્રિકામાં હિંદીઓને અગાધિત વસવાટ કરતા અટકાવવામાં આવે છે તેના કરતાં આવા બનાવો ત્યાંના હિંદીઓને ગાંઠા બનાવી મૂકે છે. જો કે આપણને આ એક હાડમારી લાગે છે પણ તેવી હાડમારી તો આપણા દેશમાં આપણે ધણીએ ભોગવીએ છીએ. હથીઆર નહિ રાખવાનો કાયદો, લશ્કરમાં વાહનનો પ્રતિબંધ અને બીજા એવા ઘણા પ્રતિબંધ આપણા ઉપર મૂકેલા છે. તેજ પ્રમાણે દેશાન્તર વસવાટનો પ્રતિબંધ પણ અમુક હદની અંદર અનિવાર્ય છે એમ માની લઈએ. નાતાલ અને કેપ કોલોનીમાં વળી એક બીજી હડીકત બને છે. તેને માટે ત્યાં કાંઈ કાયદો નથી. નાતાલ અને કેપ કોલોની આગળ વધેલા પ્રાન્તો છે. ટ્રાન્સવાલ અને ઓરેન્જિયા ચોખ્ખા એશિયા વિરુદ્ધ છે અને અત્યંત મતાંધ છે. નાતાલમાં અમુક સમય સુધી ત્યાં રહે તેઓને નિવાસહક્રતું^x પ્રમાણપત્ર આપવામાં આવે છે. તેના અર્થ એમ છે કે તે પ્રમાણપત્રથી તમે દેશમાંથી બહાર જઈ શકો અને ગમે ત્યારે પાછા ફરી શકો. પરંતુ કાંઈ દગોકપટ થાય નહિ તેની અથવા જે માણસ દેશમાંથી બહાર ગયો હોય તેજ માણસ દેશમાં પાછો આવે કે નહિ તેની ખાતરી કરવા માટે તે પ્રમાણપત્રના ધારણ કરનારની ઉલટ તપાસ કરવાનો દેશાન્તર વસવાટ ખાતાના અમલદારને અધિકાર હોય છે. લગભગ આજ સુધી આ કામ ખાસ મુશ્કેલી વિના ચાલતું હતું. પરંતુ થોડા વખત ઉપર દેશાન્તર વસવાટખાતાના અમલદારે ખોતાની મુખત્યારી બહુ સખ્તાઈથી વાપરવાના ધરાદાથી એક માણસની, તે જ્યારે વસાહતમાં દાખલ થયો હશે તે સમયની તેની જીંદગીની અત્યંત ઝીણી ઝીણી વિગતોની ઉલટ તપાસ કરી. દરેક માણસનાં નામ નોંધેલાં હોય છે, તેમનાં શિરનામાં નોંધેલાં હોય છે અને તે ક્યાં ક્યાં જાય છે અને શું કરે છે તે નોંધેલું હોય છે. એક માણસ ૧૫ કે ૧૬ વર્ષ ત્યાં રહ્યો; ત્યાર પછી ખોતાને તો કાંઈ મુશ્કેલી નહિ નડે એમ ચોક્કસ ધારીને ખોતાનું પ્રમાણપત્ર લઈને તે બહાર ગયો. પરંતુ વસાહતમાં

પાછો ફર્યો ત્યારે તેને પહેલું જ, તમે ક્યાં રહેતા હતા, ક્યો ધંધો કરતા હતા, પહેલા વર્ષમાં કેટલું કમાયા અને આવી બીજી બાબતો પૂછવામાં આવી. પ્રથમ જે લખેલું હતું તેમાં અને તેના જવાબમાં જરા ફેર પડ્યો એટલે પેલા માણસને કહેવામાં આવ્યું કે તમારું પ્રમાણપત્ર બનાવવી છે અને તમને દાખલ કરવામાં આવશે નહિ. હું એમ પૂછું છું કે તમને અત્યારે અચાનક પૂછવામાં આવે કે ગયા વર્ષમાં આજ સમયે તમે શું કરતા હતા તો તમારામાંથી કેટલા તેનો ઉત્તર આપી શકશે ? તમને એકાએક આવો સવાલ પૂછવામાં આવે તો તમે શું કરો ? આવા સવાલ ૧૫ કે ૧૬ વર્ષ પછી પૂછવામાં આવે તો આવા ગરીબ અજ્ઞાન માણસો બીયારા શું ઉત્તર આપી શકે ? આને લીધેજ નાતાલમાં, તેમજ બીજા એક એવા કાયદાના અમલને લીધે કેપ કોલોનીમાં, હિંદી કામ હતાશ ધર્મ ગઇ છે.

આ તો પહેલા દુઃખની કથની થઇ. બીજું દુઃખ, દેશમાં ને દેશમાં એક ભાગમાંથી બીજા ભાગમાં જવા આવવાની પરવાનગી લેવા સંબંધીનું છે. ટ્રાન્સવાલની હઃ ઓળંગીને ઓરેન્જિયામાં અથવા કેપ કોલોનીમાંથી નાતાલમાં અમુક પરીક્ષા પસાર કર્યા સિવાય જઈ શકાતું નથી. કાંઈ માણસને, પોતાના ધંધાનું મુખ્ય મથક ડરબન હોય અને જેહાનીસ્પર્ગમાં તેની શાખા હોય, તો રજીસ્ટ્રી લીધા સિવાય તે તેની શાખાની દુકાને જઇ શકે નહિ. આવા આવા પ્રતિબંધો બહુજ હેરાનકર્તા છે. હિંદીઓનાં જીવન તે કડવાં બનાવી દે છે.

ત્રીજું દુઃખ, જ્યાં મરજી હોય ત્યાં રહેવા સંબંધનું છે. ટ્રાન્સવાલમાં એવો કાયદો છે કે હિંદીઓ અમુક વિભાગમાંજ રહી શકે. પરંતુ આપણા ૮ લોકો આ કાયદાની અવગણના કરવામાં ફાવ્યા છે, કારણ અધિકારીઓના હાથમાં બીજો કાંઈ ઉપાય નથી. તેને માટે કાંઈ દંડ કે સજા ઠરાવેલી નથી, એટલે કાયદાનું ઉલ્લંઘન થઇ શકે છે. હમણાં એક બીજો કાયદો પસાર કરવામાં આવ્યો છે. તેને ‘સુવર્ણ કાયદો’ કહે છે. કાંઈ ભૂમિમાં સુવર્ણ જડી આવે તો તેને સુવર્ણ ભૂમિ કહે છે અને હિંદીઓને તેનાથી દૂર અમુક નક્કી કરેલા વિભાગમાં રહેવું પડે છે.

આખું ટ્રાન્સવાલ સુવર્ણથી ભરેલું છે અને તેથી આખું ટ્રાન્સવાલ સુવર્ણભૂમિ ગણાય છે. અમુક ભૂમિને સુવર્ણભૂમિ કરાવી એટલે તમે ગમે તેવા હો, તમારામાંના સારામાં સારાને પણ ધરખાર છોડીને ચાલ્યા જવું પડે છે અને શહેરથી ત્રણ ચાર કે પાંચ માઈલ દૂર, નક્કી કરેલા વિભાગમાં તમારે રહેવું પડે છે; તમારે ગરજ હોય તો તમે ત્યાં રહે રહે તમારો ધંધો ચલાવો, નહિ તો દેશ છોડીને ચાલ્યા જાઓ. આમ અમુક વિભાગમાંજ રહી શકાય એ પણ એક ભારે દુઃખ છે અને ઉંચ વર્ણના માણસોને તે વિશેષ સાહે છે.

વળી એક પ્રશ્ન, ટ્રાન્સવાલમાં જમીન અને ખીજી સ્થાવર મીલકત ધારણ કરવાનો છે. તમે જમીન લઈ શકો નહિ, તમે ધર લઈ શકો નહિ, તમે મકાન ખાંધી શકો નહિ. તમને વધારેમાં વધારે માત્ર દસ વર્ષને પટેજ જમીન મળી શકે. દસ વર્ષમાં જે જમીનનો પટો પૂરો થાય તેવી જમીન ઉપર કોઈ મકાન ખાંધે નહિ. એવારે-જીઆમાં તો તમે એટલું પણ ન કરી શકો. જમીનના માલેક ખનવાની વાત તો બાળુએ રહી, પણ ત્યાં તો તમે બાકુત કે ખેડુત પણ થઈ શકતા નથી.

વેપાર અને ખીજા ધંધાઓના સંબંધમાં સમય એવો કટાકટીનો આવી ગયો છે કે, તે બાબત ઘણીજ સખ્ત લડત ચલાવવાની જરૂર પડશે અને અહિંથી આપણે હિંદી કોમને મદદ ન કરીએ તો મને લાગે છે કે, હિંદી કોમ ટકી શકશે નહિ. આ પ્રશ્ન ત્યાંના શ્રીમંત હિંદીઓને વધારે લાગુ પડે છે, અને તેમાં લાખો રૂપીઆનો સવાલ સમાયલો છે. કેપ કોલોની તેમજ નાતાળમાં વેપાર કરવાના પરવાના દર વર્ષે બદલાવવા પડે છે. આ પરવાના સ્થાનિક સત્તાધીશો તરફથી આપવામાં આવે છે. આ સ્થાનિક સંસ્થાઓમાં નહાના યુરોપીય વેપારીઓ પણ હોય છે. તેઓ વેપારની બાબતમાં હિંદીઓના હરિફ હોય છે. તેમાંના ઘણાખરા મ્યુનિસિપાલિટીમાં પણ હોય છે અને હિંદી વેપારીઓ સાથે તેઓ હરિફાઈમાં ઉતરી શકતા ન હોવાથી, હિંદીઓને પાયમાલ કરી નાંખવામાં તેમનું હિત સમાયલું છે. હિંદીનું ખર્ચ ઓછું હોય છે, તેથી વેપારમાં તેના યુરોપીય હરિફને તે રહેલાઈથી હરાવી શકે છે. તેથી યુરોપીય

વેપારી ગમે તેમ કરી હિંદીને કાઢવા ઇચ્છે છે. કાંઈને કાંઈ બહાનું કાઢીને આબરૂદાર વેપારીઓના પરવાના પણ રદ કરવામાં આવે છે. અત્યારની રાજ્યનીતિ નવા પરવાના નહિ આપવાની છે. જો નવા પરવાના ન આપવામાં આવે તો તે વેપારીઓનાં સંતાનો શું કરે? પરવાના તો ધીમે ધીમે પાછા ખેંચી લેવામાં આવે છે. દેશમાં જો તેઓ જમીન લઈ શકે નહિ અને વેપાર કે કાંઈ બીજો ધંધો કરી શકે નહિ તો પછી તેમણે શું કરવું? વસાહતોની નીતિ હિંદીઓને એવા હેરાન કરવાની છે કે, તેઓ તેમની મેળે દેશ છોડીને ચાલ્યા જાય. આ સ્થિતિ છે.

વળી ત્યાં કયાંય પણ બાળકોની કેળવણી માટે બીલકુલ સવક નથી. ખ્રીસ્તી પાદરીઓ તરફથી થોડું કાંઈક કરવામાં આવે છે અને આપણા લોકોએ થોડીક પ્રાથમિક શાળાઓ સ્થાપી છે. ઉચ્ચ શિક્ષણની વાત તો રહી, પરંતુ આખા દક્ષિણ આફ્રિકામાં એક પણ માધ્યમિક શાળા નથી કે એક પણ શિલ્પશાળા નથી. બાળકો અજ્ઞાન અને અધિકારમાં ઉછરે છે અને તેને પરિણામે તેમની નૈતિક અવનતિ થાય છે. સરકાર, બાળકોને કેળવણી આપવા ઇચ્છતી નથી તેનું એક કારણ તો એ છે કે, જો તેઓ કેળવણી પામે તો આગળ ઉપર મતાધિકારની માંગણી કરે. હું ત્યાંના મંત્રીઓને મળ્યો ત્યારે મેં તો તેમને કહ્યું કે, હિંદીઓ અત્યારે મતાધિકારનો પ્રશ્ન નથી ઉઠાવતા તેથી તેમણે તે હક્ક છોડી દીધો છે, એમ સમજવાનું નથી. આજે તેઓ જેમ સરકારી નોકરીનો સવાલ ઉઠાવતા નથી, તેજ પ્રમાણે આ સવાલ પણ ઉઠાવતા નથી, કારણ તેમાં કાંઈ વળે તેમ નથી. તેજ પ્રમાણે તેમને દેશાન્તર વસવાટના પ્રશ્નના સંબંધમાં એમ લાગ્યું કે, આથી વધારે કાંઈ થઈ શકશે નહિ એટલે તે પ્રશ્ન પણ અમુક સ્થિતિએ લાવીને તેમણે છોડી દીધો. હિંદીઓને સરકારી નોકરી મળવાના કે મતાધિકાર પ્રાપ્ત કરવાના પ્રશ્નની સમાન કક્ષાએ લાવીને તે પ્રશ્ન તેમણે છોડી દીધો. પરંતુ સરકાર એમ માને છે કે, જો હિંદીઓનાં બાળકો કેળવણી પામશે તો તેઓ મતાધિકારની માંગણી કરશે. એટલા માટે તેમની કેળવણી સારૂ તેઓ વ્યવસ્થા કરતા નથી. આ બાબતમાં સરકાર પોતાની ફરજ ન બજાવે તો આપણે કામને મદદ કરવી જોઈએ.

તેઓ આપણા ભાઇઓ છે અને તેમનાં બાળકો પ્રત્યે તેઓ તેમની દરજ્જા અદા કરી શકે તે સારૂં આપણે તેમને નાણાંની મદદ કરવી જોઇએ.

આ છટું દુઃખ થયું. પછીનો પ્રશ્ન ખાસ અધિકારહીનતાઓ અને બીજા બોળઓમાંથી મુક્ત થવાનો આવે છે. જો આપણે યુરોપીયોની સમાન હોઇએ તો તેઓ જેમ આવી જાતની ખાસ અધિકારહીનતાઓ અને બોળમાંથી મુક્ત છે તેમ આપણે પણ હોવા જોઇએ. હું સામાજિક અધિકારહીનતાઓ અને બોળઓ સંબંધે કહી ગયો છું. હવે હું એક એવા બોળ સંબંધે બોલવા માંગું છું જે, કોઇ પણ સરકાર, કોઇ પણ સ્થળે, કોઇ પણ પ્રજા ઉપર નાંખે તો, કેટલેક અંશે તે અત્યંત ત્રાસદાયક ગણાય. આ ત્રણ પાઉન્ડ (૩. ૪૫) નો વેરો અથવા કર છે. સનારીઓ અને સદગૃહસ્થો, ત્રણ પાઉન્ડના વેરા સંબંધી આજે મંડપમાં મેં કેટલીક ટીકાઓ સાંભળી છે તે ઉપરથી જણાય છે કે, તે દેશમાં ત્રણ પાઉન્ડના વેરાને લીધે આપણા દેશભાઇઓને કેટકેટલાં દુઃખ વેઠવાં પડે છે તેનો ટીકા કરનારાઓને ખ્યાલ નથી. ગીરમીટમાંથી છુટા થયેલા મજુરોને તથા તેમના વંશજોને તે દેશમાં માત્ર રહી શકવા માટે આ ત્રણ પાઉન્ડનો વેરો આપવો પડે છે. ૧૬ વર્ષની ઉપરના દરેક મરદ અને ૧૩ વર્ષની ઉપરની દરેક સ્ત્રી ઉપર આ વેરો નાંખેલો છે. ૧૬ વર્ષની ઉપરનો મરદ અને ૧૩ વર્ષની ઉપરની સ્ત્રી અથવા છોકરી, સરકારને દર વર્ષે આ ત્રણ પાઉન્ડનો વેરો ન આપે તો સખ્ત મજુરી સાથેની કેદની સજાને પાત્ર થાય છે. સ્હેલાઇથી ત્રણ પાઉન્ડ આપી શકે એવા શ્રીમંત માણસો પાસેથી નહિ, પરંતુ ગરીબ મજુર વર્ગ પાસેથી, આ વેરો લેવામાં આવે છે. એક દાખલા તરિક્કે, તમે સાધારણ કુટુંબ એક પુરુષ, સ્ત્રી અને ૧૩ અને ૧૫ વર્ષની બે છોકરીઓનું લ્યો. આ દાખલો લેવાનું એટલા માટે કહું છું કે, મેં એવાં કુટુંબો નજરે જોયાં છે. મેં, એક કુટુંબ, બાપ, મા, ૧૩ અને ૧૫ વર્ષની બે છોકરીઓ અને બીજાં ન્હાનાં છોકરાં જેમને માટે કાંઇ ભરવાનું હોતું નથી, એવું જોયું છે. આ ચાર માણસોના, માથાદીઠ ત્રણ પાઉન્ડ લેખે તેમને વર્ષ દહાડે ૧૨ પાઉન્ડ ભરવા પડે છે એટલે મહિને એક પાઉન્ડ થયો. હવે



D. T. P. in India.

પરીઆપ્ત નામનો માણસ હડતાળમાં ગોળીબારનો
ભોગ થઈ પડેલો, તેની વિધવા તથા યાજ્ઞક.

એ દેશમાં મરદને સરેરાશ મજૂરી મહિને રૂપ શીલીંગ મળે છે. સ્ત્રી અને તેની બે છોકરીઓ થઇને, ઘર કામ ઉપરાંત મજૂરી કરે તો, મહિને ૧૫ શીલીંગ કમાઇ શકે. એટલે મહિને કુલ બે પાઉન્ડ થયા. મહિનાની કુલ આવકમાંથી, દર મહિને એક પાઉન્ડ તો વસાહતમાં રહેવાની પરવાનગી માટે જ આવવો પડે, અને આ પણ તે વસાહતની આબાદી માટે બાપે અને માએ પાંચ વર્ષ સુધી ગીરમીટીઆ મજૂર તરિકે કામ કર્યા પછી ! બે પાઉન્ડ એટલે ૩૦ રૂપીઆ. મહિને રૂ. ૩૦ મળતા હોય તેના ઉપર રૂપીએ આઠ આના આયપત વેરો ! આ સ્થિતિનો જરા ખ્યાલ કરો ! તમે આ સમજી શકો તો જ દુઃખ કેટલું સખ્ત લાગતું હશે તે તમારા મનમાં ઉતરે. શ્રીયુત્ ગાંધીએ ગણતરી કરી છે કે, આ ત્રણ પાઉન્ડનો વેરો જેમને આવવો પડે તેવા ૨૦,૦૦૦ હિંદીઓ દક્ષિણ આફ્રિકામાં આજે વસે છે. તેમાંથી મહા મુશ્કેલીએ પણ, આ વેરો ભરી શકે એવા પાંચ કે છ હજારથી વધારે નથી. આ વેરો ભરવો બહુ જ મુશ્કેલ થઈ પડે છે. નાતાલની ધારાસભાના એક આગેવાન સભાસદ, જે કેટલોક વખત મુખ્ય પ્રધાન હતા, તેમણે બે વર્ષ ઉપર નાતાલની ધારાસભામાં કહ્યું હતું કે આ વેરો ત્રાસદાયક છે. તેને લીધે ઘણાં ઘરો ભાંગ્યાં છે, પુરુષો પાપને પંથે વળ્યા છે અને સ્ત્રીઓ નિર્લજ્જ જીવન ગુજારતી થઇ ગઇ છે. તમારા પોતાના ભાઇઓની ત્યાં આ દશાં થાય છે. ૨૦,૦૦૦ માણસોને આ વેરો ભરવો પડે છે. તેમાંથી માત્ર પાંચ કે છ હજાર મહા મુશ્કેલીએ તે ભરી શકે છે. તેમની સ્થિતિ ખરાબ જ ગણાય. પરંતુ બાકીના ૧૪ કે ૧૫ હજારની સ્થિતિ તેમનાથી પણ ખરાબ થાય છે. તેઓ પોલીસના બચમાં ને બચમાં રહે છે, ક્યારે તેમને પકડશે અને વેરો નહિ ભરવાના અપરાધ માટે મેજિસ્ટ્રેટ સમક્ષ ખડા કરશે તે તેમને ખબર પડતી નથી. જે કાંઈ તેમને મળે તે તેઓ પોલીસને લાંચ તરિકે આપી દે છે અને છુપાતા ફરે છે. આ સ્થિતિની કલ્પના કરો. ત્યાંની કુલ વસતિ ૧૫૦,૦૦૦ ની છે; તેમાંથી ૧૨૦,૦૦૦ નાતાલમાં રહે છે. તેમાંના ૨૦,૦૦૦ આ દશા ભોગવી રહ્યા છે અને હજી બીજા ૪૦,૦૦૦ ગીરમીટમાં કામ કરે છે. તેમની ગીરમીટની મુદત પૂરી થશે

ઝોટલે તેઓ પણ આ દશામાં આવી પડશે. આ કાંઈ ન્હાનીસુની વાત છે ? તમે આને ન્હાનીસુની ગણી શકો છો ? ત્રણ પાઉન્ડનો વેરા ભરનારાની એક સભામાં હું હાજર હતો. ત્યાં એક અત્યંત કરુણાળનક અને હૃદયભેદક બનાવ બન્યો, તે મને માદ છે. તે સભામાં પાંચ હજાર માણસો હાજર હતા. સર્વસ્વ ગુમાવી બેઠેલા અને હૃદયભગ્ન થયેલા એક માણસને ચિત્તભ્રમ થયેલો હતો. તે ત્રણ પાઉન્ડનાં વેરા સંબંધી કવિતાઓ લખ્યાં કરે છે. પોલીસ પકડે ત્યારે જેલમાં જાય છે અને ત્યાંથી છુટે ત્યારે પાછો ત્રણ પાઉન્ડના વેરા સંબંધી કવિતાઓ લખે છે અને દેશમાં ગાતો રહે છે. તે તદ્દન ભ્રમિત થઈ ગયો છે. આજ પ્રાન્તમાંથી આરાહની એક ૬૫ વર્ષની ડોસી-તેનો ચિતાર મને હાલ પણ યાદ છે અને જ્યારે જ્યારે તે મારા મન આગળ ખડો થાય છે ત્યારે ત્યારે મને દુઃખ થઈ આવ્યા વિના રહેતું નથી-તે ૬૫ વર્ષની ડોસીએ આવીને મને કહ્યું કે, હું છ વખત જેલમાં જઈ આવી છું. ત્રણ પાઉન્ડના વેરાનું કેટલું ભારે દુઃખ આ લોકો વેડી રહ્યા છે તે હવે તમને સમજશે.

પછીનો સવાલ સરકારી નોકરીનો છે. હિંદીઓને સરકારી નોકરી મળી શકતી નથી. કોઈ પણ વસાહતમાં હિંદી સરકારી નોકરીમાં દાખલ થઈ શકતો નથી. એક બે પારસીઓ ગમે તેમ કરીને ટપાલખાતામાં દાખલ થઈ ગયા હતા, તેમને પણ કાઢી મૂકવામાં આવ્યા છે. હવે કોઈ હિંદી, સરકારી નોકરીમાં દાખલ થઈ શકતો નથી. આ દેશમાં તે પ્રમાણે કરવામાં આવે તો શું થાય તેનો વિચાર કરો. પછી તમને ખબર પડશે કે દેશાન્તર વસવાટનો પ્રશ્ન વિશેષ અગત્યનો છે કે સરકારી નોકરીમાં દાખલ થવાનો. પરંતુ ત્યાં લોકોને આ વિષે બહુ લાગતું નથી, કારણ ત્યાં ભણેલા બહુજ ઓછા છે. લોકોને કેળવણી આપવામાં આવતી નથી અને જે થોડા ધણા ભણેલા છે તેઓ સરકારી નોકરીની પરવા રાખતા નથી. પરંતુ જે કામમાંથી દરેકને સરકારી નોકરીમાંથી ખાતલ ગણવામાં આવે, તે કામ હમેશાં પછાતજ રહે.

છેલ્લો સવાલ મતાધિકારનો છે. કેપ કોલોનીમાં આપણા લોકોને થોડો મતાધિકાર છે. તેઓ રાજકીય મતાધિકાર ભોગવે છે તેમ



H. V. Press Ltd.

સ્વ. સૂરઝાઝ, તેની સ્ત્રી તથા બાળક.

ગીરભાટીઆઓએ ત્રણ પાઉન્ડના કર સામે હડતાળ પાડી
હતી તેમના ઉપર ગોળીબંદાર થયેલા, તેનો
આ માણસ ભાગ થઈ પડેલો.

મ્યુનિસિપલ મતાધિકાર પણ ભોગવે છે. હું જણાવી ગયો કે ત્યાં લણ્ણેલા બહુજ ઓછા છે. તેઓ રાજકીય મતાધિકારની પરવા રાખતા નથી. તેઓ જઈને તેમનાં નામ નોંધાવતા નથી. નાતાલમાં તેઓ મ્યુનિસિપલ મતાધિકાર ભોગવે છે. પરંતુ તેઓ રાજકીય મતાધિકાર ભોગવતા નથી. જો કે એમ જણાય છે કે, સને ૧૮૯૩ પહેલાં તેઓ તે ભોગવતા હતા. ટાન્સવાલ અને ઝાંબે-જીયામાં રાજકીય મતાધિકાર નથી. હમણાં નથી એમ નહિ, પરંતુ ત્યાં તો સત્તાધીશોએ નિશ્ચય કર્યો છે કે, તેમનું ચાલે ત્યાં સુધી મતાધિકાર આપવો નહિ. એટલે ત્યાં આપણે રાજકીય મતાધિકાર ભોગવતા નથી. અલબત્ત આવી સ્થિતિમાં હિંદીઓને માટે જાહેર જીવન માટે કાંઈજ ક્ષેત્ર હોઈ શકે નહિ.

આપણા દેશીઓને એ દેશમાં આવી આવી હાડમારીઓ ભોગવવી પડે છે. તેઓ આ હાડમારીઓની સામે લડત ચલાવી રહ્યા છે. તેઓ એમ નથી ધારતા કે, આ હાડમારીઓ એકદમ દૂર થઈ જશે. ત્યાંના લોકોએ સત્યાગ્રહની લડતમાં સર્વસ્વ અર્પી દીધું છે. આપણા લાઇઓએ લગભગ ૪૦ થી ૫૦ લાખ રૂપીઆની મીલકતનો તેમાં ભોગ આપી દીધો છે. જેઓ એક સમયે શ્રીમંત હતા તે રંક થઈ ગયા છે. એક સમય એવો પણ આવ્યો હતો કે, પોતાના ગુજરાનને માટે માથા ઉપર કાપડની ગાંસડીઓ લઈ, તે વેચવા તેમને જવું પડતું. જેમણે આવા આવા આત્મભોગો આપ્યા તેઓ કાંઈ ભ્રમમાં છે એમ નથી. શ્રીયુત્ ગાંધી ખીલકુલ ભ્રમમાં નથી તેમ ખીજ પણ ભ્રમમાં નથી. તેઓ જાણે છે અને બરાબર સમજે છે કે, તેમની લડત લાંબી ચાલશે, થકવી નાંખે એવી થશે. પરંતુ તેઓ હિમત છોડે એવા નથી. તેઓ તેમની લડત ચલાવી રહ્યા છે.

આ દેશમાં એવો પ્રશ્ન પૂછાય છે કે, “ મિ. ગોખલે ત્યાં જઈને શું કરી શક્યા ? ” મારા મિત્રો, આપણે પ્રતિનિધિમંડળો ઈંગ્લંડ મોકલીએ છીએ. કાંઈ પણ એક પ્રતિનિધિમંડળ ઈંગ્લંડમાં સર્વ કાર્ય એકદમ સાધી શકે એમ તમે ધારો છો ? પરંતુ આ હિલચાલનો તેવી રીતે વિચારજ થઈ શકતો નથી. જ્યાં સુધી દાર ઉઘડે ત્યાં સુધી

તમારે ઠાક્યેજ જવાનું છે. પેલા કરોગીયાની વાતની માફક તમારે હિમત રાખી ખંતથી મંડ્યા રહેવાનું છે જાહેર જીવનથી તદ્દન અજાણ હોય તેવાજ માણસો એકદમ ગમે તેવાં પરિસ્થાપની આશા રાખી શકે. દક્ષિણ આફ્રિકામાં આપણા હિંદી ભાઈઓનાં દુઃખોનો વિચાર કરતાં, એમ લાગે છે કે, એક માણસ અથવા સો માણસ પણ ત્યાં જઈને કાંઈ કરી શકે નહિ. જેઓ ત્યાં લડત ચલાવી રહ્યા છે, તેમને તેમની લડતમાં મદદ કરવાનુંજ હું તમને કહું છું. ટીકાઓ સંબંધે હું કહી ગયો. હવે શ્રીયુત્ ગાંધી અને તેમના સાથીઓનો ન્યાય કરવાનું હું કૉન્ગ્રેસને સોંપું છું. મેં તેમની સૂચના પ્રમાણે કામ કર્યું હતું. આફ્રિકાની ધુંસરી તેમણે ઉઠાવી છે અને સર્વ આત્મભોગ તેમણે કર્યા છે. મારો અધિકાર તો જરા તેમને પડખે ઉભા રહેવાનોજ છે, કારણ તેમના કાર્યમાં તેમણે મારી મદદ માંગી, ત્યાં જઈને કાંઈક મદદ કરવાનું તેમણે મને આમંત્રણ કર્યું, અને મને સરસ બદલો એ મળ્યો છે કે, મારી મુલાકાતથી તેમને સંતોષ થયો છે. પરંતુ શ્રીયુત્ ગાંધી કાંઈ શ્રમમાં નથી. હું તમને હવે પૂછું છું કે, તેમને માટે અત્યારે ડહાપણબરેલું શું છે: દેશાન્તર વસવાટના હક્ક માટે લડત ચાલુ રાખવી કે તેમની બધી શક્તિ મેં ઉપર જે ગણાવ્યાં તે દુઃખો દૂર કરાવવામાં વાપરવી ? મને ખાતરી છે કે તમે સાચો ન્યાય કરશો. વળી મને એ પણ ખાતરી છે કે, ટીકા કરનારાઓ પણ મિત્રો અને સહકારીઓ હોઈ, પોતાની મેળેજ તેમનો વિચાર બદલવાની જરૂર જોશે અને દિલગીર પણ થશે. મારી ખાતરી છે કે, મારા અહિં આવ્યા પહેલાં તેમનો વિચાર દઢતાથી બતાવવામાં તેમણે ઉતાવળજ કરી છે.

સન્નારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો, હવે મારે એકજ શબ્દ કહેવાનો છે. તે આ છે. મેં કહ્યું તેમ લડત લાંબી અને થકવે એવી છે. લડત કેટલી લાંબી, થકવે એવી અને સખ્ત ચાલશે, તે તેમાં પડ્યા છે તે જાણે છે. પરંતુ હું કહી ગયો કે, તેમણે તે ચલાવવાનો નિશ્ચયજ કર્યો છે. તમારે માત્ર એટલું યાદ રાખવાનું છે કે, ત્યાંના લોકો હવે ચાક્યા છે. તેમણે મહા ભારે આત્મભોગ આપ્યા છે. મેં મુંબાઈમાં કહ્યું હતું કે આપણે આ

દેશમાં રહેનારાઓએ, આ બાબતમાં આપણી ફરજ બજાવી નથી. મારા એક મિત્ર, જેમને માટે મને ઘણું માન છે, તેમણે કહ્યું કે હું તમે કહો છો તે સમજી શકતો નથી. તેમણે કારણ એ આપ્યું કે,—"આપણે ઘણી સભાઓ ભરી છે." આજ બતાવે છે કે ત્યાંના લોકોને શું જોઈએ છે અને તે માટે આપણે શું કરવું જોઈએ તેનો આપણને ખરાબર ખ્યાલજ નથી. તમે ઘણીએ સભાઓ ભરો. તેથી તેમને કંઈ લાભ થતો નથી. અલબત્ત તમે સભા ભરીને તમારી સહાનુભૂતિ દર્શાવો તે કાંઈક ઠીક છે. કાંઈજ ન કરો તેના કરતાં એ સારું છે. પરંતુ તેમને તો સૌથી પહેલી અને વધારે જરૂર નાણાંની મદદની છે. તમે તમારા દેશની સરકાર ઉપર આ બાબત નિરંતર દબાણ કર્યાં કરો એ તેમને જોઈએ છે. જ્યાં સુધી દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસતા તમારા ભાઈઓનાં દુઃખ ટળે નહિ ત્યાં સુધી સરકારને અંપીને બેસવા ન દો. વારંવાર સભાઓ ભરવાથી આપણી ફરજ પૂરી અદા થતી નથી. ત્યાં કેટલું ખર્ચ થયું છે ? હું તમને કહી ગયો કે આટલી ન્હાની સંખ્યાએ લડતમાં ૪૦ થી ૫૦ લાખ તો ખર્ચ્યાં છે. આતો હું તમને ઓછામાં ઓછા કહું છું. કેટલાક તેથી વધારે પણ ગણતરી કરે છે. પરંતુ આજ સુધીમાં આ દેશમાંથી તમે કેટલા મોકલ્યા ? છેલ્લા ત્રણ વર્ષમાં બધા થઈને દોઢલાખ રૂપિયા મોકલ્યા અને આ દોઢ લાખમાંથી લગભગ રૂ. ૭૫૦૦૦ તો એકજ ગૃહસ્થ મિ. રતન ટાટાએ આપ્યા છે. ત્રીસ કરોડની વસતિવાળા મહોટા દેશે રૂ. ૭૫૦૦૦) આપ્યા સારે, ત્યાં આટલી ભારે વિપત્તિઓની સામે ટકર ઝીલી રહેલા દુર્ભાગ્ય મનુષ્યોએ ૪૦ થી ૫૦ લાખ ગુમાવ્યા ! હવે આ લોકોને માટે વિશેષ કરવું જોઈએ કે નહિ તેનો વિચાર કરવાનું હું તમનેજ સોંપું છું. હું ખૂબ આશા રાખું છું કે તમે તમારું બનતું કરશો. આપણે પહેલાં ગમે તેટલા બૂલ્યા હમણું, પરંતુ મને સંપૂર્ણ આશા છે કે, ભવિષ્યમાં આપણે આપણું કર્તવ્ય સારું બજાવીશું. જો કે આ પ્રશ્ન આમ દક્ષિણ આફ્રિકાવાસી હિંદીઓનો લાગે છે, છતાં ખરી રીતે આ લડતમાં સામ્રાજ્યમાં આપણા પોતાના સ્થાનનો સવાલ સમાયલો છે. આપણને આપણી પ્રતિષ્ઠાની પરવા હોય તો દક્ષિણ

આફ્રિકાવાસી આપણા હિન્દી ભાઇઓની આપણે બરાબર પીઠ ઠાકવી નોંધએ. નહિ તો તેમના ઉપર આક્રમણ આવી પડી છે તે આપણા ઉપર પણ જરૂર આવશે. આટલું કહીને હું આ ઠરાવ આપના સ્વીકાર માટે રજુ કરું છું.

(આ બાબતુ પૂરું થયા પછી નામદાર ગોખલેના નામનો જય જય નો પુકાર કરવામાં આવ્યો અને તેનો ધ્વનિ મંડપમાં ગાજી રહ્યો).

પરિશિષ્ટ.

નામદાર ગોખલેના દક્ષિણ આફ્રિકાના પ્રવાસની રોજનિશી

નામદાર ગોખલેનો દક્ષિણ આફ્રિકાનો પ્રવાસ માત્ર ૨૭ દિવસનો હતો. પરંતુ તેટલા ટૂંકા સમયમાં તે ત્યાંના લગભગ બધાજ આગેવાનોને મળ્યા હતા, લગભગ દરેક અગત્યના સ્થળની મુલાકાત લીધી હતી, ત્યાંના પ્રશ્નોનો ઉડો અભ્યાસ કર્યો હતો, લોકોને પણ મળ્યા હતા, તેમનાં દુઃખો અને તેમની ફરિયાદો તેમનેજ મ્હોડે સાંભળી હતી. વળી પોતાના અભ્યાસથી અને વાજબી દલીલથી તેમણે વસાહતી મંત્રીઓને મ્હાત કર્યા હતા. તેમના પ્રવાસની રોજનિશી પરથી તેમના આ બધા કામનો કાંઈક વધારે સ્પષ્ટ ખ્યાલ આવી શકશે એમ ધારી અમે તે નીચે આપી છે.

સને ૧૯૧૨

તા. ૨૨, અક્ટોબર.—કેપ ટાઉન ઉતર્યા, વસાહતના મંત્રી નામદાર મિ. ફિશરનો પત્ર લઈને દેશાન્તર વસવાટ ખાતાના એક અમલદાર મિ. રન્સીમેન યુનિયન સરકાર તરફથી તેમને લેવા આવ્યા હતા, તેને મળ્યા. બંદર ઉપરથી નૂરખાગ સુધી સરખસ.

મિ. કાર્ટરાઈટ એમ. પી. સી. તથા ડેપુટી મેયર સર ફ્રેડરિક સ્મિથને મળ્યા.

રાત્રે આઠ વાગે સિટી હાલમાં સ્વાગત. મેયર પ્રમુખસ્થાને કેપ ટાઉનના આગેવાન યુરોપીય સન્નારીઓ તથા સદ્ગૃહસ્થોની હાજરી. વક્તાઓમાં નામદાર ડબ્લ્યુ. પી. શ્રીનર, સર ફ્રેડરિક સ્મિથ, શ્રીયુત ગાંધી, ડૉ. અબ્દરહેમાન તથા ડૉ. ગૂલ હતા. હિંદી કોમ, હિંદુ એસોસિયેશન, તામિલ એસોસિયેશન, અને કેપ કોંક્ણી મુસ્લીમ લીગ તરફથી માનપત્રો.

તા. ૨૩, અક્ટોબર—જસ્ટીસ સર જેમ્સ રોઝ-ઈન્સ તથા જસ્ટીસ સોલોમન પોતાનાં કાર્ડ મૂકીને ગયા. નામદાર ડબ્લ્યુ. પી. શ્રીનર તથા સર ફ્રેડરિક સ્મિથની મુલાકાત લીધી.

રાત્રે ૮ વાગે સ્વાગત મંડળને મળ્યા. ત્યાંની હરકતો સંબંધી ચર્ચા.
તા. ૨૪, અકટોબર—નેક નામદાર જોન એક્સ. ચેરિમૅન સાથે સિવિલ
સર્વિસ ક્લબમાં મુલાકાત.

સવારે ૧૧૧૧ વાગે સ્પેશિયલ બસલૂનમાં ખેસી કિમ્બર્લી રવાના
થયા. સર ફ્રેડરિક દ્વિમથ વગેરે સ્ટેશન પર આવ્યા હતા.

વેલિંગ્ટન આગળ હિંદીઓનું એક પ્રતિનિધિ મંડળ મળ્યું.
તા. ૨૫, અકટોબર—ડી આર આગળ હિંદીઓનું એક પ્રતિનિધિમંડળ
મળ્યું. મિસીસ કેનરાઇટ શ્રીનર (ઓલાઇવ શ્રીનર) ને મળ્યા.
કિમ્બર્લીની સ્પેશિયલ ટ્રેનને મોડર રિવર આગળ ૨૦૦ હિંદીઓની
એક ટ્રેન મળી.

બીકન્સફિલ્ડ આગળ ત્યાંના મેયર તથા અન્ય ગૃહસ્થો
મળવા આવ્યા.

સાંજે ૫૧૧ વાગે કિમ્બર્લી પહોંચ્યા. ત્યાંના મેયર, મેજર
આર્ડિનિંગ તથા મિ. ઓટસ લેવા આવ્યા હતા. મિ. વી. સામીને
ધેર સરખસમાં લઇ જવામાં આવ્યા. રાત્રે ૮૧ વાગે ટાઉન હોલમાં
માનનો મેળાવડો. મેયર મિ. ઍસન પ્રમુખસ્થાને. ઘણા આગેવાન
યુરોપીય ગૃહસ્થોની હાજરી. મેયરે સ્વાગતનું ભાષણ કર્યું તથા
માનપત્ર એનાયત કર્યું. શ્રીયુત્ ગાંધી તથા આફ્રિકન પોલિટિકલ
ઓર્ગેનિઝેશનની સ્થાનિક શાખાના પ્રમુખ મિ. આઇઝેક જોશુઆએ
ભાષણ કર્યા.

તા. ૨૬, અકટોબર—ખાણોની મુલાકાત લીધી. બેલોમફોન્ટેનમાં હિંદીઓ-
નાં જે દુઃખ હોય તે કહેવાનું મિ. જે. એક લેરનને કહ્યું. મિ.
ઓલિવર એમ. એલ. એ. ને મળ્યા. સિટી હોલના સપર રૂમમાં
રાત્રે ૮૧૧૧ વાગે ખાણું. બીકન્સફિલ્ડના મેયર પ્રમુખસ્થાને. લગભગ
૧૫૦ ગૃહસ્થો હાજર હતા તેમાં કિમ્બર્લીના મેયર, મિ. ઓલિવર
એમ. એલ. એ., મિ. ઓટસ વગેરે કિમ્બર્લીના ઘણા ખરા આગેવાનો
મળીને ૪૦ યુરોપીય ગૃહસ્થો હતા. કિમ્બર્લીના મેયર, શ્રીયુત્
ગાંધી તથા મિ. ઓટસે ભાષણ કર્યા.

તા. ૨૭, અક્ટોબર—અપોરે બે વાગે મિ. આલિવરની મુલાકાત લીધી. કૉન્સ્ટન્ટિયા હૅલમાં એકલા હિંદીઓ તરફથી સ્વાગત કરવામાં આવ્યું.

સાંજે ૬ વાગે જોહાનીસ્બર્ગ તરફ રવાના. વિન્ડસર્ટન આગળ માનપત્ર એનાયત કરવામાં આવ્યું.

ફિશિયાના તથા બ્લોમ્હોફ આગળ માનપત્રો. આ બંને સ્થળે આગેવાન યુરોપીયો હાજર હતા.

તા. ૨૮ અક્ટોબર—કલાર્કસડોર્પ આગળ ૨૦૦ ગૃહસ્થો સાથે જોહાનીસ્બર્ગથી આવેલી સ્પેશિયલ ટ્રેન મળી. સ્ટેશન શણગારવામાં આવ્યું હતું. સવારે ૬૧૧ વાગે કલાર્કસડોર્પ એક્સપ્રેસ જોહાલમાં સ્વાગત. મેયર મિ. એ. બ્રૅન્લી પ્રમુખસ્થાને. ૧૦૦ કરતાં વધારે યુરોપીય ગૃહસ્થો હાજર. બ્રિટિશ હિંદીઓ તરફથી પોતાનાં દુઃખનું વર્ણન. સવારે ૮૧૧ વાગે પ્રોવિન્સલ પહોંચ્યા. સ્ટેશન શણગારમાં આવ્યું હતું. ટાઉન ગાર્ડન્સમાં સ્વાગત તથા માનપત્રો. મેયર તથા કેટલાક ઉપરિ યુરોપીય અમલદારો લેવા આવ્યા હતા. ગવર્નમેન્ટ એક્સપેરિમેન્ટલ ફાર્મમાં ગયા. સવારે ૧૦-૪૦ એ પ્રોવિન્સલ છોડ્યું.

અપોરે ૨ વાગે કુગર્સડોર્પ પહોંચ્યા. સ્ટેશન શણગારમાં આવ્યું હતું. મેયર તથા આગેવાન યુરોપીય ગૃહસ્થો લેવા આવ્યા હતા. સ્ટેશન ઉપર માનપત્ર આપવામાં આવ્યું. હિંદીઓના નિવાસસ્થળ બર્ગસડોર્પ ગયા. કુગર્સડોર્પ છોડ્યું.

જોહાનીસબર્ગ (પાર્ક) સાંજે ચાર વાગે પહોંચ્યા. લગભગ ૩૦૦૦ માણસો સ્ટેશનપર હતાં. મેયર મિ. એલિસ, રેવ. ડોક, રેવ. ફિલિપ્સ, મિ. હોસ્કેન, ડૉ. રૉસ, સર ન્યૅર્થ અલ્બુ વગેરે પ્લેટફોર્મ પર હતા.

બ્રિટિશ ઇન્ડિયન એસોસિયેશને, મ્હોટી સોનાની રકાબીમાં કાતરેલું માનપત્ર એનાયત કર્યું. જોહાનીસ્બર્ગના હિંદીઓ, હુમિદિયા ઇસ્લામિક સોસાયટી, તામિલ બેનીફિટ સોસાયટી,

પાટીદાર એસોસિયેશન, ફ્રેડાકના હિન્દીઓ તથા પીટર્સબર્ગના હિન્દીઓ તરફથી માનપત્રો.

તા. ૨૯, અક્ટોબર—દિવસે બધી આશીસોમાં ગયા. રાત્રે ૮૧ વાગે શુરોપિયન કમિટી તરફથી કાર્લટન હોટેલમાં સ્વાગત.

તા. ૩૦ અક્ટોબર—મિ. મન્રો એમ. એલ. એ., મિ. વાઇબર્ગ એમ. એલ. એ., મિ. ફ્રેવેલ એમ. એલ. એ. મિ. રોબિન્સન તથા પોર્ચુગીઝ કૉન્સલને મળ્યા. પારસી પ્રતિનિધિમંડળની મુલાકાત લીધી. ૩૧ વાગે મિ. હોસ્કેનને ઘેર મસલત. તેમાં મિ. ડબ્લ્યુ. હોસ્કેન, મિ. ચૅપ્લીન, મિ. ડાક, શ્રીયુત ગાંધી, મિ. ફિલિપ્સ, મિ. ડેવિડ પોલોક, મિ. રિચ, મિ. બેરી, મિ. પિમ તથા મિ. કુલેનબાક હાજર હતા.

તા. ૩૧, અક્ટોબર—મેસૉનિક હૉલમાં મિજલસ. મેયર મિ. એલિસ પ્રમુખસ્થાને.

તા. ૧, નવેમ્બર—કુડલેસ બિલ્ડિંગ્સમાં આશીસોમાં ગયા. પડાણ પ્રતિનિધિમંડળ, ઇસપ મિયા પ્રતિનિધિમંડળ, હુબીબ મોતન પ્રતિનિધિમંડળ તથા વેપારીઓના પ્રતિનિધિમંડળની મુલાકાતો લીધી.

ટ્રાન્સવાલ વીમેન્સ એસોસિયેશન તરફથી ધી ઇન્ડીપેન્ડન્ટ સ્કુલર્સમાં સાંજે ૩૧ વાગે સ્વાગત અને માનપત્ર વગેરે.

સાંજે ૫ વાગે ડુલ હૉલમાં એકલા હિન્દીઓની સભા.

તા. ૨, નવેમ્બર—લૉલી ગયા.

તા. ૩, નવેમ્બર—ટૉસ્ટોપ ફાર્મ ઉપર.

તા. ૪, નવેમ્બર— „ „

તા. ૫, નવેમ્બર—લૉલીથી સવારે ૭ વાગે જોહાનીસબર્ગ પાછા ગયા. મિ. ચૅપ્લિનને ત્યાં રહ્યા લીધી. ત્યાં સર પર્સી ફિટઝ પેટ્રિકને મળ્યા.

તા. ૬, નવેમ્બર—મોટરમાં બેસી જર્મિસ્ટન તથા ઍક્સબર્ગનાં નિવાસસ્થળોએ સવારે ૮ વાગે ગયા.

મિ. એલિસને મળવા ગયા.

રાત્રે ૮ વાગે નાતાલ જવા ઉપડ્યા.

તા. ૭, નવેમ્બર—ન્યુકેસલ આગળ માનપત્ર એનાયત કરવામાં આવ્યું.

લેડીસ્મિથ આગળ લોકોને મળ્યા.

મારિટઝબર્ગ ટાઉન હૉલમાં સ્વાગત.

તા. ૮, નવેમ્બર—મારિટઝબર્ગ સ્કુલરૂમમાં હરકતો સંબંધી ચર્ચા કરી.
એડમિનિસ્ટ્રેટર તથા મેયર તેમનાં કાર્ડ મૂકીને ગયા. લાઇન્સેસિંગ
ઓફિસર મિ. વાઇન કોલની મુલાકાત લીધી.
કેમ્ડન હોટેલમાં બપોરનો નાસ્તો.

મિ. ઓમાર વગેરેને લઇને ડરબનથી સ્પેશિયલ ટ્રેન આવી.
સ્પેશિયલ ટ્રેનથી ડર્બન ગયા.

ડર્બન સ્ટેશન ઉપર સ્વાગત. મેયર, ચીફ મેજિસ્ટ્રેટ વગેરે હાજર.

મિ. મુસાના ઘર સુધી સરખસ.

ઘોડા છોડી નાંખીને ગાડી બેંચવામાં આવી. રાત્રે ૮ વાગે
ટાઉન હૉલમાં સ્વાગત. મેયર પ્રમુખસ્થાને.

તા. ૯, નવેમ્બર—છોકરાંઓની રમતની શરતોનો મેળાવડો. સર ડેવિડ
હન્ટર તથા મેયર પોતાનાં કાર્ડ મૂકી ગયા. વેપારીઓના પ્રતિ-
નિધિમંડળની મુલાકાત લીધી. છોકરાંઓને ઈનામ બહેંચ્યાં.

તા. ૧૦, નવેમ્બર—ત્રણ પાઉન્ડનો કર ભરનારાઓની ફરિયાદો સાંભળી.
બપોરે સ્પેશિયલ ટ્રેનથી ધર્મિપિન્ગો ગયા તે સાંજે પાંચ વાગે
પાછા આવ્યા. મોટરમાં ફીનિક્સ ગયા.

તા. ૧૧, નવેમ્બર—ડરબન પાછા આવ્યા. રાત્રે ૮ વાગે ડૂલ હૉલમાં
મિજલસ સર ડેવિડ હન્ટર પ્રમુખસ્થાને.

તા. ૧૨, નવેમ્બર—સીડેનહામ કૉલેજની મુલાકાત લીધી. એમ્બર
ઓફ કૉમર્સની મુલાકાત.

માઉન્ટ એન્કુમ્બની મુલાકાત. ત્યાં ગીરમીટીઆ હિંદીઓને મળ્યા.

મિ. મોરિસ એવાન્સને મળ્યા. મિ. ફ્રેસ્ટમજીએ સ્વાગત કર્યું.

પ્રીટોરિયા રવાના થયા.

તા. ૧૩, નવેમ્બર—વૉલ્કસ્ટ્રેટ, સ્ટેન્ડન તથા હિડેલબર્ગ આગળ
માનપત્રો. છેલ્લાં બે સ્થળોએ મેયર તથા આગેવાન યુરોપીય
ગ્રહસ્થો આવ્યા હતા.

સાંજે ૭ા વાગે પ્રીટારિયા પહોંચ્યા. સ્ટેશન ઉપર સ્વાગત.
આગેવાન યુરોપીય ઈહસ્થાની હાજરી.

તા. ૧૪, નવેમ્બર—સવારે ૧૧ વાગે, મંત્રીઓ—જનરલ રેમટસ,
જનરલ બોથા તથા મિ. ફિશર સાથે મુલાકાત. નામદાર મિ.
હ્યુયાર્સ કાર્ડ મૂકીને ગયા. આફ્રીસોમાં ગયા. મંત્રીઓ કાર્ડ મૂકી ગયા.
જનરલ બોથા તથા મેયર કાર્ડ મૂકી ગયા.

રાત્રે ૮ા વાગે ટાઉન હૉલમાં સ્વાગત. ડેપુટી મેયર મિ. ફિન્ડલે
પ્રમુખસ્થાને.

તા. ૧૫, નવેમ્બર—મિ. વીન્ડહેમ એમ. એલ. એ. ને મળવા સાડ
મોટરમાં બેસી સવારે ૯ા વાગે જોહાનીસ્બર્ગ ગયા.

પ્રીટારિયા પાછા આવ્યા. બપોરનો નાસ્તો લૉર્ડ ગ્રેડસ્ટન
સાથે લીધો. સાંજે ત્રણ વાગે લૉલી ગયા.

તા. ૧૬ નવેમ્બર—ટૉલ્સ્ટોય ફૉર્મ ઉપર રહ્યા.

તા. ૧૭, નવેમ્બર—મિ. ચેપ્લીનને ઘેર સર ટૉમસ રેમાર્ટને મળ્યા.
હમિદિયા ઈસ્લામિક સોસાયટીના પ્રમુખ ઈમામ સાહેબ એ.
કે. બાવાઝીયર, જીવણ પ્રેમજી, પાટીદાર એસોસિયેશનના
પ્રમુખ તથા મિ. ફીલિપ્સને મળ્યા.

રાત્રે ૮ા વાગે લૉરેન્સો માર્કિવસ તરફ રવાના થયા.



